

الحمد لله

AL - ITTIHAD DAILY جريدة يومية אל - אתיחד - יומון

\* جيفا - مكتب «الاتحاد» - بدأ، في الساعة الثانية من فجر اليوم، الجمعة، التوقيت الصيفي في البلاد، وذلك بتحريك عقارب الساعة ساعة كاملة الى الامام.

ويستمر العمل بموجب التوقيت الصيفي، هذا العام، حتى منتصف ليلة الثالث من ايلول القادم.

\*اليوم، بدء التوقيت الصيفي  
الذي يستمر حتى ٩/٣\*

**\* احتجاب «الاتحاد»، بعد غد الاحد \***

« حيفا - مكتب «الاتحاد» - يحتفل أبناء الطوائف المسيحية السائرة حسب التقويم الغربي، بعد غد الأحد، بأول أيام عيد الفصح المجيد.

وتنتهز «الاتحاد» بهذه المناسبة جميع العاملين فيها، هذه المناسبة السعيدة لترفع طاهنها الحارة إلى العاملين البعيد وإلى أبناء شعبنا عمومًا متمنية أن يعود عليهم وقد تحققت جميع طموحاتهم في السلام العادل والمساواة والازدهار في هذا الوطن، الذي لا وطن لنا سواء.

وتعلن أنه لهذه المناسبة ستحتجب «الاتحاد» عن الصدور ليوم واحد، وذلك بعد غد الأحد. وتعود إلى الصدور كالعادت مع صبيحة يوم الاثنين القادم.

وكل عام والجميع بألف بخير

\* محمد بركة يتحدث إلى الاتحاد عن التطورات الأخيرة على الساحة السياسية، عن تميز الجبهة، بمبادئها ونظافتها، وعن كونها بالنسبة للأقلية العربية:

✽ في قلب الخليل المحتل:

المراقبون الدوليون في رأس حربة الموجهة بين جنود الاحتلال والمستوطنين

- ✳ إعلان الدولة الفلسطينية في الرابع من أيار:
- ✳ الشارع الفلسطيني ما بين مؤيد ومعارض ومتخوف
- ✳ الأرض، العمل والسكان في الاستيطان الصهيوني

(الحلقة الثانية)

\* توفیق زیاد .. الشاعر والانسان - رياض كامل.  
\* قصیدتان: عیسیٰ لوبانی ود. سلیم مخولی.

مشروع طليعي في الناصرة لرعاية نساء واطفال  
مدمني المخدرات والكحول  
————— (آمال شحادة) —————

تبيع اولاً تبیع.. هذا هو السؤال!  
(علاء حلیجل)  
الاورویون ینافسون علی اکتشاف الفضاء  
(سبطراً) تحتفل مع تنبأهاو بعید الاعیاد

**عرفات الإهراءات الإسرائيلية في**

## A black and white photograph showing a large crowd of people gathered in an open field. In the background, a large, multi-story building is visible. The scene appears to be a public gathering or protest.

\* (١٥٠) ألف لاجئ على الأقل من ألبان كوسوفو، حتى أمس الخميس \* واشنطن ترفض اقتراحاً روسيا لعقد قمة للدول الثماني \* أسر (٣) جنود أمريكيان والاستعداد لحاكتهم عسكرياً \* موفد من الفاتيكان الى بلغراد \* الأمم المتحدة مهمشة بسبب انقسام الدول العظمى \* المراقبون: كوسوفو - مرحلة جديدة من الأزمة الرهيبة المستمرة منذ ١٩٩١ \* (ص ١١٠٢)

\* الوفد يسلم عريضة وقعتها منات الأدباء والمحاضرين والفنانين والساسة اليهود تويد إقامة دولة فلسطينية مستقلة عاصمتها القدس الى جانب إسرائيل \* حاييم برعام له الاتحاد: لا سلام عادل وثابت بدون احترام الحق الفلسطيني في القدس \* (ص ١١، ٢)

(ص ۲)

آخر وأجمل التهاني والتبريكات نقدمها الى الدكتور  
غسان صفوري حمادي

بمناسبة حصوله على لقب أخصائي بالأمراض الداخلية بامتياز.  
 قدماً إلى الأمام يا دكتور غسان في خدمة أهل بلدك وشعبك  
 والف مبروك  
 سمير وسحر ناطور - شفاعمر

نتقدم بأجمل التهنائي وأحلى التبريكات الى عموم المسلمين والطائفة  
يه والطوائف المسيحية وإلى عموم المواطنين في اسرائيل بمناسبة حلول  
عيد الأضحي المبارك  
وأعياد الفصح المجيدة  
أعاده الله على الجميع بالخير واليمن والبركات  
وكلمة عام وأتمنى خيراً

مصفى لهناني  
القائم بأعمال رئيس نقابة  
السكرتارين العامتين في  
السلطات المحلية

سلسلة مبرمجة تهدف إلى التصنيق عليهم لأجبارهم على الرحيل من البلدة القديمة، فقيمت تهريبها وإسبيلها. إجراءاتهم الاستفزازية ضد المواطنين، وخاصة تصاعد عناصرهم في الحدود « حرس الحدود »، حيث قاموا بإيقافهم وتفتيشهم بطريقة استفزازية لا سيما في شارع الواد، الذي افتتح فيه في منطقة باب الأسباط مؤخرًا مركز لشرطة الاحتلال. وعلى مدار أيام عيد الأضحي اعتدى أفراد « حرس الحدود »، على عشرات الشبان الصغار المرح.

ويذكر أن شرطة الاحتلال كثفت من وجود عناصرها في القدس الشريف، ونشرت مئات من أفراد « حرس الحدود » في شوارع المدينة بسبب احتفال اليهود بعيد الفصح.

من جهة أخرى، أغلق أفراد « حرس الحدود » شارع الملك سليمان وشارع المتحف، بحجة الانتهاء بوجود جسم مشبوه، مما حال دون وصول المواطنين والمركبات الفلسطينية القادمة من جبل الزيتون ووادي الجوز ورأس العمود وغيرها من المناطق التي قلب القدس المحتلة.

من جهة أخرى صعدت سلطات الاحتلال الاسرائيلي من استفزازاتها بحق المواطنين في مدينة الخليل، خاصة في الجزء المحتل منها.

وتنتشر قوات كبيرة من الجيش والآليات العسكرية على الشوارع الرئيسية في المنطقة، وتتعمد ايقاف المواطنين وسياراتهم بطريقة استفزازية وتوجيه الشاتم والاهانات لهم.

كما نشرت قوات الاحتلال آلاف الاعلام الاسرائيلية في شارع الشهداء ومحيط الحرم الابراهمي وفي وسط البلدة القديمة، وذلك خلال الیومین المأخضین بمناسبة الاحتفالات الابراهيمي في وسط البلدة العبري.

ودان المهندس مصطفى عبد النبي التنتشة، رئيس بلدية المدينة، هذه الممارسات، خاصة تلك الصادرة من المستوطنين المتشرحين في البؤز الاستيطانية الموجودة عنوة في المدينة، مؤكدا على عريضة وعقارة المدينة.

من ناحية، استنكر النائب محمد الحوراني هذه الاعمال، التي تؤكد استمرار السياسة اليمينية المتطرفة لحكومة نتניהو، التي تنصلت عما وقعت عليه من اتفاقات.

**كفرياسيف - الشارع الرئيسي**  
**من المصانع الوحيدة في الوسط العربي لإنتاج**

\*مصنع الحديد البناء (רשתות)

وکلاء ایتونگ (ایٹانگ)

## \* حجر بناء

## نعلن حملة تنزيلات هائلة:

١ طن حديد حسب الخارطة ١٦٥٠ ش. جـ بـ د ١٨٠٠  
١ شبكة حديد (٣٧٦) قطر ٨ ملم ١٠٨ ش. جـ بـ د ١١٥  
١ شبكة حديد (٣٧٦) قطر ٦ ملم ٦٤ ش. جـ بـ د ٨٥  
١ كوب ايتوج ٣٢٥ ش. جـ بـ د ٣٧٠  
١ كوب خشب فيني نمره ١٠٤٠٥ ش. جـ بـ د ١٢٠٠  
تسهيلات في النقل لجميع انحاء البلاد  
تسهيلات للمهندسين والمساكين

مطلوب شراء اراضي في شارع رئيسي شفاعمرو ٦٧٦٦٦ شفاعمرو كابول  
ترقبوا في الاسبوع القادم اسماء الفائزين بالسحب

كل من يشتري بـ ١٠,٠٠٠ شاقل يحصل على رحلة الى الاردن خلال السنة  
٠٥٢/٩٧١٧٦٩-٠٥٢/٤١٢٥٨٦-٠٤/٩٩٦٨٨٧٥-٠٤/٩٩٦٦٤٨

تتقدم بأجمل التهاني واعطر  
الأهاني الى  
الدكتور حنا طوني حنا  
بمناسبة اجتيازه امتحان طب  
الاستان وصصوله على الرخصة  
للمزاولة عمله.  
الف مبروك قدماً والى  
الأمام.  
الحال صحي حنا واولاده  
وجميع أفراد عائلاتهم -  
سختين

حفلة الأعياد مع المطرب  
ابراهيم عزام  
انظر الاعلان في الملحق

**المصري ونحن  
ندفع الاقتصاد**

ابراهيم جبارين م.ض.  
تل ٦/٦٥٧٥٣٨٤  
انظر الاعلان ص ١٣

کا۔ عا۔ وازتہ و رخ

ي، اتقدم بأحر التهاني وأطيب التبريكات الى عموم شعبتنا وإلى الطوائف المسيحية  
بحسب التقويمين الغربي والشرقي بمناسبة حلول

بنا آمانياته وتطلعاته في المساواة والتقدم والمزيد من الوحدة، وتحقيق السلام الشامل  
إل الاحتلال عن الأراضي الفلسطينية والعربية وإقامة الدولة الفلسطينية المستقلة  
وعاصمتها القدس العربية المحتلة.

باحترام،  
 رافع جرابسي  
 رئيس بلدية الناصرة



## لقاء اليوم

مع: الصحفي حاييم برعام  
حول: التوقيع على عريضة تعترف بالقدس عاصمة  
للدولتين، اسرائيل وفلسطين

## لا سلام ثابت وعادل بدون احترام الحق الفلسطيني في القدس

يحتاج الى مثابة وحوار دائم مع الجمهور لرسم الطريق  
الأصح أمامه للخروج من الأزمة القائمة. وتجدر الإشارة  
الى أن الوضع في القدس ليس سهلاً، خاصة وأن نسبة  
عالية صوت لتنتباه. وهناك المتدينون، وفي ظل  
هذه الأوضاع نكافح من أجل آرائنا وللاعتراض بالآخر،  
وهو الفلسطيني الذي له تاريخه ومقدساته وكيانه  
وحقوقه.

\* «الاتحاد»: جاء في العريضة ان اغلاق  
المؤسسات في القدس هو جزء من حملة «الليهود»،  
خند براك لانهاية بتقسيم القدس، هل يفهم من هذا  
أنكم تدعون براك؟

\* برعام: «الموقعون على العريضة ينتمون الى  
معسكر السلام والواقعية ونريد الأوامر والعريضة والعنف  
وأنا شخصياً أصوت في العريضة لقائمة الجبهة  
الديمقراطية للسلام والمساواة، اليهودية العربية، وهذا  
الأساسي إسقاط نتيهاها وما يحمله من أفكار أثبت  
الواقع أنها تتناقض مع التطلع إلى إنجاز سلام حقيقي  
وتعايش مشترك. واعتقد بأن غالبية الموقعين على  
العريضة، يدعمون براك».

\* «الاتحاد»: يلاحظ في المعركة الانتخابية ان  
السياسيين يحاولون التهرب من متطلبات السلام  
الإسرائيلي- الفلسطيني، ما هو المطلوب لإبقاء  
الموضوع بارزاً على جدول الأعمال؟

\* برعام: «هذه العريضة، بمضمونها وبمنايات  
التوقيع عليها، جزء من معركتنا لإبقاء الموضوع  
الفلسطيني على جدول الأعمال الإسرائيلي وعدم التهرب  
منه».

ونريد التأكيد بواسطة العريضة للشعب الفلسطيني  
ولأصدقاء إسرائيل في الولايات المتحدة الأمريكية  
وأوروبا أن جزءاً هاماً من الشعب الإسرائيلي يدعم حق  
الشعب الفلسطيني في إقامة دولته المستقلة في الضفة  
والقطاع وعاصمتها القدس الشرقية.

ونريد أيضاً تحريك العالم ليضع حداً للتسلط  
الإسرائيلي على أرض الشعب الفلسطيني ووضع حد  
لممارسات القمع والتفكيك ومصادرة الأرض. ولوضع  
حد لممارسات وزارة الداخلية، خاصة الوزير سونسا،  
الذي يحمل أفكاراً كهانية ويقوم بممارسات خطيرة في  
القدس العربية».

\* «الاتحاد»: وما هي الخطورة القادمة لكم وإلى  
أين ستقود؟

\* برعام: «أنا واقعيون ونتحلى برؤية إنسانية  
عقلانية. ونسعى دائماً لتغيير الأوضاع الى الأحسن.  
والمطلوب منا هو المثابرة بالنضال والتأكيد الدائم أنه  
إذا لم تحل القضية الفلسطينية حلاً عادلاً، وأهم شيء...  
إقامة دولة الى جانب إسرائيل، فلن يخرج المجتمع  
الإسرائيلي من أزيماته. وخروج المجتمع الإسرائيلي من  
أزماته يتطلب خروج قادته، خاصة من اليمين، من  
أوامهم بأنه يمكن في هذا العصر قمع وطمس ودوس  
حقوق شعب، خاصة وأنه ما ضاع حق وراءه مطالب».

(سهيل قبلان)

\* وقع المئات من الأدباء والبروفسورين  
والأكاديميين والمحامين والفنانين عريضة يعلنون  
فيها تأييد إقامة دولة فلسطينية بجانب إسرائيل  
وعاصمتها القدس الشرقية.

وستسلم العريضة، غدا السبت، الى فيصل  
الحسيني مسؤول ملف القدس في السلطة الوطنية  
الفلسطينية، في لقاء تظاهري سيجري معه في بيت  
الشرق الفلسطيني.

حول الموضوع التقينا الصحفي حاييم  
برعام، أحد الموقعين على العريضة.

\* «الاتحاد»: ما هو الدافع لتوقيع العريضة؟

\* برعام: «نشهد صراعاً قاسياً حول القدس،  
تحاول فيه الحكومة الإسرائيلية فرض حقائق منتهية  
وتضرب الحق الفلسطيني في القدس. ونحن على  
قناعة تامة بأنه إذا لم يحترم الحق الفلسطيني في  
القدس الشرقية ولا يمارس الشعب الفلسطيني حقه  
الكامل في القدس الشرقية، فلن يكون هناك أي  
سلام ثابت وراسخ وعادل، لذلك فإن كل خطوة،  
خاصة من شخصيات إسرائيلية، تدعم هذا الحق،  
تساهم فعلياً وجدياً في بناء أسس السلام وتوطيد  
التقارب بين الشعبين. وكل خطوة تؤكد هذا الحق  
مقبولة عليّ. لهذا وقعت العريضة وجاء التوقيع  
الى جانب توقيع مئات الشخصيات الإسرائيلية التي  
لها وزنها، لتأكيد انعدام الإجماع القومي حول ان  
القدس الموحدة عاصمة أبدية لإسرائيل».

\* «الاتحاد»: وكيف يتعاملون معكم في  
المجتمع الإسرائيلي، وما على مراقبتكم هذه؟

\* برعام: «عندما طرحنا، قبل أكثر من عشر  
سنوات، أفكارنا وأكدنا فيها ان دولة فلسطينية  
وعاصمتها القدس العربية ستقوم لا محالة، وان  
إسرائيل ستعترف في النهاية بكيان فلسطيني  
بجانبها، كانوا يسخرون منا. وما هي أفكارنا  
تتحقق، فالتقى قادة إسرائيل قادة م.ت.ف. والذي  
تعال معاً معنا يومها وكأنا أصبنا بالجنون، يفكر  
اليوم ملياً في ما طرحناه ونطرحه، خاصة وأننا لسنا  
جزءاً من الإجماع القومي الإسرائيلي، إنما نعتز  
بكوننا جزءاً من الإجماع العالمي بالنسبة للسلام  
الذي يستند الى حق الشعوب في تقرير مصيرها.  
وأفكارنا اليوم أكثر واقعية وستتحقق لمنع الفوضى  
في المنطقة. ونحن ننتقل من ههنا للأمر قبل  
وقوعها والتنبؤ بما سيحدث، فالتعتن الإسرائيلي  
والإصرار على الاستيطان وتكديس العرائيل أمام  
السلام الحقيقي، لن يجلب إلا الكوارث والمأساة».

\* «الاتحاد»: ألا توجد مضايقات لكم أو  
تهديدات، في القدس على سبيل المثال؟

\* برعام: «أنا شخصياً أجأه بأرائي هذه ولم  
أستطع بأي محاولة للاعتداء عليّ، ولم أتلق أي  
تهديد. هناك من يقول أننا بأرائنا تمثل أقلية  
متطرفة، وهناك من يفكر ملياً في ما نطرحه. وعلى  
سبيل المثال لا الحصر، في فرع «ميرتس» في  
القدس، هناك شبه إجماع على ما نطرحه. ويدور  
جدال واسع مع أوساط عديدة حول الموضوع، والأمر

## بعد اجتماعه مع الرئيس المصري

## عرفات: الاجراءات الاسرائيلية في القدس تطعن عملية السلام في الصميم

استمرت عدة ساعات، اجتمع خلالها  
مع الرئيس المصري، حسني مبارك.  
ووصف مباحثاته مع مبارك بـ

«الاجيابة والاخوية والطيبة»، مشيراً  
الى انه تم طرح عدد من القضايا الهامة  
التي تتعلق بمسيرة السلام والاوضاع

العربية.

وكان الرئيس عرفات ومبارك  
عقدا في مدينة شرم الشيخ، جلسة  
مباحثات منفردة، تناولت آخر تطورات  
عملية السلام على المسار  
الفلسطيني-الاسرائيلي، خاصة فيما  
يتعلق بالمفاوضات الجارية مع الدول

غزة - وفا - أكد ياسر  
عرفات، رئيس السلطة الوطنية  
الفلسطينية، خطورة الاجراءات  
الاسرائيلية في القدس المحتلة، التي  
تمس بشكل مباشر عملية السلام

وتطعن في الصميم، مشدداً على ان  
السلام لن يكون حقيقياً بدون المدينة  
المقدسة.

وكان عرفات يتحدث للصحفيين

من امام مقر الرئاسة في غزة لدى  
عودته، بعد ظهر امس، الى ارض  
الوطن، قادماً من شرم الشيخ، بعد زيارة

## بعد الهجوم الدموي على مواقعها في البداوي

## «الديمقراطية» تحذر المنشقين عن «م.ت.ف.» من العودة الى حرب الخبيثات في لبنان

لعضبات المنشقين عن «م.ت.ف.»  
بالعبث بالوضع الفلسطيني الداخلي،  
او العودة الى حروب المخيمات. وان  
اصحاب التاريخ الاسود من المنشقين  
تقطر ايادهم دماً فلسطينية زكية  
طاهرة، حيث سقط في هجومهم، فجر  
الشهيد احمد زكريا شاهين من  
مخيم شاتيلا، في معركة التصدي  
لهجوم المنشقين على مواقع الجبهة  
في مخيم البداوي واصيب آخرون  
بجروح».

واشارت الجبهة في بيانها الى  
ممارسات عديدة قامت وتقوم بها  
جماعات المنشقين، وصلت الى درجة  
دوس اكايل الوردو التي وضعتها  
الجبهة امام نصب الفدائي المجبور  
في مقابر الشهداء في مخيم اليرموك!!

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» -  
حثلت الجبهة الديمقراطية لتحرير  
فلسطين، في بيان عمته على وسائل  
الاعلام، امس الخميس، مجموعات ابو  
موسى سعيد، وموسى العملة (ابو  
خالد)، المشتقة عن حركة «فتح» وعن  
«م.ت.ف.»، المسؤولية الكاملة عما  
جرى فجر امس الخميس، من اشتباكات  
مسلحة في مخيم البداوي، شمال لبنان.  
وقالت الجبهة في بيانها: «ان الجبهة  
اذ تشجب العمل العسكري الدموي  
الغادر ضد مواقعها في شمال لبنان،  
تؤكد في ذات الوقت حرصها على عدم  
الانجرار لمعارك المنشقين بزعماء  
العملية، وفي ذات الوقت لن تسمح

## جماهير غفيرة تشيع جثمان الشيعوي الطرعاني العريق أمين سمعان

الفلسطيني المشرد. كما قاد كفاح  
العاملين في الدفاع عن حقوقهم ورفع  
مستوى المعيشة لجماهير شعبنا ورفع  
شأنهم ثقافياً وسياسياً واجتماعياً،  
منطلقاً من المواقع التي كان ينتخبه  
اهل لها مثل عضوية المجلس المحلي  
ممثلاً عن الجبهة. وأشغل مناصب  
كثيرة منها: رئيس لجان اولياء أمور  
الطلاب لسنتين عديدة ورئيس المجلس  
الملي للروم الارثوذكس في القرية  
ورئيس نادي المسنين.

وقد عمل الفقيد كثيراً، في حياته،  
من اجل التأخي والتسامح بين اهل  
القرية وفي ممانته اعاد اللحمة الى  
صوف هذا الشعب، الذي حاولت  
تفريقه أيد أئمة. وعلى طريقة الشيعوي  
الأصيل نقل الراية الى ابنائه وبناته  
واحفاده الذين ساروا على دربه..



\* طرعان - لمراسلنا - شيعت  
جماهير غفيرة، امس الخميس، جثمان  
الفقيد الغالي، الشيعوي والمناضل  
العريق، من مؤسسي الحزب الشيوعي،  
الرفيق أمين سمعان (ابو اسعد)،  
الذي وافته المنية عن عمر يناهز  
الـ (٧٧) عاماً بعد عملية جراحية في  
القلب. ففي ساعات صباح الاربعاء  
الهاكر توقف هذا القلب الكبير عن  
الخفقان لينتهي المسيرة الشاقة  
الطويلة، التي سارها الرفيق المناضل  
منتقلاً في ساحات المعارك والنضال،  
متحملاً قسوة الزمن وظلم السلطات  
التي لاحقت، ان في العمل او العيش،  
حتى اوصلته السجن في معركة اول  
ابر ١٩٥٨.

أسس الفقيد فرع الحزب الشيوعي  
في طرعان متحدثاً كل وسائل التهديد

بعد أسر ومحاكمة الجنود الأمريكيين الثلاثة

# «الناتو»: قصف يوغسلافيا سيستمر أسابيع وليس أيامًا!

\* (١٥٠) ألف لاجئ على الأقل من ألبان كوسوفو حتى أمس الخميس \* القاتيكان يرسل موفداً الى بلغراد \*



\* قوافل النازحين من ألبان كوسوفو، أمس \*

من ألبان كوسوفو اللاجئين عقد ١٩٩١، مشيرة الى النزاعات السابقة في كرواتيا والبوسنة. ويستمر اللاجئون من ألبان كوسوفو بالتدفق الى مونتينيغرو ومقدونيا والبنانيا أفقر دول أوروبا، وارتفع عددهم كثيراً، أمس الأول الاربعاء. وأمس الخميس، ليصل الى ١٥٠ ألف شخص على الأقل» خلال تسعة أيام كما افادت المفوضية العليا للامم المتحدة من أجل اللاجئين.

الناطق باسم الخارجية الأمريكية، جيمس روبن، أنه «لا يوجد مسوغ قانوني للاستمرار في اعتقالهم» وأضاف أنهم كانوا في «بلد محايد كأشخاص غير محاربين» وكانوا ضحية «عملية اختطاف غير شرعي»، ولذلك فإن محاكمتهم أمام محكمة عسكرية صربية «تشكل انتهاكاً للقانون الدولي». من جهة أخرى ورداً على الوضع الانساني المأساوي لعشرات الآلاف

للجنود - الذين ظهرت على ادهم آثار جروح - أعلن أن هؤلاء اعتقلوا داخل الأراضي اليوغسلافية. وقال

ميلوسيفيتش في بلغراد. واتفق الطرفان على ضرورة تسوية النزاع الدائر في كوسوفو «بالوسائل السياسية» حسب البيان الصربي الرسمي.

وفي الوقت ذاته، بدأت مهمة دبلوماسية جديدة بمبادرة من القاتيكان الذي أوفد وزير خارجيته، المونسنيور جان لوي توران، الى بلغراد حاملاً رسالة من البابا يوحنا بولس الثاني الى الرئيس اليوغسلافي.

الا ان مسؤولين في الاطلسي في بروكسل أكدوا ان الخيار العسكري يبقى الوحيد الممكن طالما استمرت عمليات القمع التي تقوم بها القوات الصربية في إقليم كوسوفو.

هذا واعلن «الاطلسي» ان الجنود الأمريكيين الثلاثة اعتقلوا في مقدونيا خلال قيامهم بمهمة «روتينية» على طول الحدود مع يوغسلافيا. وينشر الحلف قوة من ١٢ ألف رجل في مقدونيا. لكن التلفزيون الصربي الذي بث صوراً

\* بروكسل - الوكالات - أكد الحلفاء الغربيون في حلف «الناتو»، أمس الخميس، غزيمهم على مواصلة الضربات على يوغسلافيا، رغم أسر قوات بلغراد لثلاثة جنود امريكيين، أمس الأول، والتحضير لمحاكمتهم اليوم. ونفى الحلف ان تكون القوات اليوغسلافية أسقطت طائرة ومروحيتين تابعة له كانت تقل (٥٠) جندياً من المارينز فوق جبل تارا الصربي، على عكس ما اعلنته وكالة تانينغ اليوغسلافية نقلاً عن «مصادر جديرة بالثقة».

وبعد (٨) أيام من القصف أعلن الامين العام لـ «الناتو»، خافيير سولانا، أن القصف سيستمر «اسباع وليس أياماً» لإضعاف «قدرة سلوبودان ميلوسيفيتش على القتل والتسبب بكارثة انسانية في كوسوفو».

وللمرة الاولى منذ سنة، التقى الزعيم الالباني ابراهيم روغوفا، الذي دعا، أمس الأول الاربعاء، الى وقف غارات حلف شمال الأطلسي،

## ردا على الاقتراح الروسي

### واشنطن لموسكو: قمة للدول الثماني لن تفيد في حل الأزمة

الى عقد اجتماع استثنائي لوزراء الخارجية لمجموعة الدول الثماني ليبحث الوضع في كوسوفو. وتتألف مجموعة الدول الثماني من روسيا واليابان وست دول من الحلف الاطلسي هي الولايات المتحدة وفرنسا والمانيا وابطاليا وبريطانيا وكندا.

واوضح رويين ان وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت اتصلت مرتين الاربعاء والخميس بنظيرها الروسي ايغور ايفانوف. و اضاف ان اولبرايت شرحت لايفانوف ان الولايات المتحدة تعتبر ان ارسال سفن حربية روسية الى البلقان «لن يساعد» على حل الأزمة.

ومن جهة أخرى أعلن وزير الدفاع الأمريكي، ويليام كوهين، ان الولايات المتحدة ليس لديها «خطة» او «نية» في نشر قوات برية في كوسوفو.

\* واشنطن - الوكالات - تلقت وزارة الخارجية الأمريكية بقتور، أمس الخميس، اقتراح موسكو القاضي بعقد قمة للدول الثماني ليبحث أزمة كوسوفو وتساءلت عما اذا كانت المجموعة «المنتدى المناسب» لمناقشة الأزمة.

وقال المتحدث باسم الخارجية جيمس روبين «نحن غير متأكدين بان اجتماعا عاجلا من هذا النوع سيكون الاطار المناسب ليبحث مسألة كوسوفو». واعتبر ان اي مبادرة دبلوماسية حول كوسوفو يجب ان يكون الهدف منها «زيادة» الضغط على الرئيس اليوغسلافي سلوبودان ميلوسيفيتش لوقف تجاوزاته ضد ألبان كوسوفو و«يوافق على اتفاق رامبويه».

وكان الرئيس الروسي بوريس يلتسين دعا أمس

## إذا استمرت «٣٠ يوماً»

### حرب كوسوفو ستكلف (٣) مليارات دولار!

\* تكاليف المساعدات الانسانية قد تزيد عن ذلك بـ (٤) أضعاف! \*

في حال دخلت القوات البرية اللعبة، مذكرة بأن حرب الخليج في ١٩٩١ التي شارك فيها أكثر من ٦٠٠ ألف جندي كلفت ما بين (٢٥) و (٣٠) مليار دولارا ويستند تقدير الثلاثة مليارات دولار والمتعلق بالعملية العسكرية وحدها الى توقعات «مرتفعة»: ثلاثون يوماً من العمليات الجوية مع إطلاق ثلاثين صاروخاً عابراً كل يوم يكلف كل منها مليون دولار و ١٥٠ طلعة طيران تلقى خلالها قنبلة او صاروخ تكلف كل مرة ١٠٠ ألف دولارا كما يفترض هذا المبلغ ايضا خسارة عشرين طائرة من طائرات الحلف الاطلسي تكلف كل منها حوالي (٣٥) مليون دولار، ومشاركة ثلاثين ألف رجل كحد أقصى.

\* لندن - (و.ص.ف.) - افادت دراسة نشرها، أمس الخميس، بنك «ليهمان براذرز» التجاري، أن الحرب في كوسوفو قد تكلف حوالي ثلاثة مليارات دولار اذا دامت شهر بوتيرتها الحالية ومن دون تدخل قوات برية، لكن نفقات العمليات الانسانية قد تزيد عن ذلك بمقدار أربعة أضعاف! وقال الاقتصادي جون لويلين، في الدراسة التي اعدها للبنك الأمريكي، انه من دون تدخل القوات البرية فان التأثير على الاسواق المالية او الاقتصادات العامة لدول حلف شمال الأطلسي لن يكون كبيراً. ووضحت الدراسة ان الكلفة ستكون أكبر بكثير

## مصرع وجرح (٣١) شخصاً في حادث سير في سوريا

وقد وقع الحادث، الذي وصفته الوكالة بأنه مروع، على طريق تدمر - دمشق. ونقلت الوكالة عن بعض الناجين ان سبب التصادم هو «السرعة الزائدة التي كانت تسير بها الحافلة». ووضحت الوكالة ان التحقيقات جارية لمعرفة الاسباب الحقيقية للحادث.

«دمشق» ذكرت وكالة الانباء السورية ان تسعة عشر شخصاً لقوا مصرعهم وان اثني عشر آخرين أصيبوا بجروح نتيجة تصادم حافلة ركاب مع ميكروباس سريفي، أمس الخميس، على بعد ٤٥ كم جنوب مدينة تدمر التاريخية في وسط سوريا.

## انتخاب النقابي الجبهوي ماجد أبو يونس قائماً بأعمال رئيس مجلس عمال لواء الجليل



\* ماجد أبو يونس \*

وأبراهيم عرموش، وسليم بابا، وميلاد غنطوس، وفتحي هيبي.

وعقد مجلس عمال لواء الجليل المركزي، جلسته الخاصة لانتخاب هيئات المجلس بحضور أغلبية الأعضاء، افتتحها وأدارها رئيس المجلس حبيب عبود، ببيان عن عمل المجلس منذ إنتخابه في السنة الماضية عدد فيه النشاطات والفعاليات التي نفذها المجلس منذ إنتخابه، مؤكداً معارضته بحزم تقليص (٥٠٪) من الموظفين العاملين في المجلس.

\* شفاعمو - من مكتب «الاتحاد» - إنتخب مجلس عمال لواء الجليل المركزي بالاجماع، أمس الاول الاربعاء، النقابي الجبهوي ماجد أبو يونس قائماً بأعمال رئيس المجلس اللوائي حبيب عبود. وانتخبت سكرتارية تضم (١٧) عضواً، وهم: حبيب عبود - رئيساً للمجلس، وماجد أبو يونس، وعفو دياب، وجمال ياسين، وحسين شلاطة، وليبيب أبو حمود، وأبراهيم شمشوم، وأحمد حجازي، ورائف حمود، وحسين بكري، وموسى سواعد، وأنطون المر، وعمر حمدي،

### في محاضرة أمام شخصيات ايطالية

## أبو شريف: الفلسطينيون سيقررون في مسألة إعلان الدولة في نهاية نيسان الجاري



\* بسام أبو شريف \*

الفلسطينية المستقلة، وأضاف ان القيادة الفلسطينية تصرفت بحكمة ومرونة في مواجهة التعنت الاسرائيلي ومحاولات رئيس الحكومة، بنيامين نتنياهو، تحطيم عملية السلام. وربط أبو شريف بين انجاز الاستقلال السياسي والاقتصادي. وقال ان فلسطين تفتح ابوابها لكل محبي الحرية ومزبدي الحق، للعمل مع الفلسطينيين لبناء اقتصادهم الذي دمره الاحتلال الاسرائيلي. وأوضح ان السلطة الفلسطينية وضعت قانوناً لتشجيع المستثمرين الاجانب في فلسطين يضمن لهم بعض التسهيلات. ودعا رجال الاعمال في أوروبا الى التقدم نحو فلسطين دون تخوف.

\* روما - خاص به الاتحاد - قال عضو المجلس الوطني الفلسطيني ومستشار الرئيس ياسر عرفات، بسام أبو شريف، إن الهيئات الفلسطينية العليا ستجتمع في نهاية شهر نيسان الجاري لدراسة الموقف الفلسطيني وتقييم نتائج المحاولات التي قام بها الرئيس عرفات للتباحث حول مسألة إعلان الدولة الفلسطينية المستقلة، في أوروبا وأمريكا وكندا. جاء ذلك في محاضرة القاها أبو شريف، أمام حشد من كبار الشخصيات السياسية والاقتصادية الإيطالية، في اثناء الاجتماع السنوي لنادي «الليونز» في العاصمة الإيطالية روما. وثمن أبو شريف عالياً الموقف الأوروبي من مسألة الدولة

## عقوبات جماعية ضد المعتقلين الفلسطينيين في سجن نفحة

\* جنين - من تائر أبو بكر - اتخذت ادارة سجن نفحة الصحراوي، في الايام الاخيرة الماضية، اجراءات عقابية جماعية قمعية ضد المعتقلين الفلسطينيين، بعد الاحداث والاشتيكات بين المعتقلين وحرس السجن في الاسبوع الماضي. وافادت حماية مؤسسة الضمير، سحر فرنسيس، التي زارت المعتقلين، ان ادارة السجن صادرت الادوات الكهربائية وأواني الطبخ وخزانات الملابس التي في حوزة المعتقلين. كما الغت ادارة السجن الزيارات بين اقسام السجن وحددت فترة الخروج لساعة واحدة من اصل خمس ساعات. وذكرت الحماية فرنسيس ان (١٢) معتقلاً فلسطينياً يقبعون في زنازين العزل الانفرادي في سجن نفحة، حيث تم نقلهم من سجن عسقلان. ويواجه هؤلاء المعتقلون شتى صنوف التعذيب النفسي والجسدي، ويتم حرمانهم من ابسط الحقوق الانسانية.

## فرض طوق عسكري على قرية دير أبو متعل

\* رام الله - من مكتب رام الله الصحفي - نصبت قوات الاحتلال الاسرائيلي، الليلة قبل الماضية، حاجزاً عسكرياً على مدخل قرية دير أبو متعل، قضاء رام الله. ومنع جنود الاحتلال المواطنين من الدخول الى أو الخروج من القرية، بحجة اغلاق المنطقة عسكرياً. وأدى هذا الحجاز العسكري الى تعطيل الدراسة في القرية، حيث لم يتمكن الطلاب من مغادرة القرية الى مدارسهم خارج القرية وحال ذلك دون وصول المدرسين من خارج القرية الى مدرسة القرية. ويذكر ان قرية دير أبو متعل كثيراً ما تخضع لشلل هذا الحصار ونصب الحواجز، بحجة رشق المواطنين لسيارات المستوطنين بالحجارة والزجاجات الحارقة في اثناء مرورها في الشارع الالتفافي الذي يمر بمحاذاة القرية.

## نشاطات في جنين بمناسبة يوم الارض

\* جنين - من تائر أبو بكر - جرت، صباح امس الخميس، مسيرة كشفية طافت شوارع مدينة جنين، وذلك ضمن فعاليات يوم الارض، شارك فيها اكثر من (٣٠٠) طفل. ورفعت خلال المسيرة الشعارات المنددة بالاحتلال وسلب الاراضي. كما رفعت الاعلام الفلسطينية.

واستقبل محافظ جنين، العميد زهير المناصرة، في مكتبه «وفداً» شاملاً فرنسياً - ألمانيا، وشرح لهم عن يوم الارض وسياسة الحكومة الاسرائيلية في خرق الاتفاقات المبرمة مع الفلسطينيين، في الوقت الذي تحترم فيه السلطة الفلسطينية تنفيذ هذه الاتفاقات من ناحيتها.

## مع افتتاح برنامج شهر نيسان:

## مركز مسرح الميدان - الناصرة يستضيف

## الفنان سليم عبود في «رسياتل» للبيانو

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - ضمن برنامجه الشهري الثاني يفتتح مركز مسرح الميدان - الناصرة فقرات برنامج شهر نيسان الحالي بأدسية موسيقية خاصة يستضيف خلالها الفنان سليم عبود اشقر في رسياتل للبيانو مع موسيقى بيتهوفن وبياغ وليست.

هذا ويتضمن برنامج مركز مسرح الميدان - الناصرة للشهر الحالي فقرات ثقافية متنوعة منها عرض لفيلم «أسطورة»، بتاريخ ١٦ نيسان. والفيلم من انتاج واخراج نزار حسن. ويتضمن البرنامج ايضاً عرضاً خاصاً لمسرحية «أبنام باقا» بتاريخ ٢٣ نيسان، وهي من انتاج المسرح العربي الباني. وينتهي برنامج شهر نيسان بعرض إضافي لمسرحية «إضراب مفتوح» وذلك نزولاً عند طلب الجمهور.

ويذكر ان مركز مسرح الميدان - الناصرة يستضيف الفنان سليم عبود مستغلاً وجوده لفترة قصيرة في البلاد بسبب الفرصة القليلة، في الاكاديمية الملكية للموسيقى في لندن، حيث يدرس للسنة الرابعة، بعد ان كان انهى دراسته الجامعية في أكاديمية الرقص والموسيقى على اسم روبرت في الجامعة العبرية في القدس.

## مركزية حيفا تثبت المقعد الثالث لقائمة

## «الوفاق» في مجلس عبلين المحلي

\* شفاعمو - من مكتب «الاتحاد» - أصدرت المحكمة المركزية في حيفا، برئاسة القاضي رايق جرجورة، أمس الاول الاربعاء، قراراً تثبت بوجه المقعد الثالث لقائمة الوفاق لمعضوية المجلس المحلي في عبلين. وبذلك يكون السيد محمد قاسم عثمان عضواً في المجلس المحلي بعد قرار المحكمة.

## على ضوء ازدياد عدد ضحايا حوادث الطرق من الطلاب

## اقتراح إعلان السنة الدراسية القادمة سنة الأمان على الطرق



\* حيفا - مكتب «الاتحاد» -

اقترح رئيس لجنة المعارف في مركز الحكم المحلي، شموئيل أبواب، إعلان السنة الدراسية القادمة، التي تبدأ في (١/٩٩٩)، سنة الأمان على الطرق. وأحد المواضيع الأساسية، الذي يقترح التركيز عليه، هو زيادة الحذر والأمان للمشاة وراكبي الدراجات الهوائية من الطلاب.

جاء ذلك في اجتماع اللجنة الأخير. وتبين من المعطيات، التي عرضت فيه، انه في الفترة (٩٤ - ٩٨)، قتل (١٦٦) فتى لم يتجاوز أعمارهم الرابعة عشرة، في طريقهم من البيت الى المدرسة أو العكس. وشكلوا نسبة (١٨٪) من مجموع المشاة الذين قتلوا في حوادث الطرق في تلك الفترة وعددهم (٩٢٨) شخصاً. وأن (٣٥٪) من مجموع الذين قتلوا في حوادث الطرق في تلك الفترة وعددهم (٦٥٣) شخصاً، من راكبي الدراجات، كانوا فتيانا لم يتجاوز أعمارهم الخامسة عشرة.

وأشار أبواب في بيانه الى انه في سنتي (٩٧ و٩٨) انضم الى جمهور السائقين (٥٤٧٩٩) سائقاً لم يتجاوز أعمارهم الثامنة عشرة!! وفي عام (١٩٩٧)، شهدت شوارع البلاد (٦٦١٥) حوادث طرق، كان السائقون فيها من الشباب. ووقع (٢٠٤٨) حادثاً منها في نهاية الاسبوع. وذلك لأنه في آخر الاسبوع يأخذ الشاب سيارة والده أو والدته للترفيه!!

وتبين ان وزارة المعارف تشغل (١٧٠٠) موظف أمان على الطرق، يقدمون محاضرات للطلاب حول الأمان على الطرق، لكن عدد الذين يقتلون في حوادث الطرق من الشباب، يشير، قال أبواب، الى انه لا يجري العمل بما فيه الكفاية لمحاربة الظاهرة. وأكد ان المطلوب من وزارة المعارف زيادة عدد الساعات والحصص التي تقدم فيها محاضرات حول الأمان على الطرق.

## طعن فتى من جسر الزرقاء في حفلة عرس!

خلالاً وقع بين مجموعة أولاد في العرس تطور الى شجار بين عائلتين أصيب خلاله فتى بطعنة سكين ووصل الى الشرطة مع عائلته لتقديم شكوى. واعتقلت الشرطة شخصاً في الخامسة والاربعين من العمر للتحقيق في ملابسات الشجار.

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - أصيب فتى في الثانية عشرة من عمره من جسر الزرقاء باصابتها في عنقه نتيجة اعتداء فتى آخر عليه لم يتجاوز الثانية عشرة، وذلك في خلاف نشب بينهما خلال عرس أحد الأقارب. ونقل المصاب الى المستشفى وجروحه متوسطة. وتبين في التحقيق ان



## بحجة تنفيذ «خطة إشفاء»

## نصل (٣٢) عاملاً، معظمهم أرباب عائلات فقيرة، من مجلس البعثة المحلي!

\* لجنة العمال: خطوة المجلس - انتقام سياسي \* عقل يستنفر الهستدروت ويبرق الى نقابة الموظفين ومسؤول ملف مستخدمى السلطات المحلية \*

الى العمل لان فصلهم غير قانوني، ويحمل في طياته الانتقام، ويتجسد ذلك بفصل اعضا لجنة العمال والموظفين، الذين انتخبوا بشكل قانوني قبل فترة، بمصادقة الهستدروت واعترافها باللجنة. وارسل عقل وشوليت كوهين، رسالة مشتركة، الى رئيس المجلس المحلي في البعثة، يرفضان فيها خطوته ويطالبانه باعادة العمال الى اماكن عملهم. وابرق عقل الى رئيس نقابة الموظفين العامة، ليون موزوفسكي، وإلى المسؤول عن ملف موظفي السلطات المحلية، شالوم بن آفي، يطالبهما بالتدخل الفوري لمنع الفصل التعسفي. وسيطرح النقابي عقل قضية المفصولين على جدول اعمال جلسة الهستدروت القريبة.

\* عكا - مكتب «الاتحاد» - فصل رئيس مجلس البعثة المحلي، علي حصارمة، (٣٢) عاملاً وعاملة، معظمهم من ارباب العائلات الفقيرة، في إطار «خطة إشفاء» قرر تنفيذها بسبب الوضع المالي الصعب الذي يعاني منه المجلس المحلي.

وأصدرت لجنة العمال في المجلس المحلي بياناً وقعه اعضاؤها الخمسة، أمس الخميس، استهلتته بالإشارة الى الازمة المالية الخائفة التي يعاني منها المجلس المحلي منذ سنوات، والتي تنعكس سلباً على وظائفه وعدم تقديم الخدمات اللازمة للأهالي. وانعكست سلباً على العمال والموظفين الذين لم يتقاضوا رواتبهم منذ سنة. ورغم ذلك تنازلوا، في محاولة للمساهمة بتحسين الوضع، عن مستحقاتهم على تأخير الرواتب، على أمل ان لا يتخذ المجلس المحلي القرار الاقصى، وهو فصل عمال.

واشارت لجنة العمال في بيانها الى ان المفصولين وطفلاً بشكل قانوني. وجاء في البيان: «اننا على ادراك ووعي للاوضاع المزرية التي يعاني منها المجلس المحلي، والذي بلغناه استعدادنا كلجنة عمال للتعاون والتفاوض حول اجور العمال والفوائد وخطة الإشفاء، لكن للأسف الشديد، تجاهلنا المجلس قناعتنا».

وطالبت لجنة العمال ادارة المجلس المحلي بالتراجع عن قرارها وبإعادة العمال المفصولين الى اماكن عملهم. وترتيب لقاء مع لجنة العمال ومجلس عمال كرميئيل، للتداول حول الاوضاع.

وقالت رئيسة لجنة العمال، زكية سواعد، ل«الاتحاد»، «ان لجنة العمال ستبذل كل ما يوسعها لافشال خطوة المجلس المحلي، التي نعتبرها انتقاماً سياسياً، ضد لجنة العمال أولاً، لانها ترفض ان تكون ختماً مطاطياً في يد رئيس المجلس المحلي، وتصر على تجسيد دورها النقابي النضالي، دفاعاً عن حقوق العمال».

واشارت سواعد الى ان عدم تراجع المجلس المحلي عن قراره سيكلفه مصاريف كثيرة، لان لجنة العمال ستتوجه الى القضاء.

من جهته طالب النقابي الجيهوي جهاد عقل، وشوليت كوهين، رئيسة مجلس العمال اللواتي في منطقة كرميئيل، بالتدخل الفوري دفاعاً عن العمال وبإعادتهم

## مبرقاً الى السفير اليوغسلافي

## جرايسي يستنكر الجرائم ضد

## المدنيين الأبرياء في كوسوفو

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - بعث رئيس بلدية الناصرة، رامز جرايسي، ببرقية استنكار الى سفير يوغوسلافيا في اسرائيل احتجاجاً على الجرائم التي ترتكب ضد المدنيين الأبرياء في كوسوفو. وجاء في البرقية: «باسم الناصرة، بلدية وشعباً، وباسم بعث بهذه البرقية احتجاجاً على الجرائم البشعة التي ترتكب ضد المدنيين في كوسوفو، من خلال عمليات التطهير العرقي والتجهيز. ان مثل هذه الجرائم تثير فينا اشد الاستنكار، لما تحصله من بشاعة ومعاداة لكل القيم الانسانية. وبالمقابل نعلن تضامناً الكامل مع المواطنين الأبرياء في كوسوفو ومطالبنا للحكومة اليوغوسلافية بوقف الجرائم والاحتكام الى الحوار والسلام».

## اوقفوا سيارته وطمنوه بالسكين!

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - تعرض شاب (٣٥ عاماً) من حيفا لطعنات بالسكين في ظهره ويده ورأسه من آخرين اعتدوا عليه داخل سيارته. وكما قال في التحقيق فان ثلاثة اشخاص اوقفوا سيارته وهاجموا وطمنوه بالسكين وذلك على خلفية شجار سابق استعملت فيه السكاكين.

## سجن فعلي على سائق سيارة أجرة

## حاول اغتصاب فتاة سافرت معه

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - فرضت هيئة المحكمة المركزية في حيفا، من ثلاثة قضاة، السجن الفعلي ثلاث سنوات ونصف السنة، والسجن مع وقف التنفيذ ثلاث سنوات، وسحب رخصة السياقة لثلاث سنوات، على سارغي موردخيف، (٣٤ عاماً)، سائق سيارة أجرة من «كريات موتسكين»، بعد ان ادانته باختطاف فتاة، ظلت لوحدها في السيارة، الى مكان منعزل ومحاولة اغتصابها.

واستناداً الى لائحة الاتهام، فانه في مساء (٢٧/٧/٩٨)، سافرت فتاة مع السائق المذكور من «الهدار» في حيفا الى «كريات يام»، وقبل ابصارها الى بيتها، انصرف عن المسار الى شاطئ البحر، ومارس ضدها الاعمال المشينة وحاول اغتصابها، لكنها تاركت معه وافشلت المحاولة، وتركها وهرب!!

واكدت هيئة المحكمة، في تسوية القرار، انه يجب توفير الحماية للمسافرين الذين يضطرون للسفر في سيارات أجرة ولردع السائقين الذين عليهم احترام مهنتهم.

## عرض عليها ان يوصلها الى البيت.. واغتصبها!

## \* محاولة اغتصاب مسنة في السابعة والسبعين \*

\* الناصرة - مكتب «الاتحاد» - تعرضت فتاة (١٩ عاماً) لاغتصاب من شخص صعدت معه «ترمب» بعد منتصف ليلة امس، عند مغادرتها احد النوادي في حيفا. وكانت الشابة قد غادرت نادي «فينكس»، وكما قالت شقيقتها، التي استدعت الشرطة للتحقيق، فقد عرض عليها سائق سيارة ان يوصلها الى البيت فوافقت وفي الطريق اغتصبها. ونقلت الفتاة الى المستشفى للعلاج، وهي تعاني من انهيار نفسي لا يمكنها من التعاون مع الشرطة لتقديم افادتها.

من جهة اخرى تعرضت مسنة (٧٧ عاماً) من نهاريا لمحاولة اغتصاب من شاب اقترح بيتها في ساعات المساء. وكانت بمفردها في البيت. وحسب ما قالته للشرطة فان ملتبساً اقترح بيتها وطلب منها تقوده ثم حاول اغتصابها فراحت تصرخ طالبة النجدة ومحاولة ابعاده عنها، فطرحها ارضاً ثم اشعل النيران في الفراش وهرب بعد ان قيدها!! وتكثرت المسنة من فك قيدها قبل وصول النيران اليها واتصلت بابنتها وبالشرطة وحضروا بسرعة. ولم تتمكن الشرطة من اعتقال احد.

## قداس و جناز الاربعين

والدة الفقيد وارملته واولاده علاء وفارس وشادن وسناء يدعونكم الى مشاركتهم في قداس وجناز الاربعين راحة لنفس فقيدهم المرحوم

## ميشيل يوسف رزق

(ابو علاء)

اليوم الجمعة ٩٩/٤/٢ الساعة الرابعة والنصف بعد الظهر في كنيسة البشارة للروم الارثوذكس  
لا أراكم الله مكروها بعزير

## توزيع جائزة الإبداع على خمسة شعراء وكتاب عرب



\* من اليمين: القاضي فارس فلاح ود. شمرياهو بيران ونقولا مسعد ونابف سليم\* (خاص بـ «الاتحاد»)

\* عكا - مكتب «الاتحاد» - في إحتفال كبير أقيم في قاعة فندق «حرف هتاريم» في عكا نظمت وزارة المعارف، بالتعاون مع إدارة الفنون ومجلس أمناء جائزة التفريغ والإبداع، جرى توزيع الجائزة على الفائزين بها لعام (١٩٩٨) وهم: الشاعرة سعاد قرمان والشعراء، نابف سليم وجورج نجيب خليل ونقولا مسعد والأديب د. إبراهيم طه.

وتولى عرافة الإحتفال نجيب صعب. وتحدث فيه القاضي فارس فلاح، رئيس مجلس أمناء الجائزة، والكاتب محمد علي طه، عضو لجنة التحكيم، ورئيس بلدية عكا، د. شمرياهو بيران، ود. دان روتين. وباسم الفائزين، تحدثت الشاعرة سعاد قرمان.

وأشار د. روتين في كلمته الى الصراع الدائر من اجل عدم تخفيض عدد الحاصلين على الجائزة، كاشفاً النقاب عن وجود نوايا سلطوية لإلغاء الجائزة. وأكد على أهمية استمرار منحها لتشجيع الأدباء.

وتجدر الإشارة الى ان الجائزة تعطى للمرة التاسعة. وأكد القاضي فارس فلاح، في كلمته، أهمية الثقافة والإبداع في تاريخ الشعوب وضرورة تكريم المبدعين.

يتفسخون و"يتوحدون".. يأتون ويذهبون.. "يصعدون" وينزلون..

ولا يبقى في الوادي إلا حجارته

الجيبهة

الطريق المحرب.. صمام الأمان.. والقيادة المسؤولة.  
وحدة كفاحية.. قيادة جماعية..

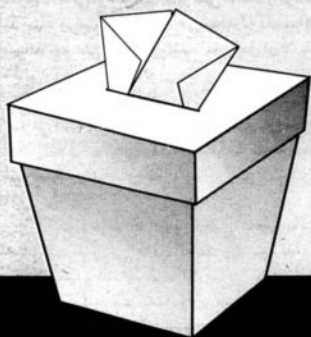
اسحاق مردخاي، مرشح لرئاسة الحكومة:

«سأعين وزيراً عربياً في حكومتي»

«لأول مرة في تاريخ الدولة، يشغل المنصب المناسب لقدراته»



فقط اسحاق مردخاي ينتصر على بيبي حزب الرمز



خُلِّي الصوت يقرر

١٩٩٩/٥/١٧

الأقالي



عندنا فقط الدورة مجاناً + منحة شهرية!

الدورة مخصصة للمهندسين/ات في جميع المجالات  
أكاديميين/ات في العلوم الدقيقة والعلوم الطبيعية  
(حتى ٣ سنوات من انتهاء الدراسة للقب الجامعي)  
يشترط إتقان اللغتين العبرية والانجليزية

يرجى من الملائمين/ات ان يرسلوا البنا سيرة ذاتية الى فاكس:

٠٩/٧٧٦٥١٥٠ مع ذكر رقم الدورة المطلوبة.

■ في منطقة المركز - دورة ٢٩٠ - في القدس - دورة ٢٩١

الخريجون/ات بنجاح سيقبلون للعمل في مراكز التطوير عندنا: في  
رعنا رماث غان والقدس

اكثر من ٤٠٠ من خريجي دورات التأهيل السابقة يعملون عندنا في مشاريع  
تطوير مختلفة تنطوي على تحديات.

هذه فرصة لمستقبل مهني مميز في التقنية العالية للراغبين في ممارسة عمل  
في مجال مطلوب ويضم امامهم التحديات، في نطاق امدوكس. مصدرة  
البرمجيات الرائدة في اسرائيل في مجال وسائل الاتصالات.

في امدوكس فقط تتلقون:

■ دورة تأهيل للبرمجيات على مستوى رفيع - مجاناً

■ منحة شهرية خلال الدورة

■ ضمان عمل للخريجين/ات الناجحين/ات

■ ٩٤٪ من الخريجين قبلوا للعمل في امدوكس

«امدوكس»، متعددة القوميات، منتشرة في ٥ قارات المعمورة ومنذجة في  
آن واحد في ٢٥٠ مشروعاً في ٣٠ دولة من مختلف أرجاء العالم. «امدوكس  
اسرائيل»، الشركة الفرعية «لامدوكس متعددة القوميات»، من الرائدات في  
العالم في تطوير حلول ذات تكنولوجيا كثيفة لمجال TELECOM.

في هذه الأيام تفتتح «امدوكس اسرائيل» دورات تأهيل للبرمجيات  
لاكاديميين/ات في مجالات العلوم الدقيقة.

لإعدادهم للعمل في مراكز التطوير في انحاء البلاد والنهوض بهم في الشركة

في مسارات مهنية متنوعة وفقاً لمهاراتهم.

Amdocs  
(ISRAEL)

مجموعة عورق تأخذ بيدك الى مستقبل مهني اداري في التقنية العالمية

ارسلوا إلينا سيرة ذاتية باللغتين العبرية والانجليزية فقط الى قسم الموارد البشرية، من اجل «دورة تأهيل» شارع مبنينه ٨، رعنا

٤٣٠٠٠ فاكس: ٠٩-٧٧٦٥١٥٠ e.mail: jobs.il@amdocs.com

קבוצת עורק



وزارة البناء والإسكان

محمد عبد القادر وشركاه م.م.ض  
شركة للبناء الإسكان والاستثمار



محل عمل عبد الفضيل والجميع  
في مجمع نزلتنا المستجيب  
في مجمع نزلتنا المستجيب

كل عام والجميع بخير



سعر الشقة في قمة شتلر ابتداء من \$96,000

للاستفسار والحجز يرجى الاتصال بـ مكتب الشركة

06-6551380 2119277 5N1

لقد ولدنا في نفيد المشرق الإسلامي الجديد



٤٢ وحدة سكنية مدرجة

٣ او ٤ غرف بمساحات

مختلفة تشمل حدائق وشرقات

ومواقف للسيارات

بناء ذو مواصفات وجودة عالية

بقي عدد محدود من الشقق في

حي الورود 2000

السابق هو الرابع والتسليم خلال شهرين

# كلية الطب سرخين

هاتف: ٠٦-٦٧٤٤٥٠٢

نعلن عن استمرار التسجيل  
للدورات التالية:

\* مساعدات لمعاملات صفوف  
اول وثاني.

\* مساعدات لمعاملات صفوف  
ثالث حتى سادس.

\* مربيات حاضنات لرياض  
الأطفال

\* وكلاء تأمين مؤهلون.

\* مدير عمل فرع بناء.

\* كهربائي بناء مؤهل.

للتسجيل:  
كلية  
الطب  
سرخين

سرخين الشارع الرئيسي  
هاتف: ٠٦-٦٧٤٤٥٠٢

**تهنئة**  
الى الصديق ناظم غازي محاميد  
وزوجته بالمولودة البكر  
روان  
ألف ميروك ونتمنى لها حياة سعيدة  
في ظل والدتها.  
الحزب والجبهة الديمقراطية - ام الفحم

**تهنئة عطرة**  
أجل التهاني تقدمها الى الصديق خليل  
حجاج وزوجته بديعة بمناسبة ولادة الابن  
ابراهيم احسا عليا وأركان  
نتمنى له حياة سعيدة في  
كنف والديه. وألف ميروك.  
أعضاء جبهة شفاعرو الديمقراطية

**تهنئة قلبية حارة**  
أحر التهاني القلبية وأجمل التبريكات نقدمها الى الابن  
والأخ الدكتور غسان عدنان حمادي صفوري.  
بمناسبة حصوله على لقب أخصائي بالأمراض الداخلية.  
قدما والى الأمام في خدمة  
أهل بلدك وشعبك  
والف ميروك  
الوالد عدنان حمادي صفوري  
والعائلة - شفاعرو

**وعود - جميع انواع المعسل والأراجيل**  
**ومعسل مطبوس - كفر ياسيف**  
١- غروس فحم يوناني اصلي (أبو نجمة) - ٢٤ ش.ج فقط  
٢- معسل مطبوس اصلي صنع دبي ٨ ش.ج فقط  
٣- باكيت معسل تقاوتين (الخلة) ٦ ش.ج فقط  
٤- سلفار (ورق للذخا) ٥ باكيتات ١٢ ش.ج فقط  
٥- فحم الدكتور تعبنة محلية ١٦ ش.ج فقط  
للاتصال ٣٦٤٨٠١ - ٥٠  
٩٩٩٩٧٧ - ٤

**شميات كفر ياسيف**  
**سلام مرقس IDEAL**  
٠٥٢/٦٩٣٢٣٥ : بلفون : ٠٤/٩٥٦١٧٨ : تله  
١٠٥٢/٦٩٣٢٣٥ : بلفون : ٠٤/٩٥٦١٧٨ : تله

**تهنئة**  
أرق التهاني وأجمل التبريكات إلى المواطنين العرب عامة  
والى كافة الطوائف المسيحية خاصة بمناسبة حلول  
**عيد الفصح المجيد**  
راجين ان يعود علينا بالخير واليمن والبركة وان تنعم البلاد  
بالسلام والتسامح والمحبة والازدهار والرفاه لمواطني  
دولة اسرائيل وكافة شعوب المنطقة والعالم.  
**وكل عام وأنتم بخير**  
اسحاق مردخاي  
رئيس حزب المركز  
مرشح لرئاسة الحكومة

**تهنئة عطرة**  
الى الصديق العزيز  
**خالد مصلح**  
أجل باقة ورد بمناسبة الخطبة مع ثقياننا بالتوفيق وألف  
ميروك  
رامي بربارة وخطيبته

<p>دولة اسرائيل وزارة البنى التحتية الوطنية</p>		<p><b>إعلان بشأن تعديل أسعار قصوى لمشتقات النفط</b></p>	
<p>بموجب امر استقرار أسعار المنتجات والخدمات (امر ساعة) (أسعار قصوى لمشتقات النفط) ١٩٩٢ وامر استقرار الأسعار للمنتجات والخدمات (امر ساعة) (أسعار قصوى لمشتقات النفط) عند بوابة معامل التكرير (١٩٩٢). وفقا لمصاحبي بموجب البند ٢ امر استقرار أسعار للمنتجات والخدمات (امر ساعة) (أسعار قصوى لمشتقات النفط) (١) والبند ٢ من امر استقرار الأسعار للمنتجات والخدمات (امر ساعة) (أسعار قصوى لمشتقات النفط) عند بوابة معامل التكرير (١٩٩٢) (٢) اقر انه ابتداء من (٢ نيسان/٩٩) تكون أسعار مشتقات النفط القصوى كما هو مفصل:</p>		<p>القسم ١: أسعار مشتقات النفط للمستهلك بالشبكات الجديدة:</p>	
<p>المنتج:</p>		<p>بترين ١.٥٥ لوكتان ٣.٥١</p>	
<p>أ. سعر اللتر في المحطة (يشمل ١٧٪ ض.ق.م)</p>		<p>بترين ٣.٥٠</p>	
<p>ب. سعر اللتر في المحطة في أيلات</p>		<p>بترين ٣.٠٠</p>	
<p>القسم ٢: أسعار قصوى لمشتقات النفط عند بوابة معامل التكرير (لا تتضمن للوكس).</p>		<p>بالتشيكالات الجديدة</p>	
<p>غاز هيدرو كربوني مكثف، طن متري</p>		<p>١٧٥.١٥</p>	
<p>غاز هيدرو كربوني مكثف كمادة خام، طن متري</p>		<p>١٧٥.١٥</p>	
<p>كاز كمادة خام، طن متري</p>		<p>٥١٠.١٣</p>	
<p>بترين ٩٦ اوكتان، كيلو لتر</p>		<p>٩٩٢.٨٩</p>	
<p>بترين ٩١ خال من الرصاص، كيلو لتر</p>		<p>٥٤٤.٥٤</p>	
<p>بترين ٩٥ خال من الرصاص كيلو لتر</p>		<p>٩٤٤.٥٣</p>	
<p>وقود طائرات (كروسين، نطف) في حاويات، كيلولتر</p>		<p>٥٥١.٢٥</p>	
<p>وقود طائرات (كروسين، نطف) بالفض، كيلولتر</p>		<p>٥٥١.٢٥</p>	
<p>وقود طائرات (كروسين، نطف) بالفض كيلو لتر</p>		<p>٥٥١.٢٥</p>	
<p>سولار للمواصلات في حاويات، ٠.٢ كيريت، كيلولتر</p>		<p>١٧٠.٦٩</p>	
<p>سولار للمواصلات بالفض، ٠.٢ كيريت، كيلولتر</p>		<p>١٧٠.٦٩</p>	
<p>وقود للثقل في حاويات، ٠.٢ كيريت، كيلولتر</p>		<p>١٧٠.٦٩</p>	
<p>مازوت خفيف في حاويات، كيلو لتر</p>		<p>٣٣٨.٣١</p>	
<p>مازوت خفيف بالفض، طن متري</p>		<p>٣٣٨.٣١</p>	
<p>مازوت ١٥٠٠، ٢٠٠ كيريت، طن متري</p>		<p>٣٣٨.٣١</p>	
<p>مازوت ١٥٠٠، ٢٠٠ كيريت، طن متري</p>		<p>٣٣٨.٣١</p>	
<p>قاز ٨٠/١٠٠، طن متري</p>		<p>٣٣٨.٣١</p>	
<p>قاز غير منقوت، طن متري</p>		<p>٣٣٨.٣١</p>	
<p>٢- أسعار باقي مشتقات النفط المحددة في الاوامر، والتي عدلت في اعلانات سابقة، تبقى بدون تغيير.</p>		<p>٩٩ نيسان (١) مجموعة نافذة ١٩٩٣، ص ٢٤٨ (٢) مجموعة نافذة ١٩٩٣، ص ٢٦٢</p>	
<p>يوسف عروني مديرية وزارة البنى التحتية</p>		<p>٩٩ نيسان (١) مجموعة نافذة ١٩٩٣، ص ٢٤٨ (٢) مجموعة نافذة ١٩٩٣، ص ٢٦٢</p>	

**تهنئة قلبية حارة**  
أحر التهاني وأجمل التبريكات نقدمها الى  
الدكتور غسان عدنان حمادي  
صفوري والى والده ووالدته بمناسبة  
حصوله على لقب أخصائي  
بالأمراض الداخلية.  
قدما والى الأمام يا دكتور  
غسان في خدمة أهل بلدك وشعبك  
أعضاء جبهة شفاعرو الديمقراطية

**لمؤسسة اعلامية**  
**كبيرة**  
**مطلوب**  
موظفون / موظفات  
للعمل في قسم  
التسويق بالمركز  
العمل مسائي فقط.  
للاتصال ت:  
٠٤/٨٥٣٣٩٨٢



## مكتبة النور

### لصاحبها - ايليا دعيم

كتب مدرسية، قرطاسية، موسوعات، قواميس، دراجات هوائية، تشكيلة ألعاب تربية.  
كل ما يطلبه الطالب موجود  
ايصال مراد للمدارس والمكتبات العامة  
عيلين، الشوارع الرئيسية، مقابل محطة وقود دور - تلفون ٩٥٠٠٩١٧-٤.

وكل عام وأنتم بالف خير

## نعي

أعطى في الوقت الذي شح فيه العطاء وأقنى عمره في سبيل وحدة وتأخي بلده وشعبه.  
السمعان وأقرباؤهم وأنسابهم في طرعان والمخارج يتعون بمزيد الحزن والأسى عميدهم الغالي المرحوم

### أمين أسعد سماعيل (ابو أسعد)

الذي وافته المنية عن عمر يناهز ٧٧ عامًا وقد شيع جثمانه الطاهر أمس الخميس ٩٩/٤/١ إلى مثواه الأخير  
لا أراكم الله مكروها بعزير

## مجلس المغار المحلي

### مكتب رئيس المجلس

### مناقصة رقم ٩٩/٢

### اعلام للمقاولين

نظرا لاجتماع مكاتب مجلس المغار المحلي ايام الاعياد والاضرابات، يعلن مجلس المغار المحلي ان الموعد الأخير لاستلام مناقصة رقم ٩٩/٢ هو يوم الخميس الموافق ٩٩/٤/٨ الساعة ١٢:٠٠ في مكتب المجلس المحلي. مع الاحترام  
اسعد عرايده  
رئيس المجلس المحلي

## مجلس المغار المحلي

### مكتب رئيس المجلس

### مناقصة رقم ٩٩/٣

يعلن مجلس المغار المحلي عن قبول عروض من مقاولين مسجلين بطريقة الطرف المختوم لتنفيذ بناء المدرسة الشاملة «ب» فرع «ج» في المغار حسب الخرائط الموجودة في المجلس والتي يمكن الحصول عليها مقابل مبلغ ١٠٠٠ ش.ج. هذا المبلغ لا يعاد سواء قدم العطاء او لم يقدم.  
تقدم العروض مع الوثائق الرسمية وتعاد مع العرض جميع الخرائط ووثائق العطاء موقعة من قبل المقاول.

ترفق مع العطاء كفاية بنكية بقيمة ٥٪ من مجمل العرض الذي يشمل ضريبة القيمة المضافة سارية المفعول لمدة ٩٠ يوم من موعد اقفال المناقصة. العرض الذي لا ترفق به كفاية بنكية وشهادة مقاول مسجل لا يجري بحثه. تقبل العروض فقط من مقاولين مسجلين في سجل المقاولين لفرع البناء. على رئيسي تصنيف ملامم لعرضه والذين يدبرون حساباتهم بموجب القانون، على المقاول إرفاق نسخة من تصديق تسجيله في سجل المقاولين وشهادات إدارة حسابات حسب القانون من ضريبة القيمة المضافة مصادقة من مراقب حسابات قانوني.

العطاء يشمل المواد والمصانة وكما هو مفصل في لائحة الكميات يقدم بالظرف المختوم ويدخل لصندوق العطاءات في مكتب المجلس المحلي في المغار وعلى الطرف بسجل:

### مناقصة رقم ٩٩/٣

جولة المقاولين تكون بتاريخ ٩٩/٤/١٢ واللقاء في بداية المجلس المحلي الساعة ١٠:٠٠ صباحا. الموعد الأخير لتقديم العروض هو ٩٩/٤/٢٦ الساعة الثانية عشرة ظهرا (١٢:٠٠) في المجلس المحلي.

عند بحث العروض يحق للجنة المناقصات ان تأخذ بعين الاعتبار المقدرة المالية للمقاول وتجربته من أعمال سابقة وخبرته في أعمال مشابهة. اللجنة غير ملزمة بقبول ادنى عرض او أي عرض آخر، والمجلس يحتفظ بحقه لابطال كل المناقصة او جزء منها دون دفع أي تعويضات لتقديم العطاءات والمقاول.

مع الاحترام  
اسعد عرايده - رئيس المجلس المحلي

## تعزية قلبية حارة

رئيس مجلس كفرمندا المحلي والقائم بأعماله وإدارة المجلس وإدارة المدرسة الثانوية في القرية يتقدمون بأحر التعازي إلى الاستاذ ابراهيم عودة من حي الكباير في حيفا لوفاته ولده

### محمد ابراهيم عودة

له الرحمة ولكم من بعده طول البقاء.

إننا لله وإنا إليه راجعون

محمد زيدان - رئيس مجلس كفرمندا المحلي

## نعي



أعضاء الحزب الشيوعي والجبهة الديمقراطية في طرعان والمنطقة يتعون بمزيد الحزن والأسى فقيدهم الغالي الرفيق

### أمين اسعد سماعيل

### (ابو اسعد)

عن عمر يناهز ٧٧ عامًا، قضى معظمها مناضلاً عنيداً من أجل السلام والديمقراطية والمساواة والتأخي وهو من الرعيل الأول للشيوعيين المؤسسين للحزب الشيوعي الاسرائيلي في طرعان ومساهماته كبيرة في المنطقة والبلاد في كافة النشاطات حتى وفاته.  
له الرحمة ولعائلته حسن العزاء.  
ستبقى ذكراك خالدة وهادية لنا ما حيينا

## المركز الثقافي البلدي-

### الناصر

### يقدم فيلم

### جمال عبد الناصر

### حياة شعب - حياة زعيم

أحدث الأفلام عن جمال عبد الناصر (بعد

ناصر ٥٦) بطولة - هشام سليم، جميل

راتب، عبلة كامل

إخراج: أنور القوادري

أيام الأربعاء، الخميس، الجمعة والسبت

٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ١٦، ١٧ مساءً

## بلدية الناصرة - دائرة المعارف

### اعلان عن بدء التسجيل للمرحلتين

### الاعدادية والثانوية

(١) تعلن بلدية الناصرة عن بدء التسجيل للسنة الدراسية ١٩٩٩/٢٠٠٠ للصفوف السابعة في المدارس الاعدادية الرسمية وللصفوف العاشرة للمدارس الثانوية التالية:-

مدرسة الجليل الثانوية البلدية، مدرسة اورط التكنولوجية، مدرسة «عمال» التكنولوجية ومدرسة «نعمت» وذلك اعتباراً من يوم الخميس الموافق ١٩٩٩/٤/١ وحتى يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٩/٤/٢٠.

(٢) يجري التسجيل في المدارس الثانوية المذكورة أعلاه لطلاب الصفوف التاسعة في المدارس الاعدادية وبحسب توجيهات مستشارات المدارس، خلال ساعات الدوام.

(٣) على الطالب/ة إحضار:

(أ) هوية الأب.

(ب) شهادات علامات الفصلين الأول والثاني من السنة الدراسية ١٩٩٩/١٩٩٨.

## تعزية

تعازينا الحارة إلى الدكتور احمد سعيد شيلي محاميد واخوانه وجميع أقرباه لوفاته

### (نائل سعيد وولده سعيد)

في ظروف غامضة اثر الحادث الاجرامي في الاسبوع الماضي.

لهم الرحمة ولكم الصبر وحسن العزاء.

الحزب والجبهة الديمقراطية - ام الفحم

## الى قراء جريدة «الاتحاد»

### في ام الفحم

حي المحاميد - وحي عين جرار - تباع «الاتحاد» في دكان (عربين للورود) لصاحبه توفيق عبد الله، مركز حي المحاميد، هاتف: ٦١١٠٦٠٨ - ٦. يستطيع القراء ترتيب اشتراكهم في الجريدة ايضاً هناك - او في مكتب «الاتحاد» ام الفحم - ٦٣١٢٦٢٨ - ٦. شريف محاميد.

جبهة الطيرة الديمقراطية الشبيبة الشيوعية الحزب الشيوعي الاسرائيلي للسلام والمساواة فرع الطيرة ندعوكم بهذا يا أهالي الطيرة لاحياء.

### الذكرى الـ ٢٣ ليوم الأرض الخالد

وذلك من خلال مظاهرة المشاعل، حيث تنطلق من ساحة البلدية لتنتهي في المسرح البلدي بمهرجان جماهيري ضخم.  
وذلك يوم غد السبت الموافق ١٩٩٩/٤/٣ في تمام الساعة السادسة مساءً.  
برنامج المهرجان:  
\* كلمات سياسية  
\* برنامج فني ملتزم

بأسناني، / سأحكي كل شبر من ثرى وطني، / بأسناني / ولن أرضى بدلياً عنه / لو علقت / من شريان شرياني.

## تعزية

أحر التعازي نتقدم بها إلى آل رابي في لججولية وكفرقاس لوفاته المربي الفاضل الحاج طاهر سعيد رابي (ابو السعيد) الذي وافته المنية في مكة المكرمة.

له الرحمة ولكم من بعده طول البقاء

الحزب الشيوعي والجبهة - كفرقاسم

## لجنة الطلاب العرب - جامعة حيفا

تتوجه بجزيل الشكر والامتنان على التعاون والمساعدة التي حصلت عليها من المحامي سامي فيضل وسكرتيرته ميسر بخيت ومن الأخ إمين عودة، عضو بلدية حيفا الجبهي، في سبيل مد يد العون للطلاب الجافعين العرب المستأجرين في مدينة حيفا من أجل تخفيض ضريبة الارثونا التي يدفعوها للبلدية.

دمتم ذخراً لشعبكم

## جبهة كفرقرع الديمقراطية

### دعوة

ندعو بذلك جميع أعضاء الجبهة إلى حضور اجتماع الكادر العام وذلك يوم غد السبت الموافق ٩٩/٤/٣ الساعة السابعة والنصف.

نقاط البحث:

- انتخابات الكنيست

- انتخاب طاقم انتخابي ومركز للانتخابات

- مقترحات

الرجاء اعتبار هذه الدعوة دعوة شخصية.

حضوركم هام وضروري من أجل نجاح الجبهة في انتخابات الكنيست.

# حفلة العظماء

سيقام الحفل في قاعة بعلبك، الشارع الرئيسي،  
كفرياسيف، في تاريخ ٩٩/٤/٥ الساعة الثامنة مساءً

يتخلل الحفل: عشاء  
فاخر وطرب اصيل  
باشتراك

مطرب الشباب الفنان



كمال سليمان

الفنان والمعلم الكبير



مصطفى دحلة

عريف الحفل الصحفي  
والتلفزيوني الكبير

زهير بهلول

يتخلل الحفل رقصات ودبكات شعبية وجوائز ومفاجآت لا يمكنكم توقعها  
بضمنها تذاكر سفر مختلفة مقدمة من مكتب ايزيس للسياحة.

والآن خصم  
١٠٪ على جميع  
التذاكر

مكتب ايزيس للسياحة

كفرياسيف - عمارة الياس دلة - تليفاكس ٩٥٦٤٢٤٤/٠٤

للحجز  
والاستفسار



بسبب انقسامات الدول العظمى حيال حرب كوسوفو

# الامم المتحدة مهمشة!

\* مجلس الامن منقسم بشكل يبدو انه لا يمكن تجاوزه \*

روسيا يطالب بالوقف الفوري لغارات حلف شمال الاطلسي على يوغوسلافيا.

لكن خلال الشهور الاخيرة كانت موسكو ويكيين هما اللتان هددا باستخدام حق النقض في مواجهة اي قرار يعطي ضوءاً اخضر لحلف شمال الاطلسي للتدخل في كوسوفو.

وقال سفير كندا في الامم المتحدة، روبر فولير، ان «المجلس منقسم بشكل عميق ويبدو انه منقسم بشكل لا يمكن تجاوزه». وشدد فولير على ان «ارادة اتخاذ مواقف متصلبة ورفض التسويات واللجوء الى استخدام حق النقض هي الحقيقة السائدة في المجلس».

واضاف انه «في هذه الظروف من الصعب رؤية كيف يمكن للمجلس ان يكون مفيداً».

من جهته تبني الامين العام للامم المتحدة، كوفي انان، الذي دعاه وزير الخارجية اليوغوسلافي، يوزيف جوفانوفيتش، الى «العمل بشكل عاجل» على وقف عدوان حلف شمال الاطلسي، «موقفاً غير حاسم في الموضوع».

وكان من غير المحتمل ان يصل نداً بلغراد الى اسماع انان، الذي اوضح انه لا يستطيع العمل الا اذا اتخذ مجلس الامن موقفاً موحداً.

وبعد بدء الغارات ارسل انان رسالة مزدوجة ببر فيها من جهة عمل حلف شمال الاطلسي واعرب في الوقت نفسه عن الاسف لانه لم تتم استشارة مجلس الامن قبل شن الغارات.

لكن السفير البريطاني جيرمي غرينستوك يؤكد انه من الضروري التوقف عن «ذرف الدموع والتباكي على عجز مجلس الامن».

وقال غرينستوك «ان مجلس الامن لا يمكنه ان يعمل في الوضعيات الأكثر صعوبة الا بالادوات التي تقدمها له الدول الاعضاء».

واضاف انه «عندما لا تنصاع حكومات متحدة، مثل حكومتي صدام حسين وسليودان ميلوسيفيتش، للقواعد الدولية والقرارات، عندئذ يجب القيام بشيء ما».

لكنه شدد على ان مجلس الامن «يجب ان يكون موحداً» للقيام بذلك، «وإذا كانت هناك وجهات نظر متعارضة فمن الصعب عندئذ التقدم».

عن (و.ص.ف.)

\* تعرضت الامم المتحدة للتهيش، من قبل حلف شمال الاطلسي، في حرب كوسوفو بسبب انقسامات الدول الكبرى في مجلس الامن مما اعاد الى الازهان المواجهة القديمة بين الشرق والغرب.

فقد بدأ الحلف العسكري الغربي، الذي تقوده الولايات المتحدة، حملة قصف جوي واسعة النطاق لاهداف عسكرية يوغوسلافية لإرغام بلغراد على وضع حد لعمليات القمع في كوسوفو وقبول خطة السلام الدولية.

لكن حلف شمال الاطلسي اعفى نفسه من الحصول على اذن صريح من مجلس الامن الدولي الذي ينص ميثاق الامم المتحدة على انه يتحمل «المسؤولية الرئيسية للحفاظ على السلام والامن الدوليين».

وادكت روسيا، وهي الحليف الرئيسي لبلغراد، وكذلك الصين، بوضوح، ان اللجوء الى استخدام القوة من قبل حلف شمال الاطلسي يشكل انتهاكاً فاضحاً لميثاق الامم المتحدة.

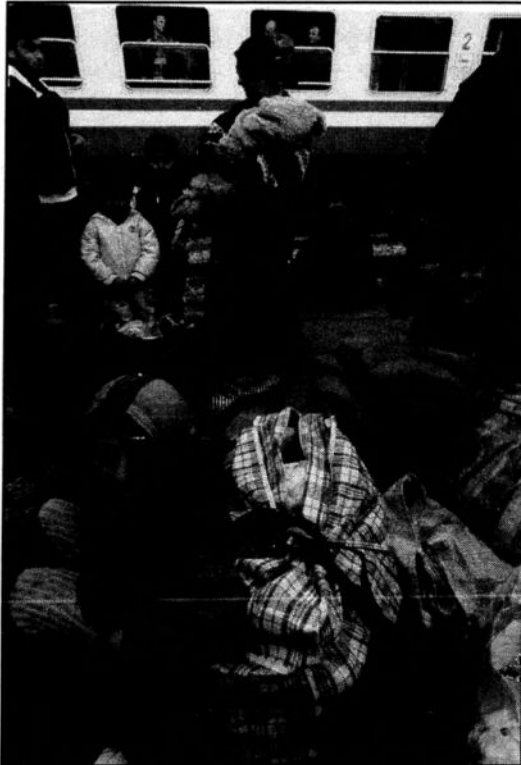
وقال سفير سلوفينيا، دانيلو ترك، انه «كالعادة وجد مجلس الامن نفسه مهمشاً بسبب الخلاف بين اعضائه الدائمين».

ويشار الى ان سلوفينيا، الجمهورية اليوغوسلافية السابقة التي استقلت عام ١٩٩١، هي حالياً احدى الدول الاعضاء غير الدائمين في مجلس الامن.

ومنذ بداية الازمة اظهر مجلس الامن عجزاً عن اتخاذ موقف، اما بالسماح بشكل صريح بالغارات واما بوقفها، لانه وجد نفسه مشلولاً بعودة الانقسام القديم بين الشرق والغرب. وقد اصطفت الدول الاسلامية في المجلس، وبينها ماليزيا التي تنتقد عسراً الولايات المتحدة، الى جانب الدول الغربية تضامناً مع الالبان المسلمين.

وبين الاعضاء الـ ١٥ في مجلس الامن هناك خمس دول اعضاء في حلف شمال الاطلسي ثلاث منها قلقت حق النقض (الفيتو) بصفتها دولاً دائمة العضوية في المجلس (الولايات المتحدة، فرنسا وبريطانيا).

وقد نجحت هذه الدول، الاسبوع الماضي، في افشال مشروع تقدمت به



## كلية الانتخاب

### الانتخابات .. والقدس

\* تصريحات الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات في غزة، أمس الخميس، بشأن الاعتداءات الاسرائيلية المتكررة على القدس، جاءت في محلها. فانه يراقبه مسلسل هذه الاعتداءات لا يصعب حتى على الانسان المحايد الخروج بانطباع مزدها أن حكومة «الليكود» واليمين المتطرف والاستيطاني تعمل حثيثاً على الزج بالقدس في المعركة الانتخابية للكنيست القادمة، دون أدنى اعتبار لما يحمله هذا الزج من مضاعفات خطيرة على عملية السلام برمتها.

ونقول إنها تصريحات جاءت في محلها لأنها تحاول، في الوقت نفسه، أن تضع أمام المسؤولية المترتبة على المضي في هذا النهج الخطير والفاسق كلاً من الحكومة ذاتها، وكذلك مختلف القوى والاحزاب الاخرى التي يهيمها التظاهر ببذل كل الجهد من اجل إسقاط بنيامين نتنياهو وحكومته ونهجهما، المعتمد على منطق القوة والاحتلال والاستيطان، بينما تقف مكتوفة الأيدي عندما يتعلق الأمر بالاعتداء على الحق الفلسطيني وعلى شرعية هذا الحق في القدس حصراً.

من هذا المنطلق فاننا ننظر بتقدير وإكبار الى مبادرة «كتلة السلام» لجمع توقعات على عريضة تؤيد الحق الفلسطيني في القدس الشرقية، باعتبارها عاصمة للدولة الفلسطينية المستقلة العتيدة، وكذلك الى مبادرتها لعقد لقاء تظاهري مع قبضل الحسيني في «بيت الشرق»، أحد أهداف الاعتداءات الاسرائيلية على القدس.

ولعل الأهمية الكبرى المعزلة على هذا النشاط السلامي تنبع من أمرين:

\* الأول: كونه يبرز حقيقة ينبغي عدم التغاضي عنها، وهي إنتفا. وجود «إجماع قومي» بين اوساط الرأي العام اليهودي في اسرائيل على ان «القدس الموحدة» هي «عاصمة اسرائيل الابدية»، حسيماً يتيجع نتنياهو، وكذلك يهود براك، في معرض تنافسهما في المزاودة بشأن الموقف من قضية القدس.

\* الثاني: كونه ينضم الى موقف قوى السلام الحقيقية الاخرى، وفي طليعتها الجبهة والحزب الشيوعي، في إصراره على أن يطرح على جدول الاعمال الاسرائيلي، الرسمي والشعبي، موضوع حق تقرير المصير الفلسطيني في إطار دولة مستقلة عاصمتها القدس. وذلك في مواجهة محاولات لا تكف لتهيش هذا الموضوع أو إقصائه نحو مرتبة أدنى من تلك التي يستحقها فعلاً، خصوصاً الآن في خضم المعركة الدائرة على نتائج الانتخابات الرئاسية.

«الاتحاد»

## التيار السياسي

● جريدة يومية، صدر العدد الأول منها في ١٤ ايار ١٩٤٤ ●

● المحرر المسؤول: توفيق طوبي

● رئيس التحرير: نظير مجلي

● المدير العام: فيصل جبيلي

مكاتب التحرير المركزية ومكاتب الإدارة والإعلانات والاشتراكات

حيفا، شارع الحريري ٩، هواتف: ٨٥١١٢٩٦ / ٠٤ فاكس: ٨٥١١٢٩٧ (فاكس) ٨٥١١٢٩٨ - ٨٥١١٢٩٩ (المراسلات) (التحرير، الإدارة، الإعلانات والاشتراكات - ص.ب ٩٤٥٣ - حيفا ٣١٠٩٤)

● «الاتحاد» في المناطق:

■ مكتب الناصرة - بيت الصداقة، ص.ب (٤٣) الناصرة ١٦٠٠٠، هواتف: ٠٦/٦٥٥٤٣٣٠ - ٠٦/٦٥٥٤٣٣١ (فاكس) ٠٦/٦٥٥٤٣٣٢

■ مكتب عكا - ساحة فرحي - عكا القديمة. هواتف: ٠٤/٩٩١٢٤٣١ - (فاكس) ٩٩١٥٥٤

■ مكتب ام الفحم - ساحة الليان - ام الفحم. هاتف وفاكس: ٠٦/٣٢١٢٦٢٨

■ مكتب المثلث - نادي عثمان أبو راس. تلفاكس: ٠٩/٧٩٩٤٩١٨

■ هاتف: ٠٩/٧٩٩٤٩١٩

■ مكتب الطيرة - عمارة فوزي النجيب - تلفاكس: ٠٩/٧٣٥٥١٩

■ مكتب البطوف - عراية. هاتف وفاكس: ٠٦/٦٧٤١٦٠٧

■ مكتب شفاعمو - الشارع الرئيسي - شفاعمو. هاتف وفاكس: ٠٤/٩٨٦٣٣٦٦

\*\*\*

المقالات الموقعة تعبر عن آراء اصحابها

الإعلانات على مسؤولية المعلنين. والمواد التي تصل

الى «الاتحاد» لا تعاد لاصحابها نشرت أو لم تنشر

## شكر على التعازي والمواساة

الدكتور إبراهيم عودة

يتقدم باسمه وباسم أهل بيته وإخوانه وأقربائه في الكباير، بخالص الشكر الى جميع من قدموا لنا التعازي والمواساة لوفاة ابنتنا الحبيب الغالي

المهندس محمد إبراهيم عودة

سواء أكان ذلك بالاشتراك في الجنازة أو بتقديم العزاء أو بإرسال البرقيات، الأمر الذي خفف عنا شدة وقع المصائب.

إننا لله وإنا إليه راجعون  
ولا أراكم الله مكروها بعزير

\* لنرفع صوتنا ضد قصف ناتو البربري!

\* لا لقتل الابرياء والتهجير الجماعي في كوسوفو

## جبهة حيفا الديمقراطية

\* تدعوكم للتظاهر ضد التدخل الغاشم لقوات الناتو في يوغوسلافيا وشجب ما تفتقره القوات الصربية من تطهير عرقي وتهجير جماعي في كوسوفو.

وذلك، اليوم الجمعة، الساعة ١٤:٣٠ قرب مطعم اسكندر في حيفا



ادارة كويات حوليم لنوميت

وجميع العاملين فيها

يتقدمون باحر التهاني واطيب التبريكات  
الى عموم المسيحين  
بمناسبة حلول

عيد الفصح المجيد

سائلين الله ان يعيده عليكم  
بالخير واليمن والبركات

كل عام ولا تنم بخير



كوبات حوليم  
لنوميت

خدمات طبية شخصية متطورة

كويات حوليم لنوميت ترافقك  
في كل مرحلة من مراحل حياتك

## قاعات عاصي للأفراح

عاصي سنتر



\* التسجيل مفتوح لكل مواسم الأفراح  
\* أسعار خاصة للحفلات والخطبات  
والمناسبات السعيدة تجدونها فقط في  
قاعات عاصي

● في أرقى وأفخم قاعات العصر

● هدية ومفاجأة لكل من يحجز

\* ألد المأكولات والمآزات والسلطات

\* قاعاتنا تعمل بأساليب شرقية

\* مخصصة لحفلات كبيرة وصغيرة

\* مناظر طبيعية وشلالات

\* الأزهار والورود تنتظركم

\* موقف ضخم للسيارات

\* مولد كهربائي لحالات الطوارئ

\* نخبة من الطباخين تعمل بأحدث طرق الطهي

ادارة وفريق قاعات عاصي للأفراح في خدمتكم للاستفسار والحجز هاتف ٠٤-٩٥٧٢٦١١ - ٠٤-٩٥٧٠٧٩٩

بيلفون: ٠٥٠٢١١٨٨١ عاصي سنتر المنطقة الصناعية - معليا



جهازنا البنية التحتية وبقي عليكم استلام المشتقة في ٢٠٠٠/١/١



حمله سنة الـ ٢٠٠٠ للأزواج الشابة لدى ابراهيم جبارين

ابناء من اليوم وحتى ٢٠٠٠/١/١ ايجار بيتك الحالي علينا!

تسليم  
الخامسة  
هدية العمر  
لكم واولادكم



أنت تشتري البيت العصري والراقي الذي خلم به متوفرة:  
في مدرجات السلام - شتلر، الناصرة  
ونحن ندفع عنك ايجار بيتك الحالي حتى استلام شقتك الجديدة!

كل عيزات البيت العصري والراقي الذي خلم به متوفرة:

- موقف سيارات خاص لكل شقة ● مستوي البناء عال جدا ● خزان مطبخ على ارتفاع الماطة
- كيراميك كامله لكل بيت ● ترومب غار مركزي ● من بار غار
- بيتوت ٤ و ٣ غرف ● RAZGAS ٣٣٣٣ ● تصفيح حجر للبيت



العملة محدودة للأزواج الشابة مستحقين وزارة الاسكان في البنيات التي سيتم تسليمها حتى ٢٠٠٠/١/١ ● العملة خاصة لأنظمة الشركة تفاصيل العملة واسعر الشقق وامكانية الحصول على المشكنا والهبات لدى مكاتب الشركة

اتصل الآن مع قسم التسويق في الشركة ونحن على استعداد لتقديم الاستشارة ومساعدتك لاختيار بيت المستقبل:

ابراهيم جبارين م | ٠١/٦٥٧٥٣٨٤ | ٠١/٨٥٨٥٩٠ | شركة مقاولين للبناء والتطوير (١٩٨١) م ض الناصرة، شارع الكراجات (قرب المركز)

مكتب مبيعات - موقع شتلر

٠٥٢ - ٧٩٥١٣٨

## جبهة ابو سنان الديمقراطية

الجبهة كانت وستبقى القدوة الكفاحية الاولى بين الجماهير العربية  
ادعموا الجبهة - العنوان التاريخي لكل الناس الوطنيين والمخلصين لشعبهم  
في هذه البلاد  
لا وألف لا للأحزاب الصهيونية، لا لقوائم الكراسي والانتهازية  
ندعو أهالي ابوسنان للمشاركة في اللقاء السياسي مع مرشحي الجبهة  
لانتخابات الكنيست القادمة في حي كرم الرحمة.

### \* يشارك في اللقاء:

مليح نصر - سكرتير فرع الحزب ومركز الحركة الانتخابية.  
محمد بركة - المرشح الاول في قائمة الجبهة وسكرتير الجبهة العام.  
وذلك يوم غد السبت الموافق ٩٩/٤/٣ الساعة السابعة مساءً في ساحة  
بيت المرحوم ابو طلال ابراهيم موسى في حي كرم الرحمة.

### بالطول بالعرض الجبهة تهز الأرض

باحترام  
جبهة ابوسنان - لجنة الهي

## الشبيبة الشيوعية - فرع كفرقرع

ندعو بذلك جميع أعضاء الشبيبة وذلك اليوم الجمعة ٩٩/٤/٢ الساعة  
السابعة مساءً في نادي الحزب. الرجاء الحضور. هام وضروري.

### البحث:

- الاستعداد لانتخابات الكنيست
- تلخيص رحلة الشبيبة
- انتخاب مركز للفرع
- متفرقات

## جبهة البعثة الديمقراطية

ندعو أعضاء وأصدقاء الجبهة في البعثة الى حضور الاجتماع الموسع  
لافتتاح المعركة الانتخابية، وذلك يوم غد السبت الموافق ٩٩/٤/٣ الساعة  
السابعة مساءً في قاعة الروضة بيت مازن تيتي  
يتحدث في الاجتماع:  
رفيق بكري - سكرتير جبهة البعثة الديمقراطية.  
محمد نفاع - سكرتير عام الحزب الشيوعي الاسرائيلي.

باحترام  
مجلس الجبهة



باطون قضماني

## تهنئة

اطيب التهاني الى جميع أبناء الطوائف  
المسيحية وجميع زبائننا المحتفلين

بحلول عيد الفصح المجيد

لكل عام وانتم بخير

راجين ان يعود عليهم بالصحة وراحة البال  
باطون قضماني  
الادارة وطاقم العاملين

## تهنئة

يشرفني ويسعدني ان انتهز فرصة حلول

## عيد الفصح المجيد

لا تقدم باسم قيادة واعضاء حزب "العمل" و"اسرائيل واحدة"

وباسمي شخصيا

باحر التهاني واجمل التبريكات الى

## عموم المسيحيين

راجين ان تعود كافة المناسبات المباركة

وقد توفقتنا معا في احداث التغيير الضروري والمنشود في البلاد

والذي يضمن العمل فورا وبدون توقف من اجل تغيير سلم

الاولويات وسدّ الفجوات واتباع المساواة التامة وغير المشروطة

وحلول السلام الشامل والعادل والمصالحة بين الناس والشعوب

في البلاد والمنطقة والعالم بأسره.

كل عام وانتم بخير

يهود براك

رئيس قائمة "اسرائيل واحدة"

الدولة للجميع

براك

## سيارات النصر

بيع - شراء - وتبديل لجميع أنواع السيارات

كاسترو وجواد نصر

كفرياسيف

تلفون: ٠٤/٩٩٦٧٩١٤ - ٠٤/٩٩٦٤٤٨٠

بيليفون: ٠٥٠٢٣٠٦٦٧ - ٠٥٠٢٠٢٩٧٣

مرسيدس 1996 320 SE

فولفو 1995 2300 940 GLE

فولفو 1995 2000 940 GL

فولفو 1985 2000 244

فولفو 1992 2000 740

شوفوليت كورسيكا 1992 3100

ميتسوبيشي سوبر لانسر اوتوماتيك + كل الاضافات 1994

ميتسوبيشي تندر ديزل 1996

رينو 1700 21 اوتوماتيك 1993

رينو اكسبرس 1400 كومي + مكيف 1990

رينو 19 1800 اوتوماتيك 1996

رينو 19 1800 1995

رينو اكسبرس 1400 + مكيف 1995

دايهر رايسر 1500 1994 + كل الاضافات

BMW 1600 316 + مكيف 1988

BMW 1600 316 + مكيف 1987

فيات أونو 45 1000 1993 ٣ أبواب + مكيف

اودي 80 1600 1992

سيتران 1600 TRS BX 1989

فولسفاجين غولف 1300 1987 + مكيف

فولسفاجين باسات 1800 اوتوماتيك 1996

بيجو 405 GL 1992 1600

اويل فكترا 1600 اوتوماتيك 1983

تندر ايسوزو دبل كابينا ديزل 1996

لادا 1500 ستيشن 1993

**لا تدعوا اموالكم تذهب هباء!**  
**احذروا التقليد، هنالك من ينتحل**  
**اسمنا في السوق؟**

**مودوم**

**اليوم**

**اكبر من كلية وأكثر من جامعة**

**٢٠ ألف طالب وخريج**

**من بينهم ٦ آلاف من العرب**

**لماذا التحقوا جميعهم لمودوم؟**

- \* في مودوم: جميعهم حصلوا على الاعتراف الكامل لشهاداتهم في البلاد.
- \* في مودوم: جميعهم حصلوا على الاستشارة والتوجيه العلميين قبل التسجيل ودفع الاموال.
- \* في مودوم: جميعهم حصلوا على التزام قانوني باسترجاع اموالهم في حال عدم الحصول على الشهادة والاعتراف في البلاد.
- \* في مودوم: جميعهم حصلوا على التزام قانوني بأننا شركة جماهيرية ولنا اسم في البورصة ولا يمكننا التلاعب او الاحتيال.
- \* في مودوم: جميعهم حصلوا على **עבודות בנקאיות** شخصية لحماية اموالهم حتى آخر يوم في التعليم والحصول على اللقب والاعتراف.
- \* في مودوم: جميعهم حصلوا على تأييد الاعتراف للجامعات الاجنبية التي يدرسون بها في البلاد.
- \* في مودوم: جميعهم حصلوا على التسهيلات والمساعدات والهبات الممكنة في أكثر من ٣٠ قرعا في البلاد.

**وانتم جمهور المعلمين، المدراء والمفتشين... ماذا تنتظرون؟**

**بدأ التسجيل لفصل الربيع**

**١٩٩٩ - ٢٠٠٠**

**أول مرة حملة لا مثيل لها**

**\$ ٥٥٠٠ ٢٤X قسط للقب B.A**

**\$ ٥٥٠٠ ٢٤X قسط للقب M.A**

**\* تخفيض خاص لأوائل المتسجلين.**

**\* ٣ تذاكر سفر لأوائل الطلبة في كل صف تعليمي الى الدول الدارسين في**

**جامعاتهم.**

**\* لكل معلم، مفتش ومدير يحق استرجاع**

**(١) ٩٠٠٠ ش من وزارة المعارف (٢) ٤٠٠٠ ش من منظمة وهستدروت**

**للاتصال:**

**د. محمود مصالحة: ٠٦ ٧٠٢١٨٢٣ - ٠٦ ٥٢١٨٢٨٠**

**٠٥٠٤٣٧٩٨٩ - هرتسل ديكل منطقة الشمال تبسير غرة المثلث ٠٦ ٦٣٨١٠١٢**

**٠٥٠٢٨٠٤٦٥ - موكد ٠٥٢٤٩٦٨٥ مودوم ٠٣ ٥٢٤٩٦٨٥**



## امر رقابة على اسعار سلع استهلاكية وخدمات

**(سريان القانون على اصدار ج.ف.م) لعام ١٩٩٩**

\* استنادا الى صلاحيتنا بموجب البنود ٦ (أ)، (٢)، (٧)، ٢٩ من قانون الرقابة على اسعار سلع استهلاكية وخدمات لعام ١٩٩٦ (فيما يلي - القانون) وبترصية لجنة الاسعار بموجب المادة ٨ من القانون نأمر بما يلي:

تعريفات

١. في هذا الامر -
- «تخزين تشغلي» - تخزين ج.ف.م. في اوعية ب.ز.ن. لغرض الاصدار للحاويات او اسالة ج.ف.م. لحاويات المستهلك «ب.ز.ن.» - مصافي البترول م.ض.
- «المدير» - مصدر مديرية الوقود في وزارة البنى التحتية الوطنية.
- «ج.ف.م.» - غاز هيدروكربوني مكثف.
- «اصدار ج.ف.م.» - خدمة تعبئة ج.ف.م. في اوعية ثابتة وحاويات، بما في ذلك تخزين تشغلي، ضخ واسالة من اوعية ب.ز.ن. لغرض التعبئة، عندما يجري بموجب مواصفات خدمة تزويد ج.ف.م. من ب.ز.ن. الذي صودق عليه من قبل المدير ويمكن للوزارة الاطلاع عليه.
٢. يسري القانون على اصدار ج.ف.م.
٣. مستوى الرقابة على الخدمات المذكورة في المادة ٢ يكون بتحديد اسعار حسب الفصل هـ من القانون.
٤. بدء هذا الامر في تاريخ ٢ نيسان ١٩٩٩.

سريان قانون  
مستوى الرقابة  
اليده

مثير شطريت  
وزير المالية

ارئيل شارون  
وزير البنى التحتية الوطنية

## امر رقابة على اسعار سلع استهلاكية وخدمات (اسعار اصدار ج.ف.م) لعام ١٩٩٩

\* استنادا الى صلاحيتنا بموجب المواد ١٢ (أ) (١) من قانون الرقابة على اسعار السلع الاستهلاكية والخدمات لعام ١٩٩٩ (فيما يلي - القانون) وبعد اجراء مشاور مع لجنة الاسعار بموجب المادة ١٣ من القانون، نأمر بما يلي:

تعريفات

١. في هذا الامر -
- «تخزين تشغلي» - تخزين ج.ف.م. في اوعية ب.ز.ن. لغرض الاصدار الى حاويات او اسالة ج.ف.م. الى اوعية مستهلك.
- «ب.ز.ن.» - مصافي النفط م.ض.
- «ج.ف.م.» - غاز هيدروكربوني مكثف.
- «المدير» - مدير مديرية الوقود في وزارة البنى التحتية الوطنية.
- «جدول» - جدول الاسعار للمستهلك الذي تنشره دائرة الاحصاء المركزية.
- «عامل التخفيض السنوي» - ٢.٠٪ سنويا.
- «عامل تغيير كميات» - ٧٠٪ من نسبة زيادة كميات ج.ف.م. التي اصدرت في السنة التي تنتهي في ٣١ كانون اول من كل سنة قياسا مع السنة التي سبقتها، وفي السنة التي طرأ فيها انخفاض في كميات ج.ف.م. التي اصدرت.
- «اصدار ج.ف.م.» - كما جاء تعريفه في امر الرقابة على اسعار سلع استهلاكية وخدمات (سريان القانون على اصدار ج.ف.م) لعام ١٩٩٩.
- «اصدار ج.ف.م. بالاسالة» - تعبئة ج.ف.م. باوعية بما في ذلك تخزين تشغلي، ضخ واسالة من اوعية ب.ز.ن. الى اوعية ثابتة.
- «اصدار ج.ف.م. الى حاويات» - تعبئة حاويات ب.ج.ف.م. بما في ذلك تخزين تشغلي، ضخ واسالة من اوعية ب.ز.ن. الى حاويات.
- «صحيفة» - ثلاث صحف يومية بينها صحيفة واحدة على الاقل باللغة العربية.
- «ساعات عادية» - كل واحد من التالي:
- (١) في مصافي النفط في حيفا - في الايام: الاحد - الخميس، من الساعة الـ ٥:٠٠ وحتى الساعة الـ ١٧:٠٠، وفي ايام الجمعة وعشية الاعياد من الساعة الـ ٥:٠٠ وحتى الساعة الـ ١٥:٠٠.
- (٢) في مصافي النفط في اشدود - في الايام: الاحد حتى الخميس ما بين الساعة الـ ٤:٠٠ وحتى الساعة الـ ١٦:٠٠، في ايام الجمعة وعشية الاعياد من الساعة الـ ٤:٠٠ وحتى الساعة الـ ١٤:٠٠.
٢. تجبي ب.ز.ن. بدل خدمة اصدار ج.ف.م. المقدمة في الساعات العادية السعر الاقصى المحدد الى جان بالخدمة في الساعات العادية، السعر الاقصى المحدد الى جانب الخدمة مع علاوة، كما هو محتلن بموجب تعليمات هذا الامر.
- (١) اذا اتضح في يوم نشر اي جدول بأن الجدول، مع خصم الجزء النسبي لعامل التخفيض السنوي حسب الفترة التي مضت منذ حلتنة السعر في آخر مرة، حسب المادة الفرعية هذه، ارتفع بأكثر من ٤٪، او نصف سنة منذ ان جرت حلتنة السعر في آخر مرة، حسب الابكر، تجري حلتنة سعر خدمة البنى التحتية في اول يوم عمل من الشهر الذي يلي نشر الجدول، بنسبة ارتفاع الجدول مع خصم الجزء النسبي من عامل التخفيض السنوي.
- (ب) في يوم العمل الاول من شهر شباط تجري حلتنة سعر خدمة بنى تحتية بنسبة عامل تغيير الكميات.
٤. ينشر المدير في الصحيفة وفي الجريدة الرسمية العلوة بموجب اسعار خدمات اصدار ج.ف.م. التي تحتلن بنى تحتية تحتلن بموجب المذكور في المادة ٣. بداية الاسعار المحتلنة تكون في يوم نشرها في الصحيفة او في يوم نشرها في الجريدة الرسمية، حسب الابكر.
٥. يحق ل ب.ز.ن. ان تجبي سعرا اقل من المحدد في العلوة اذا حصلت من اجل ذلك على مصادقة من المدير. ينشر عن السعر المنخفض في الصحيفة من قبل الشركة.
٦. على اسعار خدمات اصدار ج.ف.م. تضاف الضريبة المفروضة حسب قانون ضريبة قيمة مضافة لعام ١٩٧٥.
٧. سريان مفعول هذا الامر بتاريخ ٢ نيسان ١٩٩٩.
٨. ينتهي سريان مفعول هذا الامر يوم الخميس الموافق ٣١ كانون اول عام ٢٠٠٠.

١. كتاب القوانين صفحة ١٦٢ لعام ١٩٩٩

٢. كتاب القوانين صفحة ٥٢، صفحة ٢٥٦ لعام ١٩٧٥

اضافة  
اسعار خدمات ج.ق.م. (مادة ٢)

الخدمة	وحدات الزام بالادفع	شواقل جديدة	ملاحظات
١. اصدار ج.ف.م. اي حاويات	طن	٢٥.٧٠	يشمل السعر تخزين تشغلي واعمال ضخ واسالة تستلزم خدمة
٢. اصدار ج.ف.م. بالاسالة	طن	١٥.٠٦	يشمل السعر تخزين تشغلي واعمال ضخ واسالة تستلزم خدمة

مثير شطريت  
وزير المالية

ارئيل شارون  
وزير البنى التحتية





# بنك يروشلايم

كل عام وانتم بخير

ادارة وموظفو البنك في جميع الفروع  
يهنئون زبائنهم الكرام بمناسبة  
عيد الفصح المجيد

**الناصرة** شارع بنك باركليز ٦٠٤ - مركز الرياض  
التجاري - هاتف: ٠٦/٦٥٦٩٠٥٩

**سخنين** الشارع الرئيسي - مقابل صندوق المرضى  
هاتف: ٠٦/٦٧٤٥٤٦٨/٧

**حيفا** شارع هنتشيم ٢٦ - هاتف: ٠٤/٨٦٧١٤٨٥/٦

**كريون** شارع عكا ١٩٢ - كريات بيبالك  
هاتف: ٠٤/٨٧٧٣٨٠١

**ام الفحم** بناية الانيس، الخانوق، الشارع الرئيسي  
هاتف: ٠٦/٦٣١٦٨٨٥ - ٠٦/٦٣١٦٩٨٦

**عكا** شارع هاربعا - زاوية شارع  
معتصمات ٢٩ - هاتف: ٠٤/٩٩١٧١١١

**كر ميتيل** المركز التجاري ١١٢/١  
هاتف: ٠٤/٩٨٨٧٤٦٤

**בנק ירושלים**  
להחלטות החשובות בחיים



مطبعة وأوفست الحكيم - الناصرة

نتقدم بأحر التهاني وأجمل التبريكات الى جميع  
المحتفلين بعيد الفصح المجيد  
كل عام وانتم بخير

شارع الكازانوفا - ت: ٠٦/٦٥٥٤١٣٥ - فاكس: ٠٦/٦٥٦١٥٧٤

تهنئة الى جميع الطوائف بمناسبة الاعياد المباركة

وكل عام وانتم بخير  
**كول بو للبراويز والزجاج**

مرايا مع حفر ورسم  
حسب الطلب  
براويز بجميع الاحجام  
حسب المقياس بأنواع مختلفة  
زجاج قيتراج حسب طلب الزبون،  
بيع جميع أنواع الصور (صور زينة) والزجاج مع حفر  
كفرياسيف، شارع البلد الداخلي، في مركز الياس دلة التجاري  
هواتف: ٠٥٢-٨٥٢٠٩٧ ٠٤-٩٥٦٣٠٤٥

## مطعم علي بابا

بإدارة شكيب ابو صالح

يرحب بجميع الاهالي والاحبة الغوالي من كل ربوع شرقنا الحبيب من  
الناصرة، حيفا، عكا، سخنين، عرابية، دالية الكرمل، عسفا وسائر مناطق  
المثلث الجنوبي والجليل الاعلى والاسفل ومناطق الضفة الغربية

\* بيرق، ورق العنب

\* خبز شراك

\* تبولة

\* مازات سورية

\* ورق الملفوف

\* كبة

\* فتوش

\* مشروبات خفيفة

**أشهى وألذ المأكولات**

**الشرقية والسلطات**

**السورية الفاخرة**

**بمذاقها السوري**

**خبرة وصدق وأمانة في العمل**

نتقدم بأحر التهاني وأجمل الامنيات الى كافة المحتفلين  
بعيد الأضحى المبارك

مجدل شمس - هضبة الجولان ت ٠٦/٦٩٨٥٥٢٢

لهم التحية... لهم الحب... لهم التقدير

**الاتحاد القطري للطلاب الجامعيين العرب**

يدعوكم

الى حضور الحفل التكريمي للاكاديميين العرب الرواد الذين شقوا طريقهم في احلك الظروف. يقام الحفل في  
قصر الافراح في مدينة الطيبة في تاريخ ١٩٩٩/٤/٥ الساعة السابعة والنصف مساءً

**ضيوف الشرف**

سعادة القاضي عبد الرحمن الزعبي، بروفيسور ماجد الحاج، بروفيسور ادوار ابي نادر، د. نادرة شلهوب  
كيفوركيان، الشاعر سميح القاسم، بروفيسور نادر بشوتي، بروفيسور قيس فرو وآخرون  
يحضر الحفل أعضاء كتبت عرب وروساء سلطات محلية عربية ومديرو مدارس.

يتخلل الحفل فقرات فنية يقدمها  
الفنان خليل ابو نقولا وفرقة الموسيقى

الفنان سليم ضو

عريف الحفل: الصحافي زياد حلبي

**الرجاء تأكيد حضوركم على أحد الهواتف التالية:**

خلود بدرى ٩٥٥٢٨٥ - ٥٠

عصرون بشارت ٣٧٥٥٩٦ - ٥٢

شادي شويري ٦٧٦٢٢٤ - ٥٠

اسعد مرشد ٨٤٧٤٩٢ - ٥٢

ثمن التذكرة ١٢٠ شاقلاً للفرد تتضمن عشاء فاخراً - الدعوة زوجية.

يرصد ربع الحفل لدعم نشاطات خيرية للاتحاد القطري للطلاب الجامعيين العرب.

**يشرفنا حضوركم**

احر التهاني واجمل الامنيات نتقدم بها الى المحترمين  
الفصل المجيد

لك عام وانتم بخير

### كراج المركز

لصاحبه : سلمان ابو خضرة  
تجليس ودهان سيارات  
الناصره: المنطقة الصناعية  
ت: ٠٦/٦٥٥٤٨٤٦  
كل عام وانتم بخير



### الهرم

شركة للبناء والتطوير م.ض.  
إدارة - توفيق اغبارية  
واخوانه  
مشرفة - ص.ب. ١٠٢ ميكون ٣٠١٦٠٠  
المكتب: العقولة تلفاكس ٦٤٠٢٦٤٤ /  
٠٦

### علي سلام

\* مقاول لتنفيذ جميع انواع الحدادة  
\* ترميمات واعمال بناء  
\* تركيب ونقل وصيانة ماكنات  
\* تجهيزات وآليات للمصانع  
الخضيرة - ت ٠٦/٦٣٤٩٥٤٠

### سوبر ماركت منير خمايسي

خدمة وامانة في العمل  
\* اسعار شعبية  
تنزيلات وهدايا فاخرة بمناسبة الاعياد  
كفرنا - المدخل من طريق طبريا  
ت ٠٦/٦٤١١٨٠٨

### سليمان عبد الهادي

م.ض.  
مهندس ومقاول  
لاعمال البناء وشق وتعبيد  
الطرق  
الناصره - ت ٠٦/٦٥٥١٥٤٤

### معهد

### كول بوديك

إدارة - كميل حلو  
\* تصليح جميع انواع السيارات  
\* فحص سيارات للبيع والشراء  
الناصره - قرب كلوب ماركت  
ت ٠٦/٦٤٥٣٩٦٣

### معجزات مركز العلاج الطبيعي

\* للحفاظ على صحتكم والشفاء من مختلف الامراض  
\* سرية تامة وصدق وامانة  
المركز الاول والرائد في الوسط العربي  
إدارة اخصائي الاعشاب  
والرغليكسولوج سهيل بنا  
الناصره - ت ٠٦/٦٥٧٤١٢٦

### خالد كساب

تسجيل مقاولين  
شهادة مقاول مسجل  
فرع ١٠٠ - ٢٠٠ - ٤٠٠  
الناصره - ت ٠٦/٦٤٥٤٢٨٢

### مرعي

\* تطبيقات محوسبة وتحكم الكتروني  
\* مختبرات تكنولوجية - برامج تعليمية  
محوسبة  
\* بيع وصيانة اجهزة كمبيوتر  
ت ٠٦/٦٤١٨٧٥٨  
فاكس ٠٦/٦٤١٨٧٦٠



### كراج اسعد كرابلي

تصليح سيارات مرسيديس  
«خبرة سنوات»  
الناصره - بير الامير  
ت ٠٦/٦٥٦٥١٤٠



# في الإعياء... نحن أحلى



سيفال شحمون

مرحباً،

أخيراً اطل علينا الربيع.

حان الوقت للتجدد مع أرقص وأجل الأزياء، والملابس التي تنتظركم في جميع فروع همشير محسني

أوفناه، بأسعار مغرية لم يسبق لها مثيل.

الربيع، فصل الحب والجمال والظهور بأجل ما يكون.

## هذا ما يلبسون اليوم كل عام وانتم بخير

فستان صيفي  
سعر عادي 49.99 ش.ج  
سعر خاص لأعضاء النادي

**44.99**

مقاسات ٢-٦

جازرة وتنوره طلي طويلة  
سعر عادي 89.99 ش.ج  
سعر خاص لأعضاء النادي

**80.99**

تنوره طلي  
سعر عادي 149.99 ش.ج  
سعر خاص لأعضاء النادي

**134.99**

MADE IN ITALY

قميص تونيك - أحجام كبيرة  
سعر عادي 109.99 ش.ج  
سعر خاص لأعضاء النادي

**69.99**

سعر خاص لأعضاء النادي

في شهر نيسان

جازرة بولو  
سعر عادي 79.99 ش.ج  
سعر خاص لأعضاء النادي

**71.99**

המשרד  
מחסני  
אופנה  
המשפיר  
מחשני  
אופנא  
هذا ما  
يلبسون اليوم

صنادل احزمة - ايطاليا  
سعر عادي 109.99 ش.ج  
سعر خاص لأعضاء النادي

**59.99**

سعر خاص لأعضاء النادي

في شهر نيسان

وبانتظاركم تشكيلة ضخمة من المنتجات بتخفيضات ثابتة لأعضاء النادي: 10% عن الملابس، 6% عن الاحذية.

مفتوح حتى  
الساعة  
**23:00**  
حتى ٩٩/٤/٧

مفتوح في  
امسيات السبت

6  
حتى ٦ دفعات بدون  
فائدة أو ارتباط

חברת  
שופר  
לעזי تخفيضات لأعضاء النادي عن فساتين الذهب

التزام  
بإعادة المال  
لنتم بالعودة المالية لنتمونا نقد  
كل دولار ١٥ يوم بالعميل على  
إعادة المال  
هذا التزم

تل أبيب: شارع يגנאל הון ٧١. مقابل السينما حيفا: ديرخ بن יהודה ١٤٧. تل حنان مغرق بيلو: رحوفوت  
الناصره العليا: المنطقة الصناعية ج. باور سنتر ٢٠٠٠ كفارسا: مركز شارون. مغرق كفار سابا. القدس:  
تلبوت. شارع مسدناه ١ ريشون لتسيون: في موقع حونيم فكونيم. ليشنسكي ٩ شفاييم: موقع حونسوت  
شفاييم رسات غسان: حديقة دان ديزابن سنتر هليحي ٢. مقابل كنهون ايلون. جنوب حيفا: موقع شاعر  
هكرمل. قرب متام. بئر السبع: طريق الخليل موقع BIG. جديد: كريات شمونه: المنطقة الصناعية الجنوبية (قرب  
غرينبرغ) قريباً! مغرق البركون. مغرق كريات آنا موقع BIG. اشكلون: مغرق سيلفر. كرميئيل. كرميئيل سنتر

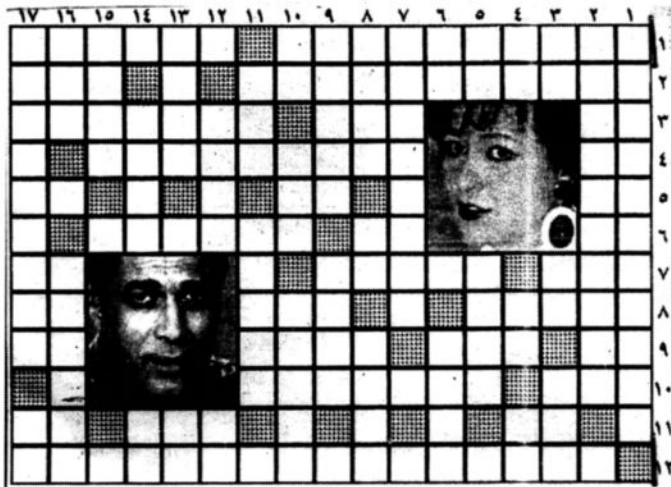
\* الحملات سارية المفعول ابتداءً من ٤/٥ وحتى انتهاء القبول.







## الكلمات المتقاطعة



## عموديا:

- ١- ممثل مصري
- ٢- مخرج مصري
- ٣- ثغر - بين اثنين (معكوسة) - واد كبير
- ٤- لا (بالاجنبية) - مختلفان - عملية اسبوية
- ٥- طلب الرزق - ينكر
- ٦- للندبة - "رفيق ...." (اسم المطرب)
- ٧- مايسسترو وموسيقي لبناني
- ٨- تلم - للشمسي - ضد "وجده" (معكوسة)
- ٩- نقاد - مطلب وغاية
- ١٠- جواب - استجواب - الحبيطة والانتباه
- ١١- يتبع - مرحنا
- ١٢- ضد ينقص - لقب تركي
- ١٣- اسم عدة شاعرات عربيات - مختلفان
- ١٤- اسم مؤنث (معكوسة) - صوت التيس
- ١٥- يسكن الماء
- ١٦- احسن الى - الطلب
- ١٧- فنانة مصرية راحلة - نعم (بالاجنبية)

## افقيا:

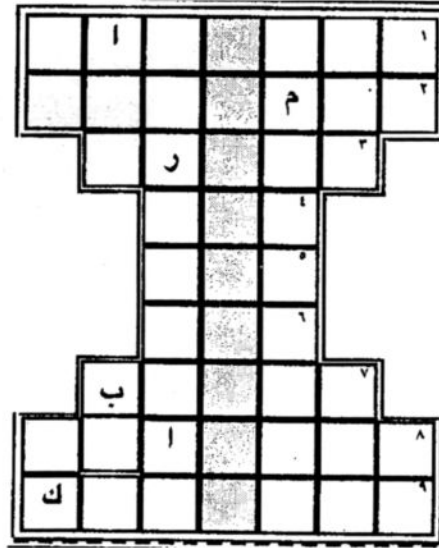
- ١- ممثل امريكي شهير - من اسما، الليث
- ٢- ممثل مصري - تلال
- ٣- تفسيرية - يلمس - ممثلة لبنانية
- ٤- ناهية - ممثلة مصرية (صاحبة الصورة)
- ٥- متشابهان - من الحشرات (معكوسة) - جسم
- ٦- متشابهان - فك - المظلم
- ٧- احسن - يثابر - قصد
- ٨- جنرال انكليزي هزم الفرنسيين في معركة ابي قير - اصليح الصديق - حرف موسيقي
- ٩- احد الوالدين - جمع - الاسم لمثلة مصرية - من الامراض
- ١٠- عنب اسود - عكسها ممثل مصري (صاحب الصورة)
- ١١- ضمير منفصل - عاصمة اوروبية - امر فظيع
- ١٢- مخرج اجنبي كبير

## لفز:

عمود  
الكلمات

تكتب اجوبة التحديدات المدونة اداه افقيا فقط في خاناتها المناسبة مستعينا بالاحرف المكتوبة على الرسم ومع الحل الصحيح تحصل في الحانات العمودية المشار اليها بشبك في الوسط على اسم دولة امريكية.

- ١- الاعوام
- ٢- من الابراج الفلكية
- ٣- من الفواكه
- ٤- لظى
- ٥- مهر في العمل
- ٦- نقيض اشترى
- ٧- احدى الجهات الاربع
- ٨- المناهل
- ٩- جبل في لبنان



## لفز:

## كلمة السر

كلمة السر مكونة من ثمانية احرف، تشكل معا اسم ممثلة مصرية، تحصل عليها بعد شطب كل الكلمات في كل الاتجاهات:

ر	س	ه	ا	ب	و	ب	ك	ر	ع	ز	ت	ا	ر	ي
ن	ا	م	م	ي	ر	ف	ت	ا	م	ي	ن	ا	م	ا
ب	د	غ	ي	ا	ش	ر	ف	س	ي	ف	ك	ا	ج	ل
ي	م	ق	ب	ر	ل	ب	ل	ب	ق	ي	ر	ل	س	ي
ل	ا	ن	م	ع	ق	م	ص	ر	و	ر	ا	ع	ل	د
ق	ن	ي	ف	ي	ل	ت	ا	ش	ح	م	ل	م	ي	ج
ع	غ	ل	ب	ج	ر	ا	و	س	ن	ع	ي	ا	م	و
ب	ا	ل	ع	ل	ا	ن	م	ف	ف	م	ل	د	د	ر
ي	م	ي	ي	س	و	ل	ا	ق	ي	ر	ي	ا	ا	و
د	ب	ل	ي	غ	ح	م	د	ي	خ	ق	ا	ر	و	ن
ن	و	ا	ل	ا	ل	ز	غ	ب	ي	م	ن	س	ع	ا
د	ن	و	ر	ا	م	ا	د	و	ن	ا	د	ي	د	س
ي	ج	ه	ا	د	ع	ق	ل	ي	س	و	ب	ي	ي	م
ن	ر	م	ي	ا	ت	م	ا	ك	ش	و	ن	ا	ع	ر
ا	س	ي	م	و	ن	ق	ي	و	د	ع	د	م	ح	ا

## حل لفز : الكلمات المتقاطعة

## افقيا:

- ١- افريقيا - تشيلي - ليما ٢- لن - سلم - مداد - لص ٣- ولد - مائيللا - سويسرا ٤- لندن - نوبل - دا - هل ٥- اد - سلج - اقلنا - برج ٦- ياس - رائد - بنود - سن ٧- اليمن - سرير - موت ٨- تونس - البرت هول ٩- مي - اوى - المغرب ١٠- لو - الفنادق - الاردن ١١- رمل - ميلا - زل ١٢- تاويان - بو - بال ١٣- حل - السودان - حجاب - سب ١٤- داليدا - بر - اليا - سوط ١٥- بني - كنساس - او ١٦- من - ندم - وليد - لبنان ١٧- هي - بلع - وو - بك - يس ١٨- المانيا - ايطاليا - مد.

## عموديا:

- ١- الولايات المتحدة - ها ٢- فنلندا - ورو - الا - ميل ٣- دد - سانا - زي - لن ٤- يس - نس - سل - واين - لا ٥- قلم - لبي - تل - الدين ٦- مانع - من - فرنسا - دبي ٧- نو - رن - غنم - الملك ٨- ليبيا - البدين ٩- ل.ل - داليا - وارسو ١٠- شال - اد - مقلب - الوي ١١- ادق - سرم - ي.ي - اسيوط ١٢- لم - البرتغال - حل ١٣- يدس - الرهينة - جبل - بل ١٤- او - اوروبا - شاء - يكل ١٥- لديه - رز - اب ١٦- سلب - ادلب - سوني ١٧- مصر - ابو - اسم ١٨- الارجنطين - فلسطين.

## حل لفز

## كلمة

## السر:

## غسان

## سالم

سحر رامي  
عبد عواد  
جهاد عقل  
اشرف سيف  
بلبل حمدي  
انور وجدي  
راغب علامة  
احمد عدوية  
نبيلة عبيد  
ابو بكر عزت  
ميرفت امين  
سميرة توفيق  
نوال الزغبى

نورا  
سليم  
سيمون  
انغام  
احلام  
هياتم  
نبيل  
ليلية  
ميرنا  
شويكار  
اتوشكا  
مادونا  
ليليان

دم  
نف  
جب  
سمر  
هدى  
مصر  
علا  
لوسي  
عماد  
دينا  
بوسي  
يسرا

## على الشاشة الصغيرة

## فيلم الجمعة العربية

برامج  
التلفزيون  
الاسرائيلي

\* احدى اللقطات في اثناء تصوير الفيلم \*

## المهاجر

رام، راعي أغنام صغير وذو حواس متفتحة، يقيم مع والده ومع اخوته المحسودين الذين يكبرونه سناً. وعندما يكبر يقرر رام انه يريد الذهاب الى مصر كي يتعلم اساليب العمل في الارض، وهكذا يساعد عائلته، الا ان اخوته المحسودين يستغلون الفرصة، ويحاولون التخلص من الاخ الموهوب المفضل عند ابيهم. نسخة خاصة عن حكاية يوسف واخوته وهي اخراج مشترك فرنسي مصري.

والفيلم من اخراج:  
يوسف شاهين.

الجمعة: ٩٩/٤/٢

السبت: ٩٩/٤/٣

## \* القناة الاولى \*

٦.٣١ - الاخبار بالعربية.  
٦.٤٥ - الفترة الاخبارية العربية.  
٨.٠٠ - في غرفة حني - فترة الصغار.  
١٠.٠٠ - شارع سمس.  
١٠.٣٠ - باتشك.  
١٠.٤٥ - قصص مصورة.  
١١.١٠ - رامونا - الحلقة السابعة.  
١١.٣٥ - ايلي وجولز - الحلقة التاسعة.  
١٢.٠٠ - مارغريت فولان - الحلقة الرابعة.  
١٢.٤٥ - الفيلم الاميركي «لوج الكليفاور».  
١٤.٤٠ - غنا.  
١٥.٠٠ - الاخبار بالروسية.  
١٥.٣٠ - حديث ديني.  
١٦.٠٠ - مدرسة: حديث عن يعقوب التوراتي.  
١٦.٤٠ - روح المكان.  
١٧.٠٥ - فيلم الجمعة العربي «المهاجر».  
١٩.٠٠ - الاخبار بالعربية.  
١٩.٣٠ - ساعة الرمل.  
١٩.٥٤ - حلول السبت.  
٢٠.٠٠ - المفكرة الاخبارية العربية.  
٢١.٠٠ - برنامج الجمعة الترفيهي.  
٢٢.١٠ - فيلم «ضالقة في العناوين».  
٢٢.٤٠ - آخر الاخبار وختام.

## \* القناة الثانية \*

٦.٠٠ - ديب الغابة الخضراء - الحلقة السابعة (اعادة).  
٦.٣٠ - ميني - الحلقة (١٨) (اعادة).  
٦.٤٣ - برنامج الصباح.  
٩.٠٠ - في افضل الاثلاث.  
١٠.٠٠ - اذواق.  
١٠.٣٠ - بنات الذهب.  
١١.٠٠ - مجلة الكبار.  
١١.٣٠ - جولة ثانية - الحلقة الثامنة.  
١٢.٠٠ - سن التمر.  
١٢.٠٠ - مسارات. مسابقة معلومات بالعربية.  
١٢.٣٠ - عن طريق اعينتنا.  
١٣.٣٠ - اهل وسهل.  
١٣.٣٠ - هذا الاسبوع بالعربية.  
١٤.٠٠ - حب حياتي - الحلقة (١٩).  
١٥.٠٠ - الام بقيت هناك.  
١٦.٠٠ - الحسان والشجعان - الحلقة (١٤٣٠).  
١٧.٠٠ - موجز اخبار بالعربية.  
١٧.٠٥ - سيت سلام.  
١٧.٣٠ - دومينو. ترفيهي.  
١٨.٠٠ - اذواق.  
١٨.٣٠ - بدء السبت مع عينات ايرليخ - ترفيهي.  
٢٠.٠٠ - استوديو الجمعة الاخباري.  
٢١.٠٠ - فيلم «الوثاق».  
٢٣.١٠ - فيلم «رجل غير ذي اهمية».  
١٠.٠٠ - سلاطة غريمالدي - الجزء الاول.  
١٠.٥٥ - من قاعة الكونسيرتر.

## \* القناة الثانية \*

٧.٣٦ - باور وانجزر كلاسيكي.  
٨.٠٠ - باور وانجزر - الفيلم.  
٩.٥٥ - دواندا - فيلم وثائقي اسرائيلي.  
١٠.٥٠ - موسيقى.  
١١.٠٠ - ارض صغيرة كبيرة - الجزء الثاني.  
١١.٣٠ - نظرة نسائية.  
١٢.٠٠ - ذاكرة عسكرية قصيرة. وثائقي.  
١٢.٣٠ - حلقة الاولى.  
١٢.٣٠ - عليا وثائق. «حياة ايجابية».  
١٢.٥٨ - بيتار بودابست القدس. فيلم وثائقي.  
١٣.٤٨ - ركلة افتتاح.  
١٤.١٢ - «لوصية الهوانف الكبرى».  
١٦.٠٠ - كله لأجل حبك - الحلقة (١٤).  
١٧.٠٠ - موجز اخبار بالعربية.  
١٧.٠٥ - المباراة المركزية.  
١٩.٢٠ - واجه الصحافة.  
٢٠.٠٠ - الاخبار بالعربية.  
٢٠.٣٠ - عندما التقى تسفيكا وحنة - ترفيهي.  
٢١.٤٤ - الدقيقة (ال) (٩١).  
٢٢.٤٩ - شيكاغو هوب - الحلقة (٨١).  
٢٣.٤٣ - «احلام البقطة».  
٢٤.٠٠ - شوارع نيويورك - الحلقة (٣٧) «النهاية».  
٢٤.٢٤ - سفر في الليل.

## حظك اليوم .. ولو صدقوا

\* الحمل (٢/٢١ - ٤/٢٠):

تقدم بخفي وثقة لكي تنال النجاح.

\* الثور (٤/٢١ - ٦/٢٠):

انتبه لصديق يحاول مسك وحافظ معه على علاقة محددة.

\* الجوزاء (٥/٢١ - ٦/٢١):

جدال مع أحد القربين منك يبعده عنك بسبب كلامك القاسي.

\* السرطان (٦/٢١ - ٧/٢١):

محاولة جيدة تقوم بها في مكان عملك تساعدك كثيراً.

\* الأسد (٧/٢١ - ٨/٢١):

الاتكال على الآخرين سيؤدي بك الى الفشل المؤكد.

\* العذراء (٨/٢١ - ٩/٢١):

تابع اخبار برج السرطان فأخبره تهمك جداً.

\* الميزان (٩/٢١ - ١٠/٢١):

لا تهتم بالشائعات فطريقك صحيحة وناجحة.

\* العقرب (١٠/٢١ - ١١/٢١):

اخبار سارة بخصوص الماديات انتبه للأمور العاطفية.

\* القوس (١١/٢١ - ١٢/٢١):

ستسافر في رحلة ممتعة وتلتقي فيها شخصية هامة.

\* الجدي (١٢/٢١ - ١/٢٢):

اتق شر من أحسنت اليه وتعلم من تجارب الآخرين.

\* الدلو (١/٢٢ - ٢/٢٢):

اللقاء القادم سيحقق لك بعض أحلامك.

\* الحوت (٢/٢٢ - ٣/٢٢):

عطلة موفقة تقضي فيها أوقاتاً سعيدة مع العائلة.

## حدث في مثل هذا اليوم

## (٢) نيسان

١٩٤١ - وفاة الشاعر الفلسطيني ابراهيم طوقان (ولد عام ١٩٠٥).  
١٩٨٢ - اندلاع حرب فكلاند (المالوين) بين بريطانيا والارجنتين.  
والقوات البريطانية تسيطر على العاصمة بورت ستانلي.  
١٩٩٢ - تعيين بيار بيرغوفوا رئيسا للوزراء في فرنسا.

## توزيع جوائز اللوطو

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - فاز شخص واحد بالجائزة الاولى في سحب «الوطو» الثالث عشر لهذا العام، وقيمتها (١٢) مليون شيكل.  
ويحصل كل فائز بالجائزة الثانية على مبلغ (٤٧٨٨٥.١) شيكل  
ويحصل كل فائز بالجائزة الثالثة على مبلغ (٢٧٣٠) شيكلاً  
ويحصل كل فائز بالجائزة الرابعة على مبلغ (١٠٨.١) شيكل  
ويحصل كل فائز بالجائزة الخامسة على مبلغ (٢٢.٩) شيكل  
ويحصل كل فائز بالجائزة السادسة على مبلغ (١٥.٧) شيكل  
وتكون قيمة الجائزة الاولى للسحب الرابع عشر القادم (٥) ملايين شيكل.

## الراصد الجوي

\* تتوقع دائرة الأرصاد الجوية، ان يكون الجو، اليوم الجمعة، غائماً جزئياً وتسقط أمطار محلية متفرقة تتوقف يوم غد السبت. وترتفع درجات الحرارة، بعد غد الأحد، وتواصل ارتفاعها يوم الاثنين.  
درجات الحرارة القصوى المتوقعة اليوم:  
\* القدس وضواحيها - ١٦ \* تل أبيب وضواحيها - ١٩ \* حيفا وضواحيها - ١٩ \* ايلات - ٢١ \* جبال الجليل - ١٤ \* المروج الشمالية - ١٩ \* جبال المركز والجنوب - ١٦ \* السهل الداخلي - ١٩ \* السهل الساحلي - ١٩ \* النقب الشمالي - ٢١ \* بحيرة طبريا وجوارها - ١٩ \* منطقة البحر الميت والعريه - ٢٥.  
في البحر الأبيض المتوسط تهب رياح جنوبية - غربية معتدلة ويكون البحر مائجاً. ويزداد ارتفاع الأمواج بين (٨٠) سم و(١٠٠) سم وتكون درجة حرارة المياه (١٩) درجة مئوية.  
وفي بحيرة طبريا تكون المياه هادئة.

أسعار العملات الأجنبية  
(بنك اسرائيل ٩٩/٤/١)

\* دولار أمريكي ٤.٠٣٤٠ ش.ج.  
\* اليورو ٤.٣٢٩٥ ش.ج.  
\* مارك الماني ٢.٢١٣٦ ش.ج.  
\* جنيه استرليني ٦.٥٠٧٦ ش.ج.  
\* فرنك فرنسي ٠.٦٦٠٠ ش.ج.  
\* ين ياباني ٣.٣٥٥٧ ش.ج.  
\* دينار اردني ٥.٦٦٥٧ ش.ج.  
\* أسود ٤.٠٥ - ٤.٠٣ ش.ج.

الإتحاد الإسلامي

يسان ١٩٩٩

ملحق

محمد بركة، المرشح الاول في قائمة الجبهة، يتحدث لـ«الاتحاد» عن التطورات الاخيرة على الساحة السياسية، عن تميز الجبهة، بمبادئها ونظافتها، وعن كونها بالنسبة للأقلية العربية:

# صمام الأمان



\*«التحالف الاخير بين د. عزمي بشارة و د. احمد طيبي يندرج في خانة اهدار الصوت العربي وتهميش قوته تمامًا كما في قضية ترشيح عربي لرئاسة الحكومة» \*



\* جماهير الجبهة، جماهير يوم الأرض ستقول كلمتها في ٥/١٧ \*



محمد بركة، المرشح الاول في قائمة الجبهة، يتحدث لـ«الاتحاد» عن التطورات الاخيرة على الساحة السياسية، عن تمييز الجبهة، بمبادئها ونظافتها، وعن كونها بالنسبة للأقلية العربية:

# صمام الأمان

محمد عواد

صوريين، دمي، هدفهم المناورة وطرح ما يحصلون عليه من إنجاز في الجولة الأولى في المراد للجولة الثانية. وهذا الأمر قد يكون مناسباً لمردخاي أو بيغن. ولا اعتقد انه مناسب للمجتمع العربي ولقوى اليسار لانه لا مساحة للمناورة، في الجولة الثانية بين نتنياهو وبين أي مرشح يكون مقابله. ولذلك، فإن مبرر وجود مرشحين كثيرين لرئاسة الحكومة، هو اعتقادهم (المرشحين) بأن بإمكانهم المراوحة أو المناورة بين المرشحين صاحبني الحظ الاوفر في الجولة الثانية.

● الاتحاد: ماذا عن ترشح عزمي بشارة لمنصب رئاسة الحكومة؟

بركة: «انه ترشح صوري واستعراضي. لن يجلب أي فائدة بل على العكس، انه ترشح ضار ومضّر لمصالح الجماهير العربية، وليس صدفة ان الأكثر حماساً لهذا الترشيح، ليسوا من العرب وليسوا من اليسار وحتى ليسوا من المركز وأما اليمين، انه يهشم الاصوات التي سيحصل عليها هذا المرشح ويخرجها من دائرة التأثير على من سيصل الى الجولة الثانية. وبطبيعة الحال، فإن قضية المناورة بين المرشحين اللذين سيصلا الى الجولة الثانية معدومة كلياً. لذلك، فإذا انتصر المنطق وأمل ان يكون ذلك، على من قدم هذا الترشيح ان يدرك الاخطار الكامنة في وجوده وأن يعملوا على سحبه قبل فوات الأوان».

● الاتحاد: بات من المؤكد ان وجود ستة مرشحين لرئاسة الحكومة يبعد امكانيات الحسم في الجولة الأولى. وفي الجولة الثانية، ولعدم وجود نفس الحساس الذي تتميز به الجولة الأولى، قد تكون هناك خطورة من عودة نتنياهو نظراً، لامكانية انخفاض نسبة التصويت في الوسط العربي حسب ما تشير اليه الاستطلاعات (ما بين ٥٧٪ و ٦٧٪) ما رأيك؟

بركة: «شعار اسقاط نتنياهو يجب ان يكون شعاراً للمعركة الانتخابية كلها، واكاد اقول انه لا يقل أهمية عن شعار الجبهة مثلاً أو الأحزاب الأخرى في ان تقوي نفسها. لانه اذا عاد نتنياهو الى السلطة وحققنا انتصاراً انتخابياً رائعاً، لن يكون لهذا الانتصار أي معنى في ظل حكومة اليمين. من هنا، هذه المهمة يجب ان تكون خاضعة لأي تأتأة وأي كلام فارغ ولا لترشيحات صورية في الجولة الأولى، وأما يجب وضع كل الجهد لاسقاط نتنياهو في الجولة الأولى. ومعنى هذا الكلام وهذا ما دعونا اليه قبل حوالي اسبوعين، على المرشحين الاساسيين في الوسط واليسار (مردخاي وبراك) الى الاتفاق حول مرشح واحد فيما بينهما. قلت ذلك ليراك

مخاتير. اعضا، لجنة الرفاق الوطني: الكاتب محمد علي طه، الشاعر سمح القاسم، محمد زيدان رئيس اللجنة القطرية لرؤساء السلطات المحلية العربية والمحامى عماد دكور والسيد الياس جبور والسيد سعيد راوي.

● الاتحاد: ٢٣ قائمة لعرضية الكنيست وستة مرشحين لمنصب رئاسة الحكومة. هل هناك علاقة لهذا العدد الكبير من المتنافسين مع قانون انتخاب رئيس الحكومة المباشر أم ان هناك اسباباً أخرى؟

بركة: «بالطبع، هناك اسباب كثيرة ولكن لا شك ان هناك علاقة مباشرة لهذا العدد الكبير من المتنافسين مع قانون الانتخاب المباشر لرئاسة الحكومة. وهذا يؤدي الى خلخلة الحارطة السياسية كلها، بمعنى ان هناك اعتقاد بأنه يمكن الفصل بين الصوت لرئاسة الحكومة وبين الصوت للقائمة الاقرب، ما يؤدي الى نشوء مجموعات كثيرة وإلى قوائم سكتوريالية (قطاعية). وهذا ما نلسمه من وجود قائمة للروس (القادمين الجدد) وقائمة الرومانيين وقائمة الكازينو وقائمة الشرقيين وقوائم المتدينين التقليدية وغيرها. فنجد نزعة لتفكيك الحياة والحارطة السياسية والسياسية-الحزبية التي تستند الى قواعد فكرية وايدولوجية، الى قوائم تهتم بموضوع واحد وجمهور واحد. بمعنى، ان ظاهرة المخصصة التي تحتاج الاقتصاد العربي بما في ذلك في اسرائيل، تحتاج أيضاً الحارطة السياسية واعتقد ان هذا يعتبر من أخطر ما يمكن ان يمر على مجتمع معين: ان تنفقد احزاب النطرة الشمولية الكاملة لمختلف القضايا التي تواجه الشعب والدولة والانصراف كل لمعالجة قضايا تدور في محور واحد تضم هذه الفئة أو تلك.

لذلك، فإن قضية كثرة القوائم قد تؤدي الى حرق اصوات وتفسخ في الحارطة السياسية ولكن هي ظاهرة خطيرة في المفهوم الاجتماعي الاستراتيجي ولذلك، فقد كانت الجبهة الحزب الوحيد الذي عارض قانون الانتخاب المباشر لهذا السبب ولانه قد ينشئ نوعاً من الدكتاتورية لرئيس الحكومة التي لا تستطيع الكنيست ان تقيله الا في حالات خاصة جداً، الامر الذي يعطيه متسعاً كبيراً من العمل، يستطيع من خلاله تجاوز الحياة البرلمانية والقاعدة البرلمانية للنظام الديمقراطي. فظاهرة كثرة القوائم هي ظاهرة سلبية ومضرة جداً.

اما بالنسبة للمرشحين لمنصب رئيس الحكومة، فاني لا ارى ان هناك كثرة لمرشحي الحكومة قياساً لأي مجتمع آخر. المشكلة لا تكمن بعدد المرشحين لرئاسة الحكومة وأما بقانون الانتخاب المباشر لرئاسة الحكومة. وهذا الامر قد يؤدي الى وجود مرشحين

في منتصف ليل الثلاثاء/الاربعاء ومع انتهاء يوم الارض، اسدل الستار على تقديم قوائم المرشحين للكنيست الخامسة عشرة واسماء المتنافسين على منصب رئاسة الحكومة.

(٢٣) قائمة ستتنافس على اصوات الناخبين على امل الوصول الى مقاعد الكنيست، وستة مرشحين يطعمون بالوصول الى كرسي رئاسة الحكومة. رقم قياسي في كلا المجالتين، إذ بلغ عدد القوائم في الانتخابات السابقة (٢٧) فيما لم يتعد عدد المتنافسين على رئاسة الحكومة عام ١٩٩٦ المرشحين: شمعون بيرس وبيبي نتنياهو.

قد يكون لهذا العدد الكبير من القوائم المتنافسة والطامحة الى الوصول للكنيست، علاقة مع قانون الانتخاب المباشر، وقد تكون هناك اسباب أخرى عديدة مثل تقديم موعد الانتخابات والابتزازات الانتخابية للأحزاب الصغيرة. الا ان عدداً منها لن يصل الى نسبة الحسم مما يؤدي الى «حرق» وضياح عشرات بل مئات الألوف من الاصوات، ما من شأنه ان يخدم الأحزاب الكبيرة (قانون بدر-عوفر) ووصول عدد من الأحزاب الى الكنيست بعدد صغير من الاعضاء، يعتقد امكانيات تشكيل الحكومة القادمة.

القائمة الأخيرة التي تم تقديمها للجنة الانتخابات المركزية، كانت قائمة التجمع التي ظلت تبحث عن حليف في محاولة لانقاذ نفسها من الاختفاء عن الساحة السياسية، حتى اللحظة الأخيرة، فوجدت الحركة العربية للتغيير التي كانت قد وقعت على اتفاق مع الجبهة قبل ذلك بـ (٢٤) ساعة ثم عادت وتنكرت له ولجأت الى التجمع في يوم الارض، (آخر يوم لتقديم القوائم) تحالف الرمح الأخير واللحظة الأخيرة يسعى من خلاله الدكتوران عزمي بشارة وأحمد الطيبي للوصول الى نسبة الحسم ودخول الكنيست، بعد ان كانت هذه المهمة بالنسبة لعزمي بشارة سهلة في الانتخابات السابقة عندما استند الى تحالف قوي مع الجبهة وبعد ان كان الدكتور الطيبي وصل في الانتخابات السابقة الى نتيجة انه لن يصل الى نسبة الحسم فسحب ترشيحه في اللحظة الأخيرة مشيراً ردود فعل ايجابية لهذا الحرص على الاصوات من الضياح. اين ذهب هذا الحرص الآن؟! وهل سيصل هذه المرة مع حليفه الى نسبة الحسم؟ لننتظر ونز...

حول آخر التطورات على الساحة السياسية وامور أخرى، اجريت لقاء مع رئيس قائمة الجبهة محمد بركة وآخر مع الكاتب محمد علي طه، مركز اعمال لجنة الرفاق الوطني التي سعت الى توحيد الاصوات العربية في قائمتين لتلا تضع.. والشاعر سمح القاسم يرد باسمه الشخصي على بعض من وصف اللجنة بلجنة



نعتذر  
لعدم  
صدور  
هذه  
الزاوية  
الاسبوعية  
لاسباب  
قاهرة



\* «التحالف الأخير بين د. عزمي بشارة و د. احمد طيبي يندرج في خانة اهدار الصوت العربي وتهميش قوته. تماماً كما في قضية ترشيح عربي لرئاسة الحكومة» \* التصويت للأحزاب الصهيونية من اخطر الظواهر التي نواجهها. في وضعنا الحالي \* سمح القاسم، عضو «لجنة الوفاق»: «نشعبنا مبتلى بـ "طابق اولاد" مسعورين على الكراسي والمرتبات والوجاهة...! \* الكاتب محمد علي طه، مركز اعمال لجنة الوفاق الوطني: «بعد ان فشلنا في ثني القوائم التي لن تعبر نسبة الحسم عن خوض الانتخابات، مهمتنا الآن ضمان معركة انتخابات حضارية ورفع نسبة المصوتين»..



شخصيا ولحاجي مرموم لكي يوصله الى مردخاي. وإذا نجحنا الى التوصل الى اتفاق حول مرشح واحد من بينهما، ستكون الامكانيات اوفر لاحاق الهزيمة بنتنهاو.

وفي كل الاحوال، وفي حال كانت هناك جولة ثانية، باعتقادي فان الاحزاب الفاعلة في الوسط العربي وفي اليسار تحديدا، لا تستطيع ان تفصل يديها من الحركة وان تقول ان معركتنا انتهت بالحصول على عدد كهذا او كذا من المقاعد او عدم الحصول على اي مقعد وما الى ذلك. المهمة الوطنية امام الجماهير العربية ومهمة اليسار في اسرائيل، تكمن بالتجند، بقوة في الجولة الثانية، ليست اقل منها في الجولة الاولى. لانه بالفعل، قد تكون هناك نزعة في اوساط «الوسط» ويسارا الى عدم الذهاب الى صناديق الاقتراع، بينما في يمين الحارطة السياسية سيكون هناك توافق والتزام بالتصويت. الجمهور اليميني، وللأسف، اكثر حماسا والتزاما بالتصويت لمرشحه، فما بالك عندما يكون الحديث عن الاحزاب المتدنية التي تتصرف بايحاء من زعمائها الروحيين، كما يتصرف القطيع، ولذلك في المعادلة الاولى، تبدو امكانية التزام اليمين لمرشحه، اكثر من التزام اليسار ولا يجوز لأحد منا ان يتناقص في الجولة الثانية حتى وان حقق انجازا انتخابيا او ان لم يحقق في انجاز انتخابي.

**«الاتحاد»:** ما رايك بالتقلبات التي قام بها بعض اعضاء الكنيست من احزابهم الى احزاب اخرى؟ هناك (٣٢) نائبا تركوا احزابهم سعيا وراء ضمان كرسي وهناك من طلق حزبه لانه لم يضعه في مكان مضمون (في الوسط العربي واليهودي).

**بركة:** «لا شك ان هذه التقلبات لا تنطوي على اي توجه سياسي، فكري او اجتماعي على الاطلاق. لا اصدق ايا منهم، حتى لو قدموا محاضرات وخطابات حول الميضية والادبولوجية ابدأ».

انه الامر واضح بان هناك حالة تحلل من القيم في المجتمع الاسرائيلي. وهذا ما اشرت اليه بجوابي لك في السؤال الاول، خصوصية الحياة السياسية وانذار القيم. وهذا الامر وصل ايضا الى الشارع العربي. فكل عضو كنيست لم يكن محالا له في قائمة ما، تراه يحمل مقعده ويهرول. بالطبع استثنى التائبين الجيهوريين الوفيين صالح سليم واحد بعد واولئك الذين اختاروا اعتزال العمل السياسي. اما الآخرون فقد رقصوا في اكثر من عرس وهرولوا الى اكثر من اتجاه وعقدوا اكثر من اتفاق، حتى اكاد اقول، ان العمل السياسي والحياة السياسية، دفعا الى اسفل الدرك من ممارسات شخصيات سياسية انتفاعية. وهذه الشخصيات، لم تنزع حتى عن محاورة ومقاومة خصوم سياسيين لهم من اجل ضمان المقعد البرلماني. رأينا حزبا مثل حزب «التجمع»، يفارض الحركة الاسلامية والحزب الديمقراطي العربي والجهة والحركة العربية للتغيير وحزب هاشم محاميد والمنفصلين عن هاشم محاميد بعد ذلك والاخر من «ندا» الوفاق» في القلب الذين خالفهم ثم ابعدهم وقبل ذلك، الاخ يوسف العطاونة الذي كان جزءا من التجمع ثم ابعدهم وقبل ذلك، اينما البلد الذين كانوا جزءا من التجمع وابعدهم.. هناك حالة تسبب سياسي شامل في الحارطة السياسية، فما بالك في حزب التجمع الذي يدعي الهداية والعصانة والمرحلة الجديدة»، يلف كل الاتفاقات الممكنة بدون اي حرج من اي شيء، حتى انه يصل الى تحالف مع الدكتور احمد الطيبي.

منذ النكبة، مرت على هذه الجماهير قوائم واحزاب كثيرة، من مختلف الالوان والانواع. ولقد خيبرنا ان هذه الاحزاب تأتي وتزوح ولا يبقى في الوادي الا حجارته. وحجارة الوادي هي الجهة وصحاح الامان في مواجهة امزجة التعامل مع السلطة من ناحية، والمغامرة وقرق الاصوات من ناحية اخرى.

**«الاتحاد»:** ما اناك ذكرت الدكتور الطيبي، ماذا حصل للاتفاق معه الذي لم يصد (٢٤) ساعة، فقام بفضة؟ هل كان للجهة موقف من ادراجه شخصيا، في القائمة؟

**بركة:** «الجهة، وانطلاقا من المسؤولية لتوحيد

الصوت العربي ومن مساهمتها في هذا التوحيد، ونجايها مع لجنة الوفاق الوطنية، قامت بمفاوضات مع الحركة العربية للتغيير. وكما تعلمون، عندما انتخبنا القائمة وقبل ذلك، اردنا ان نخوض الانتخابات نحن كجبهة في قائمة نظيفة غير خاضعة لصفقات ولا ابتزازات ولوجوده لا تقلل المصادقية السياسية والاجتماعية والسلوكية.

وهذا كان جزءا من برنامجنا. ففي هذا الكم الهائل من التلون والتلوث، اردنا ان نبقي قائمتنا خارج هذا التلون والتلوث بحيث تبقى بخطها وتاريخها وكل اشخاصها، متمتعة بمصادقية عالية. وعندما قاروينا الحركة العربية للتغيير، وصلنا معها الى اتفاق وكان اخر بنود الاتفاق ان يكون المحامي اسامة سعدي مرشحا في المكان الخامس. قبلنا ذلك ورأينا ان هناك اكثر من اشارة في هذا الموضوع. وفي النهاية اتفق على ذلك. ولكن، في اليوم الاخير لتقديم القوائم، كما تعلمون، جاء الدكتور احمد الطيبي وطرح نفسه مرشحا للمكان الخامس في الجهة بدلا من المحامي اسامة سعدي. من جهتنا، رأينا ان هذا مخالف للتخصيص والاتفاقيات التي جرى الاتفاق عليها من ناحية. والى جانب ذلك، رأينا ايضا ان هناك مفاوضات يجريها احمد الطيبي مع «التجمع» وكان اكثر من اشارة، بانه في نفس المرحلة الذي كان يصيغ الاتفاق معنا، كان يصيغ اتفاقا آخر مع التجمع. لم يكن ذلك مقبولا علينا ورأينا به زجا للعمل السياسي الى درك غير مقبول وغير ملائم. عقد اتفاقين في آ واحد. وحصل ذلك مرة اخرى قبل ذلك، عندما كان التجمع يفارضنا وفي نفس الوقت يوقع مع هاشم محاميد. على ما يبدو، فان ذلك يرجع الى سلوك هؤلاء الناس.

امر آخر، تم طرحه اثناء المفاوضات مع الحركة العربية للتغيير: اردنا الا نخدش مصادقية القائمة والا نخدش ملامحها المستقيمة والمقبولة جماهيريا. لذلك قلنا، ان امر تغيير المرشح غير مقبول علينا وكذلك اجراء مفاوضات متوازية معنا ومع غيرنا لم يكون مقبولا علينا ايضا، لا سيما وانه تم اقرار ادراج المرشح اسامة السعدي في مجلس الجهة الذي من مهامه اقرار الخطوط العريضة للاتفاق، في حين تعالج طواقم المفاوضات امورا دقيقة اخرى منها الاسماء. وكان واضحا لطاقي المفاوضات ان المرشح سيكون اسامة سعدي وليس احمد طيبي وهذا ما اعلنه كل منهما.

**«الاتحاد»:** ورغم ذلك لم يصد الاتفاق معه اكثر من ٢٤ ساعة.

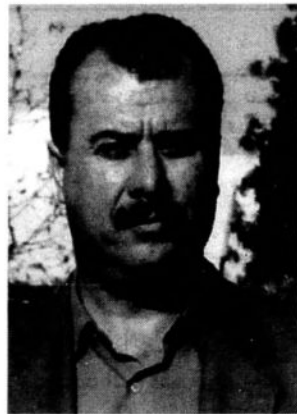
**«المهمة الوطنية امام الجماهير العربية واليسار في اسرائيل، تكمن بالتجند بقوة في الجولة الثانية، لان اليمين سيتجند بكامله، وخاصة اليمين المتدين الذي يخضع لاوامر قادته الدينيين».**

**بركة:** «دعنا نتكلم بصراحة. ندرك قماحا، ما مدى قوة الحركة العربية للتغيير، ونعرف كم ستكون مساهمتها الى جانب الجهة. ولكن وكما قلت انقا، اردنا ان تمتشى وروح الشارع والجماهير العربي ورغبة لجنة الوفاق وان نساهم بدورنا في ان نتصوي تحت سقف الجهة فتة اخرى، ولو كانت قليلة وتأثيرها محدود. اردنا ان تكون هذه الخطوة مساهمة منا حتى لو كنا سندفع ثمنا معينا مقابل ذلك. الا اننا لم نكن مستعدين لان يكون الثمن في طعن مصادقية القائمة ونزاهتها واستقامتها»!

**«الاتحاد»:** بعد الاتفاق وفكك من قبل «العربية للتغيير»، ماذا قال اعضاء لجنة الوفاق؟

**بركة:** «لست مخلوا للحديث باسم لجنة الوفاق. ولكن، باعتقادي، يشعر اعضاء لجنة الوفاق مثلنا. فقد كانت هناك محاولة للاساة للجهة من خلال نقض الاتفاق، كانت ايضا بمثابة اساءة للجنة الوفاق التي سعت ودفعت باتجاه هذا التحالف. ولذلك، كان امر إشفاله ونقضه، اساءة للجنة الوفاق واهدافها».

**«الاتحاد»:** تتنافس في الانتخابات اربع قوائم فاعلة على الساحة العربية وتنافس على الصوت العربي.



**«العربية الجديد»:** اثنتان منها، وحسب الاستطلاعات، لن تمر نسبة الحسم. كيف يمكن الترجه للنائب العربي بهذا الحفاظ على صوته من الضياع؟

**بركة:** «قبل ان نتوجه للنائب العربي، علينا ان نتوجه للاجسام السياسية في الوسط العربي. نقول ان هناك تياران اساسيان في الوسط العربي: التيار التقليدي المحافظ الذي يشمل بالقائمة العربية الموحدة. والتيار الوطني الديمقراطي المتشور ويتمثل بالجهة وحلفائها. هذه هي الحارطة الاساسية للشارع العربي. لذلك نقول بان كل حزب سياسي وكل قيادة لكل حزب سياسي، تذهب الى مغامرة في الانتخابات وتذهب الى احتمال حرق الالف وعشرات الالف الاصوات، عليها ان تراجع نفسها. وهنا، يمكننا ان نذكر بالايجاب موقف الدكتور احمد الطيبي في الانتخابات الماضية عندما سحب قائمته حرصا على عدم حرق الاصوات. اعتقد ان هناك قائمتين تمتنعان بأمل وافر لعبور نسبة الحسم هما، الجهة والقائمة العربية الموحدة. وهناك قائمتان لا امل لهما لعبور نسبة الحسم: التجمع وقائمة العربي الجديد. خاصة وان قائمة التجمع التي ضفت الى صفوفها احمد الطيبي، فقدت الكثير من حلفائها الذين صعدوا الى مركبتها في الفترة الاخيرة كما قلنا مثل «ندا» الوفاق» ولجنة ال ٥١ (المثلث) وهاشم محاميد وابناء البلد وغيرهم. امل عبورهم نسبة الحسم ضعيف جدا، لذلك ندعوهم، بكل مسؤولية، لان يرتفعوا فوق الحسابات الصغيرة، فوق المصالح الذاتية الصغيرة. واذا كانوا، فعلا، يظرون طرعا وطنيا مخلصا ومسؤولا، فان قمة تجلي هذا الموقف هو ان لا يسمحوا بحرق الاصوات، مهما بلغت الطموحات ولو كانت مشروعة».

**«الاتحاد»:** هل سيكون هناك ابرام اتفاقية ارتباط بغنائص الاصوات ما بين الجهة «والعربية الموحدة» كما في الانتخابات السابقة؟

**بركة:** «نعم. لقد اتفقتنا على هذا الامر مع قيادة القائمة العربية الموحدة منذ مدة ليست بالقصيرة، وستجري حديثا حول هذا الامر من اجل العمل على تلخيصه».

**«الاتحاد»:** في حديث مع رئيس الطاقم الاعلامي للعربية الموحدة، محمد دراوشة، قال لي، انه يدعو الناخب العربي الى التصويت لواحد من الخيارين: الجهة والعربية الموحدة. هل سيكون بيان مشترك للقائمتين بعد التوقيع على اتفاقية فائض الاصوات؟

**بركة:** «قد يكون هناك بيان مشترك، ولكن ما استطع قوله الان هو ان الاغلبية الساحقة للاحزاب الفاعلة في الوسط العربي موحدة في موقفها من رئاسة الحكومة، باستثناء مغامرة التجمع. نحن متفقون في موضوع فائض الاصوات. متفقون ايضا في ضرورة الدعوة لعدم حرق الاصوات او لعدم المشاركة في قوائم حارقة للاصوات. وفيما عدا ذلك، تستعمل كل قائمة على الحصول على اكبر ثقة من الناخبين وفق برنامجها ووفق طروحاتها. ونعتقد بأن الجهة، بتركيبتها العربية اليهودية ويبرنامجها ويترجيتها وبرصيدها، تشكل البديل وصمام الامان لجميع الناخبين ولذلك نطلب بالاساس، ثقة الناخب لصالح الجهة، فيما عدا ذلك،

**«الجهة كانت الحزب الوحيد الذي عارض قانون الانتخابات المباشر لانه قد ينشئ نوعا من الدكتاتورية لدى رئيس الحكومة من ناحية، وتسبب في الالتزام السياسي من ناحية اخرى»**

**«ترشيح عزمي بشاره لرئاسة الحكومة صوري واستعراضي ولن يجلب اية فائدة.. انه ترشيح ضار ومضر لمصالح الجماهير العربية. وليس صدفة ان الاكثر حماسة لهذا الترشيح ليسوا من العرب او اليسار»...**

يجب ان توظف كل الاصوات من اجل هزم معسكر اليمين واعطاء القوة للقوائم الاقرب والاكثر مثابرة في هزم اليمين».

**«الاتحاد»:** مؤخرا، يطلق الدكتور عزمي بشاره اسما جديدة على الجهة. مرة يسميها التيار الشيوعي واخرى يسميها قائمة محمد بركة (لقاء مع راديو - ٢٠٠٠ اسس الاول). ما رأيك؟

**بركة:** «اذا لم هذا الكلام على شيء، فانه يدل على ضائقة وعلى ان الرجل متضغوط قليلا ولا بأس في ذلك. لديه اسباب عديدة لان يشعر بضائقة. الانتماء للحزب الشيوعي هو شرف وعلامة شرف لكل المنتمين للحزب ولكل مجاهيرنا، لان هذا الحزب هو الذي صان الهوية وصان البقاء، وصان الارض وصان الثروات والحزب العربي. كل انجاز حققته الجماهير العربية، كان الحزب والجهة في مركزه. وكل درء لاي خطر كان الحزب والجهة في مركزه. السيد عزمي بشاره، هو آخر من يستطيع ان يهاجم الحزب، لان كل مكون من مكونات حضوره السياسي كان بفضل الحزب الشيوعي، سواء من خلال عمله في المرحلة الطلابية او من خلال تعليمه الاكاديمي في جامعات المانيا الديمقراطية ووصوله الى الكنيست. كل ذلك كان بفضل الحزب الشيوعي. لذلك، فان الحد الأدنى المطلوب من اي شخص اكل من هذا الصحن، على الاقل عليه الا يبتصق به. انها قضية اخلاقية ومن المؤسف بالنسبة لي، ان تجري مجازاة لمخططات ماكارتية والانفراد بالرأي العام الاسرائيلي في التلفزيون (النشرة العربية) لاستمالة الرأي العام الاسرائيلي بالحديث ضد الشيوعية. ليس في هذا الكلام مصدر للاعتزاز لقائتله، كونه يعتبر غزلا للغريزة الصهيونية المعادية للشيوعية من خلال كلام من هذا النوع».

بالنسبة لتسميتها بالجهة «قائمة محمد بركة»، نحن في الجهة وخلافا للكثير من الاحزاب الاخرى، وعندما كان من هم اهم بكثير من محمد بركة امثال: توفيق طوبى وماير فلتر وطبيب الذكر توفيق زبا، لم تسمى قائمتنا، الجهة، باسم شخص وانما كانت قائمة الحركة السياسية، هكذا كان، هكذا هو الوضع اليوم وهكذا سيبقى. هذه القائمة هي قائمة المجاهير وقائمة هذه التجربة الغنية وقائمة هذا المستقبل المضمون بفضل القيادة المسؤولة للحزب والجهة».

**«الاتحاد»:** ماذا عن ظاهرة التأييد لاحزاب صهيونية





**الفلسطينية التي بنى كوند. الطبي مستشارا للرئيس الفلسطيني عرفات؟ هل نصب الطبي نفسه لهذا المنصب؟**

- بركة: «يرأى، بيان السلطة يتحدث عن نفسه ويتحدث بوضوح عن أن السيد الطبي لم يكن يوحى مستشارا لعرفات وأن الترويج لهذا اللقب، على ما يظهر لم يكن له أساس. لا أريد التدخل في هذا الموضوع ولكن باعتقادي، من روج لهذا اللقب وصدقه فيما بعد، فقد أصابته لومة الأحمال».

**الكاتب محمد علي طه، مركز أعمال لجنة الوفاق الوطني:**

## توحيد القوائم العربية بقائمتين ومعاركة حضارية ورفع نسبة التصويت والتنسيق بالنسبة للتصويت لرئاسة الحكومة.

**«الاتحاد»:** كيف تلخص نشاطات لجنة الوفاق وفعاليتها من أجل توحيد الصوت العربي ومنعه من الضياع؟

- طه: «الهدف الاول للجنة الوفاق، كان توحيد القوائم العربية بقائمتين مرتبطتين بغاوض الاصوات. والهدف الثاني، جعل المعركة الانتخابية حضارية، بدون تهجمات وبدون مشاحنات وبدون التدخل في الامور الشخصية وبدون التجريح. الهدف الثالث: رفع نسبة المصوتين العرب من ٧٧٪ الى ٨٥٪».

**الهدف الرابع:** التنسيق بين الاحزاب العربية بالنسبة للتصويت لمرشح لرئاسة الحكومة. بدأنا عملنا، واتصلنا بجميع الاطر السياسية ونحجنا بأن تجري هذه الاطر مفاوضات مع بعضها البعض. وما حدث اليوم، هو ان اربع قوائم تتنافس فيما بينها على الصوت العربي (للأسف)، وهذا ليس جديدا. ففي عام ١٩٩٢ ايضا قامت لجنة الوفاق بهذا العمل ورغم ذلك تقدمت للانتخابات ثلاث قوائم: الجبهة والحزب الديمقراطي العربي والحركة التقدمية. وكما نعلم، لم تعبر الحركة التقدمية نسبة الحسم حينئذ.

في عام ١٩٩٦ حاولنا اقامة قائمتين فقط، الا ان اربع قوائم تقدمت بالتالي للانتخابات: الجبهة والتجمع و«القائمة العربية الموحدة» والحركة العربية للتغيير وقائمة برئاسة محمد زيدان. الحركة العربية للتغيير سحبت ترشيحها فيما فشلت قائمة السيد زيدان من اجتياز نسبة الحسم.

**«التجمع فاوض الحركة الاسلامية والحزب الديمقراطي العربي، ثم الجبهة، ثم الحركة العربية للتغيير، ثم هاشم محاميد، ثم المنفصلين عنه، ثم «نداء الوفاق» من النقب وقبلهم يوسف العطاونة الذي أبعد عن التجمع، ثم ابناء البلد. وفي النهاية، وتحت ادعاء العصرية والحدثة و«المرحلة الجديدة» يتحالف مع الطبي»....**

اليوم، ايضا، توجد اربع قوائم. اللجنة (لجنة الوفاق) لا تملك اي سلطة قانونية او قضائية لمنع اي انسان من خوض الانتخابات. بذلتا جهودا كبيرة من أجل التوحيد في قائمتين. ولكن طرورا، لا أريد ان اعطيها اي وقف الآن، حالت دون ذلك.

مهمتنا الآن، ستكون من أجل معركة حضارية، وللتعاون من أجل رفع نسبة المصوتين، الامر الذي كنا قد نحجنا به في المرة السابقة إذ بالتعاون مع الاطر الحزبية، ارتفعت نسبة المصوتين العرب عام ١٩٩٦ من ٧٧٪ الى ٨٥٪. كذلك اعطى (٧٢٪) من الناخبين العرب اصواتهم للقوائم العربية او القوائم الفاعلة على



\* محمد علي طه \*



\* سمح القاسم \*

للتغيير، لن يجتاز نسبة الحسم، اقنعناها بسحب الترشح وفعلت ذلك. فيما لم نفلح باقناع القائمة الاخرى (قائمة السيد محمد زيدان).

باعتقادي وخلال الشهر الجاري، اذا دلت الاستطلاعات على ان قائمة ما من هذه القوائم الاربع، لا تملك الامم باجتياز نسبة الحسم، سنحاول الاقتناع بالتي هي احسن».

**الشاعر سمح القاسم، احد اعضاء لجنة الوفاق الوطني واقدمهم فيها:**

## شعبنا مبتلى بـ«طابق اولاد» مسعورين على الكراسي والمرتببات والوجاهة

«لقد بينت الانتخابات الحالية بأن شعبنا مبتلى بـ«طابق اولاد»: اولاد صغار بلا اي احساس او وعي قومي او اجتماعي او فكري. مسعورين على الكراسي في الكنيست وعلى المرتببات وعلى الوجاهة. لينهبوا خيبة امل. عودة للجماهير العربية واعادتها من مناخ وحده الى مناخ تفكك. واعيد بأن جميعهم «طابق اولاد» بدون اي مسؤولية وبدون اي وعي لا قومي ولا سياسي ولا تاريخي ولا اجتماعي. انهم مرتزقة كنيست ومراكز ومعاشات. اقول كلامي هذا معبرا عن رأيي الشخصي وليس كعصو في لجنة الوفاق الوطني...».

**«الاتحاد»:** الا تستثني احدا من المرشحين؟

- القاسم: «كلا. لا استثني احدا...».

**«الاتحاد»:** هل انتهت مهمتكم ام ان هناك امكانية لتأقذ شي ما؟

- القاسم: «هناك شي واحد فقط، واقوله كسميح القاسم وليس كعضو في لجنة الوفاق الوطني: باستطاعة لجنة الوفاق ان تعمل على رفع نسبة الناخبين، واذا نجحت في ذلك، كان به. وان لا، مثل بعضه...».

**«الاتحاد»:** ما رأيك بالوصف الذي اطلقه احد المرشحين في مؤتمر صحفي على لجنة الوفاق: «لجنة مخاتير»؟

- القاسم: «لقد كان جدي مختارا وكذلك كان جد جدي. هذا المختار هو لا، اشرف من كل «الكلاب» الذين يتكلمون باسم التقديمية وباسم القومية وباسم الوطنية وهم اشخاص مرتزقة ومشهورون وحشالات... ارجو ان تنشر الكلام الذي اقله لك بهذا فيه وبكامل تعابيره. انهم حشالات اجتماعية. اعرف مخاتير، احديهم اشرف من شهداتهم الجاهلية، هؤلاء المرتزقة الصغار الذين يحملون شعارات تافهة مثلهم وكل همهم هو المعاش والكرسي. لا حسن وطني ولا قومي ولا تاريخي. انهم شلة من الدجالين والكنابين والمرتزقة. ولكن الله بعون الناخب العربي والشعب العربي...!!»

الساحة العربية وهذا بعد ذاته كان مجازا عظيما. اقننا، اليوم طاقنا مشتركا لجميع الاطر الحزبية من أجل التنسيق حول معركة رئاسة الوزراء. وامامنا عمل كبير ونأمل ان تجري معركة حضارية، لاننا نعتقد ان الناخب العربي اذا شعر بأن القوائم الفاعلة على الساحة العربية تتراشق التهم والتجريح، فانه لن يصل الى صندوق الاقتراع».

**«الاتحاد»:** من خلال نشاط وعمل لجنة الوفاق، كيف كان تعامل وتحارب المرشحين ومسؤولي القوائم مع اللجنة؟

- طه: «في الواقع، جميع الاطر الحزبية التي التقينا معها وكنا قد التقينا مع الجميع، تقريبا، اعربوا عن تقديرهم لعمل لجنة الوفاق الوطني وعن تقفهم بها وعن ضرورة وجودها وعملها. بعض الاطر الحزبية، تعاونت كاملا والى حدود بعيدة المدى. والبعض الآخر كان تعاونهم اقل».

**«الاتحاد»:** هل قام البعض بمحاولات لاقبال مهمة اللجنة؟

- طه: «لا اعتقد بأن بعضا حاول افشال اللجنة، وان كنا قد سمعنا بعض الكلمات هنا او هناك. مثلاً، يؤسفني انني سمعت قبل قليل (امس الاول الاربعاء) في الاذاعة، ان احد المرشحين يصف لجنة الوفاق الوطني بلجنة المخاتير...».

**«الاتحاد»:** الا تريد ذكر اسمه؟

- طه: كلا. لقد قال ذلك من خلال مؤتمر صحفي عقده اليوم (امس الاول)...

(د. عزمي بشارة عقد مؤتمرا صحفيا في الناصرة - المهر).

**«الاتحاد»:** هل تود ان توجه كلمة لقاتل هذا الكلام؟

- طه: اليه اقول، لسنا مخاتير تقليديين ولم نفرض انفسنا على احد. نحن نمثل ارادة الجماهير العربية ورغبتها بالوحدة والتنسيق والعمل المشترك. ولجنة الوفاق الوطني لو انها شعرت بأن الاحزاب العربية لا تريدنا، لبقى كل واحد من افرادها في بيته. نعمل متطوعين من أجل خدمة قضية وطنية».

**«الاتحاد»:** هل ساهم تسك الدكتور عزمي بشارة بفكرة ترشيح نفسه لرئاسة الحكومة بابعاد الوحدة؟

- طه: «لا اعتقد ذلك. ترشيحه نفسه لرئاسة الحكومة جاء في وقت عرف فيه انها لن تكون هناك وحدة. واعتقد ان ترشيحه لرئاسة الحكومة تأتي لحسابات انتخابية بالنسبة لقائمتهم».

**«الاتحاد»:** هل انتهت مهمتكم ام ان هناك نية للترشح للناخب العربي من أجل الحفاظ على الصوت العربي؟

- طه: «كلجنة وفاق، لن نقف ضد اي قائمة من القوائم. ولكن سنحاول مثلاً، اقناع قائمة ما اذا كان واضحا انها لن يجتاز نسبة الحسم على العدول عن خوض المعركة الانتخابية. ولكن كلجنة وفاق وطني، لا يمكننا ان نقف ونعلن اننا نؤيد قائمة معينة دون سواها. ولكن في المرة السابقة، عندما ادركنا ان الحركة العربية

**واحزاب دينية يهودية في الوسط العربي؟**

- بركة: «انها من اخطر الظواهر التي نواجهها. وقد توجهنا في مجلس الجبهة الاخير وقبل ذلك عدة مرات، وفي ميثاق الشرف الذي اصدرناه قبل حوالي شهر، بدعوة الى الجماهير العربية من اجل مقاومة ومحاصرة وجود الاحزاب الصهيونية والدينية اليهودية في الشارع العربي لان هذا يناقض الانتماء ومصالح الجماهير العربية ككل. اذ كيف يمكن ان يكون هناك عرب «صهيانية» او عرب ينتمون لاحزاب صهيونية او مؤيدين للاحزاب الصهيونية؟ فما بالك عندما يكون الحديث عن احزاب يهودية ذات طابع ديني او احزاب يمينية او شوفينية تدلي بدهنها».

**«الانتماء للحزب الشيوعي هو شرف، فهو الحزب الذي صان الهوية وصان البقاء والارض والتراث والحضور العربي... وعزمي بشارة هو آخر من يستطيع ان يهاجم الحزب لان الحزب صاحب الفضل عليه في كل ما يتعلق بحضوره السياسي... من أكل من هذا الصحن، عليه - كاقبل ما يمكن - ألا يصبق فيه»...!**

لقد بدأ شخص يميني وسي، الصيت جذا مثل اغيدور ليرمان يجوب الشوارع العربية لاقتناص الصوت العربي. حسب رأيي هذه الظاهرة تعتبر اهانة لكل الشعب العربي ولكل الجماهير العربية. من هنا، ندعو ونرجو ونناشد، فيما يتجاوز كل الخلاف والنقاش وكل الاجتهادات، الا نخلف في هذه القضية وان نعمل جميعا لمنع اي حضور لهذه الاحزاب قطعيا في الوسط العربي. هذه مهمة وطنية، انتخابية ومستقبلية لكل ابناء شعبنا ولكل جواهرنا. واعتقد بأن من غير المعقول لاي فرد منا ومحت اي طائل: فائدة مالية او انتخابية هنا وهناك او مقايضة انتخابية بين هذا الحزب وذاك، وسمعنا عن اشيا، تزعزع الابدان في هذا الموضوع، ان لا يعطي صوته لمثل هذه الاحزاب. نناشد جميعا ان يلتزموا الحظن الدافئ لشعبهم والمصلحة الحقيقية لشعبهم. سيأتي يوم، وهو ليس بعيدا، يندم فيه جميع هؤلاء على ما يقومون به ولا اعتقد ان ضائقة ساعة وحاجة ساعة باسكانها ان تنسيهم الهدف الاستراتيجي في صياغة كرامة شعبهم ومصالحه الحقيقية. لذلك هناك حاجة للنداء والناشدة ولكن هناك حاجة الى تصرف حازم وبدون تأناة من قبل جميع الاحزاب والفعاليات السياسية والبلدية القائمة في الوسط العربي ضد هذه الظواهر».

**«الاتحاد»:** ساعدك معك الى الدكتور احمد طيبي. هل كان هناك اي اتصال مع السلطة الوطنية الفلسطينية أثناء المفاوضات مع الحركة العربية للتغيير؟

- بركة: «كلا. حرصنا طيلة الوقت ان تجري المفاوضات على ساحة الجماهير العربية وعلى الساحة الاسرائيلية عموما، من خلال توازنات القوى القائمة على هذه الساحة وليس من خلال اي تدخل من الاشقاء وهذا ليس مطلوباً منهم وهم لا يطلبونه منا. وفي هذا الموضوع هناك اتفاق مع السلطة الوطنية الفلسطينية بالا يقحموا انفسهم والا تقحمهم في هذه المسألة. هذا لا يعني ولا يمكن ان يعني في اي يوم من الايام بأننا نتخلى او نستغني عن التواصل مع القيادة الفلسطينية او مع شعبنا الفلسطيني. اذ نحن جزء من الشعب الفلسطيني وهذا يعني بان مقومات التواصل تكون موجودة دائما. ونريد ان نساهم في معركة شعبنا من خلال مراقبة في الحارطة السياسية في اسرائيل، لكي يحصل على الاستقلال وعلى الدولة وعصامتها القدس. لن نعترف لاحد على هذا التواصل وعلى هذه العلاقة ولكن في سياق الانتخابات، فانه لا اساس للسؤال المطروح فيما اذا كان هناك تنسيق مع السلطة الفلسطينية أثناء المفاوضات مع الدكتور الطيبي».

**«الاتحاد»:** ما رأيك في بيان السلطة الوطنية



في قلب الخليل المحتل

# المراقبون الدوليون في رأس حربة المواجهة بين جنود الاحتلال والمستوطنين

كوثر سلام



\* مستوطنة تتحرش وتضايق المراقبين الدوليين في قلب الخليل \*

✳ علاقة صداقة تربط بين المراقبين والمواطنين فيما لا يحب المستوطنون أعضاء فريق المراقبين وينعتونهم أحياناً بـ «النازيين» ✳ مشاريع تنمية صغيرة تمولها بعثة المراقبين في البلدة القديمة ✳ المراقبون، تراودهم فكرة دراسة نفسية وأفكار وحياة المستوطنين ومعتقداتهم وأسباب كرههم..

وقال إن التقارير التي يكتبونها تستعرض الأحداث وما يجري على الحدود الفاصلة والأوضاع في الخليل، وأنها تكتب بموضوعية وتناقش فيها الأطراف المعنية من الفلسطينيين والإسرائيليين حيث يعمل مندوبو البعثة الدولية في المنطقتين المحررة والمحتلة من مدينة الخليل.

## المراقبون والاجتماعات الرسمية

وقال «هاس» بأن تنظيم عقد الاجتماعات الأسبوعية مع الفلسطينيين والإسرائيليين يتم الترتيب له مسبقاً - وأن هذه الاجتماعات تجري أحياناً في مقر المقاطعة العسكرية الفلسطينية، أو مقر القيادة الإسرائيلية أو في مقر البعثة الدولية وذلك بمشاركة الأطراف الثلاثة في جميع هذه اللقاءات: الفلسطينيون والإسرائيليون وممثلو البعثة.

وقال «هاس» أن الإسرائيليين في إحدى اجتماعاتهم المنعقدة في مقر البعثة الدولية في منطقة السلطة الوطنية وصلوا مع دورية عسكرية للجنود كانت ترافقهم، فرشق المواطنون هذه الدورية بالحجارة، مشيراً إلى أن الجنود يرافقون المسؤولين الإسرائيليين لحراستهم في مناطق السلطة الوطنية.

ويشارك في الاجتماعات المنعقدة عن الجانب الفلسطيني العميد عبد الفتاح الجعبري ونائبه العقيد

مندوبين. وأشار الناطق باسم البعثة «بينستين»، إلى أن العاملين في البعثة الدولية هم رجال شرطة وعسكريون ومدنيون في مواقع عملهم في بلادهم وقبل مجيئهم إلى مدينة الخليل، وأن معظم العسكريين مندوبين عن تركيا - والشرطة عن إيطاليا والمدنيين عن بقية الدول. وهكذا، فإن فريق المراقبين الدوليين المدني في قلب الخليل هو مزيج يصل إلى نسبة النصف ما بين المدنيين والعسكريين - في حين لا تحظر الاتفاقية على أعضاء الفريق الدولي حمل المسدسات إلا أن البعثة ترفض ذلك لاعتقاد منها بأن سلاحهم القوي هو عيونهم وأذانهم وقلمهم وتقاريرهم.

## تقارير المراقبين الدوليين

وحول التقارير التي يكتبها فريق المراقبين الدوليين أوضح «هاس» بأنها تتضمن عدة أنواع، منها ما يتم خلالها كتابة الأحداث التي رصدها أعضاء الفريق خلال ساعات عمله. وهناك تقارير أسبوعية، تقدم إلى مكتب الفريق وسفارات جميع الدول المشاركة في البعثة، إلى جانب تقديم نسخة منها للجانبين الفلسطيني والإسرائيلي خلال الاجتماع المشترك المنعقد معهم. وهناك تقارير أكثر شمولية يتم خلالها تلخيص مجمل الأحداث التي وقعت خلال ثلاثة شهور ويتم إرسال نسخ من هذه التقارير إلى جميع السابق ذكرهم. وأوضح «هاس» بأن مجمل هذه التقارير لا يسمح بنميرها إلى الآخرين والرأي العام والصحف.

اتخذت سلطات الاحتلال قرارها في تقسيم الحرم الإبراهيمي الشريف وتعزيز القوات العسكرية فيه، وإقامة البوابات الالكترونية على مداخله وكاميرات التصوير فيه، كما أغلقت شارع الشهداء وسوق الخضار المركزي كاجراء ادعت في حينه انه مؤقت - الا انه ما زال ساري المفعول حتى يومنا هذا. ثلاثة شهور فقط مرت على عمل البعثة الدولية (TIPH) في المدينة الا ان الجانبين الفلسطيني والإسرائيلي لم يتمكنوا من اقرار عمل البعثة الدولية لفترة زمنية طويلة حيث انسحبت البعثة ثانية لتعود إلى بلادها..

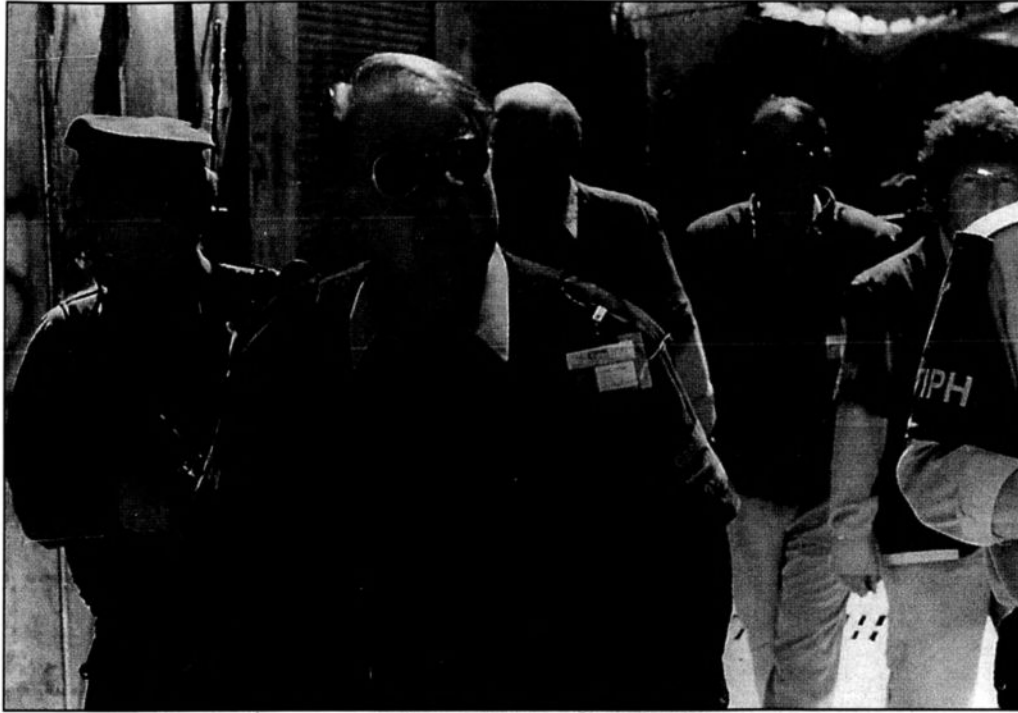
## البعثة الدولية رقم ٢

ويقول الناطق باسم البعثة الدولية «هاس بينستين» بأن اتفاقية السلام الموقعة بين الجانبين الفلسطيني والإسرائيلي في ٢٨ سبتمبر ١٩٩٥ حول المرحلة الانتقالية نصت في بندها (VII) من الفصل العاشر في الملحق الأول، على عودة البعثة الدولية المؤقتة للعمل ثانية في قلب الخليل. وفي ١٢ أيار العام ١٩٩٦ وصلت إلى مدينة الخليل وفقاً لاتفاقية إعادة الانتشار فيها بعثة جديدة من المراقبين الدوليين تتألف من ١٤٠ مندوباً يمثلون ستة دول هي: النرويج، إيطاليا، الدنمارك، السويد، سويسرا وتركيا. في الوقت الذي اشارت فيه الاتفاقية إلى امكانية ايفاد ١٨٠ مندوباً دولياً للعمل في الخليل. وفي ١٩٩٨/٨/١ تقلص هذا العدد ليصبح ١١٠

في الخامس والعشرين من شهر شباط عام ١٩٩٤، وفي أعقاب مجزرة الحرم الإبراهيمي الشريف التي ارتكبتها الإرهابية باروخ غولدشتاين ضد المصلين المسلمين، أعلن مجلس الأمن عن ادانته للجريمة في قراره رقم ٩٠٤ - فيما أكد رئيس منظمة التحرير الفلسطينية ياسر عرفات انسحابه من مقاضات السلام ما لم يوافق الإسرائيليون على مطلبه بوجود مراقبين دوليين يعملون في قلب الخليل. وفي ٣١ آذار من عام الجريمة وبعد ٣٦ يوماً من وقوعها، وقع الجانبان الفلسطيني والإسرائيلي، اتفاقية مشتركة طالبوا فيها كلا من إيطاليا والدنمارك والنرويج بإيفاد بعثتهم للبدء بالعمل المؤقت كمراقبين دوليين في المدينة حيث وصلت البعثة الدولية في الثامن من شهر أيار من العام ذاته للمساعدة في عودة الحياة إلى طبيعتها في المدينة.

## مراقبون في لباس مدني

واستقبل المواطنون البعثة الدولية في مقر بلدية الخليل - ورابطة الجامعيين واستقبلوا خيراً في عودة الحياة إلى طبيعتها وهكذا انتشر أعضاء البعثة في المدينة التي ما زالت تحت السيطرة الاحتلالية في حينه.. وشهد مدنيون يرتدون البدة الرمادية والكعزة ذات اللون الأزرق الداكن والاشارات الحمراء والبيضاء التي كتب عليها (TIPH) وتعني وجود دولي مؤقت في الخليل. الا ان الحياة في المدينة لم تعد إلى طبيعتها - فقد



\* جنود الاحتلال يرافقون المراقبين الدوليين في جميع جولاتهم - هل من أجل المحافظة عليهم أم من أجل مراقبتهم؟! \*

«وهناك مشاريع صغيرة نقدم فيها المساعدة للجمعيات - حيث قمنا بشراء ألعاب للمتعدين مع فرش وأثاث - ونطمح في أن نقدم للمواطنين أكثر من ذلك إلا أن مدة مشاريع لا تزيد عن ثلاثة شهور حيث يتجدد أعضاء فريق المراقبين كما أننا نتوقع خروجنا من هنا في أي وقت وفقاً للتغيرات السياسية.

### دعم مشاريع في المدينة

ولكن هكذا جاءت الاتفاقية في تحديد مهامنا وعملنا.

### مراقبون وعلاقات اجتماعية

ويحرص فريق المراقبين على إقامة علاقات جيدة مع المواطنين والمؤسسات الوطنية والخيرية في المدينة - وينظم نشاطات مختلفة ويشارك في الكثير منها. ويقول «هاس» أن هناك مشاريع صغيرة ينفذها طاقم فريق المراقبين كتعليم اللغات لطلبة المدارس والمشاركة في معارض - أو نشاطات رياضية «كالأرثون».

### مراقبون وأحداث

ويوضح «هاس» أن الاتفاقية لا تسمح لهم وفقاً لبتودها في الدخول وسط الحدث والاستجواب والتدخل فيه - وإنما تنحصر مهمتهم في المراقبة والتصوير - إلا أنهم يتحدثون للفلسطينيين وأحياناً يرد الجنود على استفساراتهم عندما تسألهم عن حدث ما. «إلا أنه لا يسمح لنا بالفصل بين المتخصصين خلال الحدث عندما يقع فيه شيء خطأ.. هكذا نصت الاتفاقية، إلا أن بعض المواطنين لا يفهمون ذلك ويعتقدون أن عدم تدخلنا في الحدث هو ضعف منا -



عوني النشئة، ومسؤول مكتب الارتباط المدني ومسؤول مكتب الارتباط العسكري، وعن الجانب الإسرائيلي الكولونيل يغال شارون، القائد العسكري، والكولونيل امنون كوهين مسؤول التنسيق المدني، والعقيد صالح مسؤول التنسيق العسكري أما عن المراقبين الدوليين، فيشارك رئيس البعثة وعدد من رؤساء الأقسام ومن يكتب التقارير أحياناً.

### عرض التقارير

وقال «هاس» أن فريق المراقبين يقوم بتحضير ما لديه من تقارير قبل الاجتماع الذي يتم خلاله استعراض ومناقشة ما ورد في التقرير الذي يوزع على جميع الأطراف المشاركة في الاجتماع، مشيراً إلى أن المراقبين يحاولون دوماً خلال الاجتماعات الحصول على إجابات حول تقاريرهم - حيث يقدم الإسرائيليون إليهم بعض الإجابات وفي إجابات كثيرة يردون قائلين بأن السبب أمني - أي لا يمكن إيضاحه.

وقال «هاس» أن المراقبين يدعمون تقاريرهم بالصور والأفلام التي يسمح لهم بالتقاطها خلال عملهم كيند منصوص عليه في الاتفاقية وأن المراقبين يصرون على حصولهم على إجابات للقضايا التي يتم طرحها من قبلهم وأن هناك عدداً من القضايا يتم طرحها في أكثر من اجتماع كقضية إغلاق شارع الشهداء وسوق الخضار... بهدف عودة الحياة إلى طبيعتها.

### مشاكل تواجه عمل البعثة

وقال «هاس» أن مشاكل تواجههم خلال عملهم - وذكر على سبيل المثال أنه في تغييرات الجنود في قلب المدينة أحدثت قبل أسبوع بعض الإشكالات لهم حيث يحاول الجنود منع طاقم البعثة من حرية التحرك بحجة أن هذا المكان ليس مسموحاً بالتوقف فيه أو دخوله - الأمر الذي يضطرنا لإبلاغ القيادة فوراً حول أي عقبة تواجهنا من هذا القبيل بهدف حلها مباشرة.

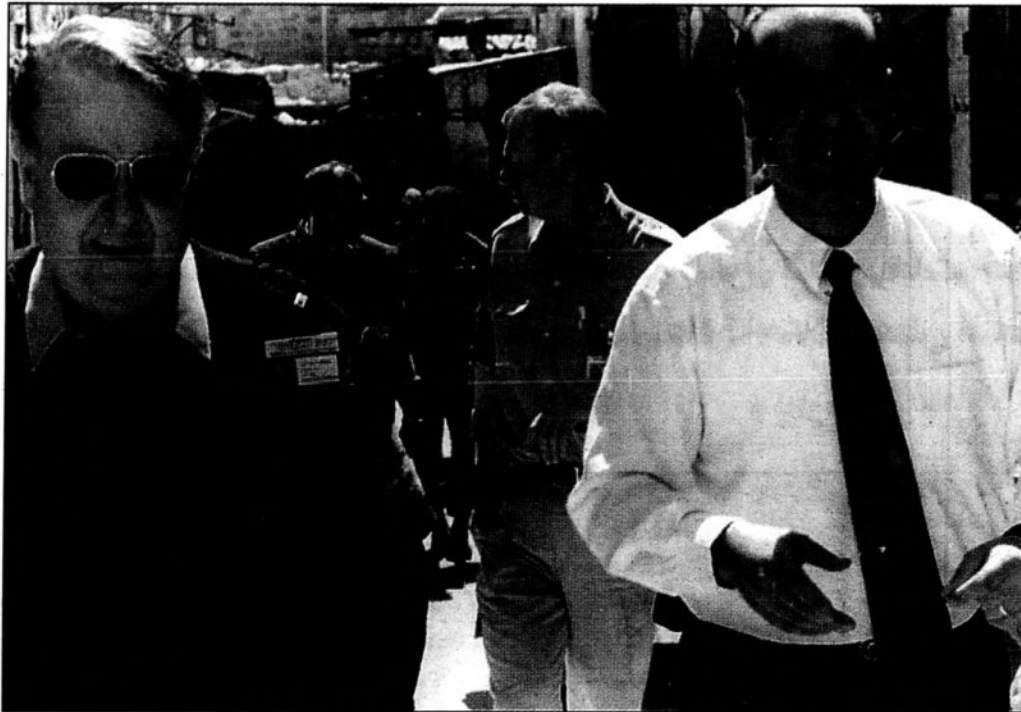
وهناك مشاكل بسببها المستوطنون لأفراد البعثة - وذلك في توجيه الشائعات إليهم لاعتقادات دينية وهناك من ينعت أفراد البعثة بـ «النازيين» - فالمستوطنون لا يحبون أعضاء فريق المراقبين الدوليين، وعلى صعيد آخر يضيف «هاس» هناك أطفال فلسطينيون رشقوا في إحدى زياراتنا لنا على طريق بطا السيارة بالحجارة، حيث قمنا بإرسال بعثة إلى المدارس لتعليم الطلبة حول مهمة المراقبين الدوليين والهدف من تواجدهم في قلب الخليل.

### المراقبون والوضع المعاش

وفي سؤال صريح إلى الناطق باسم البعثة «هاس» حول مشاعرهم وقناعاتهم في العمل في الخليل في ظل تناقضات الحياة اليومية مع حياتهم المألوفة في بلدانهم، قال:

«هناك اختلاف وتناقض في مشاعرنا وآرائنا - لوجود اختلاف في تركيبة البعثة فهناك عسكريون في لباس مدني وهناك مدنيون أصلاً، إلا أن أعضاء الفريق جميعاً يؤمنون بأنهم لو لم يكونوا هنا في عملهم في قلب الخليل، لكانت الأوضاع ستكون أسوأ مما هي عليه وأن مشاكل أكبر كانت ستقع وأن مواجهات وأحداثاً كانت ستحدث مشيراً إلى أن أعضاء البعثة يعملون على مدى ٢٤ ساعة في دوريات صباحية ومسائية وليلية.

وحول طبيعة الحياة في المدينة قال «هاس» أن المدينة هادئة حيث تغلق المحلات التجارية أبوابها في الساعة الرابعة «إلا أننا نقوم بزيارات وتحدث مع المواطنين ونلتقي بهم مؤكداً على أن «أعضاء البعثة يحترمون العادات والتقاليد في المدينة ويؤمنون بأن مهمتهم في العمل هي من أجل غيرهم وأنهم ليسوا موجودين في المدينة من أجل أنفسهم.. وهكذا، يتحتم عليهم احترام كل شيء، وأن كان مخالفاً لحياتهم المعتادة في بلادهم في الخارج...».



\* مسؤول فلسطيني وهاس بينستين في جولة ميدانية في الخليل \*

في ١٩٩٩/٣/٨ - قام وفد المراقبين الدوليين بزيارة لمقر لجنة اعمار البلدة القديمة في قلب الخليل المحتل ثم قام بجولة ميدانية، اطلع خلالها على مشاريع الاعمار وصرح الناطق باسم الوفد في الجولة «أولف سندرلاند» أن البعثة الدولية تعمل على تقديم الدعم لعدد من المشاريع الصغيرة التي تقوم بها لجنة الاعمار كمشروع اقامة ملعب وترسيم المدارس بحيث تقرر تقديم مبلغ ٣٠ ألف شيكل لدعم مشاريع اللجنة مقدمة من جميع الدول الستة المشاركة في البعثة مشيراً الى ان هناك ميزانية مخصصة لفريق المراقبين تشمل دعم المشاريع الصغيرة في المدينة وذلك في سياق التعاون المشترك في حين يقدم فريق المراقبين تقاريره لدوله حول المشاريع الانمائية في مدينة الخليل ذلك لما فيه مصلحة المواطنين.

وبخصوص التنسيق والتعاون المشترك في دعم لجنة الاعمار، أوضح «هاس» بأنه تم عرض تقديم المساعدة في المشورة للعاملين في اللجنة من قبل مختصين إسرائيليين في تل أبيب - حيث قمنا بدورنا بالترتيب والتنسيق لتقديم هذه المساعدة في المشورة والخبرة والمعرفة.

## المراقبون والمستوطنون

وأشار «هاس» الى نيتهم في تحقيق مشروع يستطيعون من خلاله فهم المزيد حول المستوطنين المقيمين في قلب الخليل، خاصة فيما يتعلق بأفكارهم ومعتقداتهم وممارساتهم «حيث ما زلنا نجد صعوبة في ذلك - فالمستوطنون يكرهون أعضاء الفريق (TIPH) ويرفضون ان تكون لهم علاقة بنا او الحديث معنا، انهم يعتقدون أننا نعمل ضدّهم في تقاريرنا حول الاحداث والممارسات التي يرتكبونها - في حين اننا لا نعمل ضد أحد ولا نسمي لتعقيد الأمور معهم، ولكننا نكتب ما نراه وما يجري أمامنا».

## المراقبون وبلدية الخليل

ويقول الدكتور عوني الصغير نائب رئيس بلدية الخليل في بعثة المراقبين الدوليين بأنهم جاؤوا بهدف تسهيل حياة المواطنين الفلسطينيين وعودة الحياة الى طبيعتها في المدينة والتخفيف من حدة التوتر والمواجهات بين الطرفين.

ويضيف «نحن نرى في وجود القوات الدولية ما يحقق هدفاً سياسياً من قبل الجانب الفلسطيني حيث ان وجودهم يوافق إسرائيليه هو اعتراف من الجانب الاسرائيلي بأن هذه المدينة ما زالت محتلة من قبل قوات اجنبية اسرائيلية - وقد ساعد وجود المراقبين في تخفيف محدود لحدّة الصراع والممارسات والاعتداءات الاحتلالية، ولكن ذلك لم يصل الى المستوى المتوقع من قبل الجانب الفلسطيني لسببين: الأول ان اتفاقية وجودهم محكومة باتفاقيات قاصرة عن اعطائهم الصلاحيات اللازمة في منع الاعتداءات الاسرائيلية - الى جانب عدم احترام الاسرائيليين لعدد من بنود الاتفاقية نفسها والتعامل مع المراقبين بأقل درجة من الجدية.

وحول علاقات المراقبين مع البلدية قال د. الصغير انها علاقات جيدة الى حد ما، حيث يتم دعوتهم الى مناسبات البلدية ويلتقي بهم الرئيس والأعضاء في مناسبات الاستقبال للمسؤولين الجدد.

وأشار د. عوني الى ان المراقبين وعدوا البلدية في أكثر من مرة بأن يقدم كل مسؤول منهم لدولته من أجل الموافقة على تحويل مشروع مهم لمدينة الخليل - الا انه وللأسف لم تقم أي دولة بتبني هذا المشروع.

وقال الدكتور الصغير أن وجود المراقبين الدوليين في مدينة الخليل أصبح أمراً عادياً، وهم يحظون باحترام وصدقة المواطنين ويتم دعوتهم في مناسبات عديدة على مستوى المواطن والمؤسسة وهم يقدمون بعض المساعدات لهذه المؤسسات.

## مسؤولون فلسطينيون ومراقبون

ويرى المسؤولون الفلسطينيون في عمل فريق المراقبين الدوليين في قلب الخليل - ما يحقق التخفيف من حدة التوتر في قلب المدينة المحتل - وما فيه صالح المواطنين مشيرين الى أهمية الدور الذي يقومون فيه على الصعيد السلمي والسياسي والخارجي في تبيان حقيقة ما يجري في قلب المدينة لحكوماتهم ودولهم وشعوبهم.

ويقول مدير مكتب الارتباط العسكري الفلسطيني العقيد يوسف كفارنة بأن عمل المراقبين الدوليين مهم وإيجابي وأن وجودهم ضروري جداً لأنهم اقروا بقرار من هيئة الأمم المتحدة وكجبهة حيادية موجودة في المدينة لهم فاعلية في متابعة الاحداث وهم يستفيدون من المظلة الدولية في الدخول الى كافة المناطق في مدينة الخليل - الى جانب ذلك فهم يقدمون تقارير دولية الى دولهم ويتقديرونها دور فاعل.

ويضيف العقيد كفارنة، وهو واحد المشاركين في الجلسات المشتركة الثلاثية الأسبوعية مع فريق المراقبين الدوليين ان المراقبين يقدمون في اجتماعاتهم الدورية في اللجنة الثلاثية تقارير موثقة بأدلة مادية ويوضحون تجاوزات كل من الطرفين ان كان هناك تجاوزات سواء من الجانب الفلسطيني او الاسرائيلي.

## احترام تقارير المراقبين

ويؤكد مسؤول فلسطيني رفيع المستوى بأن القيادة الفلسطينية المسؤولة في الجزء المحرر من المدينة تولي أهمية كبرى لدور المراقبين الدوليين وتقاريرهم التي تتمتع بمصداقية كجبهة محايدة - وأن الفلسطينيين من ناحيتهم يتقبلون اي نقد موجه اليهم اذا توفر ذلك في تقارير المراقبين ويعملون كل ما في وسعهم على تسهيل مهمة عملهم حيث تربطهم علاقات حميمة وجيدة مع فريق المراقبين او العين الساهرة على رصد الانتهاكات والمخروقات في قلب المدينة المحتل والمحرر.

## المراقبون والاسرائيليون

من جهته، يرى رئيس مكتب التنسيق المدني

لهم في العمل ربما لانهم لا يستطيعون القيام بأكثر مما يفعلون - انهم يقضون الوقت في الدورات المتوقفة. والجنود عندما يقومون بشيء لا يستحون من أحد ولا يحسبون حساباً لمخلوق - وهذا احتلال وهو لا يحسب حساب العالم كله فهل سيحسب حساباً لهؤلاء المراقبين؟!»

ويؤكد عدد من المواطنين ان عمل فريق المراقبين وان كان يخفف من حدة الصراع الا انه لا يعني شيئاً ولا يغير من الواقع المعاش بل على العكس من ذلك، فان الاتفاقية الموقعة بخصوصهم ظلمتهم وجردتهم من الصلاحيات.

ويقول المواطن حسين أبو حديد أنه شاهد عدة مرات دوريات المراقبين الدوليين تتوقف أمام جنود الاحتلال على مداخل شارع الشهداء بعد ان رفض الجنود السماح لهم بالمرور. وفي مرات كثيرة، فان الاحداث تقع في قلب المدينة بغياب المراقبين الذين يصلون بعد الصحفيين أو بعد انتهاء الحدث..»

ويرى المواطن أحمد يوسف الاطرش في وجود المراقبين الدوليين، ضرورة بالنسبة للتخفيف من حدة الصراع - «حيث يأخذ بالحسبان جنود الاحتلال مراقبة الصحفيين والمراقبين الدوليين ويمتنعون عن ارتكاب مخالفات واعتداءات ضد المواطنين - ففي مرات كثيرة يكون جنود الاحتلال قد أوقفوا عدداً من الشبان والمواطنين دون أسباب ويجوز صحفي أو توفقه، ينتهي الحدث وكذلك بالنسبة لهؤلاء المراقبين الدوليين»، الا ان يرى أن الصحفيين يتمتعون بحرية العمل والتنقل وسط الحدث أكثر من المراقبين وهم باستطاعتهم الحديث مع المواطنين مشيراً الى ان بعض العاملين في الدورات لا يتقنون الحديث والتفاهم باللغة العربية..»

## رد الناطق العسكري

من جهة ثانية فقد وعد مكتب الناطق باسم الجيش في الضفة الغربية الرد على أسئلة «الاتحاد» المتعلقة بعرقلة جنود الاحتلال لعمل المراقبين احياناً في قلب المدينة، وعلاقة القيادة العسكرية بالبعثة الدولية، الى جانب الاسباب التي تدعو الاسرائيليين الى تقديم الاسباب الامنية كرد على الاستفسارات وبعض القضايا التي يطرحها المراقبون الا انه وكعادته لم يلتزم باعطاء اي اجابة فعلية في الموعد المحدد واكتفى احد العاملين في المكتب اثناء توجيه الاسئلة اليه بقوله: «عليكم قراءة الاتفاقية الموقعة في هذا الخصوص..»!

الاسرائيلي أمنون كوهين بأن علاقتهم بفريق المراقبين الدوليين علاقة جيدة جدا بعيدة عن التعقيدات او المشاكل، وان الجانب الاسرائيلي يحرص على الاجابة على تساؤلات المراقبين واستفساراتهم المطروحة في التقارير المقدمة اليهم وانهم يقدمون الرد الحظي على استفسارات المراقبين - مشيراً الى انهم أقرّوا مسؤولاً لمتابعة التقارير اليومية مع فريق المراقبين الدوليين اضافة الى جانب الاجتماعات الثلاثية التي يشاركون فيها والتي تنعقد في مقر القيادة الاسرائيلية او الفلسطينية او مقر المراقبين الدوليين مؤكداً على ان الاجتماعات المنعقدة مع المراقبين في الجزء الخاضع للسيطرة الاسرائيلية يتم بالتنسيق مع نظرائهم الفلسطينيين، بحيث يذهبون سوية الى عقد الاجتماع دون مرافقة دوريات حراسة من الجنود الاسرائيليين - حيث لا تشعر بالقلق في وجودنا مع المسؤولين الفلسطينيين، بل ان الاجتماعات المشتركة يتم عقدها بهدف تفهم الاوضاع والمشاكل والمساهمة في حلها، ومنع تكرارها. اضافة الى اننا توفر حرية الحركة والتنقل لأعضاء الفريق باستثناء معسكرات الجيش.

## قالوا في المراقبين الدوليين

\* عبد الهادي حنتش عضو اللجنة العامة للدفاع عن الاراضي: «ان مهمة المراقبين الدوليين نقل الأخبار ومشاهداتهم الا انهم من وجهة نظري لا يقومون بنقلها بالتفصيل كما يشاهدونها وحتى لو نقلوها فهي لا تعني شيئاً لدى الاسرائيليين ولا تغير من الواقع المعاش في الخليل ولو كان الأمر على عكس ذلك. وأن الدول التي ينتمي اليها أعضاء الفريق لا تقوم بأي ضغط على الاسرائيليين ازا، ممارساتهم والوضع المأساوي في الخليل لتغيير الحال الى الأفضل ولما بقي شارع الشهداء مغلقاً وسوق الحضر...»

فريق السلام الأمريكي الذي يعمل في قلب المدينة المحتل، يرى ان في تواجد فريق المراقبين ضرورة وأهمية. وتتساءل سارة عضو الفريق - «لو لم يكن فريق المراقبين موجوداً فمن سيقوم بمهمة مراقبة الجنود؟ الصحفيون لا يقومون بهذه المهمة على مدار ٢٤ ساعة وكذلك نحن فريق السلام، اما المراقبون فيقومون بذلك والجنود يلتزمون ببعض الشيء في ممارساتهم ضد المواطنين امام المراقبين، وهم يقومون بأعمال سيئة جداً في غيابهم».

المواطن بدر السويدي: «المراقبون لا حول ولا قوة

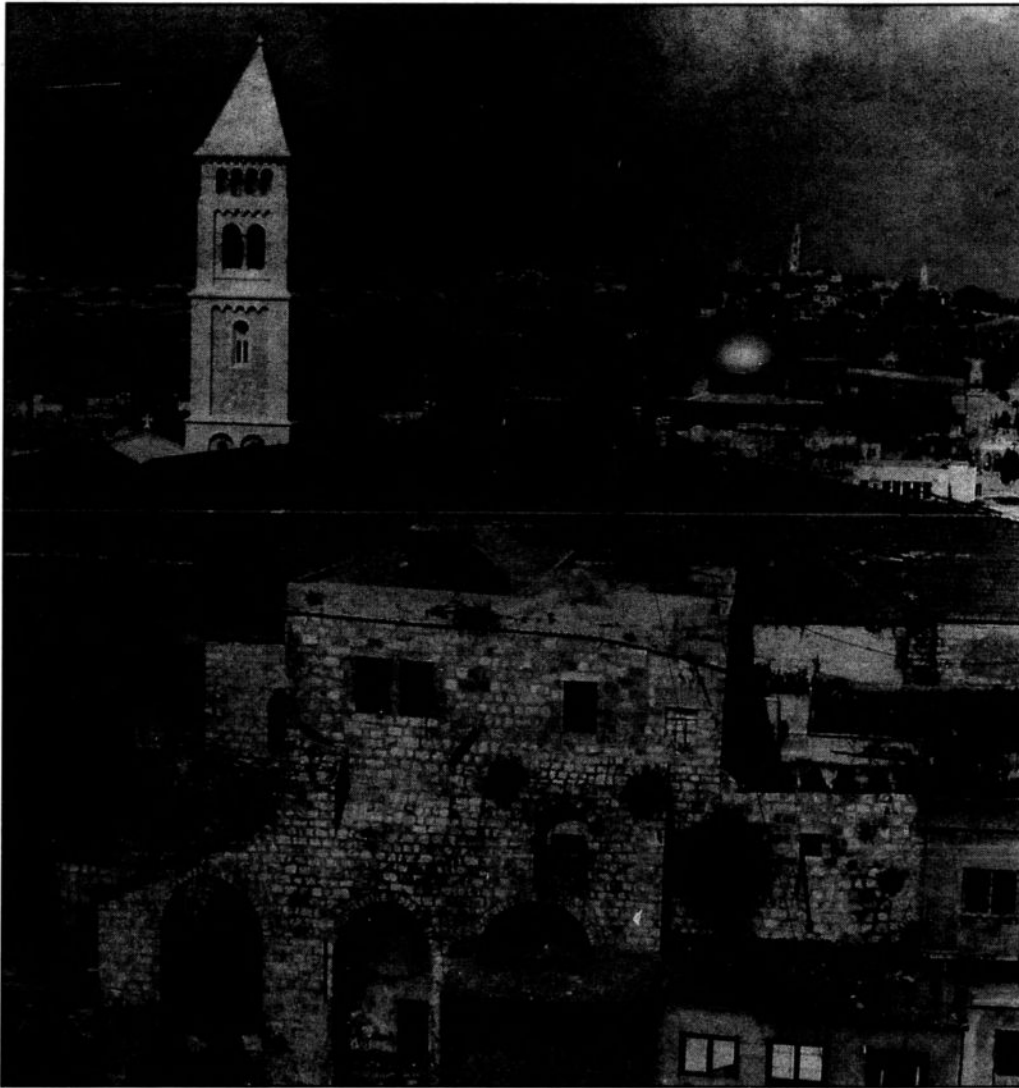


## اعلان الدولة الفلسطينية في الرابع من ايار

# الشارع الفلسطيني ما بين مؤيد ومعارض ومتخوف

**\* قيادات الفصائل المختلفة وممثلو السلطة يدلون بتصريحات خاصة بـ "الاتحاد" حول كافة التساؤلات وتهديدات نتنياهو باعادة احتلال بعض المناطق الفلسطينية.**

**\* ثائر ابو بكر \***



\* القدس الشرقية عاصمة الدولة الفلسطينية العتيدة \*

\* لقد ناضل الشعب الفلسطيني طوال القرن العشرين نضالاً متواصلًا ضد الاستعمار والاحتلال الغاشم والجائر من أجل تحقيق أهدافه المشروعة في الحرية والعودة والاستقلال وإقامة وسط دولته وسيادته على أرض الوطن وقدم الكثير من التضحيات الجسام، وليس بوسعنا إلا أن نقف أمام محطتين من النضال المتواصل: الأولى كانت ثورة عام ١٩٣٦ واضرابها الشهير في مواجهة الاحتلال البريطاني والثانية، كانت الهبة والانتفاضة الجماهيرية المجيدة بأسلحتها البسيطة، الحجر والمقلع والمولوتوف في مواجهة جيش الاحتلال القمعي الذي يملك ترسانة من الأسلحة النووية والتقليدية الحديثة والانتفاضة التي أجبرت الجيش المحتل على الاعتراف بالشعب الفلسطيني وقيادته المتمثلة بـ (م.ت.ف) والتأكيد أنه لا بد من الحل السياسي الذي يضمن الحرية والبسمة والعيش بكرامة واستقرار لكلا الشعبين وكان مؤتمر مدريد للسلام عام ١٩٩١ على أساس القرارات الشرعية الدولية (٢٤٢ و٣٣٨ و١٩٤). وبعد سنوات مرت على اتفاقيات أوسلو المبرمة مع الجانب الاسرائيلي والمفاوضات والمراوغات المستمرة من قبل حكومة نتنياهو من أجل شطب والغاء اتفاقيات المبادئ وتدمير عملية السلام مستخدماً كل وسائل القمع والهدم والاعتقالات والتشريد وسقوط الشهداء، محاولاً منع اعلان السلطة الوطنية الفلسطينية اعلان الدولة المستقلة في ٥/٤/٩٩ وذلك حسب الاتفاقيات التي تنص ويتأكد وبضمان دولي ان اعلان الدولة في ٥/٤/٩٩ هو حق مشروع للشعب الفلسطيني وسلطته الوطنية في اعلان دولته المستقلة وعاصمتها القدس الشريف ويسط السيادة الكاملة على أرض الوطن، جاءت مؤخرًا وبالتحديد في ٩٩/٣/٢١ تصريحات نتنياهو (وهو في كرواتيا) معلناً انه اذا قامت السلطة الوطنية باعلان الدولة فانه سيرد رداً صارماً من خلال احتلاله لبعض القرى ومناطق في الضفة الغربية وغيرها من الممارسات القمعية والتعسفية.

لم تعد تخيف الشعب الفلسطيني وما هو بالرغم من بعض التخوف والتساؤلات من قبل عامة شعبنا الفلسطيني إلا انه بدأ بالاصرار وعدم الرضوخ لتهديدات نتنياهو مصمماً العزم على اعلان الدولة بعد دراسة كافة الظروف المحيطة به محلياً وعالمياً ودولياً وحول هذه التساؤلات من قبل أبناء شعبنا العربي الفلسطيني والتهديدات العنجهية والقمعية لحكومة نتنياهو في حالة اعلان الدولة التقينا بعض القياديين والمسؤولين في السلطة الوطنية بغض النظر عن حجم الفصيل او

القرارات الدولية بدءاً من قرار عصبة الامم عام ١٩١٩م لتؤكد هذا الحق.

لقد اعلن المجلس الوطني الفلسطيني عن قيام الدولة في ١٩٨٨ باجماع اعضائه، واعترفت اكثر من ١٢٠ دولة بهذا الاعلان وعليه نقول ان وقوع شعب ما تحت الاحتلال يمنع ممارسته لسيادته مؤقتاً،

\* الاتحاد: تعقيب الجبهة على اعلان الدولة

في الرابع من أيار؟

- ابو عزيز: ان حق الشعب الفلسطيني في تقرير مصيره وبناء دولته المستقلة فوق ترابه الوطني حق مقدس، لا ينتقص منه وقوعه تحت الاحتلال وحرمانه من تجسيد هذا الحق، ولا أية اتفاقات مجعفة، فهو مرتبط بوجوده على مدار آلاف السنين فوق هذه الأرض. وقد جاءت مجمل

اتنمائه السياسي او الحزبي ولا تنتقص بذلك القاعدة الشعبية الجماهيرية لشعبنا العربي الفلسطيني التي اختارت هذه القيادة عبر عشرات السنين.

**\* ناصر ابو عزيز - نائب رئيس الاتحاد العام لطلبة فلسطين واحد أبرز قياديي الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين.**



## \* الرابع من ايار محطة

### هامة ونقطة انعطافية

### في شروط "اوسلو"

### واملاءاته.

### \* ارادة الشعب

### الفلسطيني فرضت

### نفسها على الواقع الدولي

### وعلى الواقع الصهيوني

### الذي اعترف انه لا يمكن

### الاستمرار في تجاهل

### وجود الشعب

### الفلسطيني وتطلعاته

### المشروعه على ارضه.

اعترف انه لا يمكن الاستمرار في تجاهل وجود شعبنا الفلسطيني وتطلعاته المشروعة على ارضه. \* الاتحاد: هل هناك معوقات تعترض السلطة امام الضم؟

- سالم: ان الذين يعارضون اعلان الدولة هم اعداء شعبنا الفلسطيني الكيان الصهيوني والولايات المتحدة الامريكية حيث هدد الكونغرس الامريكي بقطع المساعدات عن السلطة الوطنية في حال اعلان الدولة. كما ان قادة الكيان الصهيوني هددوا باستخدام القوة اذا ما اقدمت السلطة على اعلان الدولة في ٤ ايار، ولكن عداوة امريكا والكيان الصهيوني لشعبنا الفلسطيني ليست جديدة وقد واجه شعبنا منذ البداية هذا التحالف وقد استطاع شعبنا عبر مسيرته النضالية الطويلة ان يفرض ارادته على اعدائه.

اما الموقف الاوروبي والدول المؤيدة لحق الشعب الفلسطيني فقد اعلنت انها تنقف الى جانب الشعب الفلسطيني وسوف تعترف بالدولة الفلسطينية حال اعلانها، إلا ان بعض الدول الأوروبية نصحت (م.ت.ف) بالترتيب الى ما بعد الانتخابات في اسرائيل كي لا يخدم اعلان الدولة طروحات نتنياهو الانتخابية فيما عدا ذلك فنحن نرى في جبهة التحرير العربية انه لمواجهة الصلف الصهيوني نتيجة اعلان الدولة في ٤ ايار فائنا نرى ضرورة تحضير الوضع الداخلي الفلسطيني في مواجهة العدوان الصهيوني المحتمل، وهنا ايماننا منا بأن شعبنا هو المنتصر وان اعلان الدولة في موعده بعد انتهاء مرحلة اوسلو سيئة الذكر هو فرصة لشعبنا لاعادة اللحمة الى صفوفه وتحضير الوضع العربي الى جانب قضيتنا وتحقيق النصر بعون الله.

الى ذلك فان هناك تحولا مهما في الرأي العام الاسرائيلي لمصلحة استمرار عملية السلام مما يفرض شكلا آخر من المواجهة مع الحكومة الاسرائيلية. وفي الختام فائنا نؤكد ان يوم الرابع من ايار القادم هو استحقاق تاريخي لشعبنا ننمسه به ونتحمل كافة الابعاء المترتبة على ذلك.

### \* عضو المجلس التشريعي فخري التركمان

اما النائب فخري تركمان، فقد قال حول اعلان الدولة الفلسطينية في الرابع من ايار ان عدم الاعلان في الموعد والسقف الزمني المحدد، يزيد من وتيرة التوتر لدى الشعب الفلسطيني ويؤدي الى زيادة الاحباط ويفقد السلطة الوطنية المزيد من مصداقيتها امام الشعب الذي ينتظر لأن عدم الاعلان يعني استمرار في سياسة المماطلة الاسرائيلية من اجل فرض الامر الواقع كحل دائم والذي يعني زيادة الاستيطان وابتلاع الارض وتهويد القدس، وأشار النائب تركمان الى ان تغيير الوضع السياسي من جانب الفلسطينيين لا يشكل خرقا للاتفاق لأن الشعب الفلسطيني هو صاحب السيادة وبالتالي الحق في تقرير مصيره وفي حالة الفشل في اعلان الدولة وسط السيادة فان الامر يؤدي الى مضاعفات سلبية خطيرة ومنها بروز احتمالات العنف الذي يهدد الامن والسلام للطرفين والمنطقة بكاملها.

\* الاتحاد: وماذا بالنسبة لتهديدات رئيس



\* تيسير خالد من اليمين وفخري التركمان \*

فلسطين فقد قال عن الرابع من ايار لقد حذرت الجبهة الديمقراطية لتحرير فلسطين في مبادرتها السياسية الوطنية التي اطلقتها في ايار ١٩٩٨ من خطورة الوقوع في شرك المخطط الاسرائيلي ومن التمديد للمرحلة الانتقالية ودعت بالاستناد الى اعلان الاستقلال الصادر عن المجلس الوطني عام ١٩٨٨ وإلى القرارات الشرعية الدولية التي اعترفت بحق الشعب الفلسطيني في دولته الفلسطينية وتأكيد ممارسة سيادتها على اراضيها المحتلة عام ١٩٦٧ بما فيها القدس العاصمة بكل ما يتطلبه من وقف العمل بالتقسيمات وتقطيع اوصال المدن الى كتلتونات. هذا وقد حذر تيسير خالد من تمديد المرحلة الانتقالية لأنها على حد تعبيره خدمة مجانية لحكومة اسرائيل وسياستها المعادية للسلام، بينما اعلان الدولة الفلسطينية المستقلة وتأكيد حقها في ممارسة سيادتها الكاملة على اراضيها المحتلة عام ٦٧، يفتح الطريق لاعادة بناء المفاوضات لترسو على قرارات الشرعية الدولية والارض مقابل السلام وحق شعوب ودول المنطقة في العيش بأمن وسلام واستقرار مشيرا الى انه هذا هو الخيار الوطني الصحيح الذي يحتاج من الجميع في السلطة والمعارضة الاعداد لاحتواء ردود الفعل الاسرائيلية المحتملة، ويحتاج من السلطة الوطنية اتخاذ سلسلة من الاجراءات لازالة حالة الاحتقان وجسر الهوة بينها وبين المجتمع والمعارضة كاطلاق سراح المعتقلين السياسيين في سجونها واحترام الحريات العامة، والديمقراطية وحقوق المواطن، والتعددية السياسية والحزبية واعادة النظر بأولويات السياسة الاجتماعية والاقتصادية بما يلي حاجات وضرورة فك الارتباط والتبعية مع اسرائيل.

\* صالح رافت: الامين العام لـ «فدا» وعضو المجلس المركزي لـ (م.ت.ف)

في الانتخابات الاسرائيلية فالامر ليس كذلك وبهذه السهولة، وان نتنياهو يحاول الاستفادة واستثمار التهديدات لاعلان الدولة، باتخاذ اجراءات معينة وفي حالة عدم الاعلان يحاول الاستثمار لصالحه على اعتبار ان الفلسطينيين خافوا من تهديداته ولم يعلنوا عن الدولة.

وفي نظري ان نتنياهو لن يقوم باجراء خطيرة في حالة الاعلان لأنه يدرك علم اليقين انه لا يستطيع ضم الاراضي لأن ذلك سيخلق وضعاً آمناً



\* عبد المجيد حمدان \*

مزعوما يضع اسرائيل في عزلة دولية خاصة ان العالم عرف ان نتنياهو هو الذي جند العملية السلمية.

\* تيسير خالد: عضو اللجنة التنفيذية لـ (م.ت.ف)

اما عضو اللجنة التنفيذية لـ (م.ت.ف) وعضو المكتب السياسي للجبهة الديمقراطية لتحرير

وزراء اسرائيل في حالة اعلان الدولة بأنه سيضم ويحتل اجزاء من الضفة؟

- تركمان: يجب عدم المبالغة فيها وتحميلها اكثر مما تتحمل فهو يقصد تضخيم الامور ورفع وتيرة التهديد لجعل الفلسطينيين يترددون في الاعلان وبالتالي لكسب اليمين الاسرائيلي المتطرف





اما الامين العام للاتحاد الديمقراطي الفلسطيني «فدا» وعضو المجلس المركزي ل (م.ت.ف) صالح رأفت، فقد عقب على اعلان الدولة وتهديدات ببني نتياهو قائلا: ان اكثار رئيس الحكومة الاسرائيلية من تصريحاته الاستفزازية للشعب الفلسطيني وسلطته الوطنية اذا اعلنت الدولة الفلسطينية، ما هي إلا مسألة شخصية يسعى لاستغلالها في حملته الانتخابية سواء اعلن الجانب الفلسطيني تجسيد الدولة أو لم يعلنها إلا فيما بعد، موضحا ان مسألة الاعلان عن الدولة على ارض فلسطين المحتلة عام ٦٧، هي موضوع داخلي فلسطيني ويجب عدم اخضاعها لحسابات الانتخابات الاسرائيلية كما يريد نتياهو. وقال رأفت ان اي تمديد من قبل القيادة الفلسطينية للمرحلة الانتقالية وتجاوز الرابع من ايار دون اعلان تجسيد اقامة الدولة يعني سقوط هذا الاستحقاق بدون اي مقابل وتكريسا للموقف الاسرائيلي انه لا توجد مواعيد مقدسة في الاتفاقيات الاسرائيلية الفلسطينية وسيمثل ذلك انتصارا لسياسة نتياهو وشارون بأن المرحلة الانتقالية ستبقى مفتوحة، داعيا الى العمل الفوري لاعادة ترتيب البيت الفلسطيني من خلال تحقيق اوسع وحدة وطنية في اطار (م.ت.ف) وتفعيل مؤسساتها وعقد دورة عمل عاجلة للمجلس المركزي الفلسطيني للتدارس بمسألة تجسيد اعلان الدولة الفلسطينية وما تليه من استحقاقات داخلية مؤكدا انه حق مقدس للشعب الفلسطيني وسلطته الوطنية ول (م.ت.ف) في اعلان الدولة المستقلة وعاصمتها القدس الشريف في الرابع من ايار.

#### كامل جبر / فتح - معتقل سابق ١٥ عاما

هذا والتقت «الاتحاد» مع المفوض السياسي لقوات الشرطة الفلسطينية والمعتقل (سابقا) في سجون الاحتلال الذي امضى (١٥) عاما كامل جبر عبدالفتاح وسألناه عن تجسيد الدولة الفلسطينية في الرابع من ايار وتعقيبه حول تهديدات بنيامين نتياهو فاجاب على ذلك قائلا: في الواقع مهما كانت حسابات السياسة الاقليمية والعالية فانه لا بد من هذا الاعلان لأن شعبنا الذي ضحى وتلف على نيل الاستقلال منذ بداية هذا القرن وما زال مستعدا للتضحية في سبيل الاستقلال الوطني، لهو على استعداد تام لتحمل المسؤولية اي مسؤولية اعلان الدولة وما سترتب عليها من مضاعفات وتداخلات محلية واقليمية وعالمية وقال عبدالفتاح ان عدم الاعلان او تأجيله سيعني الكثير من الخسائر وخصوصا على صعيد الالتزام في تطبيق الاتفاقات لأن الاسرائيليين هم الذين لا يقدسون التواريخ وهذا سيكون بمثابة سابقة وعون لهم في الماطلة والتسويق.

\* الاتحاد: هل هنا مقومات وامكانيات للدولة الوطنية لاعلان الدولة؟

- كامل جبر: باعتقادي حول الامكانيات والقدرات المتوفرة لدينا لاعلان الدولة فانه لا بد من الاشارة الى ان هناك الكثير من الدول التي اعلنت عن نفسها وسيادتها لم تكن تملك نفس المزايا والقدرات التي غلكتها اليوم، الرابع من ايار

يجب ان يكون تاريخا مقدسا ويجب الاعلان عنه في اقامة دولتنا على ارضنا وهذا يتطلب بادئ ذي بدء وحدة شعبنا بقواه السياسية والاجتماعية وابداء الحرص والحذر والاستعداد للوقوف امام اي تطور محتمل وان تهديدات نتياهو وغيره من الساسة الاسرائيليين لن تخيفنا.

#### عبدالمجيد حمدان عضو الامانة العامة لحزب الشعب الفلسطيني

\* الاتحاد: كيف ترون التهديدات المستمرة لرئيس وزراء اسرائيل في حال اعلان استقلال الدولة في الرابع من ايار؟

- حمدان: تهديدات نتياهو الاخيرة ليست جديدة فتهدياته متواترة وتحمل ذات المضمون منذ شهور وتستمر بالاساس على ضم اجزاء واسعة من الضفة الغربية (قرابة ٦٠٪) لاجبار السلطة الفلسطينية على التسليم بالمطالب الاسرائيلية والتخلي عن مطالب الشعب الفلسطيني بحللمه باقامة الدولة الفلسطينية المستقلة.

في رأينا على السلطة ان تأخذ تهديدات نتياهو وحكومته على محمل الجد بمعنى ان تستعد فعلا لمواجهة التحدي والاستعداد لتعبئة شعبية لاستنهاض فعل الجماهير التضالي من جهة، واحتمال عبء العقوبات المالية الاقتصادية من جهة اخرى، وللبدء في تحرك دولي نشط، وعلى صعيد الداخل الاسرائيلي، لمواجهة الاجراءات الاسرائيلية من جهة ثالثة، الامر المؤكد ان تهديدات نتياهو وحتى اجراءاته لن تحل اي مشكلة وانما ستطيل امد الصراع وستذكر نيران العداوة لا أكثر.

\* الاتحاد: هل هناك ضغوطات على السلطة الفلسطينية بتأخير او عدم الاعلان عن الدولة؟  
- حمدان: تتلقى السلطة الفلسطينية في حركتها العربية والدولية لتأمين الدعم لاعتبارها المنتظر اشارات مختلفة.

هناك من يمنح التشجيع وهناك من يغدق النصائح بتأجيل الاعلان، و«النصائح» كثيرا ما تأخذ شكل الضغط، بما في ذلك التلميح بعقوبات محتملة، بالاساس حجم العون المالي او تخفيض او حتى التلويح باحتمال تجميده لبعض الوقت فالحقبة كما نرى ليست اصرار السلطة أو عدم اصرارها على الاعلان، قيام الدولة بعد الاقرار بحق تقرير المصير هو هدف فلسطيني طموح فلسطيني عتيق لا احد يقدر او يستطيع منعه.

\* الاتحاد: ماذا بخصوص مقومات السلطة الوطنية في حال بسط واعلان الدولة؟

- حمدان: بخصوص المقومات هناك من جانب السلطة من يقول بأنها موجودة: سلطة، ارض، وشعب، وهذا صحيح من الناحية الشكلية لكنه بعدما يكون عن الصحة حين يتناول الحديث مضمون هذه الدولة وسيادتها الفعلية على ارضها وسماتها وبحرها... ويشير من يقولون بعدم وجود مقومات لها الى واقع انها وان كانت تقارص صلاحيات مدنية في المنطقة «ب» فانها لا تملك سيادة فعلية فيها ولا تستطيع مد صلاحياتها في المنطقة «ب» وهي مفاتيح المنطقة «أ» التي ما زالت في يد سلطة الاحتلال وليس في يدها، ناهيك عن المعابر الحدودية ومعنى ذلك انها لا تستطيع وضع خطة لمباشرة بناء بنية تحتية. وكذلك فقد فوتت السلطة فرصة ذهبية لبناء



\* صالح رأفت \*



\* جميل شحادة \*

مؤسسات الدولة واهدرت الاموال اللازمة لها على جهاز وظيفي مترهل يشكل عبئا على خزينة الدولة.

#### جبهة التحرير الفلسطينية

وعن موقف جبهة التحرير الفلسطينية من اعلان الدولة في الرابع من ايار صرح ل «الاتحاد» د. واصل ابو يوسف قائلا: انه وبعد انتهاء الاتفاقيات المبرمة اصبح مطلوبا تجسيد الدولة على الارض وبسط السيادة وهذا يتطلب الالتفات الجماهيري الواسع لانجاح الاعلان وكما يتطلب الارتقاء بواقعنا الى مستوى هذا الحدث الهام والمصيري لتاريخ شعبنا.

\* الاتحاد: ما هو تعقيبكم على تصريحات نتياهو المتكررة؟

- د. ابو يوسف: نرى في الجبهة ان تهديدات نتياهو ليست بجديدة وتأتي في سياق التنكر لحقوق شعبنا الفلسطيني وسياسة التعنت التي تقارصها حكومة اسرائيل ولكنه لن يكون هناك سلام ولا امن ولا استقرار في المنطقة دون الاعتراف بالحق المشروعة لشعبنا الفلسطيني وفي مقدمتها اقامة واعلان دولته المستقلة وتجسيد السيادة على ارض الوطن.

وندد د. ابو يوسف باستمرار احتجاز الاسرى ونهب الاراضي الفلسطينية وتوسيع المستوطنات وذلك بهدف فرض سياسة الامر الواقع محذرا من عدم اعلان الدولة الفلسطينية وبسط السيادة على ارض الوطن.

\* رغم النصائح التي قدمتها بعض الدول المؤيدة لحق الشعب الفلسطيني بالتريث الى ما بعد الانتخابات في اسرائيل كي لا يستغلها نتياهو لطروحاته الانتخابية. فان الشعب الفلسطيني يؤكد ان الرابع من ايار هو استحقاق تاريخي. عليه ان يتمسك به ويتحمل كافة الابعاء

المرتبة على ذلك.

\* تغيير الوضع السياسي من جانب الفلسطينيين، لا يشكل خرقا للاتفاق لان الشعب

الفلسطيني هو صاحب السيادة. في حالة الفشل في اعلان الدولة فان الامر

سيؤدي الى مضاعفات سلبية خطيرة.





## محاولة لهدم مدرسة توفيق طوبي وتوفيق زياد ومن أجل مدرسة جديدة «مدرسة الاخلاق الحميدة ١٩٩٩»

غازي ابو ريا

المعرفة بما يدور.. ويلكون القدرة لاتخاذ القرار الصحيح في الوقت الصحيح..

يقن لي ان اتدخل في امور الاحزاب كلها.. فانتسابي الى الجبهة لا يبرهنني حق انتقاد الاحزاب الاخرى، وبالضبط، يقن لكل فرد توجيه النقد لكل هيئة تتحرك في مجتمع.. وان كنت لا اصلي الجمعة، فهذا لا يعني بانني سأسكت اذا تولي الامامة فاجر سي.. السمعة.. واذا كنت في هذه الايام بحاجة الى تذكير الناس بأن كتاباتي موضوعية فائني اتحدى ان يجد احد كلمة سيئة اصبت بها شخصيات مثل عبد المالك دهاشة، او طلب الصانع او توفيق الخطيب، لكن، شخصيات كهذه مع كل احترامي لها، اوقعت نفسها ومجتمعها في تحالف ليست هي بحاجة اليه. وليس مجتمعنا بحاجة الى تقديم المنح والجوائز والميداليات لمن يصنع على عشرات الآلاف من اعطه كن الثقة والحب واعتقد ان الثلاثة الكرام الذين ذكرتهم، يدركون تمام الخطأ الذي وقعوا فيه.. واغفر لهم هذا الخطأ لانه جاء في وقت يحفل بكل انواع الضغوط التي لا حاجة لتفصيلها الآن.. لكن، لا يمكنني، في هذا الوقت الا ان اتجاوز عن خطأ لرجال اثبتوا انهم متواضعون.. وجاؤوا من شعبيهم.. ولم يأتوا البنا من عالم آخر..

ولما كانت قائمة الجبهة جديدة بوجوهها.. وهي.. ستكون بالتاكيد نموذجاً مبدئياً.. كما اثبت الماضي والحاضر.. حيث افترت قيادات لامة.. افترت قيادات كسبت مصداقية وطنية عربية وعالمية.. والقيادة هنا، ليست قضوية في الكيسيت.

هذه قيادات.. بحجم توفيق طوبي.. وحجم المرحومين توفيق زياد واميل توما واميل جيببي.. وهذه قيادات.. لا ينحيا كل مجتمع كل عام.. لم اسمع يوماً، وانا صغير السن بالنسبة لتوفيق زياد، بأن احداً احس بأن زياد يشعره بفراق يبنهما.. واجلس احياناً في مؤتمرات قصرية فائنا مثل توفيق طوبي..

وهذا الرجل يهدونه وتواضعه وابتسامته المتواضعة، واسلوب حديثه، هذا الهرم الوطني يصنع مدرسة اخلاقية. ويكاد يقول لك: «لولاك ولولا هذه الجماهير لما كنت انا.. ولو كنت انت مكاني قد تكون افضل مني او مثلي على الاقل». وتترك الرجل او الهرم وقد ازداد علواً.. هذا هو المثل للقائد الذي يحب شعبه، ان يفرس الكرامة والقيادة في نفوس شعبه.. ولا يمكنني الا اقتباس لحظات سريعة من حقيقة طيب الذكر.. توفيق زياد.. ذلك الصرح الوطني، ذلك التشيد الوطني الذي كان بحجم اكبر من قيادة جماهير عربية في اسرائيل.. كان بحجم زعيم الامة العربية من محيطها الى خليجها..

لكنه كان حين يجالس الناس.. ويتحدث معهم.. او يلا الشاشه.. او «يصرخ» في الميادين.. كان انت وانا.. لم يقف مرة على رؤوس اصابع قدميه ليليدو انه اعلى.. كان عالياً في قناعاته..

على هذه المثل الاخلاقية العالية من القدرة على القيادة والموضوعة والتواضع نشأت كل القوى السياسية الوطنية.. وعلى هذه الاسس وجد كثيرون في الطرح الوطني صاحب مصداقية حقيقية.. كل ذلك حتى جاء عصر التخريب.. وان كنت احترم قيادات في احزاب اخرى.. لكن قمة التخريب القيادي تتمثل في الثنائي الذي اعان على الملأ.. وامام الناس، وفي لحظة تقديم القوائم للكيسيت.. اعلن عن نفسه ان هذا الثنائي خير من اخرجت الجماهير العربية.. واقصد تصريح ثنائي قائمة التجمع.. هذا الثنائي الذي مارس كل الوسائل المشبوهة.. وجاء اخيراً بتصریح قاطع ان هذا الثنائي هو الاقل من كل الجماهير.. والويل لنا ان وصل هذا الثنائي الى البرلمان.. فاذا كان هذا الثنائي يشتم من الجماهير.. ويعتبر نفسه فوقنا بكثير.. ويقبل ذلك قبل وصوله الكرسي.. فكيف سيتحدث البنا ان قلنا له: نعم، انت فوقنا؟! والقرار كله بيدنا نحن.. بيد الجماهير..

في جلالة الملك فهد بن عبد العزيز، اتقدم باعتذاري لاني «عتبت» عليه تحالفه مع امريكا حفاظاً على عرشه.. واقرأ الفاتحة على قبر جلالة الحسين طالب الصغ من روحه الطاهرة، لاني كتب عليه تحالفه مع اسرائيل لحماية مصالحه وعرشه.. وكل الاعتذار لفخامة الرئيس ببني بن نتياهو، حيث اخذت عليه نقضه للاتفاقيات التي وقعها مع السلطة الفلسطينية.

فصفت للسيد احمد طيبي حين عثر حكومة اسرائيل لتفكرها لما وقعت عليه.. واليوم اضحك بشكل تراجمي من نفسي ومن الطيبي.. واقدّم الاعتذار لببني..

اعتذر لكل حكومات اسرائيل عما بدر مني من سوء الفاظ وتعبير نابية لعدم التزامها بتعهداتها تجاه الجماهير العربية.. لقد كنت غيباً.. لا افهم الاخلاق واللباقة الادبية.. كنت جاهلاً لشعار الحلف الكريم الذي يؤكد «مئة قلبه ولا غيلة».. وكنت احس قبلها ان الاستقامة كلمة شرف.. وتبين لي ان الشرف كلمة من بحر الكلمات مثلها كمفردات اخرى: سيارة، كرسي، قبة.. الخ..

اعترف بانني كنت امثيا في الاخلاق والاستقامة.. فقط هذا العام، شأت الاقدار ان اكون عضواً في مجتمع ١٩٩٩، واشارك في تلقي الدروس في «مدرسة الاخلاق الحميدة ١٩٩٩». في هذه المدرسة، لا توجد شروط قبول الاطلاق.. واعرف كثيرين يعترفون بانهم يحبون الصدق والاستقامة ورغم ذلك، يقولون بدون عوائق تذكر. اما النجاح هنا، فيحتاج الى ميزات خاصة وبراعة في ميادين متعددة.. يجب اولاً التفان في الكذب. واقتناع الناس مثلاً بانك تحب مصالحهم فقط.. ولا تبالي بنفسك.. في الوقت الذي لا يعينك من الناس شي.. الا ان يعملوا جميعاً لمصلحتك فقط.. والامتحان الثاني.. ان تعتقد صفقات وتنفقها.. ثم حين يعرف الناس جميعاً بأن توقيعه ليس الا الحبر على ورق.. هنا بالذات، حين تفقد مصداقيتك قتما.. يطلب منك اظهار براعتك.. وذلك بعقد اربع صفقة في اسوأ الاوضاع.. واذا تجاوزت هذا الاختبار الاخلاقي.. تصبح قيادياً ومدرساً ومرتباً في مدرسة الاخلاق الحميدة ١٩٩٩.

ينقضون العهود ويطبلون ان توكلهم عقد العهود نيابة عنا مع حكومات اسرائيل.. او مع المؤسسات الحكومية.. يعرضون انفسهم في سوق البيع والشراء.. يوفون الكيل ان اكلوا لانفسهم.. ويخسرون على الناس.. ويقسمون بأن كل نصيبهم خدمة الناس.. اهولاً.. هم الذين اطمئن الى مستقبل اولادي لو فوضتهم حق النيابة عني؟ هذه مهزلة.. مسخرة.. يجوز تحويلها الى مسرحية كوميدية.. تستحق ساعة من الزمان، من يسدل الستار.. اما ان تصبح المسرحية الكوميدية هي المجتمع ويصبح المتفرجون مسرحاً وشخصيات تتحرك باوامر المخرج.. فهذا هو بالضبط المشي بالمقلوب.. هذا بالضبط ان تنتفس ثنائي اوكسيد الكربون وتنفث الاوكسجين.. وهذا يعني ايضاً ان تعاقب ابنك اذا صدق واستقام وترتب على كنفه اذا كذب وفجر..

تنتقل الرافعات من حانة الى اخرى.. وتعد الرافعة عقوداً مع كل الحانات.. لكن، لم اسمع عن رافعة عقدت اتفاقية مع حانة ذهبت لترقص في حانة اخرى في نفس الليلة.. وذلك حفاظاً للسمعة! وقد يعلق مازح على هذا بالقرع.. هل تريد اخلاق القادة خلق الرافعات؟

فأرد عليه غير مازح: ليت بعضهم بهذا المستوى! اعلن ان هذا الكلام.. لا ينطبق على الذين يشعرون بأن هذا الكلام لا ينطبق عليهم.. وهذه الامثلة لا علاقة لها «بالسياسي» الذي يعرف انه بعيد عن هذه الامثلة.. وهذه المائلة لا تتعرض لمن صدق واستقام.. لكن القارئ، الجماهير، وكل من تعينه القضية السياسية، السياسي، والتي يحرس على الاستقامة السياسية والاخلاقية.. والتي تشكل مؤثراً للاستقامة في القضايا الوطنية.. والصدق في النيابة عن صوت الجماهير.. كل هؤلاء.. يملكون



## ايها الناس! فكوا سخابات سراويلكم!

\* فل وفلفل \*

يوسف فرح

شد مسلمي كوسوفو كما هي ضد مسلمي فلسطين والعراق والسودان وليبيا، بل هي ضد كل الشعوب بغض النظر عن انتمائها الديني او القومي وانا اؤمن انه لا يمكن ان يقع شر في هذا العالم من غير ان تكون امريكا خلفه او امامه! وهي سبب كل البلاء، وما جريتها في يوغوسلافيا بعيدة عن هذه السياسة.. كيف؟ هي تقدر ان حكام يوغوسلافيا اذا ما تعرضوا للضغط، عمدوا الى ضغط مقابل ضد البان كوسوفو نكاية وانتقاماً! وهكذا راحت اصناف «الاف والبي» والشيوخ والكهنة والصراخات وضرب، وراح الجيش الصربي يضرب، وراح كليتون بيتسم «والشفة السفلى بارزة»!

ولن يوقف هذه البسمة الشريرة سوى وصول التوايت الى واشنطن، فهم لا يفهمون لغة اخرى، وقد اغرامهم في ذلك غياب من يقول لحال بنظرونه: استع على دمك وارفع «البنا»! قال العالم اما عاجز واما يعتقد ان توريط امريكا في عدة فيتناسات كفيل بانهاكها وانها.. سيظهرها.

ولو كان الاتحاد السوفيتي على ظهور خيله، لما تجرأ هذا الجنسي الترجسي على توزيع عدوانيته على اقطار العالم بالدور.

وربما هذا هو ما ادرته روسيا (بنت الاتحاد السوفيتي). فخونة بلادهم وشعوبهم هناك سارعوا، وبما سبب كراهيتهم لكل ما هو شيوعي وتقدمي واشتراكي، الى حل حلف وارسو، دون المطالبة بالمقابل، بحل حلف الناتو بل اعلنوا، دون حياء، رغبتهم في «شرف» الانضمام اليه!

وسارعوا الى بيع بلادهم في سوق «الدلالة» جمهورية في اثر جمهورية، معلنين «من يريد الاستقلال فليرق اصبعه» وعلى ابنو على دويه.. من قال اننا.. واستقل الجميع واضحت روسيا دولة كالشارقة او اوغندة في نظر السيد الامريكي على الاقل!

لقد كبروا طحينهم في الشوك الامريكي، وعندما احس الدب الامريكي بالسنة اللهب تصل الى شحمه، فافاق من غفوته، لكن كان الوقت متأخراً، وليس من المستبعد في ظروف كهذه ان تكون الضربة القادرة للناتو «الحبيب» في الاراضي الروسية او الصينية..

ومن المؤسف اننا ننساق - حتى نحن الفلسطينيين - وراء عواطفنا، ونتملأ علينا الاحابيل الامريكية، فاذا بنا نرى جرائم الصرب ضد الالبان، ولا نرى الجرائم الامريكية النكراء ضد كل الشعوب وبالذات شعوبنا العربية.. واذا بشارون... اجل شارون، يطل صبراً وشاتيلاً، ومنفذ سياسة القدس الموحدة عاصمة اسرائيل الابدية (هذا ليس اجرا.. من طرف واحد)، والضارب عرض الحائط بكل القرارات الشرعية الدولية، والاتفاقات ذات الرعاية الامريكية ايضاً، اذا بهذا الشارون «ينهل» انسانية، ويتحدث عن العدوان الصربي «وابادة شعب»، ويتهتم «لارسال مساعدة انسانية» أليس ذلك كمن يفك سخاب بنظرونه في احتفال عام، ولعللي بهذا المقال احمل زوجتي على الكف عن بذل جهودها في الحفاظ على مطهري الخارج بشكل لائق؟

فأين هو الحد الفاصل بين اللاتق وغير اللاتق يا امرأة!

وكل اذار وبقيّة ارضنا في ايدينا...

لا ادري لماذا، ولكنني تخيلت نفسي في مهرجان يوم الارض انظر الى قدمي فاذا بي انتعل في كل قدم فردة حذاء.. تختلف عن اختها.. او بنجورين غير شقيين، بل كل واحد من لون.. او انني زورت القمص فشبكت الزر باليكلة فوقه او تحته.. او انني نسيت سخاب بنظروني مفتوحاً.. او كل ذلك معا! تخيلت كم اكون مدعاة للضحك والسخرية وربما الشتمة ايضاً.

والحقيقة ان هذا الهاجس اخذ يسيطر عليّ مؤخراً فلا اخرج من البيت الا بعد فحص دقيق تقوم به حرمتا المصون، غير معتمدة على المرأة الكبيرة في بيتنا. لكنني رحت اقمعها بالا بتلق كثيراً، اذا ما الفرق بين بلبلة الملابس والاحذية والجوارب والسحابات وبين الحرى التام والمهر الكامل اللذين يثيران القرف والاشمئزاز - لا الضحك - لدرجة التقيؤ!

قلت لها: اعلني ان اخجل بحذائي ولا ينجبل حاكم العالم بأن يمشي عارياً وبين بعض اعضائه وبين موضع سر الكون لدى المتدربة مونيكا اقل من مسافة سيجارا!

اجابت: يظل هو رئيسا وانت.. والحق معها.. فقد ثبتت عليه تهمة الزنى والكذب فلا هو استقال ولا ندي جيبه خجلاً بل راح «يكرف» العالم بعين كعين بائمة اللين المتهمة ظلماً، وبشكل دائم.. ولعلهم اعترافاً بأفضاله يصنعون داود جديداً! داود ذاك ادين بجريعتي القتل والزنى (الزنى مع بات شيفع بعد ان ارسل زوجها اوريا الحثي على رأس الجيش بهدف قتله)، فصار نيباً وتقرأ مزاميره في الكنائس.. فهل نال البراءة ب «الغاشي».

حاكم العالم هذا فار دمه - ليس بدوافع جنسية هذه المرة - بل تضامنا مع المسلمين في البانيا! ومع مسلمي اقليم كوسوفو! وهو يستغرب كيف ان هذا الاقليم ذا المليونين مسلم لم يستقل بعدا وكيف يستمر فصله عن البانيا او الحاقه بيوغوسلافيا!

وتفيض هذه المشاعر «الريفة» حرباً ليست بمعنى ان جيشا يقابل جيشاً وسلاحاً يقارع ليست سلاحاً، بل هو اطلاق العنان للمهارات التكنولوجية في امريكا ومسوحتها بريطانيا وغيرهما، تدك ما شاء لهما الدك في المدن والقري البوغوسلافية! فهل تعالج الجريمة بجريمة اكبر؟! ومن فوض هذا الامريكي الازعر باصدار الاحكام وتنفيذها! لكن لماذا استمرت الماطلة سنوات ما داموا ينوون التدخل؟!!

أنا اقول لكم.. خلال السنوات الماضية كان الحاكم مشغولاً بأحكام اغلاق البوابات على ابنا العراق، كي ينشطر ويوت على مهلاً، فبنا لا تعود وحدة الرافدين تطلق حاكم العالم، ولم يعد يهيم اهل العراق! وهم مسلمون، بالناحية! اما الاكراد فقد اعتادوا منذ عشرات السنين على ملاحظتهم وتقتيلهم باليد التركية وبالسلاح الامريكية، فلماذا لم يأبه الحاكم باسلامهم وما سر هذا الاهتمام بمسلمي كوسوفو تحديداً!

اقسم ان المخطط هو المخطط، وامريكا

# مطعم وقاعات للافراح

لصاحبه بولس جبران بولس

# بعليبك



يسرنا ان نعلمكم عن استمرار التسجيل لموسم الافراح ٩٩

جديد ... جديد

■ قاعة مغلقة عصرية تتسع لـ ٧٠٠ شخصاً

■ قاعة صيفية تتسع لـ ١٢٠٠ شخصاً

■ امكانية إقامة حفلات / مناسبات خاصة في البيوت (١٦٥٧٠٠)  
■ امكانية شراء او إرسال جميع السلطات والمزات والوجبات الى البيوت

- ☆ أفخر السلطات والمزات
- ☆ أشهى الوجبات الرئيسية
- ☆ طاقم فني صاحب تجربة غنية جداً
- ☆ خدمة بمستوى خمسة نجوم
- ☆ اسعار خاصة للمجموعات والعائلات
- ☆ هدية خاصة لكل من يحجز لدينا

بمناسبة الاعياد تتقدم ادارة المطعم بأجمل التهاني والتبريكات الى جميع الطوائف وكل عام وأنتم بخير

نعلم عن تقديم افخر وجبات الاعياد  
لمعيد الفصح المجيد واحد الثمانين  
في ٩٩/٤/٤ مع عرض خاص للاطفال

احتفال عيد الفصح المجيد  
في ٩٩/٤/١٢  
مع عملاق الطرب الاستاذ

## ابراهيم عزام

## اهلا وسهلا





# قاعات داود للأفراح

## التسجيل مفتوح لموسم الأفراح

✓ افخم قاعات الأفراح

✓ أحدث التصاميم الهندسية للقاعات

✓ الحديثه الفخمه والمكيفه

✓ ألب المأكولات والمنازل والنظم

✓ موقف سيارات واسع

ادارة وقاعات داوود للأفراح تتقدم باحر التهاني  
الى جميع أبناء الطوائف المسيحية بمناسبة حلول عيد  
الفصح المجيد وبذلك نعلن عن اقامة حفلة العيد بتاريخ  
٩٩/٤/١٠ مع المطرب زهير فرنسيس



استعداد تام لاجياء جميع مناسباتكم  
هدية فاخرة لكل عريس وعروس

للمجز والاستفسار:

050/625212 04/9563001/2/3 050-235393

مدرسة بيت - برل - المركز للعلوم

كلية بيت - بيرل - مركز الدراسات الخارجية

المركز التكنولوجي - بيت - بيرل

المعهد التكنولوجي - بيت - بيرل

تلفون: ٧٤٣١٢١٣ - ٠٩ - ٧٤٣١٩٤٤ - ٠٩

١٣. دورة بنك محاسب - ٢٠٠ ساعة - ٢٤٠٠ شاقل - ٥ أقساط - التعليم لمدة ٥ أشهر التطبيق في البنوك.

١٤. دورة محادثة لغة عربية مميزة - ٦٠ ساعة - ١٠٠٠ شاقل - ٣ أقساط - التعليم لمدة ٤ أشهر.

١٥. دورة محادثة لغة انجليزية مميزة من قبل معلمة متخصصة - ٦٠ ساعة - ١٠٠٠ شاقل - ٣ أقساط - التعليم ٤ أشهر.

١٦. دورة فنون ورسم - ٨٠ ساعة شهادة الكلية والمعهد - ١٠٠٠ شاقل ٣ أقساط - التعليم ٣ أشهر.

إذا أردت ان تبني لك مستقبلاً مضموناً وان تحصل/ي على شهادة مضمونة من كلية أكاديمية ووزارة المعارف فنحن فقط العنوان الصحيح لذلك.

للتسجيل والاستفسار يمكنكم الاتصال مباشرة مع مراكز الفروع على النحو التالي:

منطقة الناصرة بنات السيد عمر القاسم وأخوانه خلف بنات هاشمير مع السيدة آسيا هاتف: ٦٥٩٩٢٩٠ - ٠٠٤

منطقة طمرة السيدة وقاء المدخل الرئيسي عمارة السيد محمد عواد هاتف: ٩٩٤٨٨٢٤ - ٠٠٤

كفر ياسيف والمنطقة المدرسة الإعدادية مع السيدة نوال هاتف: ٩٩٦٥٢٧٢ - ٠٠٤ والسيدة عبلة هاتف:

٩٩٦٥١٦ - ٠٠٤ يمكن الاتصال مباشرة مع سكرتيرات المعهد - سناء ايلانه ونوردين يومياً بعد الساعة

الواحدة وأيام الجمعة والسبت من الساعة ٩ حتى الرابعة مساءً حسب الهاتف ٧٤٣١٢١٣ - ٠٩

السفر منظم وأسعار خاصة، تخفيض خاص لطلالبات وإدي عارة وللطلالبات البعيدات عن مراكز التعليم.

١. لأول مرة في الوسط العربي دورة مساعدات معلمات رياض أطفال وصغوف دنيا مؤهلات من وزارة المعارف للورائي يعملن في الحقل وطلالبات جدد - ٤٠٠ ساعة - ٣٢٠٠ شاقل - ١٠ أقساط - مدة التعليم ١٠ أشهر - معترف بها لعلارة المعاش.

٢. لأول مرة في الوسط العربي دورة مساعدات معلمات للمعاقين سمعيًا ولغة الاشارات شهادة الكلية ووزارة المعارف معترف بها كعلارة معاش - ٢٠٠ ساعة - ٢٢٠٠ شاقل - معلمون متخصصون بلغة الاشارات - ٥ أقساط لمدة ٥ أشهر.

٣. دورة مربيات مساعدات معلمات بسنتين مؤهلات من وزارة المعارف - ٥٠٠ ساعة - ٣٧٠٠ شاقل - ١٠ أقساط - التعليم لمدة سنة.

٤. دورة مساعدات معلمات في التعليم الخاص من قبل وزارة المعارف ووزارة الداخلية ٥٥٠ ساعة - ٤٠٠٠ شاقل - ١٢ قسط - التعليم لمدة سنة.

٥. دورة مساعدات صفوف أوائل، الثواني، ثالث وروابع ٢٦٠ ساعة - ١٨٥٠ شاقلاً - ٤ أقساط - لمدة ٦ أشهر. شهادة الكلية وتشجيع وزارة المعارف.

٦. لأول مرة فقط عندنا دورة سكرتيرة عصرية من قبل وزارة المعارف بها علارة معاش - ٢٠٠ ساعة - ٢٥٠٠ شاقل - ٥ أقساط - لمدة ٦ أشهر.

٧. دورة مراقبة شرعية في المحاكم الدينية الشرعية ٢٠٠ ساعة - ٣٠٠٠ شاقل - ٦ أقساط. التعليم لمدة ٥ أشهر. تحضير لامتحان من قبل وزارة الأديان.

٨. دورة سكرتيرة عصرية ومديرة مكتب ٢٠٠ ساعة شهادة الكلية - ٢٢٠٠ شاقل - ٥ أقساط. التعليم لمدة ٦ أشهر.

٩. دورة سكرتيرة طبية عصرية شهادة المعهد والكلية - ٣٦٠ ساعة - ٢٦٠٠ شاقل - ٦ أقساط - التعليم لمدة ٧ أشهر، التطبيق في المستشفيات وصناديق المرضى.

١٠. دورة حسابات درجة ٢+١ و٢+٢ هذافز - ٣٠٠ ساعة - ٢٦٠٠ شاقل - ٦ أقساط - التعليم لمدة ٦ أشهر، تحضير لامتحان وزارة العمل.

١١. دورة حسابات درجة ٣ + هذافز - ٣٠٠ ساعة - ٢٦٠٠ شاقل - ٦ أقساط - التعليم لمدة ٦ أشهر.

١٢. دورة انترنيت - ٤٠ ساعة - ٨٠٠ شاقل - ٣ أقساط تعليم ٣ أشهر - شهادة الكلية والمعهد.

مع الاحترام

د. عبد الكريم خديجة

مدير المعهد



## حذار من تمديد المرحلة الانتقالية

\* بقلم: صالح رافت \*



\* أكثر رئيس الحكومة الإسرائيلية نتنياهو في الأيام الأخيرة من تصريحاته الاستثنائية للشعب الفلسطيني وقيادته، حيث تضمنت تهديدات "بان إسرائيل سوف ترد بأقصى حدة وقوة بأسلوب يؤدي إلى خسارة السلطة الفلسطينية والا تكسب شيئاً، وسيؤدي ذلك أيضاً إلى انهيار عملية السلام في حال إعلان المؤسسات الرسمية الفلسطينية جسد إقامة الدولة الفلسطينية المستقلة في نهاية المرحلة الانتقالية في الرابع من أيار المقبل. وتشير تصريحات نتنياهو بأنه شخصياً يسعى لاستغلال مسألة الرابع من أيار المقبل في حملته الانتخابية سواء أعلن الجانب الفلسطيني جسد إقامة الدولة المستقلة أم أجل الإعلان عن ذلك لوعد آخر بعد الانتخابات الإسرائيلية. فتصريحاته الأخيرة تحدى الشعب الفلسطيني وقيادته من خلال قوله "أنه يعتقد أن الفلسطينيين لن يبرؤوا على إعلان الدولة" وفي نفس الوقت يهين نفسه لاستغلال مسألة التنازل في حال حدوثها بأنها تمت رضوخاً لتهديداته وبناء على سياسته الصائبة وبأنه الزعيم القوي الذي يفرض على الفلسطينيين والعرب التراجع وتقديم التنازلات لتو التنازلات لإسرائيل.

ان أهمية يوم الرابع من أيار المقبل تأتي كونه نهاية المرحلة الانتقالية "خمس سنوات" وكان من المفترض أن يكون كذلك نهاية لمفاوضات الحل النهائي وفقاً لما جاء في اتفاقية أوسلو "إعلان المبادئ" وما أعقبها من اتفاقيات انتقالية بما في ذلك مذكرة "إي. ريفر". ومنذ استلام حكومة نتنياهو السلطة في إسرائيل تعمدت عدم تنفيذ الالتزامات الإسرائيلية المحددة في الاتفاقيات التي وقعت عليها حكومة "العمل" بشأن قضايا المرحلة الانتقالية وتصلت كذلك من تنفيذ الالتزامات المحددة في بروتوكول الخليل ومذكرة "إي. ريفر" التي وقعت عليها حكومة نتنياهو مع القيادة الفلسطينية بشأن قضايا المرحلة الانتقالية. وفي ظل هذه الحكومة لم يتم استئناف مفاوضات الحل النهائي التي عقدت بين حكومة شمعون بيرس وقيادة "م.ت.ف." في مطلع أيار عام 1996 ولذلك تتحمل حكومة نتنياهو وحدها المسؤولية عن انهيار عملية السلام وعدم التوصل لاتفاقية سلام نهائية بين إسرائيل و"م.ت.ف." في الرابع من أيار المقبل حسب ما حدثته الاتفاقيات الفلسطينية-الإسرائيلية.

لقد سبق أن أعلن الشعب الفلسطيني عن قيام دولة فلسطين بقرار من المجلس الوطني الفلسطيني بالجزائر في 15/11/1998 وذلك ممارسة حقه الطبيعي والتاريخي في إقامة دولته المستقلة على الأرض الفلسطينية واستناداً لقرار الأمم المتحدة رقم 181 المعروف بقرار التقسيم واعترفت بدولة فلسطين أغلبية الدول الأعضاء في الأمم المتحدة.

وعلى ضوء عقد مؤتمر مدريد للسلام وتوقيع اتفاقية أوسلو بين إسرائيل و"م.ت.ف." قبلت قيادة المنظمة تأجيل جسد دولة فلسطين على الأرض والاكتفاء بإقامة سلطة فلسطينية "حكومة انتقالية" لمدة خمس سنوات كمرحلة انتقالية تنتهي في الرابع من أيار 99 بعقد اتفاقية سلام نهائية بين إسرائيل و"م.ت.ف." تضمن تطبيق قرار مجلس الأمن 242 و 338 وتؤدي إلى انسحاب قوات الاحتلال الإسرائيلي من جميع الأراضي الفلسطينية التي احتلت في عدوان عام 1967 بما فيها القدس العربية. بما يمكن الشعب الفلسطيني في الرابع من أيار 1999 من ممارسة حقه في تقرير المصير وبدون تدخل خارجي وجسد إقامة دولة فلسطين المستقلة وعاصمتها القدس.

ان مسألة الإعلان عن جسد دولة فلسطين على الأرض الفلسطينية المحتلة عام 1967 في نهاية

المرحلة الانتقالية بالمراد من أيار المقبل وخاصة بعد انهيار عملية السلام بفعل سياسة حكومة نتنياهو يجب أن تبقى موضوعاً داخلياً فلسطينياً وعدم اخضاعها لحسابات الانتخابات الإسرائيلية كما يريد نتنياهو. وأي تمديد من قبل القيادة الفلسطينية للمرحلة الانتقالية وجاوز الرابع من أيار دون الإعلان عن جسد إقامة الدولة الفلسطينية على الأرض، يعني سقوط هذا الاستحقاق بدون أي مقابل، وتكريساً للموقف الإسرائيلي لي أنه "لا توجد مواعيد مقدسة" في الاتفاقيات الفلسطينية - الإسرائيلية. وسيمثل ذلك انتصاراً لسياسة نتنياهو وشارون بأن المرحلة الانتقالية ستبقى مفتوحة ومن الممكن أن تستمر مفاوضات الحل النهائي لمدة عشرين سنة أخرى كما يريد شارون في حال عودة حكومة الليكود إلى السلطة في إسرائيل.

ان المصلحة الوطنية العليا تلي على القيادة الفلسطينية التمسك بالمراد من أيار المقبل كموعِد لانتهاء المرحلة الانتقالية والاستعداد على جميع الأصعدة الداخلية والخارجية لتوفير عوامل النجاح والاسناد للخطوة الفلسطينية التاريخية بتجسيد دولة فلسطين على الأرض الفلسطينية في الرابع من أيار المقبل، وبأن في مقدمة ذلك العمل الفوري لإعادة ترتيب البيت الفلسطيني وخصيصته من خلال تحقيق أوسع وحدة وطنية فلسطينية في إطار منظمة التحرير الفلسطينية وتفعيل مؤسساتها وتطوير عملها وعقد دورة عمل عاجلة للمجلس المركزي الفلسطيني بمشاركة جميع قوى "م.ت.ف." للتدريس بمسألة جسد إقامة الدولة وما تليه من استحقاقات داخلية، وللاتفاق على خطة عمل مشتركة لاستنهاض الشعب الفلسطيني في جميع أماكن تواجده وتعبئة قواه من أجل الدفاع عن دولة فلسطين العتيدة وتوفير عوامل نجاحها وتطويرها اللاحق. وإعادة النظر بالحكومة الفلسطينية الحالية وتوسيع قاعدة الائتلاف الوطني للحكومة بمشاركة جميع القوى السياسية المستعدة لذلك، وتقليص عددها وتطوير عملها حتى تستطيع مواجهة التحديات القادمة على الصعيدين الداخلي والخارجي والتحضير الكامل للملفات لمفاوضات الحل النهائي. والمفترض أن يتم استئنافها بعد الانتخابات الإسرائيلية. وذلك من خلال تشكيل قيادة عليا لإدارة هذه المفاوضات والتطورات والمهام الضرورية من القيادات والكفاءات الفلسطينية من الداخل والخارج. وبحيث يتم الاتفاق مع الحكومة الإسرائيلية القادمة وبضمانات دولية على سقف زمني لانتهاء مفاوضات الحل النهائي بحيث لا يتجاوز نهاية عام 1999 وبأن هدف هذه المفاوضات تطبيق قرار مجلس الأمن الدولي 242 و 338 بتأمين الانسحاب الإسرائيلي من جميع الأراضي الفلسطينية المحتلة عام 1967 وفي مقدمتها القدس العربية.

ونأمل ان تسفر الانتخابات الإسرائيلية عن سقوط حكومة قوى اليمين والتطرف والاستيطان في إسرائيل وتعزيز نفوذ قوى السلام اليهودية والأحزاب العربية الفلسطينية في الكنيست الإسرائيلي. وأيحاء شريكاً إسرائيلي لدية الاستعداد لتنفيذ الاتفاقيات الفلسطينية الإسرائيلية لجهة السابفة وعقد اتفاقيات سلام نهائية مع كل من فلسطين وسوريا ولبنان ونهي الاحتلال الإسرائيلي لمل الأراضي الفلسطينية والعربية المحتلة وخفيق السلام الدائم والشامل في المنطقة.

\* (الكاتب هو الأمين العام للاتحاد الديمقراطي الفلسطيني "فدا" وعضو المجلس المركزي لـ "م.ت.ف.")

\* رمزي حكيم \*

## تيار الكرسي الانتهازي



من خلط الأوراق ليتحول الجميع إلى المستوى ذاته والمقدار نفسه: حزب عزمي بشارة، حزب أحمد الطيبي وحزب محمد بركة.

لقد أوقع هذا الخطاب نفسه، دون أن ينتبه، في مصيدة الاعتراف الضمني بأن الحزبين - التجمع الوطني والحركة العربية للتغيير - يتبعان لشخصين، والا انتقى المعنى السياسي - التنظيبي المرجو من استخدام عبارة "حزب محمد بركة" وهي عبارة يعرف حتى مردها بأنها أبعد ما تكون عن الحقيقة. ويبدو أن هذا الشكل من التعبير نابع من محاولة الهجوم للدفاع عن الذات وحصر المعركة الانتخابية على الأشخاص.

بعد أن اختلط الخابل بالنايل وتداخلت المواقف وتم إسقاط الزعماء على المبادئ والقيم والفكر، أقف عند هذا الحد لأبدي ملاحظة أخرى لها ارتباط وثيق وصلته بما سبق. ففي مقابلة صحفية أجريت مع د. أحمد طيبي قبل ثلاث سنوات، عشية الانتخابات البرلمانية السابقة، قال أن "حلمه" لا يتمثل "بحسم مائع آخر بل شركاء في الائتلاف الحكومي وأصحاب حق للتدخل في كل قرار يتعلق بما يحدث في البلاد" وأنه يريد أن يرى "وزراء عرباً في حكومة يشكلها حزب العمل" (يبدو أن أحرارون - 13/12/1996). ويضيف بأن حركة "شاس" هي النموذج الأعلى بالنسبة له في إطار نشاطه البرلماني الذي يطمح إليه "لتحسين الوضع الاقتصادي للجمامة العربية في إسرائيل". معبراً عن حماسه الشديد للضغط الذي يمارسه هذه الحركة لابتزاز المكاسب (المصدر ذاته).

اذن، المشكلة كما تحدث في هذا الطرح الانتهازي تكمن في عدم قدرة الأحزاب على فرض مشاركتها في الحكومة والدخول في ائتلاف للتأثير من الداخل. وهذا الطرح يقفز بشكل مصطنع عن الأسباب الحقيقية لعدم اتخاذ مثل هذه الخطوة ويحاول تبرئة الذمة من الخطوط العريضة لحكومة "يحل" الطيبي الائتلاف معها ضمن حدود إعطائه منصب الوزير. ونحن نسأل "التجمع" عن موقفه من هذا الطرح، رغم العرف السابقة بأن الجواب كان حاضراً في اللهاث وراء ضمان الكرسي.

انها وحدة كراسي وضمان مصالح شخصية، مهما تعلق أصحابها بمفردات انشائية تبريرية، وهي الممارسة الانتهازية بعينها التي يحاولون أن يجعلوها منها أيديولوجيا المرحلة.

لقد كتبت، في مقال سابق، ان الوحدة التي يراد لها أن تنعكس في "توحيد الأشخاص" سينتهي الأمر بها إلى صياغة مواقف انتقائية مشتركة حاول أن تؤاخي بين متناقضات. وبهذا نقع في مطب إعادة القيم نفسه في هيكل جديد. فتعطي بذلك شرعية خطاب الانتهازية السياسية باسم "الصحة"، فتتجاهل أسس وتذبذبات مواقف... أعيد على هذا الكلام للذكر فقط، دون الاستخفاف بقدرة التيار الانتهازي على قلب الأسود إلى الأبيض والموقف إلى نقيضه في جرة فلم توقع على اتفاقية ضمان كراسي لا حياة ولا مستقبل لها. لانها، ببساطة، انعكاس لمرحلة لا يمكن أن تدوم على هذا النحو لوقت طويل.

\* لا تبار قومي، لا تبار وطني، فقد تطوّر الخطاب إلى "أوسع خالف"، والملفت للانتباه ان حديثهم لا يجري عن "انظف خالف"، بل أوسعهم، فاسقطوا المبادئ والقيم والفكر من حساباتهم لضمان الكرسي.

\* اعتراف د. عزمي بشارة، في مقابلة اذاعية مع "راديو 2000"، صباح أمس الأول الأربعاء، بأنه "حاك" مؤامرة انتخابية - سياسية ضد الجبهة، او ما يسميها بالتيار الشيوعي من خلال خروجه، في اللحظة الأخيرة، بتحالف انتهازي مع د. أحمد الطيبي، يعكس من حيث النص واختيار الكلمات ومدلولاتها، اتجاهات النصوص والتدهور التي تسير على طبعة الرجل، نهجاً ومارسة.

ولعلنا نتيقن من هذا الكلام ان صاحبه، حتى حينه، استخدم الفكر الذي يدعو اليه ويبشر به، كورقة تين للتغطية على نزواته الشخصية المختلفة وضمان مقعده في البرلمان. والمغارقة الكبرى، ضمن هذا السياق، تنضح في خطورة هذا النهج الذي يقضي الشيء ويمارس نقيضه، لكنها مغارقة "مشروعة" - ضمن هذا المنطق - ذلك انها مستمدة من الحالة العربية المحلية الراهنة المسماة بالفوضى السياسية - الفكرية وبخلط الأوراق إلى درجة ابهام الذات الترجمية بإمكانية انعدام التمييز بين الغث والسمين بين الوطني والمارق الانتهازي.

ان تغيب المبدئي والجوهري والأخلاقي عن معايير العمل السياسي، في هذه المسألة العينية وهي التحالف بين د. بشارة ود. الطيبي، مره أزمة مفتوحة جلت، ظاهراً، بشعار "لا صوت يعلو على المفع في الكنيست"، وهذا يعني، عملياً، تجاوز كل الحرمات والثوابت لضمان التمثيل البرلماني، حتى لو كان ذلك على حساب المبادئ والقيم، بما يفقد صاحب هذا النهج أية مصادقية فكرية كانت أم سياسية. ذلك ان أية نظريات أخرى، مهما بلغت من مبررات، تبقى غير مقنعة في أقل تقدير.

السياسة في الممكن، وهي بالتالي ضمان مصالح، هكذا تم تفسير التحالف بين الرجلين، وهكذا قال الرجلان في مقابلات اذاعية.

وبحسب هذا المنطق تكون السياسة، حينئذ، فن الممارسة الانتهازية. ويكون الخطاب السياسي في خدمة الممارسة الانتهازية.

لا تبار قومي، لا تبار وطني، فقد تطوّر الخطاب إلى "أوسع خالف"، والملفت للانتباه ان حديثهم - لا يجري حول "انظف خالف"، بل يقولون "أوسع خالف"، هكذا نقولنا للمفردات الانشائية إلى حالة تويه جماعية ومحاولات غسل أدمغة، واستناداً إلى ما سبق، يخرج د. عزمي بشارة عن نصه الموعود بالتقسيم إلى ثلاثة تيارات: التيار الشيوعي والتيار الإسلامي والتيار القومي الوطني، ليستبدله بنص جديد هذه المرة، حيث لم يختزل الجبهة بالتيار الشيوعي فحسب، بل نفى فلسفته السابقة كلياً، للغرض المرحلي في "المرحلة الجديدة"، حينما اختزل الجبهة والتيار الشيوعي معاً بعبارة "حزب محمد بركة" (من المقابلة اذاعية مع "راديو 2000"، أمس الأول الأربعاء).

القصد من عبارة "حزب محمد بركة" هو ملازمة الخطاب الاعلامي الاستهلاكي للهدف الانتخابي، فما دام التحالف بين بشارة والطبي هو خالف بين رجلين بملكان حرباً، فما المانع، اذن،

محمود ابو شنب



## تكتيك

\* هذا "التكتيك" .. لا افهمه .. ويبدو انني من "الدقة القديمة". فهل هي انعكاسات النظام العالمي الجديد، التي ادخلت الكثيرين في "حالة من التكتيك" وفي دوامة الابتذال، فتكتكروا، حتى ما عاد المبدأ لديهم يحمل اية قيمة، الا القيمة المادية عدداً ونقداً، والا المكان .. والمكانة التي في آخر المطاف عدداً ونقداً؟

غريب ما نشاهده في هذه الايام من تحركات وتنقلات وتغيير قمصان وشعارات ومبادئ كالمرغرين .. "تصبح تحت شمس الحقيقة" غريب، هذا الكم من الاشخاص، وخاصة اعضاء الكنيست، الذين لم نكن نعلم بأنهم يملكون هذه القدرة على التكتيك وعلى القفز العالي والعريض من حزب الى آخر ومن قائمة الى اخرى، طلاقاً لمبادئ وزواجا لمبادئ اخرى شتموها قبل ايام، وكله، وكذا وراء القيمة عدداً ونقداً، وورا، المكان والمكانة المترجمة في النهاية عدداً ونقداً، فاذا سألته: كيف ذلك يا ناس .. قالوا .. تكتيك !

هذا التنقل السريع بيسر ويدم بارد من حزب لآخر، يروج لاخلاقية منطحة منهودة لا تقيم وزناً حتى للكرامة الشخصية والسمعة، ونظرة واحدة الى واقع ما يجري في هذه الانتخابات عندنا، تكشف عن الهوة الفظيعة التي انزلت اليها السياسيون والحزبان، بحيث يسيغون على هذا التدهور غير الاخلاقي صفة الشرعية، وابتاعهم لهذا التدهور انما يشجعون على انتهاج هذا الطريق.

الطريق؟! الواقع ان زعماء الاحزاب ما عادوا يتورعون عن سلوك اية طريق توصلهم الى مبتغاهم، حتى وان كانت مغرورة بالكذب والخداع والنفاق ..

الوضوح الاقتصادي والاجتماعي تتدهور بسرعة غير مسبوقة ويقولون لنا: الوضع في تحسن! والبطالة تتناقص بمعدلات لم تعرفها البلاد منذ سنين طويلة، ويقولون لنا: نسبة البطالة في انخفاض واذا نشبت اضطرابات بسبب انسحاب الاجور وقضم المكاسب التي حصل عليها العمال بالعرق والدعم .. قالوا: هذا اضطراب سياسي .. ومعدلات النمو في انخفاض، ويقولون انها تزداد، فاذا رفعت حاجبيك دهشة .. قالوا .. لا تستغرب .. انه تكتيك .. !

يا لهذا التكتيك!

السيد صالح طريف، عضو الكنيست عن حزب العمل يقول: (راديو لندن مسا ٣/٢٦) ان رد حزب العمل المستنكر على اعلان المجموعة الأوروبية دعماً لقيام دولة فلسطينية .. هو رد تكتيكي فقط. والسيدة داليا اينسيك، عضو الكنيست عن حزب العمل تقول: نحن اي "حزب العمل" نؤيد بدون تحفظ اي اجراء .. شأنه تعزيز مكانة القدس كعاصمة لدولة اسرائيل .. ود .. عزمي بشارة يرشح نفسه لرئاسة الحكومة .. كنكتيك .. لا اكثر ولا اقل ..

يا لهذا التكتيك!

واما رئيس الحكومة نتنياهو، فلا يتكتم، ولذا لم يتورع عن مهاجمة الصحافة والصحافيين بعصبية حادة، ولم ينتبه، ولا يريد ان ينتبه، انه بهجومه هذا انما يهاجم الديمقراطية، التي كثيرا ما يتغنى بها، فالديمقراطية تكون كذلك طالما كانت تخدم بقا .. على الكرسي، وطالما كانت تجسد حكمته واتزانته وصدقه، خصوصاً فيما وقع عليه من اتفاقات، اما ان تقوم بانتقاده .. فتكون الديمقراطية قد هدمت نفسها.

السيد رئيس الحكومة طار صوابه لضريبتين، "غير تكتيكتين" متتاليتين انزلتهما به المجموعة الأوروبية .. واحدة بالنسبة للقدس حيث جاء في رسالة المجموعة اليه، انها لا تعترف بالسيادة الاسرائيلية على المدينة، والثانية، كان اعلان المجموعة الأوروبية دعماً لقيام دولة فلسطينية.

اما بالنسبة للقدس، فان نتنياهو وبراك ومردخاي وبيغن، حتى يوسي سريدي، يرددون، ان لا مفارقات حولها، واما بالنسبة لقيام الدولة الفلسطينية، فتختلف الاساليب، والمضامين واحدة .. فتنتياهو يغلف رفضه القاطع لقيام الدولة الفلسطينية بالقول، لن نوافق على اعلان من جانب واحد. واما براك، فيقول، غور الاردن ومعظم المستوطنات والقدس تحت السيادة الاسرائيلية، وان لا عودة الى حدود سنة ١٩٦٧ .. ثم يطرح فكرة الفصل بين اسرائيل والفلسطينيين.

من الصعب ايجاد الفرق بين طرح نتنياهو وطرح براك ولا يبرئ او ينفى الاخير ان برنامج حزبه "العمل" لا يرفض قيام دولة فلسطينية .. بدون ان يحدد حدودها، واذا ما قلت لاي معراخي، انكم تتكلمون مثل نتنياهو .. اجابك: هذا تكتيك فقط ..

يا لهذا التكتيك ..

لقد ادرك نتنياهو، بل عمل عامداً على تخريب امكانية السلام، ولكنه ما زال يأمل في كسب ود اليمين المتطرف لتأييده في الانتخابات، ومن ثم اقر برنامج بنا عشرات وحدات السكن للمستوطنين الفاضلت في الخليل، ثم اثار قضية القدس وظل يصعدا حتى جعلها جزءاً من معركته الانتخابية. ولايات متجرجة، غير المحتاج لاثبات، قام باجرامات تعسفية مناقضة لكل الاتفاقات والاعراف الدولية، فحظر على بعض رجال السلطة الفلسطينية دخول القدس، وقيد تجول شخصيات فلسطينية في القدس، وحذر عملي الدول الأجنبية من عقد الاجتماعات واللقاءات في بيت الشرق في القدس، ثم اصدر اوامره باغلاق ثلاث مؤسسات فلسطينية في المدينة .. ثم اتهم الفلسطينيين بأنهم خرقوا الاتفاق ..

نتنياهو يتنكر بالكذب ويتخذ منه تكتيكاً .. حتى اصداق الامريكان يعترفون أن الفلسطينيين

نفذوا بنود الاتفاق، ولم تنفذ اسرائيل منه شيئاً ..

حكاية التكتيك هذه .. حكاية .. باب للهروب لا خلافاً موقف، او للتضليل .. وهكذا تعلم الكثيرون

التكتيك .. فتكتكروا .. ولكن الله لا يحب المتكتكين.

سهيل قبلان



## نتنياهو ووسائل الاعلام

\* وجه بنيامين نتنياهو، هذا الاسبوع انتقادات حادة الى وسائل الاعلام واتهمها بالعمل لصالح خصومه قبل الانتخابات البرلمانية وقال، ان عشرات الاف الكلمات تكتب لتشويه سمعته والتشهير به!

وسائل الاعلام، المرتبة والمقروءة والمسموعة، هي ادوات عصرية لنشر المعرفة وللكشف عن الحقيقة. ويعمل فيها بشر، لا شك ان لكل واحد من العاملين، افكاره ومواقفه وضميره والتزاماته، يعبر عنها في مقال موقع باسمه، ومن حق القراء موافقة الكاتب في تحليله للاحداث وانتقاده او معارضته وانتقاده ورفض تحليلاته وافكاره.

ان الهدف الذي يتوخاه الصحفي هو نشر الحقيقة والكشف عنها. وماذا تقول الحقيقة منذ صعود نتنياهو الى سدة الحكم؟ ان الانتخابات البرلمانية قدمت عن موعدها الدستوري بسبب فشله في جميع المجالات، السياسية والاقتصادية والاجتماعية، لدرجة انه رئيس الحكومة الوحيد الذي خسر الحكم بعد سنتين ونصف السنة. وعندما فاز في الانتخابات، اقنع جزءاً كبيراً من الجمهور انه الامثل وقمع بشخصية ضمنت له ترؤس "الليكود" والحكومة. وعد بجلب السلام الاكيد والامن، وعد بالنمو الاقتصادي ومكافحة البطالة وتحسين مستوى المعيشة ومكافحة الجريمة. وماذا تحقق من ذلك؟ الا يثبت الواقع ان نتنياهو، ليس الامل وحسب، انما خيب الامل، ليس فقط بأعين خصومه انما في داخل حزبه نفسه، فتركه عدد من القياديين، والانكى من ذلك، ان نتنياهو، واستناداً الى الواقع، يشعر بالزهو والخيلاء وهو يؤدي دوره ويقوم بممارسات لا تخدم السلام ولا الامن ولا الامان ولا التقارب بين الشعوب. ممارسات لا تخدم المستقبل. واللحن الذي يحلو لنتنياهو عزفه ليس متعمداً، انه لحن نشاز يفتقد المحبة كلياً. وهو مشبع بالصخب والعنف والعريضة والقوة. ان وظيفة وسائل الاعلام بشكل عام فهم الامور على حقيقتها وفهم ما يجري قبل حدوثه. والكشف عن الممارسات وانتقاده. هدفها التعرف على اسباب الازمة القائمة ومعالجة نتائجها. والدولة تعيش في ازمة حادة في جميع المجالات، فهل تلك الازمة منزلة او مفتعلة او من بنات خيال الصحفيين، ام انها نتيجة مباشرة وحتمية لسياسة منتهجة يمارسها نتنياهو وحكومته على الملأ ويخيلاء؟

وانتقاد نهج نتنياهو وسياسته وممارساته ليست حالات نفسية، تراود هذا الصحفي او ذاك، ان الانتقاد يهدف الى التحذير والتنبية من ابعاد وخطار وكارثة الاستمرار في ذلك النهج وتلك السياسة والممارسات. وهل يريد نتنياهو، عندما يهدم بيتاً او يصادر ارضاً او يفرض حصاراً على شعب، ان يقابل بالزغاريد والتصفيق الحار والرقص في الشوارع؟ وعلى سبيل المثال لا الحصر، لقد اعتبر نتنياهو من اول يوم لحكمه، الشعب الفلسطيني قطيع اغنام يجب ان يسير وفق ما يرسمه نتنياهو ويقبل بما يخططه ويغليه عليه، وانه ينبغي ان يشمله العقاب الجماعي، من خلال تدهل نتنياهو التام في سراديق لا تفضي الى نور ولا الى اي مخرج ومنفذ الى الحياة والهواء الطلق، فهل انتقاد ذلك والتحذير من نتائجه، يعتبر تشهيراً بنتنياهو وتشويها لسمعته؟ وهل تأييد ذلك والتصفيق له يعتبر التزام الموضوعية وعدم معاداة صحفية له؟

اننا نفرق بين وسائل الاعلام، فهناك الصحف الحزبية التي هدفها نشر سياسة احزابها واهدافها. وهناك الصحف التي تلتزم النهج الاممي وتدعو دائماً الى رؤية المشترك بين الناس وتعميق المحبة والتعاون والتعايش المشترك، وترى دائماً اسباب الازمات وجذورها ولا تتردد في انتقاد الخطأ والنهج الكارثي ومهاجمة السياسة العنصرية، حتى لو ادى ذلك الى اغلاقها، وال"اتحاد"، خير برهان. ويؤدي توجيه السؤال للسيد نتنياهو، هل الهجوم على الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات ونعته باشبح الاوصاف اللاانسانية ومهاجمة الشعب الفلسطيني كشعب، ومهاجمة الجماهير العربية في اسرائيل وتشويه نضالها من اجل حقوقها والتشبث بأرضها، محلل ومقبول في نظركم والصحافة عندها موضوعية؟ لماذا انتقاد نهج الكارثي، تعتبره معاداة لك من وسائل الاعلام؟

ان الخطاب الذي تردده يا سيد نتنياهو مرفوض لانه يتناقض مع مصالح الشعبين، الاسرائيلي والفلسطيني، خطاب منسلخ عن الواقع، كلماته بمثابة رصاصات مصوبة الى المستقبل الامن والى امكانيات التعايش والى التعاون. ومن واجب وسائل الاعلام، على اختلافها، تصعيد المعركة ضد نهج الكارثي وخطابك النشاز وسياستك السوداء، وفي ذلك خير الناس.

## الأرض، العمل والسكان في الاستيطان الصهيوني (٢)

### جوانب عامة وخصوصية

بقلم: غرشون شفير  
ترجمة وتقديم: انطوان شلحت

باحثون اسرائيليون  
كثيرون يميلون الى  
الاعتقاد بأنه لا ينبغي

بحث الاستيطان  
الصهيوني باعتباره  
استيطاناً كولونياً.

وهذا خطأ. ان التحدي  
البحثي، على خلاف

ذلك، هو ان نفهم  
كيف عملت الحركة

الصهيونية في  
الظروف الخاصة

بفلسطين، وكيف  
أثرت هذه الظروف على

صبغتها الخاصة  
كحركة كولونياً؟

الكيبوتس - احدى  
اكثر مؤسسات

الاستيطان الصهيوني  
خصوصية. وهو

التعبير الاكثر وضوحاً  
عن استراتيجية

احتلال الارض واحتلال  
العمل، التي انتهجها

المستوطنون - العمال  
في ارض اسرائيل.

اليهود هي امتلاكها بالاموال. وبحسب باروخ كيمرلينغ  
فان هذه الحالة القهرية - حالة الاضطراب لدفع الاموال  
مقابل الارض - قيدت القدرة التوسعية للمستوطنين  
وحلت من مستوى عنف عملية الاستيطان في المرحلة  
الاولية - (Kimmerling, 1983: 106, 145, 146).

٥- في معظم المستعمرات الاوروبية استطاع  
المستوطنون تشغيل عمال مستعبدين مؤقتين او حتى  
عبيد، كانت كلفة عملهم منخفضة للغاية. وفي غياب  
حماية قوة خارجية لم تكن في حوزة المستوطنين اليهود  
في ارض اسرائيل امكانية كهذه، واضطروا للاعتماد  
على قوة عمل بأجرة.

٦- قوة الجذب المحدودة لارض اسرائيل ادت الى  
استنكاف يهود كثيرين عن القدوم اليها. وحتى في  
حالة هجرتهم من اماكن سكنتهم فانهم فضلوا التوجه  
الى مستعمرات اوروبية اكثر جاذبية، مثل الولايات  
المتحدة. ولهذا السبب فانه رغم الزيادة العددية الواضحة  
لم ينجم المستوطنون اليهود، في اية مرحلة حتى حرب  
١٩٤٨، في ان يصبحوا المجموعة الاكثرية في البلاد.  
هذه الظروف، في اجتماعها معاً، كومت امام  
المستوطنين اليهود في ارض اسرائيل العثمانية  
والانتدابية مصاعب خاصة، اما انها لم تكن قائمة  
التيه او لم تكن في مثل هذا المستوى، في مستعمرات  
الاستيطان الاخرى. ويميل باحثون اسرائيليون كثيرون  
الى ان يروا في هذه الفوارق قرائن على انه لا ينبغي

بحث الاستيطان الصهيوني باعتباره استيطاناً  
كولونياً. وهذا خطأ. ان التحدي البحثي، على خلاف  
ذلك، هو ان نفهم كيف عملت الحركة الصهيونية في  
هذه الظروف الخاصة وكيف أثرت هذه الظروف على  
صبغتها الخاصة كحركة كولونياً؟ وبصورة اكثر  
تفصيلية فان السؤال الذي نرغب في الاجابة عليه هو:  
كيف نجحت الحركة الصهيونية في بناء مجتمع ومن ثم  
دولة، رغم انه لم تكن في حوزتها تلك الوسائل  
الرأسمالية والعسكرية التي كانت في حوزة الدول  
الكولونالية الاوروبية العظمى؟

الجواب على هذا السؤال ينبغي البحث عنه في  
اتجاهين: بداية، رغم النظرة من الخارج فمن الواضح ان  
الحركة الصهيونية استعانت هي ايضا، وبصورة مكثفة،  
بموارد خارجية. هذه الموارد الخارجية شملت في الوقت  
نفسه دعماً سياسياً من طرف دول عظمى مختلفة،  
بالاساس بريطانيا، وكذلك دعماً مالياً كبيراً من مصادر  
مختلفة، بالاساس مصادر يهودية.

ثانياً، احتاجت الصهيونية - وربما اكثر من الحركات  
الاستيطانية الاخرى - الى الخصخصة واللبونة. وقد نقلت  
براعمتها الاداعية في جانبين كان لهما اثر كبير  
على شخصيتها:

الجانب الاول هو تطوير اسلوب استيطان خاص  
بها - الاستيطان الكوموني والتعاوني - الذي استند  
على التعاون بين الحركة الصهيونية وبين حركة "العمل".  
هذا الاسلوب وفر تعويضاً عن ظروف اليد غير المريحة،  
سواء في سوق الارض او سوق العمل. واسلوب  
الاستيطان هذا كانت غايته، عملياً، انشاء مستعمرة  
استيطان تهاجر تكون حسيماً هو محتد اعلاء، مستندة  
على السيطرة على سوق الارض وسوق العمل وعلى  
الهجرة المتعددة الابعاد الى المستعمرة.

التي كانت سائدة في ارض اسرائيل بالمقارنة مع تلك  
التي كانت سائدة في مناطق استيطان مجتمعات  
كولونالية اخرى، وكذلك الفوارق التي نجمت عن ذلك  
في طابع الحركات الكولونالية. وكما ستبين، فان ارض  
اسرائيل لم تقترح، بشكل عام، ظروف استيطان مريحة  
بشكل خاص، ولهذا فان البدائل التي شملت امام  
المستوطنين كانت محدودة للغاية، وقوة جذب الحركة  
الصهيونية للجماهير اليهودية بقيت بدورها محدودة.  
لنتفحص هذا الامر بايجاز:

١- المناطق الاقليمية المعدة للاستيطان الاوروبي  
اختيرت بموجب اعتبارات اقتصادية او استراتيجة.  
مقابل هذا فان المنطقة الاقليمية المعدة للاستيطان  
الصهيوني اختيرت بموجب اعتبارات معتقدة او دينية.

٢- السكان المحليون الذين تواجه معهم  
المستوطنون الاوروبيون كانوا، في معظم الحالات، من  
الرحل او الصيادين او تشكيلات لم تكن تمتلك القوة  
للحتم من تقدم المستوطنين. مقابل هذا فان قسماً ضئيلاً  
فقط من السكان المحليين في ارض اسرائيل كانوا من  
الرحل (قبائل البدو) بينما كان معظمهم من المزارعين  
الذين كان تشييدهم بالارض اكثر قوة ورسوخاً، وكانت  
حياتهم اكثر استقراراً. وبدءاً من النصف الثاني من  
القرن التاسع عشر اخذت مناطق الاستيطان الزراعي  
العربية تمتد وتوسع من الجبل نحو السهل الساحلي  
والاغوار، عبر تناقص مع الاستيطان اليهودي.

٣- المستوطنون في المجتمعات الكولونالية  
نشطوا، بصورة عامة، برعاية وحماية القوة العسكرية  
لشركات استيطانية ولدول كولونالية عظمى. اما  
المستوطنون في ارض اسرائيل فانهم، مقابل هذا، نشطوا  
في البداية بدون مثل هذه الرعاية والحماية. ووفقاً مع  
بدء الانتداب البريطاني نشأت ظروف مساعدة  
للاستيطان اليهودي، لكن هذه الفترة المريحة لم تدم  
طويلاً.

٤- في معظم المستعمرات الاوروبية كانت الارض  
موجودة بوفرة لكل طالب وسعر رمزي (وهو ما يعنيه  
التعبير الامريكي (Free Land). اما في فلسطين  
فان وضع ملكية الارض كان مختلفاً تماماً. والامكانيات  
التي كانت متيسرة امام المستوطنين اليهود وصفتها في  
سنة (١٩٠٣) مناحيم اوسيشكين، احد قادة حركة "هواة  
صهيون"، على النحو التالي:

"في سبيل تأسيس حياة - جالية انونومية يهودية  
- او على وجه الدقة دولة يهودية في ارض اسرائيل،  
هناك ضرورة بادئ ذي بدء لان تكون كل مناطق ارض  
اسرائيل، او معظمها على الاقل، ملكاً لشعب اسرائيل  
.. لكن، بحسب المتبع في العالم، كيف يحققون امتلاك  
الارض؟ فقط بواسطة واحدة من الطرق الثلاث التالية:  
بالقوة - عبر احتلالها في حرب، وبكلمات اخرى نهب  
الارض من ايدي اصحابها، بالامتلاك عبر القسر، اي  
مصادرة الاملاك بقوة الحكومة، وبالامتلاك عبر رغبة  
اصحاب الارض. (اوسيشكين، ١٩٣٤: ١٠٥).

الطريقة الاولى اسقطها لأنها "ليست من الرب  
بتاتا"، وربما لاعتبار اكثر واقعية مؤداه كوننا في هذا  
الشأن "ضعفاء اكثر من اللازم" وبخصوص الطريقة  
الثانية اثار قدراً كبيراً من الشك في امكانية الحصول  
على امتياز (Charter) يتيح للمهاجرين -  
المستوطنين اليهود مصادرة اراض من اصحابها  
الاصليين. وهكذا لم يتبق امامه الا الاستخلاص بأن  
الطريقة الوحيدة لتكديس الاراضي في ايدي المستوطنين

هذه هي الحلقة الثانية من دراسة عالم الاجتماع  
الاسرائيلي غرشون شفير، المحاضر في جامعة "سان  
دييغو" في كاليفورنيا، والتي نتابع نشرها بالتنسيق  
مع مجلة "الكرمل" الفصلية الثقافية الفلسطينية. وقد  
ظهرت الحلقة الاولى منها في عدد يوم الجمعة الماضي  
(٢٦ آذار ١٩٩٩).

في هذه الحلقة يؤكد شفير ان الاستيطان الصهيوني  
هو استيطان كولونياً بكل المقاييس، حتى وان اختلفت  
ظروفه ومحدداته عن تلك التي راقت نماذج الاستيطان  
الكولونالي المعروفة او المتعارف عليها (راجع الحلقة  
الاولى).

وخلاصة ما يقوله الباحث هنا ان هذا الصنف من  
الاستيطان الكولونالي (الصهيوني) تكيف، او على  
وجه الدقة كيف نفسه لظروف فلسطين الخاصة، الناجمة  
بصورة رئيسية عن موصاف سوق الارض وسوق العمل  
وطبيعة السكان، اهل البلاد الاصليين.

وترتب على هذه السيرة امران:  
الاول - تطوير اسلوب استيطان خاص بالحركة  
الصهيونية وهو اسلوب الاستيطان الكوموني -  
التعاوني الذي استند على التعاون بين الحركة الصهيونية  
وبين حركة "العمل".

الثاني - نشوء جاذبية لدى التيار الرئيسي في  
حركة "العمل" لتأجيل المضي قدماً في مطامع  
الصهيونية الاقليمية. ولم يكن هذا التأجيل نابعاً من  
منطق التخلي عن هذه المطامع وانما من منطق ملامحة  
التطبيقات الميدانية للاستيطان الصهيوني،  
الكولونالي، مع "القدرة الاحتمالية الضيقة" لليهود،  
ديمغرافياً واقتصادياً. وقد انعكس ذلك، اكثر شي،  
على الممارسات المتدرجة في سوق العمل وسوق الارض.  
هكذا يصل شفير الى تحليل الدور الذي اضطلع به  
"الكيبوتس" وحركة "الاستيطان العامل" في تاريخ  
الاستيطان الصهيوني عموماً. وهو يعتبر "الكيبوتس"،  
الذي استند مؤسسه الى نظرية "التعاونية الاستيطانية"  
التي صاغها ويلوروا عالم الاجتماع الألماني اليهودي  
الصهيوني ف. ايوتهايمر، احدى اكثر مؤسسات  
الاستيطان الصهيوني خصوصية. يضاف الى ذلك ايضا  
انه التعبير الاكثر وضوحاً عن استراتيجية "احتلال  
الارض" و "احتلال العمل"، التي انتهجها المستوطنون  
- العمال اليهود في فلسطين.

وبعيدنا الحديث عن "الكيبوتس" الى ما كان ذكره  
شفير في الحلقة السابقة من هذه الدراسة، بشأن تفنيد  
الاعتقاد السائد المؤلف بأن المثل السامية التي جلبها  
المهاجرون الصهيونيون من بلادهم الاصلية، وفي صلبها  
الايديولوجيات الاشتراكية العالمية التي تم استغلالها  
من اقطار اوروبا الشرقية، ادت دوراً مركزياً في عملية  
"اقامة المجتمع الاسرائيلي". وهو يؤكد ان هذه المثل  
ليس فقط لم تؤد مثل هذا الدور وانما كانت اهميتها  
في تاريخ هذا المجتمع ادنى مرتبة ايضا من اهمية  
الظروف المادية التي وجد المهاجرون - المستوطنون  
انفسهم في خضمها لدى وصولهم الى فلسطين.

في التحصيل العام فان مشروع الاستيطان  
الصهيوني في فلسطين تصدى، وفق مايقوله شفير،  
لوضع خليط خاص من الحلول في سبيل التغلب، في  
الان ذاته، على العقبات التي تعترض في العادة طريق  
مجتمعات استيطانية من هذا القبيل وعلى العقبات  
التي تعتبر خصوصية بسبب الظروف المحلية.  
قبل ان نتفحص، بشكل تفصيلي، نماذج الاستيطان  
الصهيوني يتعين علينا ان نستعرض الظروف والشروط،





الجانب الثاني تمثل في جاهزية التيار المركزي في حركة العمل لتقليد طموحات الصهيونية الاقليمية، بقصد ملائمتها مع القدرة الاحتمالية الديمغرافية والاقتصادية الضيقة لليهود، ودراسة التأييد والدعم اللذين يمكن تجنيدهما من طرف الدول العظمى في كل مرحلة من مراحل الاستيطان. لكن، وحسبما تتوقف نتيجة الاعتماد على المساعدات الاقتصادية من الخارج، فان الهجرات الاستيطانية الصهيونية ظلت جزئية وضيقة. يعني هذا ان المستوطنين الصهيونيين لم ينجحوا، في نهاية الامر، في التغلب كلياً على المشاكل الخاصة التي وضعتها الاستيطان في فلسطين امامهم. تنتقل الان للبحث حول التطور التاريخي للاستيطان الكولونيالي اليهودي في فلسطين.

## استيطان حركة العمل: مستعمرة الاستيطان الظاهر 1882 - 1948

لم يتطور الاستيطان الصهيوني في ارض اسرائيل طبقاً لبرنامج مهيج سابقاً. لقد تطور عبر طريق التجربة والخطأ، والتي قادته من مرحلة الى اخرى حتى تبلور في النهاية - منذ الفترة السابقة للحرب العالمية الاولى - نموذج استيطاني فاعل تناسب، سواء بسواء، مع ظروف سوق الارض وسوق العمل التي سادت في البلاد، ومع النسبة العددية بين السكان وبين خصائص المستوطنين اليهود. ويمكن، في الاستيطان الصهيوني، ان نميز بين ست مراحل للتطور، قابلة لأن تتوزع الى فترتين رئيسيتين. المراحل الثلاث الاولى تتوازي مع فترة الهجرة الاولى، 1882-1903، التي وصل فيها الى ارض اسرائيل حوالي اربعين ألف مهاجر يهودي. والمراحل الثلاث اللاحقة تتوازي مع فترة الهجرة الثانية، 1904-1948، التي وصل فيها الى ارض اسرائيل حوالي ثلاثين ألف مهاجر يهودي. وفي هذه الفترة عاش في فلسطين حوالي نصف مليون عربي.

المرحلة الاولى في الاستيطان الصهيوني بدأت في 1882 بمحاولة المستوطنين تأسيس مستعمرة استيطان طاهر لمزارعين يهود اصحاب قسائم صغيرة من الارض. وسعى افراد موشافات الهجرة الاولى الى توفير رزقهم بواسطة محاكاة الاسلوب الزراعي الذي كان مألوفاً في فلسطين وفي سائر مناطق الشرق الاوسط، اي اسلوب الزراعة البعلية للتنتجات الحقلية ("موشافة" هي ترجمة لكلمة Colony). لكن سرعان ما اكتشف هؤلاء نواقص هذا الاسلوب بالنسبة لهم والمنظمة، بأوضح شكل، في كون الدخل منخفضاً ولا يتبع الامكانيات الاقتصادية لمستوى معيشة منخفض حتى عن مستوى المعيشة، الذي كان المهاجرون اليهود الفقراء من اوروشا الشرقية معتادين عليه، وبدا واضحاً انه اذا لم يستطع المهاجرون - المستوطنون اليهود ان يؤمنوا لانفسهم مستوى معيشة اوروبي فانه سيهددون فلسطين. وعندما ضاق الحال عليهم توجه المستوطنون بطلب مساعدة عاجلة الى البارون ادموند دي روتشيلد في باريس. وخلال اقل من سنة، منذ بدء الهجرة الاولى، قرع البارون جهاز حماية ادارية فوق معظم الموشافات اليهودية.

في ظل السلطة الادارية لروتشيلد دارت المرحلة الثانية في تاريخ الاستيطان الصهيوني. وبين السنوات 1882 - 1900 تحول البيشوف اليهودي الى مستعمرة مزارع اثنىة، بهدف ان، تؤمن لسكانها مستوى معيشة اوروبا. وقد استأجر البارون خبراء في الزراعة اكتسبوا تجربتهم في المستعمرات الفرنسية في شمال افريقيا، وهؤلاء نظمو من جديد زراعة الموشافات. منتوجات الحقل جرى استبدالها بمزارع، وخصوصاً بكموم العنب للنبشيد (Schama, 1978: 63, 68, 79-80). هذا الاستيطان غلغادي وناؤور، 1882: 38-39). هذا الاستيطان كان مستنداً الى ملكية فردية للمزارع، والى تشغيل قوة عمل عربية موسمية غير مدربة، مطعنة بعدد قليل من العمال اليهود. وادى تشغيل العرب، من اصحاب الايدي العاملة الرخيصة، الى تقليد قدرة التمر

الديمغرافي اليهودي في ارض اسرائيل بصورة كبيرة. انه بدون اماكن عمل بأجر معقول لم يكن بالامكان جذب هجرة يهودية.

يرى الباحثون الاسرائيليون، الذين يعتقدون أن الاستيطان اليهودي في ارض اسرائيل كان مختلفاً في جوهر الامر عن الكولونيالية الاوروبية الكلاسيكية، ان تصفية هذا النموذج من الاستيطان، الذي يستند على ترابعية اثنىة - عرقية صارمة، تعتبر دليلاً على ادعائهم. وكان عدد من الباحثين الفلسطينيين، انصار م.ت.ف، هم اول من لفتوا الانتظار الى التشابه بين الاستيطان الصهيوني وبين الاستيطان الفرنسي في شمال افريقيا. لكن ما ينبغي التشديد عليه، كما يبتأ اعلاه، هو ان الطراز من الاستيطان في ارض اسرائيل بدأ بالانحسار منذ العقد الثاني من هذا القرن.

المرحلة الثالثة في تاريخ الاستيطان الصهيوني بدأت بأزمة جديدة. ففي سنة (1900) توقف البارون روتشيلد عن تقديم مخصصات دعم للكروم والمعاصر وطلب تحويلها الى مرافق ربحية. وفي اطار سياسة التنجيع الصارمة التي انتهجها اقتضت الكروم وتم تخفيض اجور العمال اليهود. ونتيجة لذلك اختار كثيرون منهم مغادرة البلاد، وبذلك تحقق الخطر الحام فوق رؤوس العمال اصحاب الدخل العالي نسبياً في سوق العمل، الذي توجد فيه قوة عمل بديلة ذات ايد رخيصة، طبقاً لما ينبع عن نموذج سوق العمل المجزأ. في موازاة ذلك حصلت أزمة اضافية، تمثلت في حدوث فترة انقطاع في عملية امتلاك الارض وتكديسها في الايدي اليهودية. ونجم هذا الانقطاع عن انسحاب روتشيلد من عمليات امتلاك الاراضي، وعن استمرار امتناع الهستدروت الصهيونية العالمية (التي انشأها هنرسل في 1897) عن امتلاك الاراضي، قبل تلقي الامتياز من الدول العظمى للاستيطان الصهيوني. وقد لقي مهاجرو الهجرة الثانية، عند قدومهم، انفسهم في خضم هذه الازمة المزدوجة في سوق العمل وسوق الارض، وكان من نتائج الجمود في سوق الارض انتقال مركز الثقل في النشاط الاستيطاني الى سوق العمل. ومع انطلاق الهجرة الثانية، في 1904، بدأت مرحلة جديدة في محاولة السيطرة الصهيونية على فلسطين، هي المرحلة الرابعة في احصائها. وكانت هذه مرحلة قصيرة ومحيطية حول فيها المهاجرون الجدد ان يشتغلوا كعمال زراعيين، من خلال اكتفائهم بمستوى الاجور المدفوعة للعمال العرب، ومحاولة ملائمة مستوى معيشتهم مع مستوى معيشة هؤلاء الآخرين.

يتبين، اذن، ان هؤلاء المهاجرون الجدد حاولوا، خلال فترة وجودهم الاولى في البلاد، كما حاول الذين سبقهم من الهجرة الاولى، ان يتبنوا نمط الحياة المحلي: الهجرة الاولى حاولت تبني اسلوب زراعة الارض الذي اتبعه الفلاح العربي، وحاولت الهجرة الثانية تبني مستوى معيشة العامل العربي. وفي الحالتين جرى التخلي عن هذه المحاولات بعد اشهر معدودة (رغم ان عمال الهجرة الثانية نجحوا في الاحتفاظ بصورة المزارع المثالي الذي يكتفي بالقليل - اصبح لاحقاً نموذج الطلاعي).

كما رأينا فان فشل زراعة البعل في الهجرة الاولى ادى الى الانتقال نحو اساليب زراعة رأسمالية ونحو تطوير نموذج لمستعمرة مزارع اثنىة. اما احباط الهجرة الثانية من جراء ضائقة الوجود المتفاقمة فقد ادى مقابل ذلك، الى الانتقال نحو اساليب استيطان جماعية - قومية - او اشتراكية - قومية، بهدف تأسيس مستعمرات استيطان طاهر، يمكن فيها فقط توفير شغل بأجر معقول - اوروبي - لعشرات الوف المهاجرين اليهود المعدمين.

مع بداية المرحلة الخامسة اتخذت خطوة حاسمة على طريق انشاء نموذج استيطاني ثابت وناجح في ظروف فلسطين، عندما قرر العمال اليهود تغيير الاستراتيجية في صراعهم داخل سوق العمل. وبدل تخفيض اجورهم الى مستوى الاجور المدفوعة للعمال العرب، قرروا ان يطردوا العمال العرب من سوق العمل. وعنى هذا القرار - بتعابير نظرية السوق المجزأ - انتهاز استراتيجيية "الاقصاء". واستأنست هذه الاستراتيجية باسم "احتلال العمل". وكان المسوغ المركزي في هذا الصراع هو ان توفير اماكن عمل (بأجر معقول) للعمال اليهود يعد شرطاً لنجاح مشروع الاستيطان الصهيوني. وكانت دلالة الاحتكار اليهودي

## الاستيطان الصهيوني في

### فلسطين اعتمد على ركنين

### اساسيين: الكيرن كاييمت

### وهستدروت العمال العبريين. مهمة

### الكيرن كاييمت تمثلت في اخراج

### الارض من اطار السوق التنافسية

### ونقلها الى ملكية يهودية. وعلى

### النسق نفسه كان هدف هستدروت

### العمال العبريين ايجاد اماكن عمل

### لليهود خارج اطار التنافس مع الايدي

### العامة الرخيصة للسكان العرب.

للمل الاسود والعمل الحرفي تعني اقضاء العمال العرب من سوق العمل.

ماذا كانت نتائج الصراع من اجل احتلال سوق العمل في موشافات المزارع من الهجرة الاولى؟ نجح عمال الهجرة الثانية في اقتناع اصحاب المزارع بايثارهم على العمال العرب المطيعين واصحاب ايدي الشغل الرخيصة كان محدوداً جداً، ومحاولتهم الترامية الى احتلال سوق العمل لم تشكل بالنجاح. لكن، سوية مع ذلك، كان لصراعهم هذا تأثير حاسم على مسار تطور الاستيطان الصهيوني. فالصراع من اجل "احتلال العمل" حثت الوعي القومي للعمال ولبلورهم كجماعة قومية مقاتلة في الجالية اليهودية. وبينما قال مزارعو الموشافات بوجوب اقامة مستعمرات مزارع يهودية تستند على عمل عربي، رفع العمال راية الاستيطان اليهودي والعمل اليهودي المتعزّلين كطريق للتجسيد القومي. وقد اصطبغ المركب الاشتراكي في تفكيرهم بلون المفارقة الساخرة. فهم الذين كانوا يعارضون استغلال العمال العرب حلوا المشكلة بطريق النضال لمنع تشغيل عمال عرب.

ولم يكن في مقدور برنامج العمال اليهود القاضي باقامة مستعمرة استيطان طاهر، يعني بنقاء تام للمستوطنين اليهود، ان يتحقق بدون دعم ومساعدة من طرف الهيئات الصهيونية الاستيطانية. وقد وجد العمال "روتشيلدهم" في شخص الهستدروت الصهيونية العالمية. فبينما حاول البارون روتشيلد ان يحاكي في ارض اسرائيل نموذج الاستيطان الفرنسي من شمال افريقيا، حاولت الهستدروت الصهيونية ان تحاكي في ارض اسرائيل نموذج الاستيطان البروسي من شرق المانيا. وهكذا فانه مع انطلاق النشاط الاستيطاني للهستدروت الصهيونية في 1909، بدأت المرحلة السادسة في مراحل تطور الاستيطان الصهيوني في ارض اسرائيل.

وقت صياغة النموذج الاستيطاني الجديد من قبل رئيسي "شركة تهديد البيشوف" (هعقراء لهخشرات هيشوف)، اوتو فارنبورغ وارثور روين، عبر محاكاة واعية ومعلنة لنموذج الماني من مستعمرات الاستيطان الطاهر. وقد لامت الشركة مع ظروف البلاد نموذج "الاستيطان الكولونيالي الداخلي" الذي طوره حكومة بروسيا من اجل انشاء اكثريّة المانية في مناطق الحدود الشرقية لبروسيا، Reichman & Hasson (1984). هذه المناطق جرى ضمها الى بروسيا في اعقاب تقسيم بولندا بين روسيا والنمسا وبروسيا، في نهاية القرن الثامن عشر، وكان يقطنها سكان بولنديين، في النصف الثاني من القرن التاسع عشر استغفرت الحكومة البروسية وعدد من القوميين المان، بينهم عالم الاجتماع الشاب ماكس فيبر، بعد ان ادت الازمة الزراعية في شرق المانيا الى هجرة جماعية للعمال الزراعيين المان نحو المدن في المانيا، وكذلك نحو الخارج (الى الولايات المتحدة)، والى استبدالهم بعمال بولنديين. ورأت الاوساط المذكورة، بقلق، ان هذه العملية معناها "الغاء تامهم" هذه المناطق. ومن اجل مواجهة ذلك اقام المستشار بيسمارك مصلحة استيطان حكومية

امتلكت ضياعاً لنبلاء بروسين هاجروا منها وباعتها بشروط مريحة، بعد ان تم تقسيمها الى وحدات صغيرة، لمزارعين المان انتقلوا الى المنطقة. بهذه الطريقة بلورت الدولة البروسية خطة طوارئ قومية لتزويد المناطق المختلف عليها والتي خافت ان تفرغ من السكان المان. وكانت هذه مبادرة اقتصادية سياسية - قومية للالتفاف على ديناميكية السوق الاقتصادية.

في نهاية العقد الاول من القرن العشرين تبنت حركة الاستيطان الصهيوني هذا النموذج البروسي، بعد ان اضافت عليه مداميك اخرى مستقرضة من حركات التعاونيات والاصلاح الزراعي في المانيا. وكانت نتيجة ذلك نظرية "التعاونية الاستيطانية" التي صاغها وبلورها عالم الاجتماع الالماني اليهودي الصهيوني فرانتس اوتنهايمر. هذه النظرية، في صيغتها التي تشتهر على المركب الكوموني، ارست مبادئ احدى اكثر مؤسسات الاستيطان الصهيوني خصوصية، وهي مؤسسة "الكيبوتس".

لقد شكل "الكيبوتس" حجر الزاوية في تطوير قطاع اقتصادي تعاوني واسع يضم نشاطاً اقتصادياً شاملاً ومركباً، يشمل، بدوره، انتاجاً وتسويقاً واستهلاكاً وتوزيعاً ومواصلات وغير ذلك. و"الكيبوتس" هو التعبير الأكثر وضوحاً عن استراتيجية احتلال الارض واحتلال العمل، التي انتهجها المستوطنون - العمال اليهود في ارض اسرائيل. وكانت اراضي الكيبوتس "قومية"، اي ملكية "الكيرن كاييمت"، وقد اودعت في ايدي اليهود من اجل خدمة غاية قومية، وبهذا فقد تم اخراجها من اطار سوق الارض الرأسمالي. والكيبوتس بدوره، اخرج شغل اعضائه من اطار سوق العمل الرأسمالي وبهذا فقد وفر لهم سوق عمل مغلقاً لليهود فقط. هكذا ادى فشل العمال اليهود في محاولتهم الاولى لتجزئ سوق العمل في الموشافات اليهودية، في المحصلة، الى استراتيجية تجزئة اصليّة للسوق، سواء في سوق الارض او في سوق العمل.

والاستيطان العامل، وهي التسمية التي كان يطلقها على نفسه القطاع الزراعي الكوموني والتعاوني لحركة العمل، صار عملياً يشكل "جزءاً من سوق" منفرداً ومنعزلاً، يقف في صلب النشاط الاقتصادي اليهودي بكنيته، وفيه جرى حل المشكلة الاساسية التي تعالجها - مشكلة توفير شغل ومستوى معيشة عال نسبياً "اوروبياً" للعمال من ابنا المجموعة الكولونيالية، عبر اقضاء فعلي او بالقوة للتنافسين المحليين من سوقي الارض والعمل.

وقد تصدى مشروع الاستيطان الصهيوني في فلسطين لوضع خليط خاص من الحلول في سبيل التغلب، على العقبات التي تعترض في العادة طريق مجتمعات من هذا القبيل. وعلى العقبات التي اعتبرت خصوصية بسبب الظروف المحلية سواء بسواء.

وفي واقع الامر فان الكثير من المشاكل، التي انتصبت امام مستعمرات الاستيطان الطاهر، كانت مماثلة، وكذلك كان حال كثير من الحلول التي اوجدها لها. غير ان النتيجة النهائية كانت، بطبيعة الحال، خصوصية لكل حالة.

في الحالة التي امانا اعتمد الاستيطان الصهيوني في ارض اسرائيل على ركنين اساسيين:

الكيرن كاييمت التابعة للهستدروت الصهيونية العالمية وهستدروت (نقابة) العمال العبريين. مهمة الكيرن كاييمت تمثلت في اخراج الارض من اطار السوق التنافسية ونقلها الى ملكية يهودية، عبر منع انقلاب العملية على جهتها النقيضة (اي امتلاك الارض مرة اخرى من طرف العرب). وعلى النسق نفسه كان هدف هستدروت العمال العبريين ايجاد اماكن عمل ومصادر رزق خارج سوق العمل، الذي اضطر العمال اليهود في اطره الى التنافس مع الايدي العاملة الرخيصة للسكان العرب.

على هذا الاساس يمكن القول، اذن، ان النظامين - الكيرن كاييمت وهستدروت العمال - اتتا معا دوراً مماثلاً في الاستيطان الصهيوني - دور تهديد جهاز السوق ونقل الارض والعمل الى السيطرة اليهودية فقط. وكل ذلك بهدف زيادة عدد السكان اليهود لمجملهم اكثرية في ارض اسرائيل.

(يتم - الحلقة الثالثة والاطيرة في يوم الجمعة القادم)

# اطلالة منعشة على الفن الاسلامي معرض جدير بان تزوره "النول السحري"

سجاجيد من متحف الفنون التركية والاسلامية في اسطنبول  
يضم المعرض مجموعة من السجاجيد والبسط والمصليات  
الفريدة والنادرة التي كانت موجودة في قصور السلاطين  
الأتراك والمساجد والأضرحة القديمة أحضرت خصيصاً الى  
البلاد وهي تفتح امامكم نافذة رائعة على الفن والمهارة  
اليدوية المتقنة .

السجاجيد المعروضة هي صناعة يدوية ملونة، قديمة  
ومتميزة، جادت بها ايدي نساجين من القرن الثالث عشر  
وحتى بداية القرن العشرين .

الزخرفات، الرسومات الاسلامية والخطوط العربية تضيف  
رونقا وجمالاً خاصين على السجاجيد.

السجاجيد تعرض لأول مرة في البلاد. المعرض يشتمل  
على بعض الاواني والادوات الخاصة بالمساجد

## خاص بالمجموعات :

يمكن اعطاء محاضرة عن السجاجيد والموسيقى والطعام  
الشعبي التركي.

للحجز : تليفاكس: ٠٢-٦٧٠٨٨٩٥/٦٧٠٨٩٨٥

ساعات الافتتاح: الاحد، الاثنين، الاربعاء والخميس ١٠،٠٠-١٧،٠٠، الثلاثاء ١٦،٠٠-٢٢،٠٠، الجمعة ١٠،٠٠-١٤،٠٠  
السبت ١٠،٠٠-٢٢،٠٠ (المتحف مفتوح حتى الساعة الرابعة)

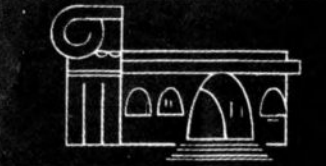
لن تعطى ارشادات شخصية

للحجز والمعلومات لمجموعات الكبار ٠٢/٦٧٠٨٠٤٢ للمعلومات العامة ٠٢/٦٧٠٨٨١١

موقع الانترنت <http://www.imj-org.il>

## متحف اسرائيل ، اورشليم القدس





# مطعم

# ومنتزه

# الأنجلس



**يسر ادارة وطاقم الأنجلس اعلامكم عن تجديد  
القاعات والحدائق لموسم الأفراح ١٩٩٩**



**وبهذه المناسبة نقدم لكل من يحجز لدينا: تذكرة  
سفر ذهابًا وإيابًا الى الخارج مع اقامة في الفندق**



**سهرة مع الفنان عصام قادري كل يوم خميس**

■ مطعم شرقي لأفخم المأكولات  
الشرقية. مناسف خرفان محشية، دجاج  
مسحب من اختصاصنا.

■ جميع انواع الأسماك الطازجة  
يوميًا وفواكه البحر

■ مطعم غربي لأفخم المأكولات من  
المطبخ الفرنسي

■ خيرة سنيين طويلة، خدمة ممتازة  
ويأسعار مغرية

■ قاعة مكيفة تتسع  
لـ ٤٠٠ شخص.

■ قاعة صيفية لغاية  
١٥٠٠ شخص.

■ حدائق واسعة والعباب للأطفال مع  
اجمل المناظر في الشمال

■ بار هواكه لاستقبال المحتفلين

للاستفسار والحجز: تلفون: ٩٩٦٨٥٥٥ - ٩٩٦٨٥٨٨ - فاكس: ٩٩٦٣٨٨١ - طريق عكا صفد فوق محطة باز المكر



في يوم الارض صرخ: " الشعب قرر الاضراب " ..

# توفيق زياد .. الشاعر والانسان

\* كان يتألم من أعماق أعماقه لكنه لا يبكي ولا يستسلم ولا يندب.  
\* شعره مرآة لمأساة الانسان الفلسطيني، لتشرده وعذابه وألمه.  
\* .. وكان شاعر الارض منذ حبا عليها.



توفيق زياد

## بقلم: رياض كامل

أتذكر .. اني أتذكر  
لما كنا في أحشاء الظلمة نسمو  
في الزنزانة .. في "الدامون" الاغبر  
نتنهد لما نسمع قصة حب  
نتوعد عند حكاية سلب  
ونهل عند تمرد شعب  
يتحرر

\*\*\*  
ويختم هذه القصيدة بقولته المعروفة:  
يا شعبي  
يا عود النة  
يا أغلى من روعي عندي  
انا ..  
باقون ..  
على العهد  
(١٩٥٩ - ديوان "أشد على ايدكم")

\*\*\*  
توفيق زياد صورة الانسان الفلسطيني، شعره مرآة  
لمأساه ومذابحه، مرآة لتشرده وعذابه وألمه، وصورة  
"لأيوب" القرن العشرين الصابر أمام شلال الويلات  
الهامر. يكتب عن كفر قاسم في ديوانه "كلمات مقاتلة"  
وعن هموم الشعب الفلسطيني والعربي، وتنعكس النبوة  
الانمية واضحة في اجلى صورها، يتضامن مع شعوب  
العالم المقهورة، مع المناضلين من اجل الحرية والكرامة  
في كل قطر من أقطار العالم، يرى الى كل ذلك متضامنا  
متكاتفاً مع العمال والكادحين حيثما كانوا وحيشا  
حلوا، مطلقاً الايديولوجية التي آمن بها حتى النخاع،  
ايدولوجيا الانمية، وله في ذلك الكثير الكثير من  
القصائد.

توفيق زياد الانسان الشاعر الوطني الحق، الصادق  
في كل ما كتب، غرس في قلب الجماهير العربية  
الفلسطينية في الداخل كما في الشتات "كلماته المقاتلة"  
غذاً روحياً فقرأوه هتافاً مرثياً واستغواً كما تستساغ  
اللحمة الطيبة، لأن كلماته صادقة، والشعر شعور صادق.  
ان ايمان زياد بقضيته هو الحرارة التي الهبت تعابيره  
ومفرداته فظهرت قريبة من الناس كل الناس، فاحترمه  
العدو قبل الصديق، وأحبته الفقراء من أعماق أعماقهم  
وكيف لا وهو القائل:  
"وأعطي نصف عمري للذي  
يجعل طفلاً باكياً  
يضحك"

ان كنا نتحدث اليوم عن مصطلحات الادب من  
"حادثة" وما بعد الحادثة" فان هذا التعبير الذي يبدو  
لك بسيطاً هو ابعد من كل هذه المصطلحات جميعاً.  
فهو حادثة الاخلاق الانسانية التي لم تولد بعد والتي  
لن تولد في يوم من الايام، لكننا عند زياد غرست

على حفنة ماء  
ولذا  
لن نفرق الساعة  
في حفنة ماء ..

ويتابع في نبذة التحدي مخاطباً جيش المحتلين:  
أي أم أورثكم - يا ترى  
نصف القتال  
أي أم أورثكم ضفة الاردن  
سيناء .. وهاتيك الجبال  
ان من يسلب حقاً بالقتال  
كيف يحمي حقه يوماً  
إذا  
الميزان ..  
مال ؟ ..

ويصور ما حدث في هذي السنة ١٩٦٧:  
كبوة هذي وكم  
يحدث ان يكمو الهمام  
اتها للخلف كانت خطوة  
من  
اجل  
عشر  
للأمام!

(هذه القصائد نشرت متوالية في ايلول ١٩٦٧  
في ديوان سجناء الحرية وقصائد متنوعة اخرى)  
\*\*\*

كان توفيق زياد يتألم من اعماق اعماقه لكنه لا  
يبكي ولا يستسلم ولا يندب بل قل انه النصر في زمن  
الهزيمة والقوة في زمن الضعف، يظل هذا الصوت المارد  
يشحن الجماهير العربية بالعنفوان والارادة والتمرد.  
ينمو عمراً وتجربة في السياسة والشعر. ويظل التبراس  
الذي يضفي طريق المجد والكرامة. خطاباته السياسية  
في المحافل والاجتماعات استمرار لروحته الشعرية  
المتردة الوثابة ابداً. وهو النموذج الفلسطيني المتفرد  
المتميز الذي مزج بين الفعل والكلمة، يطبق ما يقوله  
فعلاً حقيقياً، يسجن مرة ومرتين وثلاثاً .. ويعذب  
أشد التعذيب فما يزيده ذلك الا قوة وتصميماً، وكأن  
ذلك كان الشحنة التي تثير وجدانه وضميره فيكتب  
قصيدته الشهيرة "سمر في السجن" وأي سمر هذا وأي  
نعيم؟

بل ما هذه الارادة الحديدية التي جعلته يحول  
السجن سجن التعذيب والظلم والظلام الى موقع "سمر"  
أتذكر .. أتذكر  
"الدامون" لياليه المرة، والاسلاك  
والعدل المشتوق على السور هناك  
والقمر المصلوب على فؤاد الشباك

(في ما يلي نص الكلمة التي القيت  
في الندوة الادبية السياسية بعنوان "توفيق  
زياد والارض" في المركز الثقافي البلدي  
في الناصرة، مؤخراً)

توفيق زياد نبذة ترعرعت في غير موسمها، نبذة  
مورقة بانعة، دائمة الحظيرة .. في عصر تساقط  
الاوراق. في هذا الوقت بالذات ينشيق صوت هادر  
كالاعصار يتحدى، يصرخ، يستبسل .. تسقط كلماته  
مدوية، مزمجرة، مولدة عالماً مغايراً .. في ذلك العصر  
الذي تجرجر الجيوش العربية ذبول الهزيمة، وتلحق  
الجماهير جراح المأساة، وتختنق الكلمة مؤودة قبل  
ميلادها .. يتفجر بركان الغضب، يولد توفيق زياد  
انساناً اولاً وشاعراً ثانياً .. يولد في هذا العالم المأزوم  
صوتاً نشازاً يصيب قار غضبه في وجه مشرقي شعبه  
وسالبي ارضه، وقاتلي كرامته متحدياً:

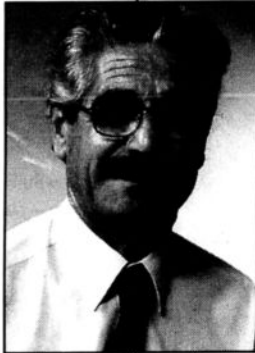
"القا القيود على القيود  
فالقيود اوهي .. من زنودي  
لي من هوى شعبي  
ومن حب الكفاح ، ومن صمودي  
عزم تسخر في دمي  
نارا على الخطب الشديد  
\*\*\*  
يا طغمة الحكام زيدي  
هل لاضطهادك من مزيد ؟ ..  
القي القيود على القيود  
سوداء ، باردة الحديد  
سيعود شعبي في ضياء الشمس ..  
من خلف الحدود"

(ابار ١٩٥٨ من ديوان "أشد على ايدكم")  
وينشد غيره في تلك الايام:  
نور تألق في سما المشرق جم الضياء بليله  
المتلبد

ويفرض علينا نحن الطلاب انذاك ان ندرس هذا  
الشعر ونحرم من مجرد قراءة شعر النور الحقيقي، شعر  
توفيق زياد.  
يغرف توفيق زياد كلماته من شرايين قلبه النابض  
حياً واردة. وكان الهزيمة ملك غيره، كيف يكون له  
ذلك والهزائم تعدو في ميدان البلدان العربية؟! يتشرد  
شعبه، يتأمر الاستعمار في سنة ١٩٥٦ ويتم العدوان  
الثلاثي على مصر - ثم تحمل المأساة الكبرى مأساة  
١٩٦٧ .. ويغوت الحلم العربي من المحيط الى المحيط،  
لكن توفيق زياد ، هذا الصوت الغريب في عصر الهزائم  
ينتصب كمارتة ماردة جباراً يزرع الامل في قلوب الناس  
صارخاً بأعلى صوته:

يا بلادي  
أمس لم تطفئ

## العاشق



عيسى لوباني

سأل دمع ..  
كان يقرأ  
صوته يسقط في الأذن.  
رحيقاً يتوجع  
وسألناه مراراً. عن مصير  
الأبرياء  
وملايين الجياع  
وسألناه عن الطفل القتيل  
وسألناه. عن الأخوة.  
في سجن الخليل  
قال. والدمع شرر  
"اصمدوا - مثل صمودي  
قبل اعوام طويلة  
صلبوني. تحت حر الشمس.  
أباما طويلة  
فأبيت!  
جلدوني بسيطا من حديد ..  
فصمت!  
اصمدوا. مثل صمودي  
فالشجاعة  
صبر ساعة!  
وارفعوا الزايات .. في ساح.  
الكنيسة  
وعلى الارصفة السوداء. في  
قلب المدينة  
انه التاريخ .. والتاريخ بأبي  
أن يزور  
نحن أغلقنا. امام الوحش.  
أبواب الرذيلة  
نحن من ابقى على الجذع طرياً وندبا  
بعد أن هبت علينا العاصفة  
نحن. أه!  
وامحى الصوت .. ولم تبق سوى  
الاصداء .. والرجع العميق ..  
"اناديكم .. اشد على اياديكم!"  
فانتحبت!!  
وعلى ايقاع تاريخ مضيت!

واذا جاء المساء  
كان يكتب ..  
"أعقل الناس رجالاً  
عرفوا معنى الحياة  
أفضل الناس. أناس.  
كدحوا. حتى الممات"  
وعلى جدران سجنه.  
نحت الكلمة. بالهبط العريض ..  
"اصمدوا. مثل صمودي ..  
واذا ناديت يوماً. انه صوت جدودي.  
وجدودي الشرفاء ..!"  
كان يمشي. وأنا أمشي ..  
وقرص الشمس. في العينين.  
جمرة!  
وسياط الحاكم. في الظهر.  
أخاديد عميقة.  
واذا جاء المساء  
كان ينكب على دفتره. مثل  
ضياء  
يكذب الشعر. وتاريخ الكفاح  
وعلى الاسفلت. قرب البيت.  
ينساب كلام .. مثلما انساب  
وشاح!  
"اصمدوا .. مثل صمودي ..  
فاذا مت. فلا تنسوا الجراح.  
أعقل الناس. أناس ..  
عرفوا .. معنى الكفاح!"  
وهضى عام. وعام اثر عام!  
وهو يمشي. وأنا أمشي.  
واذا دقت نواقيس  
الحياة ..  
قال. والعينان. حبات عقيق ..  
"انها سكتة من يبغي الحياة ..  
اصمدوا. اها حياة او مات"  
وأضاعت كوة. أصغر من  
كفت الصبي  
وأطلت منه. عيناه .. ومنها  
كان يلعب

(ننشر في ما يلي هذه القصيدة  
للاديب الراحل. التي تنشر لأول مرة.  
ويستذكر فيها توفيق زياد)

حينما قال "اناديكم" بكيت!  
وعلى سجاد ماضيه وماضينا.  
ارتجيت!  
كان يمشي. وأنا أمشي.  
وقرص الشمس. في العينين  
جمرة!  
وسياط الحاكم. في الظهر.  
أخاديد عميقة!  
وجنود الحاكم. حول البيت.  
جنزير غليظ!  
صاح .. من بين الصفوف  
"اناديكم! اشد على اياديكم"  
ومن الجدران تنهال حجارة  
ومن فوق السقوف  
وهوت فوق الرؤوس.  
ألف ضربة  
وامحت كل الخطوط  
غير أن الصوت صوته  
"اناديكم ..!"  
وعلى سجاد ماضيه. تراءى.  
فارسا. أخضرا. في الليل البهيم!  
وأنا اركض خلفه  
أكتب الشعر. أغنية. مواويل  
حزينة  
كان يضحك  
كان يلعب  
كان يدعوني. الى كأس شراب  
وطعام لم نذقه. منذ أن  
جاء الجراد  
كان بعد الاكل والشرب يقول:  
"يومنا خمراً. وبعد الخمر  
أمر!"  
كان يضحك  
كان يلعب



لم اكن في البيت لما  
شاع في الحي الخبر  
كنت في معرض "ابراهيم" للكتب التي  
تحكي حكايا للصغار  
\*\*\*  
عمر كان صديقي  
وصديق الاهل والجيران - كان  
عمر كان صديق الحي كل الحي - كان  
عمره عامان او شي. كهذا  
حجه حجم بنان  
\*\*\*  
(انا من هذي المدينة ص - ٦١)  
واولا وليس اخيرا توفيق زياد شاع الارض  
منذ حبا عليها:  
سأحر رقم كل قسيمة

من ارضنا سلبت  
وموقع قريتي. وحدودها.  
وبيوت اهلها التي نسفت  
واشجارها التي اقتلعت  
وكل زهرة برية سحقت  
(كلمات مقاتلة ص ٤٩)  
وهو الذي صرخ ١٩٧٦ "الشعب قد قرر  
الاضراب" وهكذا كان.  
فهو صانع القرار التاريخي.  
هذا هو عالم توفيق زياد الانسان الشاعر.  
تري كم علينا ان نتنظر حتى يولد زياد اخر! لكن  
من كان هذا رصيده ومن كانت هذه كلماته باق ابدًا  
ما دام الدم يسري في العروق. وما دامت الشمس  
تشرق من الشرق وتغرب من الغرب.

عميقا في ضميره ووجدانه فخرت من فمه. فتنقش  
بها قلعه فكانت شهيقا كما كانت زفيرا. وكانت شرابا  
عذبا تصب في نفوس محبيه وقارئيه لأنها صادقة.  
فتعتت معانيها لتصبح جملة مأثورة تنتقل من لسان  
الى لسان.  
هو الانسان الذي احب الاطفال فعلا وقولا. وهو  
الذي ينفع اشد الانفعال عند موت طفل صغير. فيعود  
اليه قلعه. ويعود اليه نفسه الشعري بعد توقف دام  
طويلا فيكتب قصيدة حافلة بالمشاعر. بأسلوبه المتواضع  
الحاص معتذرا عن عدم مشاكته في:  
"موت صديقنا الصغير عمر"  
اقبلوا عذري ان لم امش  
في تشييع جثمان عمر

# وثبة النخيل - مريّة النخيل

بقلم: د. سليم مخولي



نسبنا مدائننا عنة. فلنا  
لغة من جديد الهجاء  
كأننا زجاج برقي انكسارا..  
وفي ليلة خت صمت النجوم  
صحونا. وعدنا الى الماء  
سرا يشفت.  
لكنصر في آخر الشوط  
ما كان فينا. سرا.  
سرا. ونبقى انتظارا..  
على باب أجدادنا.  
ومن خيمة نذكر أنا  
فوارس كنا على ريوه  
في ظلال النخيل  
نخط الزمان. ونورث مجدا.  
ضحكنا لليل رؤانا. رفعا شعارا  
أضانا حروف منايرنا  
في ارتطام العصور علينا  
صقلنا تشابيهنا للغروب الجميل  
نعلل شكل السقوط بنا  
قطعة قطعة في الطريق  
لنقصر. عدنا  
- حباري - ننام نؤرقنا  
نكهة الطيب فيما نحبي  
وفيما نقول. جعلنا جناح  
الفراسي رقيقا كخلم  
وزهر الحديقة أسمى نهار  
وننسى بأننا طعنا النهارا..  
ونطلب حقا من الغيب يأتي.  
هل النفط فينا  
أم الحرب منا رهاها  
تدور بنا  
تدور بها  
ونجني دمارا..  
ونصغي نخيل العراق  
أنسمع!!  
أصغنا. نطلع  
وصمكت مقب. قنوط رجا  
وسمعت قتل وخلق  
وماؤك ملح وقحط  
وبترك ناز ونفط  
تغور - بعيدا - بعيدا  
نخيل العراق. قتيل السنين  
شهيد هواك..  
وقوفا تظل بها  
وقوفا تطل عليها  
على الوقت من كربلاء..  
إلام. - إلى - م -  
وأرضك كرب - بلاء..  
ستفرخ يوما..

(كفر ياسيف)

ويلقي بالأواح ستر القدر  
إلى آخر الأفق. يسحب  
من الأفق سيفا..  
وبشطر لنصفين عالما  
عبدا على خرزة البثر  
تغفو مطايا..  
وسلطان عصر جديد  
على ردهة الكون  
بصقل وجه المرايا  
وبين يديه  
دعاء الألوكة. منه إليه  
كأن العراق نخيل عثر  
مزارع خصب  
تطاول فيها الشجر..  
وبغداد دار الخلافة  
فيها زمانا. وفيها  
من الكرخ مطلع أزرار وجه القمر..  
هو الستر يحضر قوما  
على هودج الرمل باتوا خفافا  
وقوما حضر..  
هو البعد. إذ يحكي البعد  
بين النجوم. بحرب النجوم  
وطالع نهر..  
هم الداخلون اغتصابا  
على جنة التمر فينا  
كأننا رهائن من آل تقوى  
وكم نقي.  
سياح الموانع دون الحدود  
وشوك الحديقة عند السجود  
وخفرة نفط  
نعوذ علينا كمينا..  
هل التفط فينا  
أم الطين أصل الحياة!!  
خرجنا على ساق حربة  
تركنا عبارا..  
لنبحث في صهوة الريح  
عن مقعد للجلوس المريح  
أقمنا.  
تساوير وشم على نعنم  
في اكتظاظ الصحاري..  
وقفنا كثيرا.  
وكان كثيرا زمان الوقوف  
على عطفة في ضباب الرصيف  
نعينا. نعلق اسماءنا  
في ضياء الدروب كما علقوا  
قبل من علقوا شعرهم  
في مديح الحياة..

تظل نواحا على صفحة  
من سواد  
وتبقى وحيدا. متاهة دمع  
وبحر دماء!!  
تموج جدائل سفعك في الريح  
تدرو أريج بهاك..  
على غصنك الغض يهوي  
انكسارا. على حة أحذب  
يفرق أهلا وما فرقوا  
بين غرب وعجم..  
تراخوا شديدا  
وراحوا عديدا  
وكانوا لدارك منها إليها  
فعادوا عليك كرمية سهم  
وقاموا جموع الضباع  
إذا اجتمعت من قريب  
ومن آل حسنى..  
جوب بعيدا. عليك الشعاب..  
ونمضي علوا. نخيل العراق  
وتعلو النداء. تدبا  
من القدس.  
من صخرة الأرض تحت السحما  
ففي غفوة من زمان التراخي  
تصنع ركن البناء  
ومادت أصول الأصول  
وعاد التراث كتابا عليها  
تسطر فيه رؤوس الحراب  
توارى عصر ذليل  
على غيمة من شحوب المساء..  
فهل كربلاء  
حدود المكان  
ولون الزمان  
وطعم الهواء!!  
ونمسح خزن السحما عليك..  
وسر الخليفة بين يديك  
ومن علقوا  
حدائق باب الفضاء لبابل يوما  
وجما لسومر يسبح  
في الرافدين..  
فكيف تركت السماء نزلت  
على دمة في ضفاف ثراك..  
"نعامت" مانت على دينها..  
"وكنغو" تفجر نهر دماء!  
بروي عناقيد من أرجوا  
نبوءة أرض الحنين  
بجذرك جري..  
ليغضب. ليفرح كما شاء  
"مردوك" في نصره!

نخيل العراق.. شموخا - تجل  
وهذا ذراع الفضاء - نشيدا تعل  
فأعلى - إلى الشمس.. تسقط  
فرض ضياء على صفحة  
من لجين مقل  
بأعذب ماء  
وأزكى دماء..  
- على سكة الحزم فينا -  
نداء!  
وهل كربلاء  
ستبقى حدود الزمان علينا!!  
فنصحو لقاء على هتحنى من مكان  
لنسال. أين ترانا نخط خطانا  
إذا ابتعدت  
قليلاً رؤانا. أو اقتربت  
كصافح ذكرى الأوائل حيننا - ونندم  
ونصمت خلف الجنازات جهرا -  
ونعلم  
بأن الصواب غيابا أانا حين  
وفر إذا السوط قطع ما بيننا  
من صواب..  
فقلنا.  
وداعاً لمن عجبوا في التراب  
وأهلاً لما سوف يأتي  
سنفرح يوماً..  
وبغداد - شرق الزمان - زمانا  
ودار الخلافة.  
لها من سراج الرشيد وخمر  
التواسي  
مبعاه طيب نهج  
من الجسر حتى الرصافة..  
نالق مع الشمس يوماً  
نخيل العراق!  
وكنتم جميلاً جميلاً كموعد صب  
والقيت ظلك تفرش زهرة كلم  
ووردة حبة  
يدرب الحسين سليل النبي  
وركب الحسين من الصبح  
في موكب النور من يعزب  
تمر خطاهم بصحرائها  
فتندى مع الريح كثنان رمل  
ويورق صخر على الذكر  
من عرفهم طيب..  
لأرضك شحوا رجال الأماني  
والقوا وميض حسام الأمن  
لعل هواك  
يهب سلاماً  
على الأهل فيك وفي يثرب..  
لعل.  
تسفر نخيل العراق!  
توقف عن الطلح فيك  
فهل كربلاء





## حجر في الهواء

أحمد دحيور

# منظورة، ولها نظرية، وفيها نظر..

عدم وجود تأشير لي. فقد تدخلت جهة عليا، منظورة بالنسبة الي قاما، فألفت الامسية - والبروتوكول يسمى الالفا - تأجيلا - مع الغاء تأشير الدخول .. وهذا يعني انني لو كنت خرجت من الفندق باكرا، ولم اتلق تلك الاشارة، لكنت وصلت الي تلك البلاد ولا تأشير لي .. يعني انني كنت مهتدا بالمبيت على ارض المطار .. قاما، كما كان يحدث لي دائما، ولكل فلسطيني في المنفى، حتى لأزعم انه - باستثناء السودان والبحرين اللذين لم اصلهما - لا يوجد مطار عربي، لم اتم على مقاعده العارية، ليلة او اكثر .. انه قدر فعلا .. حين قفلت عائدا الى غزة، انزلت مرة واجهة السيارة التي تقلني، تأملت وجهي وسألت نفسي: اتغير شي؟ في؟ وطن السائق انني اسأله امرا ما، فأجبت: لا عليك الحمد لله لم يتغير شي.. وواصلت السيارة طريقها الى الجزء المتاح لي من بلادي ..

### حتى تكمل الصورة

سأستعير الان، مشهدين يكملان صورة ما جرى لي مع الفضائية وامسية المعرض .. وينتمي المشهد الاول الى مرحلة الدراسة الثانوية، كنت فتى دون السابعة عشرة من العمر حين اطاح الجيش السوري بحكومة الانفصال الرجعية وفرح التلاميذ والاساتذة، شأن سورية العربية من اقاصها الى اقاصها، وارتجلوا حفلا خطابيا يتندد بالانفصال ويردد الهتاف الاثير "غصب عنك يا انفصالي، سورية اقليم شمالي"، وكانت دولة الوحدة بزعماء الخالد جمال عبدالناصر تسمى مصر اقليما جنوبيا وسورية اقليما شماليا. وتوالى الخطايا من تلاميذ واساتذة .. ونودي على التلميذ "الشاعر" الذي هو أنا .. وقبل ان اقدم من مكبر الصوت، استوقفتني مدير المدرسة بخشونة معروفة عنه، وطلب مني - كمحقق اكثر منه كمدير مدرسة - ان اريه الورقة التي سأقرأ منها .. لم يطلب ذلك من غيري، وارتجفت غضبا ومزقت الورقة ومضيت .. فهاج التلاميذ ووصلوني الى مكبر الصوت، وقرأت .. لم تكن في قصيدة التلميذ الفلسطيني متفجرات ولا ادوات تحرير ضد امن البلاد، بل كان فيها كلام اهل من هذا النوع:

فالمجد ليلى، وشعب العرب قيس هوى وهل تطيب لقيس غير ليلاه؟  
ولكنني حين غادرت مكبر الصوت، وجدت روحي مسكونة بهاجس عجب:

يجب ان تحتشد قصيدتي، منذ الآن، بسبب كاف ليخاشها مدير المدرسة الذي اصبح، في تلك اللحظة، رمزا للرسمية العربية التي تحذر من اللغز الكامن في نبض الفلسطيني .. وبعد عشر سنوات، بالتمام والكمال، من تلك الواقعة، وجدتي اكتب قصيدة بعنوان غريب: "الولد الفلسطيني يدعو الى الكلمة التي حذفتها الرقابة العربية".

اما المشهد الثاني، فلم يكن بعيدا في الزمن الى هذا الحد. بل راقبته، عند المنفذ المؤدي من فلسطين الى مصر. كانت هناك امرأة فلسطينية فائقة الجمال، حتى انني خجلت حين ضبطت نظري لا يحيد عن وجهها، وكانت متمنتة بشوها الفلسطيني البدي، وبصورتها المتهدج المرجف غضبا وحيرة، فقد سمح لها الرقيب اليهودي - الذي لا تراه - بالعبور، ولم يسمح لاسامة .. والفلسطينية البديلة لا يمكن ان تخطو خطوة واحدة من غير اسامة هذا، لسبب بسيط: انه طفلها البالغ من العمر سنتين .. واذا كنت ابالغ، فان الدقة تتطلب اضافة ستة اشهر الى عمره لا اكثر ..

واكملت رحلتي الخائبة قبل ان اعرف ما جرى للبديلة الفلسطينية واسامتها البري.. ترى هل بدأت مشكلاتك مع جنسيتك منذ الان يا اسامة؟

### ذات يوم .. ذات حلم

ذات يوم ستكون شعبا طبيعيا. بل نحن شعب طبيعي بالمقاييس البشرية والاجتماعية. ولكن الآخرين هم الذين يترصون بأسامة، ويتلميذ المدرسة، ويراجعون مواقفهم المتساهلة مع الشاعر .. وما يجرح في هذه المعادلة، ان هذه الفظاظ لا توفر حتى العزاء الذاتي. فهم يرتابون بك لا لذاتك، بل لجنسيتك .. بمعنى انني لو كنت اكثر خطورة، او وداعة، لما تغير شي. في المعادلة، فما كانت الفضائية لتعتذر، ولا للمعرض الا ان يضع الاسباب غير المنظورة في الحساب ..

ذات حلم، اكتب قصيدة في الحب، فلا ينقض عليها الناقد الشرطي، ولا يرسلها الى المعمل الجنائي، لاستخراج أسرار البارود منها ..

ذات يوم .. ذات حلم، سأكون ما انا عليه .. احد ابناء فلسطين، وفلسطين كبرى جراحات العرب. واذا كان الاذى العابر يتنقع بأسباب غير منظورة .. فلا مناص من سقوط القناع، والكشف عن الاسباب المنظورة، والنظرية الكامنة خلفها حول الارتباب الدائم بالفلسطيني. انها مسألة فيها نظر، وليست من الاقدار المكتوبة علينا ..

انني اصلي من اجل اسامة: ان يكبر، وينجح، ويحظى بأمرأة تقارب امه جمالا .. والا يعمل ضابط شرطة على الحدود ..

\* اذكر انني، وكان قد طال بنا انتظار المجهول في تونس، قد تساءلت في احدي قصائدي، عما بقي عندي من نفور الشباب، والاستعصاء على التسليم. وبشيء من القلق، رحت اختبر وجهي في المرأة، حتى انني تساءلت: "اتغير شي؟ حقا في؟". كان ذلك في آخر قصائد مجموعتي "هكذا"، التي تكرم الاديبي الصديق يعقوب حجازي باعادة نشرها، هنا .. في بلادي، من خلال دار الاسوار.

ومراجعة الذات، كانت من هموم ابناء جيلي، في الوطن العربي دائما، فنحن الجيل الذي انتمى الى الحلم، واعتنق الثورة، ومنى بالحريات اثر هزائم اجتماعية وسياسية وحتى وجودية لكن الكثير منه لا يزال يقاوم، ويقترب الحياة. وكما يحدث في الحرافة، كان يعود الى وجهه الذي يفارقه بين حين وحين ليتأكد انه لا يزال محتفظا بلامحه الاولى، فيما كان يحصى، بقلق ومكابرة، عدد الشعرات البيض المتزايدة، وارتسامات الغضون المتسللة .. على ان هذه تهنون امام الوهن الذي يطارد عضلة الروح .. وطوبى لمن احتفظ بروحه معافاة في ازحام الايام والالام، فنجنا من الترويض والامثال للمغريات الصغيرة، لهذا كان كثيرا، ما يسأل احدنا نفسه:

هل شاب القلب؟

ونام الذئب على عشب رطب؟

ام قرت هاتان العينان بالاطمئنان؟

وهل طربت مني الككان؟

وكانت علامة هذا الترويض المنذر بموت القلب، ان يأمن لك الحاكم، او المتنفذ، وان يضعك في قائمة المدعويين الدائمين الى الحفل الرسمي: هل بعت الماء؟ والا فالاضواء لماذا تأمن لي؟ وتهش الخوذة لي؟ وأراني في حفل رسمي؟ اتغير شي حقا في؟

### على غير الهواء

مثل هذا السؤال، كان يؤرقني منذ ان وصلت الى الجزء المتاح لي من بلادي، حيث كان علي ان اتعاش مع تسميات جديدة، تلاثم مرحلة جديدة. وقد تذكر اختنا ام شهاب، ابتهاج مجلي - وهي التي اجرت معي اول حوار بعد وصولي - نفوري وذعري من صفتي الوظيفية في وزارة الثقافة الفلسطينية. لا انتقاصا من المؤسسة الوطنية، لا سمح الله، بل هو الحرص على الشاعر الذي لا يرضى لنفسه صفة تسبق اهليته ليكون شاعرا. وبهذه الصفة تلقيت مكالمة من احدى القوات الفضائية العربية. ودغدغ غروري حقا ذلك المذيع المغربي - مع ان القناة مشرقية - وهو يشرح لي كم تعذب حتى حصل على رقم هاتفي، وسألني ما اذا كنت على استعداد للمشاركة في برنامج حول نبض الشارع العربي، وحين ذكر لي اسما المشاركين وافقت على الفور.

وجلست، حسب الموعد المقرر، امام التلفزيون وقرب التليفون، وبدأ البرنامج .. وتكلم الجميع .. من كان مدعوا ومن ارتجله المذيع على الهواء مباشرة، ولم يرن تليفون بيتي .. واذا توقعت - ببراءة - ان الامر يتعلق بأسما اضافية طرأت على البرنامج، بما احدث تغييرا في الحطة. فاني توقعت، لاحقا، اتصالا من المذيع الذي تعذب حتى تمكن من الامساك برقسي .. لكن شيئا من ذلك لم يحدث .. وكما يقال في الامثال، فاني لم ارفع القضية من ارضها. الى ان علمت - بشكل عابر، عارض، متأخر - ان استبعادا لم يكن مصادفة. وذلك لان "احدا ما"، لم يرض عني .. فهناك احتراز على اختياري وعلى ما يمكن ان اقول على الهواء مباشرة .. فشكرت الله، ونسيت الامر ..

### أسباب غير منظورة

مرة ثانية، يعاد انتاج هذه الواقعة، ولكن - ولاعترف بذلك - على نحو مهين هذه المرة. فقد تلقيت دعوة من احد معارض الكتب العربية، وتلقى مثلها الشاعر الكبير سميح القاسم، الا ان جواز سفره حال دون انجاز الترتيبات اللازمة - اما انا، فقد وصلتني - الى غزة - اشارة بوصول تذكرة الطائرة، وعليها اشارة الفيزا اللازمة، وذلك في مكتب الشركة التابعة للدولة الداعية، في القاهرة، حيث كان مقررا ان انطلق من هناك الى العاصمة المعنية ..

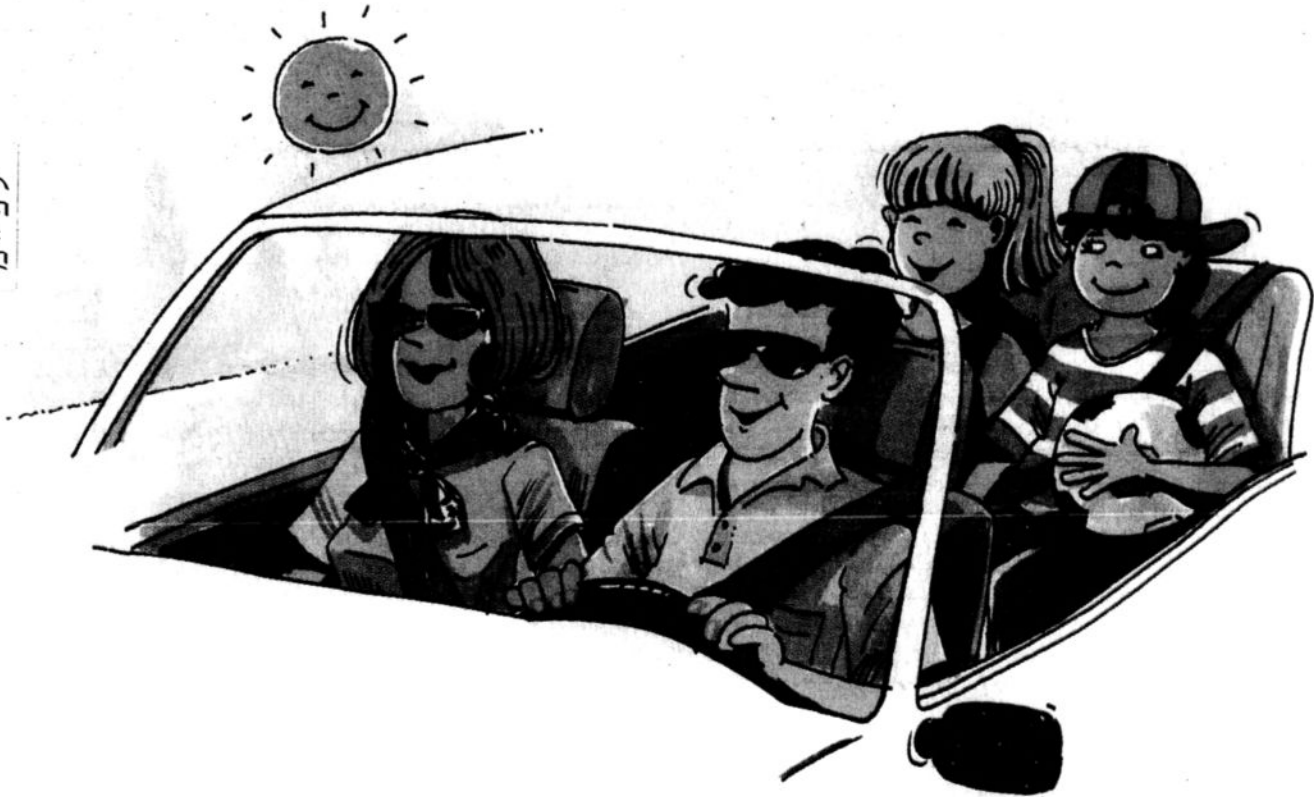
وقد وصلت القاهرة فعلا. ورأيت التذكرة جاهزة، وعليها اشارة الفيزا. وتلقيت اشعارا بالامسية الشعرية المقررة لي في المعرض الداعي: المكان، والزمان، والوقت المخصص .. ولم يبق الا انتظار موعد السفر ..

صبيحة اليوم الذي كنت ارمز فيه حقبيتي لانه الى المطار، جاءني برقية عاجلة، الى عنواني في الفندق: لا تذهب .. فهناك خلل اداري وليس لك فيزا في المطار. تأملت التذكرة، وتحققت من وجود التأشير، فافتضت ان في الامر سوء فهم، وترجعت الى شركة الطيران ثانية لأبلغ المسؤولين هناك بما جرى. فأخذتهم الدهشة، واجروا اتصالاتهم ليؤكدوا ان التأشير موجودة، وربما كانت البرقية نوعا من مزاح احد الاصداقا .. عدت الى الفندق، واجريت اتصالي اللازم، فجاءني صوت السكرتيرة مرتبكا، وقالت: افضل ان انتقل اليك، بالفاكس، ما جاءنا الآن من الجهة الداعية - يجب ان اشير الى ان السكرتيرة فلسطينية، وان "ما جاءنا الآن" كان من الجهة الداعية، وقد خاطبوا سفارتنا في بلادهم، لانهم لم يتمكنوا من الاتصال بي - وجاء الفاكس بالاعتذار والاقادة المتفتضة حول تأجيل الامسية، "الاسباب غير منظورة" .. وتقليل من تحريك الذهن. فهست مغزى الاشارة السابقة بخصوص



# مزام الأمان... الحفاظ على الحياة

٥٠٠



نحن على ابواب العطلة المدرسية، والأعياد قريبة... والدنيا ربيع!  
وهذه أجمل فرصة للتمتع بالحياة والقيام بالجولات والرحلات والنزهات.

في نسبة كبيرة من حوادث الطرق، تكون أحرمة  
الأمان منجية من الموت وتقل أيضا من خطورة الإصابة.

أمن بمزام الأمان  
من الخلف والأمام

بانتظاركم في محطات الوقود

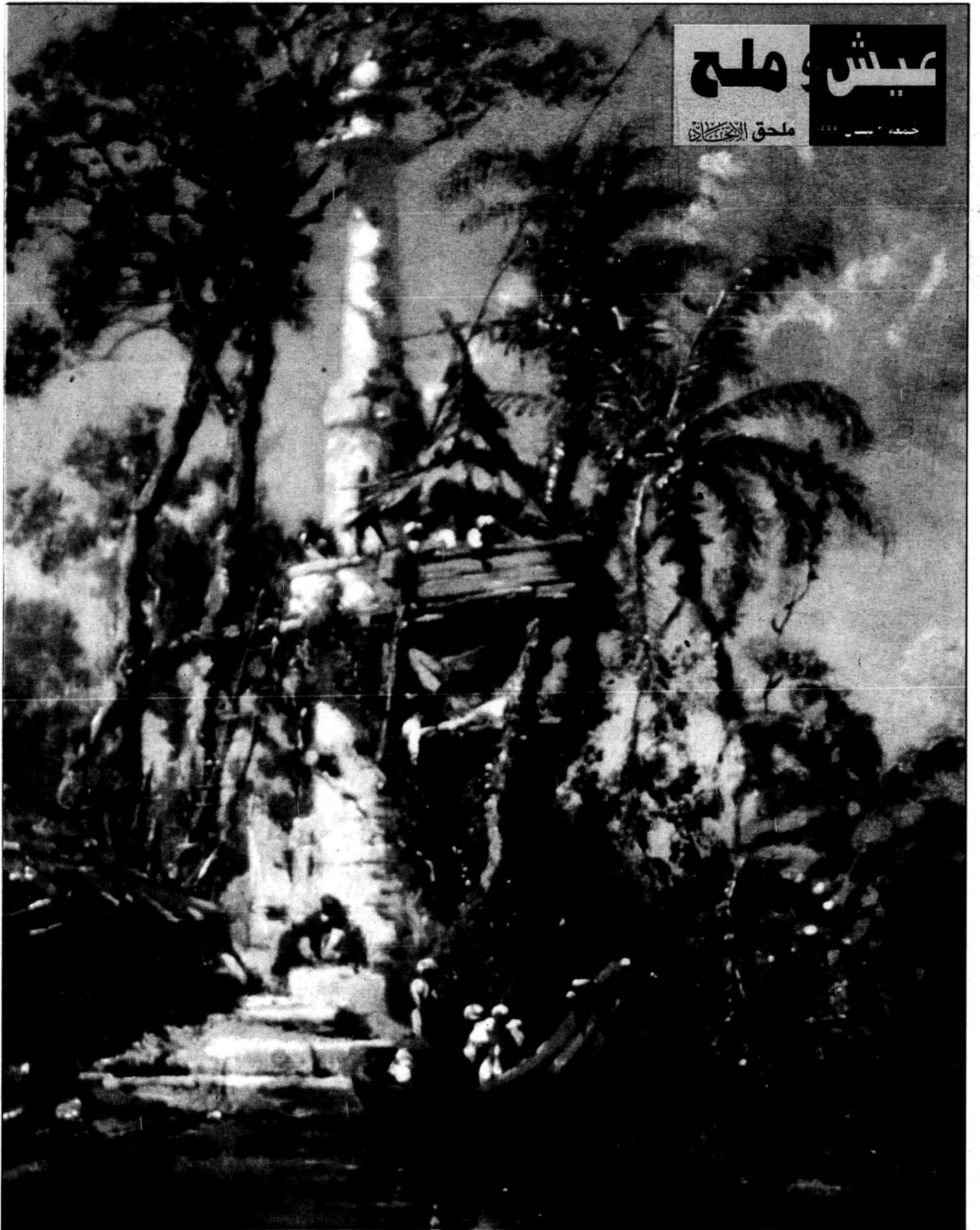
معلومات وشروحات ونصائح  
إضافية في محطات الوقود

نتمنى لكم أعياداً سعيدة  
وقضاء امتع الأوقات

عيش وملح

ملحق الأسبوعية

عدد ١٠٠٠



مشروع طليعي في الناصرة لرعاية نساء وأطفال مدمني المخدرات والكحول





أسود

أبيض

أما بعد

## اعداء الشمس

في فجر اليوم الجمعة، بدأ التوقيت الصيفي، بأمر من وزير الداخلية الباهو سويسا

واتباع هذا التوقيت في سائر انحاء العالم هو امر طبيعي، لما فيه من توفير على الاقتصاد الوطني والشخصي، وايضا، راحة للمواطنين الذين يتمتعون اكثر بساعات النهار الطويلة، خلال ايام الصيف.

ولكن في بلادنا الامر مختلف وهو يخضع لعمليات الاكراه الديني الذي يفرضه المتدينون المتشددون علينا، واكثر من مرة حاول وزراء الداخلية من حزب شاس الغاء هذا التوقيت، بحجة انه يشوش اوقات قلة قليلة من المتدينين اليهود الذين يؤدون صلاة «غفران» خاصة في شهر ايلول، ولهذا فان التوقيت الصيفي ينتهي عندنا في عز الصيف. مع العلم ان ليس كافة المتدينين اليهود يؤدون هذه الصلاة.

الاكراه الديني في اسرائيل يستفحل واصبح يسيء اكثر حرية الفرد، واصحابه بتشجيعون لتصعيده أكثر بسبب تواطؤ الحكومة والاحزاب الكبيرة، التي تسعى دائما للحصول على رضى هذه الاحزاب الدينية المتشددة. وأن الاوان للحد من هذا الاكراه الذي يتبعه ابتزاز رهيب يصل الى حد الاختلاس من اموال الدولة وشراء «سياسيين» يخدمون مصالحهم الحزبية والشخصية، كما نرى في الوسط العربي، في هذه الايام.

## صورة الغلاف

تعرض في متحف اللوفر الفرنسي في هذه الايام مجموعة من اللوحات الابداعية الاتي رسمها الفنان الفرنسي أغوستي بريجيت في نهاية القرن الثامن عشر والقرن التاسع عشر وصورة الغلاف رسمها في العام ١٨٠٨

العدد ٤٩ السنة الاولى

# تبيع أو لا تبيع.. هذا هو السؤال..

## السياق العربي

السياق العربي في المسرحية ينبع من قضيتين. الأولى، كون فيكتور (نورمان عيسى) مثلاً عربياً في مسرح يهودي وفي مسرحية كهذه، يدور محوراً حول التهديد الذي يشكله العرب على الحياة في الدولة. فأساف لثي طلب فيكتور (اليهودي البستاني) بالمجيء إلى بيته وعرض خدماته دون مقابل، لأنه اعتقد أنه عربي ولأن الجيران لم يحترموا أو يعيروهم اهتماماً، فأشفق عليه. وأساف شارك في مظاهرات ونشالات يسارية في الكلية، كما شهد على نفسه، ولذلك فإن وصفه بالعنصرية أمر مضحك. هكذا يعتقد هو لأنه يرى في رفع الشعارات عند المفاصل داخل الكليات بدلاً من مواجهة النفس الصادقة تجاه الآخر الذي انتكح ليتسنى له أن يشتري بيتاً،



\* نورمان عيسى. عربي دون أن يقصد \*

ويحصل على «مشكنا». وفي أحد المشاهد يصرخ فيكتور البستاني: هل لأنك اعتقدت أنني عربي قبلت بأن أزوجك في البيت؟ هل تشفق على السود؟ على الشرقيين؟.. الغرب أن من يصرخ بهذه الجمل في المسرحية هو عربي في الواقع ولا يمكن تجاهل ذلك عند المشاهدة. فيكتور يصرخ باسم الشرقي، المواطن درجة ثانية. ولكن ليس بالامكان تجاهل حقيقة كون نورمان عربياً يصرخ باسمنا أيضاً. فهو في هذا، يلعب دورين مزدوجين دون أن يقصد، أو ربما أن القيمين على العمل قصدوا ذلك؟..

القضية الثانية هي قضية الأسرة الحديثة وعلاقتها بنا. الأسرة التي في المسرحية هي يهودية اشكنازية غربية. المرأة في هذه الأسرة عصبية، قوية ومستقلة. وهذا يجب أن يكون بديهاً، في أماننا. ولكنه في مجتمعنا العربي ليس بديهاً على الإطلاق. وذلك لسببين. الأول، أن الذكور في مجتمعنا (وأنا أتحدث عن ٩٠٪ من العرب في القرى والمدن العربية) ليسوا مستعدين للعيش مع امرأة مستقلة لا تنتظر معاشهم في آخر الشهر، وإذا عملت فعليها أن تكون معلومة في مدرسة القرية ولا تعرف ما معنى الفيمينية...

والسبب الثاني، أن معظم المستقلات والعصاميات من النساء العربيات لا ينتهجن إلى أن «كُثر الشد بريخي». فتحتول كراهية ومعاذرة الرجال إلى عنوان للحياة وبصير المجتمع، الذي يطعن بصفتهن فيمينيات إلى تغييره، محملاً ومغشياً ولا يستحق المحاولة. والسؤال الذي يبقى بدون جواب: كيف سيغير المجتمع إذا توقفت في المدن اليهودية واكتفى بإصدار نشرة شهرية بمئة عدد وتنظيم مظاهرة واحدة في السنة، والأصوار على منادائهم بـ «ميز»؟..

من وراء عنصر «الأمن» الذي يستحوذ على حياة المجتمع الإسرائيلي في هذه الدولة، والذي يحاول وكيلاً شركة «بلوكات» تسويق بضاعتها من خلاله وبيع الأمان للمواطنين، يبرز عنصر آخر، أكثر تهديداً ومطلوبة: الحياة الزوجية. مسرحية «منطقة محمية» تطرح هذين العنصرين بشكل متقابل ومتوازن وتقرض في ذات الوقت سؤالاً جوهرياً: أين يكمن التصدع.. في جدران البيت، التي عليها أن تتصدى للحرب الكيميائية القادمة، أم في المساحة «المحمية» بين الزوجين الشابين؟..

## علاء حليحل

الأمن) حتى ولو كان على حساب حياة الزوج الهادئ. وهو يبرز ذلك بابتسامة التي تنتظره بالبيت والتي عليه «إطعامها في نهاية اليوم». وهنا تبدأ «المحركة». فبالنسبة لفيكتور، أن تباع أو لا تباع، هذا هو السؤال. وكيف سيباع فيكتور؟.. بالتخويف (هل يبدو هذا مألوفاً لكم؟). فلكي يقع الزوج بضرة ترميم البيت وتحصينه بعرض عليهما صوراً (أسلايد) على حائط المطبخ. يعرض صور مصنع لانتاج الأسلحة في سوريا (وهنا بالقرب منك)، صور الجمهور الحافان أمام نقاط توزيع الكمامات التي نفدت (على من ستتكلون؟.. ها؟)، صور قواعد لصواريخ بالستية وأخيراً، الصورة الأكثر قاعلة وقوة: صورة صدام حسين.. وبعد أن يحول المطبخ الصغير الذي شهد لحظات دفء ومحبة غير نهائية بين الزوجين، إلى معرض للتخويف والتنهيل يأتي دور نهجنا: عرض المركبات الكيميائية التي يحتويها «البلوك» العجيب الذي يبيعونه. وإذا لم يكف كل ذلك، ينتقل الحديث إلى الطفل القادم وضرورة حنانه، وفي أكثر المشاهد مفارقة يقول فيكتور بسلاسة وخش: «أنا أتحدث اليكم الآن كأب، صدقوني»..

واللحظة التي توقفت بها عن رؤية «الأمن» كموضوع مركزي وتحولت إلى التركيز بالعلاقة بين الزوج «الثاني»، غير قابلة للتجديد. فجأة، يتحول كل موضوع المسرحية إلى العلاقة الأخذة في الانهيار بين الاثنين ويصبح موضوع التسعين وبيع «الأمان» هامشياً، حتى أن فيكتور يقرر أن التوقيع أصبح مسألة وقت وما عليهما إلا الانتظار رشحاً يخفف الانتان.

## لم تكوني هكذا في الكلية..

والترسبات التي تتجلى وتظهر بين أساف وميخال تشير الفزع. هل ما حدث لهما سجدت لي ولكم عندما تزوج.. عندما تربط وتلتزم وتخضع لضغوط بوسية؟.. وسؤال أصعب: هل ما حدث بين الاثنين مرده إلى أن العيلة في هذه الحالة هي ميخال (الأشي) وليس أساف (الذكر)؟.. لو كان الوضع معكوماً، هل كانت محاولات فيكتور ونحسنا كسب عمولة على الصفقة سيهد حياة الزوجين؟..

ميخال، على طول المسرحية، تقوتم بجمل أغضب أساف وذكرته طيلة الوقت بأنها هي «من تدفع الفواتير والمشكنا». حتى عندما اشترى أساف قنبلة شامانيا غالية ليحتفل مع ميخال بالكتاب الجديد ذكرته طيلة الوقت بأنها لا يمكن أن تكون «أصغر» عليه بهجة المفاجأة (هل كان الزوج سيغضب إذا فعلت الزوجة ذلك في الوضع الكلاسيكس والتقليدي؟). وأمور أخرى، ردت ميخال طوال الوقت بأن هذا «بيتي»، وأهم أساف في كل مرة بأن يصححها: «وبيتنا». هذه المشاهدات حولت الجدل حول ضرورة الترميم أو عدمه إلى سبب «لفض الطابق». فأساف انضم إلى الفريق «العادي» ضد زوجته، لأنهما أوضحا له أنه «الرجل في البيت»، حتى لو كانت هي التي تدفع. وأساف المسكين كان في أمن الحاجة إلى ادعاء كهذا لأنه لم يصل في انتاحه ونفوسه إلى الدرجة التي يهمل فيها هكذا ادعاء ويتجاهله.

ويبدو أن مرارة من ميخال لا تتوقف عند هذا الحد. فهي تغيرت بعد أن اشترى البيت وسكنتا سوية وزرعا جنيناً سيميل بعد قليل، أصبحت مستعدة وقاسية وحازمة. صارت تخاف على كل قرش (هي من تبيع القروش) وتحبب ألف حساب. وأساف في خضم كل ذلك يعمل على كتاب رسومات جديد ويؤمن بأن الكتاب سيجلب وأنه سيصبح رسماً ناجحاً، ويطلب من ميخال أبسط الأمور: أن تؤمن بقدرته ونجاحه، كما كانت في السابق، عندما كانا في الكلية..

أساف وميخال بحاجة إلى أمان وأمن. والحاجة البها تتفصح ليس بسبب تصدع جدران البيت أو ركاكة «المنطقة المحمية» في البيت. يعود ذلك على الأرجح إلى ركاكة «المنطقة المحمية» قسماً بينهما. هل أراد الكاتب أن يقول بلفظ أن التركيبة الأسرية الحديثة تتراقف بوضع من عدم الأمان والطمأنينة الذي ساد في الأسر التقليدية (على حساب المرأة بالطبع)؟.. هل الأسرة الحديثة ركيكة بما فيه الكفاية لتنهار أمام وكيلاً لشركة «بلوكات»؟..

الريكلان يحاولان أن يبيعا «الأمان والأمن» والحداثة تحاول أن تبعتها أسرة حديثة والتفزيون يحاول أن يبعنا ما لسنا بحاجة إليه. قد يكون المنتج جيداً وقد لا يكون، ولكن على أحد أن يبيع شيئاً وعلى أحد أن يشتريه. والأفماداً سنفعل في أوقات فراغنا الطويلة؟..

«منطقة محمية» - تأليف، سيمون بلوك - ترجمة واعداد: أون فامان - إخراج: سيماني بيتر - تمثيل: ألكسيس بيليج - روتسي جولدبرج. نورمان عيسى وأمير كريف - ديكور: إيلي سينيدي. اضاءة: بختيار أورجال - موسيقى: أوشري أبراهام بحسب نوم ويمنش.

مسرحية «منطقة محمية» (1972-1973) - اسم يطلق على غرفة خاصة في البيت تكون ملجأ لوقت الحاجة وتبنى كلها من الباطن (الجالس) من نوع المسرحيات التي تُشعر عنصرياً بارزاً ومصرياً في حياة مجتمع معين للحديث عن عنصر بارز آخر. هذا الأمر يقوى من البلاغات في المسرحية من جهة ويضرب بالعمل المسرحي بعيداً عن المباشرة والوعظ. ولو أنني رفضت منذ البداية بالتركيز بالعنصر الطائفي والخطابي في المسرحية لكانت قلت لكم إن المسرحية تنحصر حول قضية «الأمن» التي تشغل المجتمع الإسرائيلي من الأزل وإلى الأزل، ومن هنا جاء اسمها. ولكن المسرحية تستغل هذا العنصر البارز والديناميكي طيلة أحداث المسرحية لتتحدث بالذات عن العلاقات الزوجية أو النواة الأسرية والمحيطة في المجتمع، التي تكون بالزوج أو بالشراكة المطلقة، ومن هنا جاء اسم المسرحية، أيضاً.

هذا الأمر لا يعني بالضرورة تهيش عنصر «الأمن» أو «الأمان» كركب أساسي في بناء المسرحية ووجهتها. فالكثير من المقاطع والأحداث تركت أثر في النفس لأنها تنعقد عن «الأمن» بالذات، وليس عن الموضوع المثير. حتى أنه بالإمكان القول إن «الأمان» المزعوم والمبتنى هو الذي يجعل العلاقات تتفجر بين الزوجين «الثالين»، في المجتمع الإسرائيلي الحديث، وفي عهد إعادة بناء المفاهيم والمصطلحات بكل ما يتعلق بالبعد النسوي (الفيميني)، وليندا من البداية.

## أساف وميخال زوج سعيدا..

أساف (أمير كريف) وميخال (أوني جولدرج) يعيشان سوية في إحدى البلدات الناحية للحدود الشمالية. هما ليسا متزوجين ولكنهما ينتظران طفلاً عن قريب. أساف رسام عاطل عن العمل، يعمل على كتاب رسوماته الأول، وميخال تعمل الاثنين، وتدفع أقساط «المشكنا». في نهاية الأسبوع يأتي اليهما فيكتور (نورمان عيسى) وتعطيا (ألكسيس بيليج)، وكيلا لشركة مختصة في أطم البيوت وتدعيم الهيكل الخارجي. أساف لا يستطيع متعهما من الجلوس وعرض بضاعتهم، ومن ثم يستحوذان على اهتمامه ويلعبان على وتر ربيته الأخذة في الازدياد لأن البيت سيقع قريباً. ميخال من جهتها مسرعة لدرس الدفاع عن النفس وتطلب من أساف أن يتخلص منهما، ولكن أساف يكون قد اقتنع بضرورة ترميم البيت، فيصر على بغاها وتبدأ المشاكل بينهما. والمشاكل تتلخص بترسبات حائل الاثنان دفنها بغير نجاح. كما يفتضح، فخرج حادة صافعة. في النهاية يصل أساف إلى نتيجة أن على ميخال أن توقع على العقد مع الشركة إذا كانت تؤمن بكتابه الجديد. هي تحاول إقناعه العكس وتقول أكثر من عشرين مرة إنها لا يمكن التفرد الكافية. في النهاية ترق ميخال الرستين الوحيدتين المتزوجتين من الكتاب الجديد فيقرض أساف بضرر رأسها بالطائرة ويطلب منها أن توقع على العقد مكرهة. هي تضربه بدورها على خضيته وتلقي فيكتور ونحسنا من بيتها وفي النهاية، بأساف أيضاً.

## صدام مسوق بلوكات!..

الدور الذي يلعبه فيكتور في المسرحية هو الدور المركزي، باعتقادي. فنجبا هو في الخمسين، خسر شملكاته واضطر إلى الالتحاق بهذا العمل ولثلا يعود إلى زوجته خالي الرقاص. وهو يحاول جاهداً أن ينال رضا فيكتور عن أدائه فيبالع في كسب ود الزبوتين ويصر بأنه في بيته، تنتج مفارقات مضحكة. أما فيكتور فهو يمارس مهنة البيع «بأمان واقتناع» و«سعين»، بحيث أن لا شيء يهم سوى أن يبيع المنتج الذي يسرقه



\* «منطقة محمية» أين يكمن التصدع؟ \*

# «حطام يحاول أن

## ليبني نفسه من جديد»!

### \* آمال شحادة \*

#### \* أم تامر، إحدى النساء

#### المشاركات في المشروع:

#### «واقعي تراوح بين الحيرة

#### وبين اليأس من الحياة حتى

#### كرهت نفسي»!

#### \* مركزه عمل وحدة الفطام في

#### مكتب الشؤون الاجتماعية في

#### الناصرة: هدف المشروع -

#### تقوية هؤلاء النساء وجعلهن

#### مستقلات إقتصادياً حتى

#### يتمكن من مواصلة الحياة ومن

#### تربية أولادهن أفضل تربية \*

#### المشروع يشمل (٧٥) امرأة

#### مسجلات رسمياً وعدد أولادهن

#### يتعدى ال (٣٧٠)، غير أن عدد

#### النساء في هذه الوضعية هو

#### أضعاف ذلك \*

\* ...أكره المجتمع واحقد على الناس. فقد حكموا علي دون ان يعرفوا ما الذي أمر به وما اعاني منه، ولا اسمع سوى الكلمات الجارحة ... لا تراقبها انها زوجة حشاش. عيب عليكى. «وقد تضع لك شيئاً في القهوة». حتى اقرب الناس الي لا يأكلون ولا يشربون شيئاً من عندي الا بعد ان اتناول بنفسى الشيء حتى يطمئنوا ... حرام ... كفى أطلب الرأفة من هذا المجتمع الظالم، كبتى لمشاعري وقهرى يقتلتني ... والانتقام هو حلى الوحيد».

... هكذا وجدنا ام تامر تتحدث وتستنجد ... وفي النهاية تصر على حقها في الحياة سوية مع أطفالها الستة، وعلى حقها بالعيش حياة هادئة مستقلة بعيداً عن تطفللات البعض ومضايقاتهم ... لا ينقصني شيئاً حتى انجح في عملي وفي تربية اولادى افضل تربية وان كان زوجي مدمناً فان هذا لا يعنى ان نعيش حياة جحيم بسبب المجتمع ... فيكفى ما نعانیه منه هو عندما يدخل البيت مسطولاً» نتحدثنا.

وأم تامر واحدة من (٧٥) امرأة من الناصرة، مسجلات رسمية بأن ازواجهن مدمنو مخدرات وكحول، وطبعاً الحقيقة هي اضعاف ذلك. وجراء ذلك فانهن واولادهن، الذين يتعدون ٣٧٠ طفلاً، يعانون من مختلف المشاكل الاجتماعية والاقتصادية، الامر الذي دعا مكتب الشؤون الاجتماعية في بلدية الناصرة، لاضافة مشروع خاص لرعاية هؤلاء ضمن مشروع تطوير العمل الجماهيري الذي يادر اليه المكتب.

\* ما اصعب أن تكون غريباً بين اهلك \*

قبل الخوض في الحديث عن هذا المشروع، لا بد من الحديث عن هذه العائلات وما تعانين من تصرفات الزوج التمل جراً تعاطيه الكحول او الذي يتعاطى المخدرات يومياً، وفي الحالتين فان الزوج والاولاد يعانون، وهذه المعاناة تنعكس على ملامح وجه كل واحد منهم ... على الظروف القاسية التي تعيشها العائلة داخل البيت، وعلى علامات الضرب التي تجدها على جسد المرأة او الاولاد، ولجدها ايضاً عندما يطلب من احدهم الكتابة عن الموضوع. قام تامر، التي طلب منها ان تكتب كلمة لهؤلاء النساء وللمجتمع، حملت قلمها وراحت تخط وتعبّر عن مشاعرها وبدأت كتابتها بالقول: «وجدت نفسي بين الحيرة واليأس من الحياة، حتى كرهت نفسي، وكالعادة اخذت قلمي وبدأت اكتب، وشعرت ان قلبي قد مل الكتابة هو ايضاً، فقد عرف احزاني وحس بكل مشاكل حياتي، حتى وجدته يخط بنفسه الآمي واحزاني بعكس من هم حولي».

«فمنذ سبعة عشر عاماً، بقي القلم صديقي الوحيد. فعائلتي مكونة من ستة اشخاص ونعاني مشكلة خطيرة ... وهي آفة المخدرات. زوجي مدمن وقد خطب الشيب رأسه ولم يزد وقاراً ... بل زاده استمراراً بالإدمان ومذبذباً بالحرمان والقهر. اولادي لا يوجد لهم اب حنون، محرومون من ابسط الاشياء التي يجدونها عند اصدقائهم. ومصيبتى انا اعظم. فغياب عقل زوجي بالاوهام والسوموم جعل منى فريسة للمجتمع، ذلك الذي لا يرحم. واصبحت وعائلتي منبوذين لا احد يقترب منا. ومحكوم علينا بالنفي. اننا غرباء. نعم هي الغربة عن وطن نحن فيه، فلا اهل ولا اصدقاء. وما اصعب ان تكون غريباً بين اهلك. فنهما كبت لا يمكنني ان

اصف القهر النفسي الذي اعيشه. لقد قدر لنا ان نكون هكذا. وانا اتساءل: هل هو القدر أم سوء الاختيار. انني استغيث ولعل احد يسمعني ويحس بألمى».

هذا بعض ما كتبه ام تامر .. التي تحملت ولا تزال تتحمل من زوجها مدمن المخدرات. «عندما تزوجته قبل حوالي عشرين عاماً، لم اكن اعرف انه يتعاطى السموم وكانت حياتنا في السنة الاولى عادية جداً، لكن سرعان ما بدأ الجحيم يقتحم بيتنا، فزوجي الذي بدأت تظهر عليه علامات تعاطي المخدرات تبين انه مدمن واصبح عصبياً ولم يتورع عن ضربى وتكسیر ما تطول يده ... وطوال الوقت حاولت تحسين الوضع، واخفاء القضية داخل البيت لكن العائلة والجيران اكتشفوا امره ونبهوه ... ثم لم يترددوا بنبذى وتعاملوا معي، وفيما بعد مع اولادى بطريقة لا يمكن تحملها، حتى ان النساء بدأت يرفض الدخول الى بيتى او مراقبتى» نتحدثنا ام تامر وتضيف: «نتيجة تعاطيه المخدرات دخل زوجي الى السجن وفي هذه الفترة تغير الوضع قليلاً والمجارات بدأت يزارتنى، ولكن ما ان خرج زوجي من السجن حتى عاد الجميع ليتعامل معى بالاسلوب نفسه ... لا حديث معى ولا مصادقتى ولا الدخول الى بيتى ... حتى التعامل مع اولادى مزعج جداً. باختصار نعيش فترة نفي عن المجتمع كله».

#### \* زوجة المدمن بحاجة الى ارشاد مستمر \*

حياة ام تامر، زوجة مدمن المخدرات، لا تختلف كثيراً عن حياة زوجة مدمن الكحول، فالمأساة واحدة والمعاناة مشتركة، وهؤلاء النساء يعشن واطفالهن حياة قاسية، استمرارها بدون اي علاج، يجعل مستقبل الاطفال والنساء ايضاً في خطر.

العاملة الاجتماعية هنا، زعيبي، مركزه وحدة عمل الفطام في مكتب الشؤون الاجتماعية تقول: «احدى المشاكل الاساسية التي تعانى منها هؤلاء النساء هي الشعور بالضيق والوحدة فلا يوجد انسان يشارك المرأة همومها وتقع عليها مسؤولية تربية الاولاد فشكون بمشابة الاب والام. ونحن نتحدث هنا عن عائلات معدل الاولاد فيها خمسة وهذه تعتبر عائلة كثيرة الاولاد، اضافة الى هذا فمن الناحية الاجتماعية تكون المرأة مرفوضة من المحيطين بها. عائلة واصدقاء، لكونها زوجة مدمن، والاقسى من هذا كله المشاكل الاقتصادية، فكل شخص مدمن ولا يدخل برنامج علاج، لا يعترف به التأمين بضممان مخصصات له، وهذا يعنى ان الزوجة تعتمد على مخصصات تأمين الاولاد التي بالكاد توفر للعائلة لقمة العيش». وتضيف السيدة هنا، حول المشروع الذي خصص لهذه العائلات: «في هذا المشروع نحاول العمل في وضع برنامج كامل ومميزاتي، من اجل تقوية هؤلاء النساء وجعلهن مستقلات اقتصادياً حتى يتمكن من الاستمرار في الحياة بشكل طبيعي وبترية اولادهن افضل تربية، فاطفالهن يدرجون في قائمة «الاولاد في خطر».

هؤلاء النساء وبسبب وضعهن الاقتصادي الصعب يضطرون الى البحث





رسمياً، الأمر الذي يعني عدم حصولها على مخصصات من التأمين لمساعدة العائلة اقتصادياً، لذا فالحاجة الماسة اليوم إلى جانب تقديم كل دعم لهذا المشروع لدعم وتقوية النساء ومساعدة هذه العائلات، العمل على إدخال جميع العائلات غير المسجلة ضمن المشروع حتى نضمن مستقبلاً أفضل للنساء وللأطفال. وحتى يعلم كل واحد منا عن أية نساء نتحدث وأي عائلات، يجدر بنا أن نقتبس بعض الجمل التي كتبتها أم تامر: «سانتقم من هذا المجتمع وسأريه من هي تلك المرأة التي كانوا يستهزئون بها ويحتقرون أولادها، فتجن، سمك السلمون يعيش بعكس تيار النهر طول حياتنا حتى نضع بيضاً جديداً لبنا» جيل جديد. سنكون عبيرة بالأخلاق والعلم لمجتمع ظالم سنقول ها نحن الدودة التي كنتم تنفرون منها أصبحنا فراشة بل أجمل فراشة، لنطير فوق رؤوسكم ونقول لكم: احذروا هناك موت آت... هناك مرض خطير ربما يدخل بيوتكم فاحذروا. نعم سنحذركم من هذه الآفة التي لا فرق عندها بين غني وفقير ونطالبكم بدعمنا. وبدل أن ننظر إليكم مثلما كنتم تفعلون سنشد على أياديكم لدعمنا، فتجن حطام نحاول بنا أنفسنا».

النساء ودعمهن في مجالات مختلفة منها ضمان دورات استكمال لهن. وكما تقول السيدة هنا: زعيبي: «نحن بحاجة إلى مشاريع مكثفة لمساعدة ودعم هؤلاء النساء، فينقصهن الموارد الاقتصادية والمعرفة عن المؤسسات التي تقدم لهن العلاج والدعم إضافة إلى شعور النساء بأنهن المسؤولات عما يحصل لهن أو حتى عن وضع أزواجهن خصوصاً وأن العائلة، وبشكل خاص عائلة الزوج تتهمها بشكل مستمر وتضع عليها المسؤولية». وتضيف السيدة هنا: «هنا أيضاً يجدر العمل على توعية المجتمع لهذه العائلات ومشاكلها وتغيير النظرة لكل فرد منها فلا يمكن التعامل بقساوة مع هذه العائلة ونبذها في الوقت الذي تعاني من حياة جحيم من الزوج نفسه المدمر. وفي هذه الظروف العائلة تحتاج إلى كل دعم ومساندة من المجتمع». نحن نتحدث اليوم عن مشروع يشمل (٧٥) امرأة وأولادهن، وكل الإحصائيات تشير إلى وجود أضعاف هذا العدد من مدمني المخدرات والكحول. وهذا يعني أن المشروع الذي يشمل هذه العائلات لن يعالج مشاكل جميع العائلات، فالعائلات التي لا يشملها المشروع تعيش أوضاع أقسى وأصعب من تلك التي نتحدث عنها خصوصاً وإنها غير مسجلة

عن عمل حتى لو كان في أسعار رخيصة، ومعظمهن يعملن في مساعدة نساء في البيوت، لذلك فالمرأة تعتبر العامود الفقري داخل العائلة، وعليه يجري تكثيف العمل من أجل تقويتها وتدعيمها في مختلف المستويات الشخصي والاجتماعي والعائلي والاقتصادي، لتغيير وضعها في هذه المجالات وتحسين نجاها وظائفها. وكما تقول السيدة هنا: «فإن زوجة المدمر بحاجة إلى إرشاد مستمر للتعرف على جميع المؤسسات التي من شأنها أن تقدم الدعم لها، وإلى جانب هذا فهي بحاجة إلى تعلم منهن مختلفة فمكنها من العمل في مختلف المجالات ليتها لها أن تستقر اقتصادياً».

المشروع، الذي بوشر بتنفيذه قبل فترة وجيزة، بدأ يخرج إلى حيز التنفيذ ونتائجه تظهر ولو بشكل بسيط، فلمجرد خروج المرأة من البيت والمشاركة في برامج مختلفة، وانضمامها إلى دورات مختلفة، فذلك يكون بمثابة بارقة أمل أمام هؤلاء النساء للبحث عن مستقبل أفضل ومشرق أكثر لهن ولأطفالهن. هناك بعض الأطر والجمعيات أخذت على عاتقها احتضان هؤلاء

# الأوروبيون يطلقون «مشروع داروين» للبحث عن الحياة في الفضاء الخارجي



**\* المشروع يشمل إرسال (٥) تلسكوبات عالية الدقة تعمل بأشعة ليزر تحت الحمراء ومتصلة بمحطة تزويد مركزية، مهمتها رصد كواكب مشابهة للأرض والبحث عن آثار للحياة فيها \***

## \* ياسين لوفورستيه \*

بلهجة حاملة، ان التقاط اي اشارة من الفضاء الخارجي، ستكون أكثر الاكتشافات أهمية في تاريخ البشرية». اما بشأن احتمال عدم التقاط اي شيء خلال عشر أو عشرين سنة، فيعلق لين ضاحكا «سنعرف على الاقل اننا نوع نادر».

(و.ص.ف.)

التي يبلغ قطرها ٣٠٥ امتار، أقوى تلسكوب من نوعه في العالم، لكنه في وضع ثابت. ويسجل هوائي التلسكوب الرسائل الصوتية القادمة من الفضاء الخارجي بالتعاون مع التلسكوب المتحرك الموجود في جودريل بانك، بالقرب من ماكليسفيلد، شمال غرب بريطانيا، وهو معهد تابع لجامعة مانشستر.

ويقول ايان موريسون، احد مدراء البرنامج في ماكليسفيلد «نحن نستخدم ادق واشمل تكنولوجيا». ويوضح كلامه بالقول ان «النظام المرتبط بالتلسكوب يمكنه التقاط محادثة من هاتف محمول من على بعد ٣٥٠ مليون كيلومتر».

ويقول موريسون ان المهندسين يلتقطون احيانا اشارات ينبغي عدم التقاطها وتدخل في مجال السرية العسكرية.

وبسبب الكلفة العالية للبرنامج، الذي يعتمد على تبرعات المؤسسات الخاصة، يتم توزيع المراقبة على فترات من اسبوعين الى ثلاثة اسابيع سنويا.

و«فينيكس» هو نواة لبرنامج تخلت عنه وكالة الفضاء الأمريكية (ناسا) في ١٩٩٣ بسبب نقص في التمويل.

ويعمل البرنامج مع مستقبل يضم ٥٦ مليون قناة لتحليل الاشارات التي تلتقطها اذنا التلسكوبين من الفضاء».

وكان العمل في التلسكوب قد تعطل بسبب اعصار جورج، ثم استؤنف في ١٥ آذار الماضي.

ويوجه العلماء التلسكوبين الى مناطق يعتقدون بأن هناك فرصا اكبر للحياة فيها هي عبارة عن الف نجم في مجرة درب اللبانة ماثلة لشمسنا، تحيط بها الكواكب على بعد حوالي ٢٠٠ سنة شمسية من الأرض.

ويقول اندور لين، مدير جودريل بانك،

«قرر الأوروبيون، بعد ان ابقوا الساحة خالية طويلا للأمريكيين، الاهتمام بالبحث عن الحياة في الفضاء الخارجي من خلال برنامج يتضمن اطلاق خمسة تلسكوبات تعمل بالأشعة تحت الحمراء الى الفضاء».

هذا البرنامج المسمى «مشروع داروين»، والذي تقدر ميزانيته بحوالي ١.٦٣ مليار دولار، تسلمته وكالة الفضاء الأوروبية وستتم مناقشته قريبا على المستوى الوزاري حتى يعتمد بالتعاون مع الأمريكيين.

وتقوم فكرة البرنامج، الذي اعده عالمان فرنسي وبريطاني، على إرسال خمسة تلسكوبات عالية الدقة تعمل بأشعة ليزر تحت الحمراء، متصلة بمحطة تزويد مركزية، خلال عشر أو ١٢ سنة من الآن.

وستقوم التلسكوبات بالبحث، على بعد عدة سنوات ضوئية، عن كواكب مشابهة للأرض، وتحليل موادها الغازية، بحثا عن آثار للحياة.

فالمشكلة التي تواجه علماء الفضاء، وكذلك تلسكوب «هابل» الفضائي العملاق، هي في كون هذه الكواكب غير مرئية عمليا، بسبب الانوار القوية المنبعثة من الشمس التي تدور حولها.

لكن التلسكوب الجديدة لن ترى الكواكب وإنما الضوء الذي تعكسه بحثا عن الاثار الكيميائية الموجودة فيه مثل ثاني اوكسيد الكربون، الذي يدل على وجود غلاف جوي، وربما اوزون، ومياه واوكسجين، كما يأمل المنظمون.

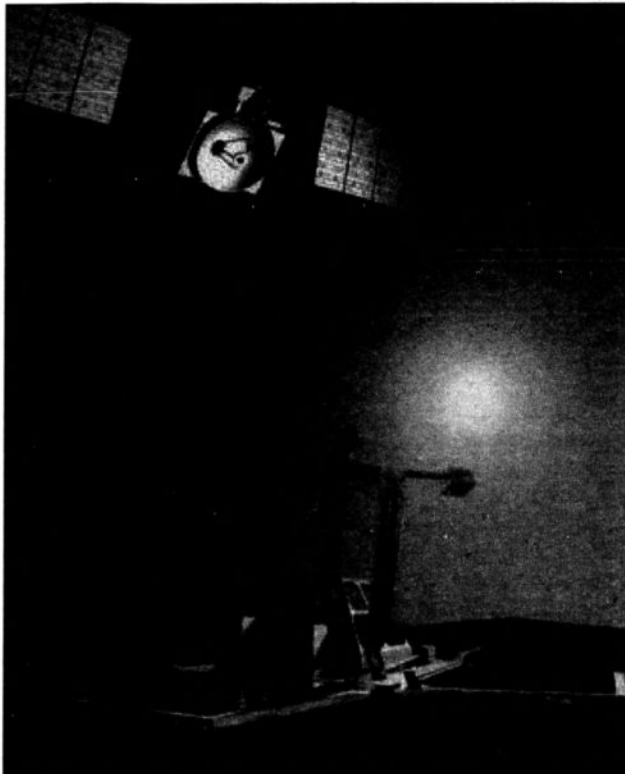
الآن بني، البريطاني الذي اعد برنامج داروين مع الفرنسي آلان ليجيه، قال ان «الاوزون يؤكد على وجود الاوكسجين، وعلى حد علمنا، فان الاوكسجين نفسه هو نتيجة للتحلل الضوئي، او الحياة».

واضاف بني «الاحياء» مصنوعون من العناصر الشائعة الانتشار في الكون، مثل الكربون والهيدروجين أو الكبريت، وليس هناك ما يبرر القول باننا الشكل الوحيد للحياة فيه».

وفي موازاة «داروين»، بدأت بريطانيا، بالتعاون مع الولايات المتحدة، في ايلول الماضي بتنفيذ برنامج «فينيكس» العلمي للبحث عن الحياة الذكية في الكون.

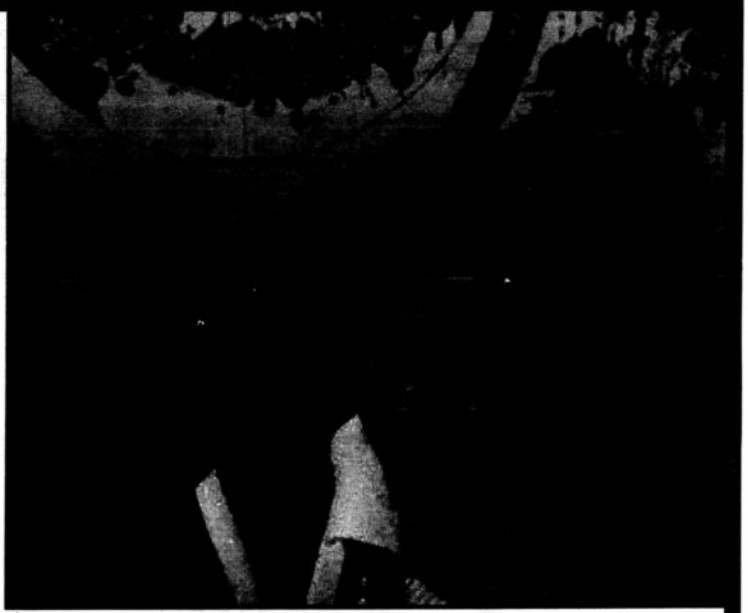
ويقوم المشرفون على البرنامج من خلال تلسكوبين عملاقين يعملان بالأشعة الراديوية بالتقاط الموجات الصوتية القادمة من الفضاء البعيد.

ويوجد احد التلسكوبين في جزيرة بورتوريكو. وهو بقبته،



## بقلم: جيهان عمار

الفنانة التشكيلية وداد الأورفلي عادت إلى بغداد تحت القنابل لتفتح صالة عرض جديدة للفنون ومحاربة ما تسميه "الحظر الفكري" الذي فرض أيضا على بلادها إضافة إلى الحظر الاقتصادي. وقد عادت هذه الفنانة المعروفة إلى مسقط رأسها في العاصمة العراقية في كانون الأول الماضي في الوقت الذي كانت فيه الطائرات الأمريكية والبريطانية تقوم بغارات على العراق. وعاشت وداد الأورفلي ردا من حياتها في الخارج، فقد عاشت في نيويورك وباريس وأنطونيو وتونس مع زوجها الدبلوماسي حميد العزاوي. وتقول وداد "العراقيون يحبون السفر كثيرا" لكنها تضيف أن "لا شيء أفضل من أن يجد المرء نفسه في وطنه". وتقيم وداد مع زوجها وابنتها في فيلا تحيط بها حديقة مبلطة، أما ابنها الذي يعمل بانع لوحات فنية فإنه يقيم في الطابق الثاني من الفيلا. ولدى عودتها إلى العراق وجدت وداد صالة الفنون التي تملكها



# فنانة عراقية ذائعة الصيت تحارب الحظر الفكري

"وسخة وحزينة" وأعلنت أنها ستنتقلها إلى مكان جديد. وقد فتحت وداد صالتها هذه تحت اسم "غاليري أورفلي" عام ١٩٨٣ وكانت أول صالة عرض خاصة للفنون في بغداد. ومع مرور السنوات تحولت الصالة إلى مركز ثقافي حقيقي تقدم فيه مجانا حفلات موسيقية وقراءات شعرية ومعارض فنية ودروسا في اللغات. لكن "الحظر الفكري" كما تطلق وداد الأورفلي على العقوبات المفروضة على العراق منذ عام ١٩٩٠ خفض نشاطات غاليري أورفلي، غير أن الفنانة رفضت الاستسلام وتقوم بتفقد صالتها الجديدة في حي المنصور الراقي. وأثناء حرب الخليج عام ١٩٩١ كان منزل الفنانة ملتحقاً لأشخاص باتون ليمضوا الوقت في عزف الموسيقى في حين كانت هي ترسم بلا كلل في مرسمها تحت القنابل المتساقطة على بغداد. وتتميز الفنانة برسومها الزيتية ورسوم الاكواريل التي تمثل مدينة اسطورية اندلسية صورت بعناية. واستلزم الحجاز اللوحات من القياس الكبير (متران ارتفاعا ومتر عرضا) من وداد الأورفلي العمل ما بين ١٥ و ١٧ ساعة يوميا خلال شهور. وعن ذلك تقول "انني اهرب من الحقيقة واعيش في هذه المدن، انها بغدادية". وتنحدر وداد الأورفلي من طبقة في طريقها إلى الانقراض من العراق وهي طبقة العائلات الثرية. وكان والدها مكي الأورفلي قاضيا أرسل ابنه ليتعلموا في الخارج وشجع لديهم الميول الفنية. وتعزف وداد البيانو وقد حولت منزلها إلى معرض للوحاتها التي تظهر موهبتها. لكن معظم لوحاتها موجودة في مجموعات مقتنيات خاصة، ولا تباع الفنانة لوحاتها في بغداد حيث لا يمكنها الحصول سوى على سعر بخس في حين أن اللوحات نفسها يمكن أن تدر عليها آلاف الدولارات في الخليج. وتعزف وداد تنظيم معرض للوحاتها في ابوظبي في نيسان المقبل قد يكون المعرض الأخير لها في الخارج، إذ انها تعتزم تكريس كل جهدها من الآن وصاعدا لنشاطاتها الثقافية داخل بغداد.





כפריאסיף -  
סאחא העינ

# אלקטרוניקא בשארה

באדארה: בשארה סמיר חריז

טלפון: 04/9961968 - 050/336421

052/358178 -



- בייע וטבדיל אנואע בלפונאט מוטורולא.

1200 ש.ג. TAIKMAN NOKIA

599 ש.ג. SAMSUNG

- בייע וטרכיב אנואע אלפונאט לאלקטרוניקא.

- בייע אנואע אלפונאט לאלקטרוניקא (אלקטרוניקא).

- בייע וטרכיב אנואע אלפונאט לאלקטרוניקא (אלקטרוניקא) חסב טלב שרכאט אלפונאט.

- אלפונאט אנואע אלפונאט לאלקטרוניקא (אלקטרוניקא).

- בייע וטבדיל אנואע אלפונאט 052 + 051 + 050

- בייע וטרכיב (אלקטרוניקא) לאלפונאט לאלקטרוניקא ואלפונאט

- בייע אלפונאט לאלקטרוניקא (אלקטרוניקא) - ג'נרל אלקטרוניק 249 ש.ג.

באנאסוניק אבטדא מן 590 ש.ג.

# ميخائيل مطانس شركة للبناء م.ض

## ميزات الألمنيوم بمظهر الحديد

أسعار خاصة



### رشطون ٢٠٠٠

قبل بناء بيتك الجديد أو تصليح بيتك القديم تعرف على درابزين وبوابات الألمنيوم رشطون ٢٠٠٠

الوكيل المعتمد الوحيد لشركة MAC\_RAIL في إسرائيل، الأردن والضفة والقطاع بوابات كهربائية ويملوكة

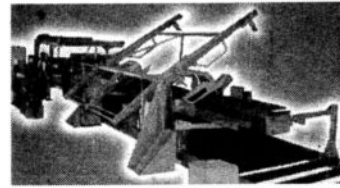


رشطون ٢٠٠٠ صناعة الألمنيوم (١٩٩٨) م.ض. جولي ٤/٩٥٦٠٢٠٣

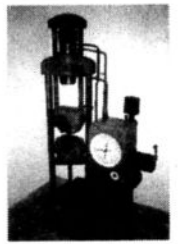


## رشطون

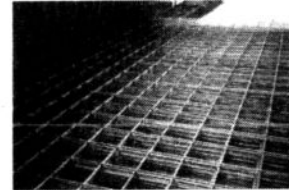
صناعة الحديد والشبك م.ض. استيراد وتسويق جميع أنواع الحديد للبناء



شبكات الحديد الملحومة الطريقة البسيطة والسريعة والاقتصادية في البناء



تصنيع عال الجودة تسويق وامتيازات خاصة وتوفير في المال والوقت خدمة مهنية وشخصية دقة في المواعيد والتسليم



خدمة واخلاص وأمانة

رشطون شركة لتصنيع الحديد م.ض. ترخيص للإنتاج يحمل رقم المواصفات التقنية ١٠٦٠٧ لجميع شبكات الحديد المسلح الملحومة

رشطون لصناعة الحديد والشبك م.ض. جولي ٤/٩٥٦٢٦٨٦

الاستلام فوري

## حي ميخائيل - الناصرة العليا هاريونا بيتك الجديد مفتاح تحقيق أحلامك

هاتف الموقع ٩٥٠٠٠٠٠٦/٦



- فخامة قصوى
- خصوصية قصوى
- راحة قصوى
- مصعدان للمبنى
- مخزن لكل شقة

- شقق ٣,٥ و ٤ غرف
- شقق ٣,٥ و ٤ طابق أرضي
- شقق ٥ غرف (بنتهاوس)

ميخائيل مطانس - شركة للبناء م.ض. هاتف: ٠٤/٩٩٦١٩٣٧ فاكس ٠٤/٩٩٦٦٨٧٢



## عمر الشريف يروي قصة علي بابا سينمائيا

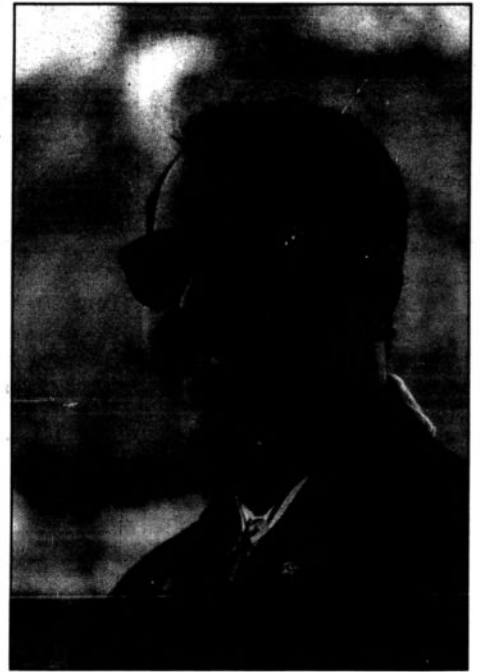
\* تشير آخر الاخبار عن الفنان العالمي عمر الشريف، الى مشاركته في فيلم «ليال عربية»، الذي تنتجه إحدى شركات السينما في بريطانيا، ويروي قصة «علي بابا والبساط السحري».. ويقوم عمر الشريف فيه بدور الراوي، ويشارك فيه فنانون عالميون. وقد تم تصوير بعض أحداث ومشاهد الفيلم في مدينة البترا الأردنية، وسيتم تصوير بقية المشاهد في تركيا واليمن. وعلم ايضا أن عمر الشريف شارك مؤخرا في فيلم مصري بعنوان «العنف والسخرية»، عن قصة للكاتب المصري المغترب البير قنصيري، وأخرج اسما البكري، وتجري أحداثه في الاسكندرية من خلال فترة الأربعينات.



## صور من فلسطين في ... القاهرة

\* اقيم في قاعة سوني في الجامعة الامريكية في القاهرة، معرض التصوير الفوتوغرافي للفنانة الفلسطينية راندا نبيل شعث، وزوجها المصور الامريكي توماس هرتول، واقتنحه محمد صبيح، سفير فلسطين لدى جامعة الدول العربية. ويضم المعرض (٣٦) لوحة تعبر عن الحياة اليومية للفلسطينيين. راندا هي ابنة وزير التخطيط في السلطة الفلسطينية الدكتور نبيل شعث، وخريجة الجامعة الامريكية في القاهرة، وزوجها توماس هرتول يعمل في القاهرة منذ (٢٠) عامًا، ومعرضهما المشترك هذا هو حصيلة انشطتهما خلال شهر ونصف الشهر، في قطاع غزة والضفة الغربية، تتبعًا خلال التطورات الاجتماعية المتزامنة مع استعداد الفلسطينيين لاقامة دولتهم.

## تجربة فريدة يخوضها لطفي بوشناق



\* المطرب التونسي لطفي بوشناق، يضع اللمسات الاخيرة على اليوم الغنائي الجديد، الذي سيصدر قريبًا، وهو يعتبر تجربة جديدة من نوعها، حيث يقدم اغنيات عربية على قطع موسيقية عالمية لشويان وموزار وبيتهوفن. وفي الوقت نفسه يحضر البوما آخر يضم مجموعة من احدث اغنياته ذات الالحن التراثية. وفي تعليق لحدى الصحف العربية، جاء فيه: «ان لطفي بوشناق من اقوى واجمل الاصوات العربية على الاطلاق، ولكن مشكلته الوحيدة انه يغني في واد بينما الجمهور في واد آخر تمامًا».

## ميرفت أمين تجسد شخصية جيهان السادات



\* ما زالت الفنانة المصرية ميرفت أمين، تنتظر تحديد موعد لها مع جيهان السادات، زوجة الرئيس المصري الراحل، وذلك للتعرف عليها عن قرب ومناقشة بعض الجوانب في علاقتها مع زوجها أنور السادات، حيث تقوم ميرفت أمين بدورها في فيلم يحمل اسم «السادات»، ويقوم ببطولته الفنان أحمد زكي.

## الهجوم بالكاسيت على الفن المصري



\* أربعة شرائط كاسيت .. عنوانها «العفن الفني» تحاول الدخول بكل الطرق الى السوق المصرية .. الشرائط الأربعة .. عبارة عن مجموعة من الخطب للمدعو «أحمد عبد العزيز القطان»، الذي ينسب الى نفسه لقب احد المشايخ العرب .. الشرائط تركز على مصر، وعلى الفن المصري .. باعتبارها مصدر هذا «العفن الفني» في

العالم العربي !! وقد بدأ صاحبها باستعراض حوارين مع نجمي الكوميديا «سعيد صالح» و«سمير غانم» .. مفسرا كلامهما بأنه اعتراف صريح بوصفه السابق .. الفنان عادل إمام لم يسلم ايضا من لسان صاحب الشرائط .. الذي اعتبر مسرحيته «الواد سيد الشغال» تحريضا على الفساد! أليس من حقنا ان نقول لصاحب هذه الشرائط .. المكلف بمهمة الهجوم على مصر .. وعلى رموزها الفنية .. أننا نعلم أولا لحساب من تعمل وتعلم ثانيا ان العفن الحقيقي يسكن رأسك وحدك بعيدا عن الفن المصري، ودوره، ورسالته .. وإذا لم تستع فافعل ما شئت!

## حفيد يوسف السباعي يجسد شخصية جده!

\* وقع اختيار المخرج المصري هاني اسماعيل، على الوجه الجديد خالد السباعي، حفيد الكاتب الكبير الراحل يوسف السباعي، لكي يجسد شخصية جده في المسلسل التلفزيوني الجديد «فارس الرومانسية»، الذي يبدأ هاني اسماعيل في تصويره عقب عودته من السعودية .. ويجسد خالد السباعي مرحلة الطفولة التي عاشها جده وكيف ظهرت علامات النبوغ الأدبي من خلال القراءة والاطلاع والتميز في كتابة موضوعات التعبير الانشائي عندما كان في المدرسة الابتدائية، ثم تتطور شخصيته بعد ذلك ويقع في غرام الصالونات الأدبية. اما شخصية السباعي في فترة الشباب فيؤديها الفنان محمد رياض، الذي رشحه هاني ضمن مجموعة أخرى يجري التفاوض معها حاليا..





## مسرحية "المهاجر" لمسرح "القصة"

# حرب كاسحة على أنماط من ممارسات الدجل والخداع والجهل والتخلف...؟؟

تغيرت معالمها وصارت محاطة بالمستوطنات الاسرائيلية التي تعتلي رؤوس الجبال.. يتفاجأ بذلك المهاجر الذي جاء به السائق الوحيد في القرية والعائد بعد غيبة طويلة، جاء هذا المهاجر يحمل حنينه وذكريته للمكان الذي ولد وعاش فيه فترة من العمر، ومعه حقيبة مليئة بالمال، ولكنه يموت على ابواب القرية بشكل مفاجئ، فيتركه السائق معتقداً انه استسلم للنوم!

### \* بيان هام \*

في اليوم التالي، يدعو المختار أهل البلد للتحقق في ساحة القرية ليلتو عليهم سكرتيره بياتا حول حادثة موت المهاجر، التي علقت صورته على شجرة كبيرة في وسط القرية، ويطلب المختار من النساء أولاً التعرف على صاحب هذه الصورة، ثم يستدعي أزواج النساء لاعتقاده أن الغريب المهاجر كان على علاقة بزوجة احدهم، وأن هذه العلاقة أدت الى انجاب طفل غير شرعي وأنه جاء الى القرية للتعرف على ابنه.

وعندما يثور الأزواج يخبرهم سكرتير المختار عن المليون دولار التي وجدت مع المهاجر والتي ستصحب من نصيب هذا الابن إذا ما ظهر... يتجه الرجال لزواجهم للتأكد من حقيقة علاقتهن بهذا الرجل وفي حين يطمئن البعض الى براءة زوجاتهم يحاول آخر إقناع زوجته بالاعتراف بأن أبنائهما هو من صلب هذا الغريب للفوز بالمليون دولار، وعندما ترفض الزوجة وتهدهد بغضبة أمام أهل البلد يقتلها ليصبح بطلاً وقديساً في عين الناس لاعتقادهم بأنه قتلها ثأراً لكرامته ومسحا للعار الذي أخفته به زوجته!!

### \* النهاية \*

وفي المشهد الأخير، يقل السائق ذاته مهاجراً آخر، جاء به الى هذا القرية الجميلة، مع انها ليست قريته، لانها اقرب واجمل، ولأن سيارته لا تستطيع الوصول الى مسافات بعيدة... وحين يكتشف المهاجر الامر، يعترف السائق بذلك لنكتشف ان المهاجر الاول القادم من «بريسان» في اقاصي استراليا، لم يكن يقصد دير الزيتون ولكنه طلب من السائق أن يأخذه الى (دير الهوى) قريته الاصلية فجاء به الى (دير الزيتون) حيث مات غريباً وتسبب في قتل امرأة بريئة وفي جريمة أخرى على وشك الوقوع.

### \* لماذا هذه المسرحية؟؟ \*

تقول اسرة «المهاجر» ان الاحتلال الذي سبب الهجرة والتهجير، الغربة، العودة الى الوطن بجلوها ومرها، بصعوبتها وتعذرها، الكرامة والشرف، والمال الذي يحرك كل شيء... كل هذه الحلقات مترابطة في سلسلة الهم الفلسطيني الذي كان وما زال الهم الشاغل لمسرح القصة المقدسي.

وجاءت هذه المسرحية لتصور أناس بسطاء في قرية فلسطينية ثانية، قرية هاجر شبابها الى الخارج للبحث عن حياة افضل، تاركين قريتهم لقمة سائغة للجهل والطماع المحتلين. وحين يعودون بجوازات سفر اجنبية، تقفز الى الازهان اسئلة كثيرة، هل يتعرفون على الوطن؟ أم هل يتعرف الوطن عليهم... هل الحصول على المال يفي بالضرورة التنازل عن الشرف؟! هل يجب ان تتحطم حياة الانسان عندما يقع فريسة للشك؟ هذه التساؤلات وغيرها تطرحها المسرحية الجديدة امام الجمهور دون اعطاء التفكير والتحليل.



\* حسام ابو عيشة \*



\* جورج ابراهيم \*

\* تتبارى مجموعة كبيرة من الممثلين والفنانين الفلسطينيين في إثبات حضورها الفني النوعي من خلال مسرحية «المهاجر»، التي يجري التحضير لها في مسرح «القصة» المقدسي، هذه الايام. والمتنظر أن تثير هذه المسرحية جدلاً واسعاً لانها تعالج قضية حساسة لدى الشعب الفلسطيني والتصاقه بوطنه وارضه. وأحداث المسرحية اقرب الى الخيال، ولكنها تمس بذكاء وبراعة وترّاً من اوتار الدجالين الصاعدين على دما وتضحيات الشرفاء من الناس.

### \* إضافة نوعية.. \*

الممثل وليد عبد السلام، يرى أن هذا العمل المسرحي سيشكل إضافة نوعية للمسرح الفلسطيني أولاً لانه يجمع عدد من الممثلين القديرين والمتميزين (حوالي ١٢ ممثلاً وممثلة) مما يتيح تقديم عمل فيه (فرجة) وتنوع وغنى!! إضافة الى الفكرة الجميلة التي يطرحها النص، والتي اعدّها الفنان جورج ابراهيم.

اما الناحية الثانية فهي التعاون مع مخرج مغربي له تجربة جيدة في مجال المسرح والرقص. وهذا من شأنه ان يفتح المجال للتعاون مع فنانين عرب وما يحملوه من افكار وابداعات جديدة تغني تجربة المسرح الفلسطيني. إضافة الى روح العمل الذي يحمل طابع الكوميديا، السوداء. إذا صح التعبير، وفي رأيي - يقول عبد السلام - أن جمهورنا بحاجة الى هذا النمط من الاعمال البعيدة عن الخطابة والسوداوية، فنحن بحاجة الى مسرح يطرح همومنا بشكل واضح وساخر. ويشارك الفنان وليد عبد السلام بدور المهاجر الثاني، ودور آخر هو الفلاح العجوز، وهناك اكثر من ممثل يلعبون اكثر من دور في المسرحية. ويوضح بأنه ربما تكون مساحة الدور مقيدة ولكن قيمة العمل بكليته وشموليته وتكامل الادوار مع بعض ليكون عملاً فنياً متميزاً.

### \* الهم الفلسطيني.. \*

يقول الممثل حسام ابو عيشة، بأن الشيء المشترك بين هذا العمل والأعمال السابقة لمسرح القصة هو الهم الفلسطيني بشكل عام الذي يشكل الاحتلال غلاقه الرئيسي، بما أننا ما زلنا نعيش تحت الاحتلال. لكن هذا لا يعني أن مسرحية المهاجر تتعامل مع الموضوع بسطحية، وهذا يعني أن التطرق الى الاحتلال في المسرحية هو تطرق ثانوي من أجل الدخول الى صلب الموضوع وهو الهجرة والغربة، وهذه امور سببها الرئيسي الاحتلال، لكن مخلفاتها وتأثيراتها الجانبية هي فلسطينية محضة.

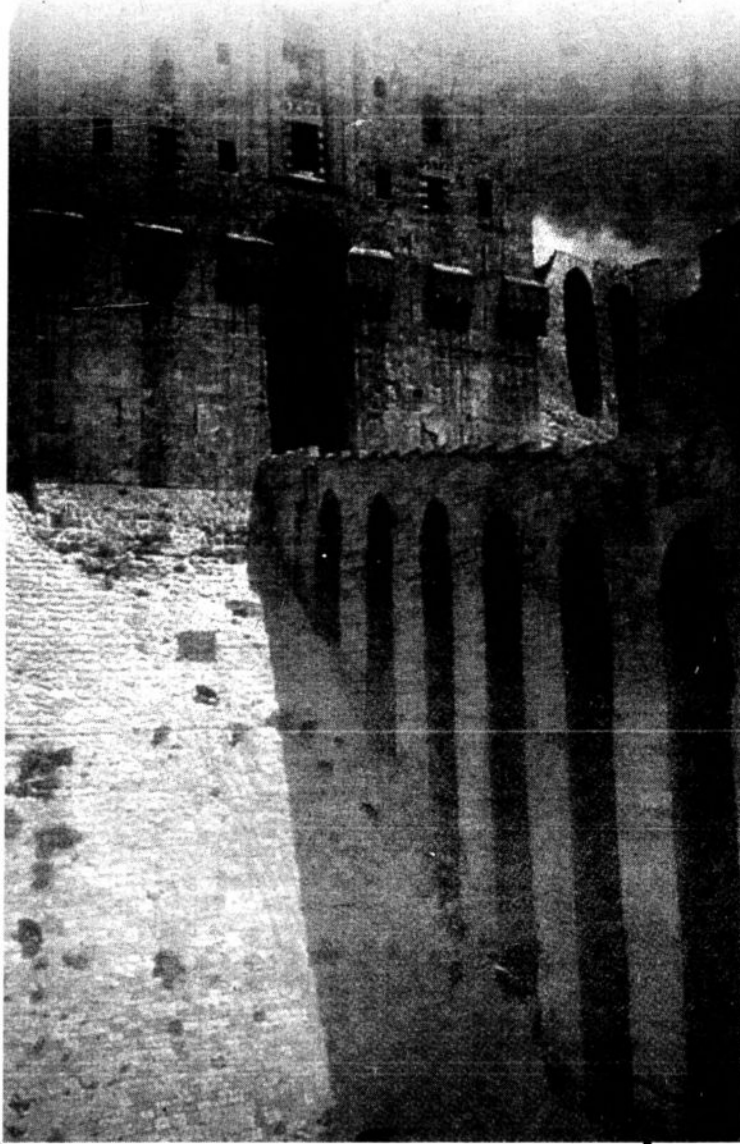
ويضيف ابو عيشة: أن شعار المسرحية الرئيسي - وهذا رأي شخصي - هو: «إذا كانت بكارة المرأة دليل شرفها، فما هو دليل شرف الرجل؟!». إنه سؤال كبير تطرحه المسرحية على الرجل الشرقي... ويلعب الممثل (ابو عيشة) دور سكرتير وكاتب المختار، وهو دور يمثل السقوط والانحطاط بكل معانيهما فكل مفاهيم الوطن والشرف والامانة تتلخص عنده بالدولار الأخضر الذي يدخل الى جيبه، من خلال محاولاته المستميتة لاقتناع النسوة بالاعتراف بأموتهن لطفل مجهول في سبيل الحصول على المال حتى يأخذ هو عمولته!!

### \* قصة المهاجر.. \*

وتدور أحداث المسرحية في قرية دير الزيتون في فلسطين، التي

# آخر حملة تنقيبات أثرية في موقع جرف الاحمر السوري قبل ان تبتلعه المياه

بقلم: جيروم برنار



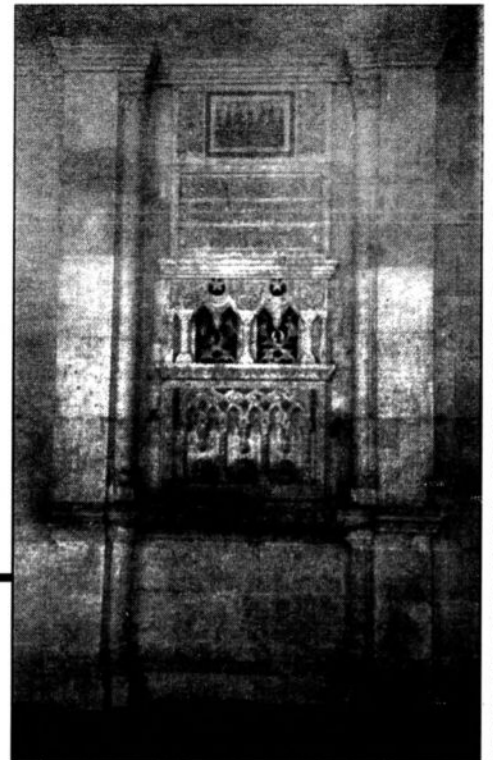
\* مدخل قلعة حلب \*

تبدأ آخر حملة تنقيبات أثرية في موقع جرف الاحمر في شمال سوريا في أيار القادم وتستمر شهرين قبل ان يُدفن على عمق ١٥ مترا تحت مياه البحيرة التي ستتشكل وراء سد تشرين. يقع جرف الاحمر الذي كان مأهولا من نهاية الألف الحادي عشر وحتى بداية الألف التاسع قبل الميلاد في شمال غرب حلب. وتشكل التنقيبات الأثرية فيه جزءا من حملة واسعة لانتقاذ المواقع الأثرية في وادي الفرات التي ستغمرها مياه سد تشرين المقرر ان يبدأ ملؤه في تشرين الثاني القادم لينتهي بعد ٣ سنوات.

وقالت مديرة البعثة الأثرية الفرنسية-السورية دانيال ستوردور التي تعمل في المركز الوطني الفرنسي للأبحاث العلمية ان "موقع جرف الاحمر مهدد بدءا من الشتاء القادم لأنه يقع في أسفل وادي الفرات واختفاؤه يشير حزني لأنه موقع أثري ضخم ومدهش". ووضحت ان "الاكتشاف الكبير الذي حققته حملة التنقيبات في عام ١٩٩٨ كان العثور على بناء جماعي هو عبارة عن مبنى دائري مخصص لاستعمال جماعي ولعمليات التخزين".

واضافت "بالنسبة لحملة التنقيبات خلال السنة الجارية فإنها ستشمل التنقيب في منزلين آخرين جماعيين حددنا موقعهما".

وكانت البعثة الفرنسية-السورية حصلت منذ حملة التنقيبات الأولى في عام ١٩٩٥ على معلومات بالغة الأهمية من هذا الموقع لفهم عملية الانتقال الى عصر الحجر المصقول "العصر الحجري الأخير" الذي قادت انسان ما قبل التاريخ الذي كان يعيش من الصيد وجمع الثمار، الى حياة الاستقرار في قرى وتجمعات ثم الى السيطرة على محيطه عبر تدجين النباتات والحيوانات. وقد تم الكشف عن حوالي ٣٠ منزلا في عشر مستويات من القرى مما يسمح بدراسة الانتقال التاريخي من المنزل الدائري الى المنزل المستطيل.



\* مشهد من  
داخل جامع في  
مدينة حلب \*

واعطى موقع جرف الاحمر اكتشافا آخر بالغ الأهمية. فقد عثر في منزل التهمته النار على بقايا حبوب شعير متفحمة وعلى كتل من الاغذية تحتوي على حبوب. ويقدم هذا الاكتشاف أقدم دليل من العصر الحجري الأخير على كيفية تحضير الاطعمة ويثبت ان سكان جرف الاحمر كانوا يتغذون على الحبوب كالشعير واحد انواع القمح والعنبر، ويبدو انهم بدأوا بزراعة جزء على الأقل من المنتجات الزراعية التي يحتاجون اليها. وفي ذلك الوقت كان الطقس أكثر رطوبة وأقل حرارة منه الآن. وكانت النباتات اقرب منها الى نباتات السهوب الرطبة القليلة الاشجار. وظهرت دراسة بقايا الحيوانات ان الصيد كان يستهدف بالدرجة الأولى الغزلان والحيوانات البرية المنتصبة الى الفصيلة الخيلية (مثل الحمير) ونوع من الثيران البرية التي انقرضت. وتمكنت البعثة الأثرية من اعادة تركيب هندسي كامل لمنازل احترقت وانهارت على الفور. وقدم احد المنازل صورة عن النشاطات

# مطبخ عيش وملح



## كعيكات الجبنة الخاصة

### المواد:

نصف كيلو عجينة ورقية  
٢٠٠ غم جبنة صفراء مبشورة على مبشرة ناعمة  
قليل من الفلفل الاحمر  
٣ ملاعق حليب  
صفار بيضة واحدة  
كمون وقزحة للرش

### طريقة رق العجين الورقي:

- ١- أخرجي العجينة الورقية من الثلاجة ساعتين قبل التحضير.  
يجب ان يكون مسطح العمل نظيفا وباسا وقالب الفرن مرطبا  
بقليل من الماء البارد.
- ٢- رقي العجينة حتى تحصل على الحجم المطلوب.

### طريقة التحضير:

- ١- قسمي الجبنة الى قسمين.
- ٢- قسمي العجينة الى قسمين.
- ٣- انثري ربع كمية الجبنة على مسطح العمل التنظيف، ضعي  
فوق الجبنة نصف كمية العجينة الورقية المرقوقة بالحجم  
المطلوب بسمك نصف سم.
- ٤- اخلطي الصفار مع الحليب وادهنيه على العجينة. رشي  
ثمن الجبنة على الورقة ثم اثني الورقة ورفيها ثانية بسمك  
٣ ملم ورشي عليها ثمن كمية الجبنة.
- ٥- اقطع منها قطعا طويلة بسمك ٨ سم، ضعي ٤ قطع  
الواحدة على الاخرى ثم اقطع منها شرائح سمكها نصف  
سم واعلمي منها اشكال ربطات عنق بلنفا.
- ٦- رشي قليلا من الماء في صينية الفرن وضعي الربطات فيها  
واتركيها ١٥ دقيقة.
- ٧- حمي الفرن لدرجة ٢١٠ س واخبزيها ٨-١٠ دقائق.
- ٨- اخلطي الفلفل الاحمر مع النصف الباقي للجبنة.
- ٩- ردي عملية رق العجينة (القسم الاول) وضعي جانبا قليلا  
من الجبنة للتزيين ثم خذي هذه العجينة وقطعيه الى قطع  
طويلة على طول ١٠ سم وادهنيها بالصفار وانثري عليها  
الجبنة، رشي قليلا من الماء في قالب فرن وضعي القطع  
فيها واخبزيها لمدة ٨-١٠ دقائق.

### ملاحظة:

يمكن حشو قسم من الكعيكات بكريمة الجبنة البيضاء وتزيينها  
كما هو مبين في الصورة وذلك بعد الخبز.





**بعد زيارته الى الناصرة  
وزير الداخليةياهو  
سويسا عاد ليمارس  
هواية تربية الافاعي  
... وايضا الحنث**

## رباعيات صلاح جاهين



سمعت نقطة منه جوه المحيط  
بتقول لنقطه ما تنزليش في الغويط  
أخاف عليك م الغرق.. قلت أنا  
ده اللي يخاف م الوعد يبقى عبيط  
عجبي!



## فش حدا احسن من حدا

مردخاي سيعين وزيرا عربيا في حكومته ... وجاء الرد:

**عزمي بشارة: «ساعين وزيرا يهوديا في حكومتي»**

### سبق صحفي لسطيرا

احد بنود الاتفاق بين الدكتور أحمد الطيبي  
والدكتور عزمي بشارة ينص على أن  
الطيبي سيحصل على منصب

**القائم بأعمال رئيس الحكومة عزمي بشارة**  
تنفيذ الاتفاق مرتبط بالاتفاقيات الائتلافية  
التي سيبرمها بشارة مع احزاب شاس  
ويهدوت هتوراة والراب يوسف باغاد

آخر استطلاع للرأي حول نتائج الانتخابات القادمة

**اذا حصل كل حزب على ٢٠ مقعداً  
فسيصبح في الكنيست ٦٦٦ مقعداً**



### حكومة اسرائيل

رئيس حكومة اسرائيل بنيامين نتنياهو ووزير عرب  
اسرائيل وسائر الوزراء يتقدمون باحر التهاني الى عضو  
الكنيست

## الدكتور عزمي بشارة

**بمناسبة ترشيح نفسه لرئاسة حكومة دولة اسرائيل**

حقا يا ايها الدكتور وبجهودك الجبارة أكدت انخراط عرب  
اسرائيل في جميع ميادين الحياة، وانهم يحظون بمساواة  
تامة، فقدمنا في طريق الاسرلة والى الامام يا دكتور

وكل ترشيح وانت بخير

بنيامين نتنياهو  
رئيس الحكومة

# يَعْدُونُ رُبَّسَ الْحُكُومَةِ بِنِيَامِيهِ نَتْنِيَاهُو بِمُنَاسِبَةِ عِيدِ الْأَوَّلِ مِنْ نَيْسَانِ

تتقدم الجماهير العربية في اسرائيل بأسمى آيات التهنئة والتبريك الى

رئيس حكومة دولة اسرائيل

**السيد بنيامين نتنياهو**

بمناسبة حلول عيد الأعياد.. عيد الأول من نيسان، وفي هذه المناسبة الغالية عليك بالذات، نذكر لك انجازاتك المرموقة في نشر الوعود علينا طيلة فترة حكمك، هذه الوعود التي تعودنا على نفعها وشربها من عيد الى عيد. وكل عام وأنت بخير.

يتقدم رئيس وأعضاء هيئة تحرير سيطيرا والمدير العام وطاقم السكرتيرات والعاملون في سيطيرا بأحر التهاني الى

رئيس حكومة دولة اسرائيل

**السيد بنيامين نتنياهو**

بمناسبة حلول عيد الاول من نيسان. نعم يا حضرة الرئيس، لقد أثبت لنا طيلة فترة حكمك انك انت هو... هو... ابو هذا العيد. اننا إذ نتمنى لك عيداً سعيداً نتمنى ان تعود عليك المناسبة وأنت تقضي أجمل اوقات الفراغ الطويلة بين ابنا، عائلتك الصغيرة، وكل عام وأنت وأول نيسان بخير.

**عيد بأي حال عُدَّتْ يا عيد**

نحن أفراد جيوش العاطلين عن العمل، وبمناسبة حلول عيد الأول من نيسان العالمي، نتقدم بأحر التهاني الى فخامة

رئيس حكومة دولة اسرائيل

**السيد بنيامين نتنياهو**

نعم.. نحن لن ننسى فضلك في جعلنا قوة لا يستهان بها في الدولة، وكل يوم أعدادنا تزداد، في كل بلدة وقريه ومدينة. وعدت مرة بالقضاء على البطالة، ولكن قلبك المرحوم رفض جعلنا قلة فسمحت لنا ان نزداد. وكم نتمنى ان تعود عليك المناسبة في العام القادم وأنت بيننا ومنا. وكل عام وأنت وكافة وزرائك بألف خير.



نحن أعضاء وحدة التحقيق الخاصة في شرطة اسرائيل نتقدم بأجمل التهاني الى

رئيس حكومة دولة اسرائيل

**السيد بنيامين نتنياهو**

بمناسبة حلول عيد الأول من نيسان، وفي هذه المناسبة نذكر لك يا فخامة الرئيس انك جعلت من عملنا طيلة الاعوام الثلاثة الغابرة له قيمة أبهة، فيكفي اننا حققنا معك ثلاث مرات في تهمة خطيرة، خرجت منها كخروج الشعرة من العجينة.

وكل عام وأنت وبار أون بخير.

تتقدم الاسرة الدولية في كامل اقطاب المعمورة بأحر التهاني الى

رئيس حكومة دولة اسرائيل

**السيد بنيامين نتنياهو**

بمناسبة عيد الاول من نيسان، ونذكر لك وعودك باحترام الاتفاقيات المبرمة، يا ابو العيد وكل عام وانت بخير

نحن اطفال هذه البلاد نتقدم بأحر التهاني الى

رئيس حكومة دولة اسرائيل

**السيد بنيامين نتنياهو**

بمناسبة عيد الاول من نيسان، وبهذه المناسبة العزيزة عليك نذكر لك انك وعدتنا بحاسوب لكل ولد. اننا نتمنى ان تعود المناسبة ونحن بالفعل حصلنا على حاسوب وانت تحصل على مخصصات البطالة التي يتقاضاها اباؤنا. وكل عام وانت بخير

**BROADWAY - FULL FLAVOUR AMERICAN BLEND**



NEW YORK



**BROADWAY**



تحذير: قررت دائرة الصحة أن التدخين مضر بالصحة.